In business we're first class

A comprehensive range of travel services at your fingertips

😰 Jeddah 🖀 London

0171-371 3717 9662-660 4500

الإحد أُ تَعْوِرُ (يُوليو) ١٩٩٧ الموافق لا ربيع الأول ١٤١٨هـ/ العدد ٢٥٥٢

سبقها حسم الخلاف على اسم المدينة الرياضية

تركز على التنسيق

□ دمشق، بيروت -«الحياة»

@ 800°C

🗷 عاد الرثيس اللبناني الياس الهراوي الى بيروت من دمـشق الاسد في الاوضاع في المنطقة، وعلم أن الرئيسسيين الأسسد والهراوي ركراً على الاوضاع الداخلية اللبنانية. وأكدت مصادر

مطلعسسة ان الوضيع الداخِل اللبناني وشعل حيراً مهماً عن المحانثات، خصوصاً بالنسبة الى العسلاقسة بين الرئيس اللبناني ورئيس الحكومة رفيق الحريري ونكسرت المصسادر ءان قسرارات اتخذت في اللقاء ستظهر قريباً. وأعلن الناطق الرئاسي

التتمة في الصفحة (٦)

محادثات سورية -ايرانية

🗆 دمشق – من ابراهیم حمیدي:

■ بدأتَّ في دمشق اجتماعات الهيئة العليا السورية - الايرانية برئاسة نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام وتَقْليره الآيراني حسن حبيبي وحضور وزيري الخارجية السيد فاروق الشرع وعلي اكبر

دعاالي جيش سوداني جديد

زعيم قوات التحالف السودانية لـ "الحياة": الخرطوم مستمرة في التخطيط للارهاب

🖿 شدد زعيم «قوات التحالف السودانية، العميد عبدالعربر خالد على ان الحكم السبودائي مستمر في التخطيط لعمليات ارهابية، معتبراً الخِطة التي كشفها تنظيمه اخبرأ لاغتبال الرئيس الاريتري أساياس أفورقي

بليلاً جديداً على ثلك.

(نص الحييث ص٧) ّ وقال خالد في مقابلة اجرتها

الاستقرار في المنطقة، لكنه تجنب الحديث عبما اذا كانت واشتطن تعستتبره زعسيم السودان في

المتحدة وبريطانيا انه وجد تفهمأ

من المسؤولين الأميركيين لضرورة

اسقاط حكم الرئيس عمر البشير

ودانهاء الإرهاب، وتحتقيق

المستقيل قائلاً أن محادثاته تناولت درؤى وليس شـخـصـاً..

اغتيال افورقي لن يُحاكم وان

الى ارتتريا وَأَكُد انْ حَرِكُتُه لَمُ

تقلق أياً من الاشتخاص الذين

ارسلتهم الحكومة للتجسسر

عليها موضحأ أنها تعتقل حاليأ

ضمسة من هؤلاء وانها أطلقت

باثفايندر

تواجه

اول مشكلة



ثم اثبت رئيس المحكم حديدا منفردا وهن جيهان عبيدالحميد ابراهيم، وحليمة

🗷 سجلت اول جلسة تعقدها المحكمة العبسكرية للنظرفي قضية «تفجيرات البِنوك؛ المِنهمّ فيها ٩٧ من اعتضاء تنظيم الحماعة الإسلامية، امس مفاحآة كسرة اذ تلا احد المتهمين خلال الأستراحة بياناً وقعه ستة من قيادييّ «الجمّاعة» يُقضون عقوبةٌ السجن المؤبد في قضية اغتيال السادات ويمثلون القسيادة الشرعية للحماعة الإسلامية في منصير، اعلنوا فنينه وقف كلُّ العمليات المسلحة للتنظيم داخل مصر وخبارجها. وكانت المحكمة عقدت الجلسة داخل ثكنة عسكرية في منطقة الهابكست شرق القّاهرة. وفي بداية الجلسة طلب المحامي منتصر الزيات الكلصة فسمح له رئيس المحكمة فابدى الزيات احتجاج هيئة النفاع عن المتهمين على سوء المعاملة التي تعرض لها المحامون ومنعهم منّ الدخول الى قاعة المحكمة الأبعد بدئها فوعده رئيس المحكمة بضبط الإجراءات في الجلسة القعلة، معوَّكداً إن الدَّفاع جـرء اساسى من المحكمة وقبال: مهذًّا تنبيه من المنصة الى اجهزة الامن بأن الدفاع يجب أن يلقى المعاملة

حضور المتهمين جميعا وسقوط الدعوى الجنائية عن المتهم حسن السسيمد حسسن الذي توفى داخل السجِّن اثناء فثرة التَّحقيقات، كما اثبت حـضـور خـمس سبيـدات متهمات في القضِية أودعن قفصاً

وصباح محمد عبدالرحمن. ولونحظ ان أحد المتهمين وهو محمد فوزي ارتدى ثياباً حمراء نظرأ لصدور حكم ضده بالإعدام من محكمة أمن الدولة في قضية تنظيم السويس. ثم اثبت رئيس المحكمسة

حضور النفاع عن المتهمين. وطلب المصامى الزيات اتاحة الفرصة لهيئة الدفاع للقاء المتهمين والتحدث معهم. وطلب عدد من المتهمين تأجيل القضية مع السماح لمن لم يوكلوا مصامين للدفاع عنهم بتوكيلهم. ثم رفعت الجلسة للاستراحية، وأثناءها وقف المتهم محمد أمين عبدالحليم وصباح قَائلاً: «نداء من قيادات ولساعة الإسلامية، في ليمان طرة وهو السجن الذي يقضى فيه قادة التنظيم ممن دينوا في قضية اغتيال السادات عقوبة السجن المؤيد. واضاف دالي جسسيع الإخبوة من اعبضاء وكبوادر والجماعة الإسلامية وداخل مصر وخارجها، يمكنهم وقف العمليات العسكرية داخل وخبارج البلاد وكذلك وقف البيانات الأعلامية المحرضة عنى العمليات العسكرية في الداخل والضارج، ثم اعلن أن ستة سمثلون القيادة الشرعسة للجماعة وقعوا على النداء وهم: كسرم زهدي، وناجح ابراهيم، وعسبسود الزمسر، وحسمسدي

عبدالرحمن، وفؤاد الدواليبي وعلى الشريف. وسئل عبدالعليم عن الفارق بين المسادرة الجنديدة وثلك التي أطلقها المتهم خالد ابراهيم اثناء النظر في قضية تنظيم اسوان في العسام ألماضي فسأجساب: «الاخّ ابراهيم اطلق ألمسادرة الماضية

بمفرده وتبناها المحامى منتصر

مثّات الصور التي لم يسّبق لها مثّيل عن سطّح الكوكب، اكتشف العلماء في امختبر الدفع النفاث، في باسادينا في وقت مبكر انقطاع الاتصال بين مشروع باثفايندر، برايان مورهيد اعرب عن الامل كوَّمبْيوتري «باثّْفايّندر» و«الروبوت» (الرجل الآلي) في اعادة الاتصال بين الكومبيوترين. وتوقع ذلك ليلُّ السبيت - الاحد أو يوم الأحد. الإستكشافي اسوجرنره ذي العجلات الست، الذي

يشكل قلب مهمة «باثفايندر».

ويفترض ان ينطلق اسوجارير اس المركبية

لالتقاط عينات من صحور الكوكب وتحليلها فورأ

بمعنداته العلمنية. ويعني انعندام الاتصبال بين الروبوت والجهاز الأم عدم قسرة العلماء في

باسسادينا على توجيه «الروبوت». وهذا يعني انّ

التطيلات، ما يحد من فاعليته. الا أن نائب مبير

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز ■ قد يتبادر الى الذهن - للوهلة الأولى - سؤال عن علاقة مقال

www.sakhr.com

AL HAYAT SUNDAY 6, JULY, 1997 ISSUE NO 12546

طبعةالقاهرة

Hi-Tech

الامس بموضوع «اتفاقية الخليل»، وهل لها علاقة بالأزمة الراهنة التي تمر بها مفاوضات السلام؟ وما اهمية ذكر هذه الاتفاقية في الوقت اجابة عن السؤال الاول: هناك علاقة وثيقة بين محاور الاختلاف

التي نُكرت في مقال الأمس واتفاقية الخليل. إذ جاءت الاتفاقية مطابقة تماماً لما أورده نتانياهو في كتابه، ولما اتفقت عليه حكومته، ولما أصدره من تصريحات خلال عام كامل منذ توليه سدة الحكم، ولما نُفِّذ ويُنفُّذ

جاء نتانياهو الى الحكم والهاجس الامني في مخيلته، وكان اول ما قعله هو رفض ميدأ «الارض مقابل السلام» ورفع شعار «الامن مقابل السلام»، و«الأمن أولاً ثم السلام»، ثم بدأ عهده بـ «لاءاته» المشهورة. كما رفض اتفاقية المرحلة الانتقالية وقرر انه ورثها من حزب العمل ولكن سيعمل جاهداً لتحسينها، ولن يطبقها كما هي. ويبدو انه كان يهدف اساساً لجعل «اتفاقية الخليل» سابقة لاعادة التفاوض على ما تم التفاوض والاتفاق عليه، وقد نجح في نلك.

لن أعيد ما طُرح عبر وسائل الاعلام المختلفة بعد توقيع الاتفاقية في ١٥ يناير الماضي، ولكن ساحاول فقط استعراض البنود الرئيسية

كان سفيراً لبلاده في انقرة

مديرجديد

للمخابرات العراقية

ليس معروفا بأنه "قاتل" إ

'ديرشبيغل' تنقل عن عميل ايراني:

الخميني وراء قرار تفجير

الطائرةالاميركية

التتمة في الصفحة (١٨)

وأوضيحت أن تعسن صيدام

لرافع ٱلتكريتي في هذا المنصب

يعتبر اولأ مكافاة على نجاحاته

في تركيا التي امضى فيها فترة طويلة سفيراً لبلاده، اذ حافظ

على علاقات وثبقة مع كسار

المسؤولين في احلك الظروف حتى

في العام ١٩٩٠ عندما انضامت

تركيا الي التحالف الدولي الذي

قام بعد احتلال القوات العُراقية

للكويت. وقال مصدر أن السُفير

العَــرَاقِي في انقــرة طَلَّ في تَلْكُ الأيام على اتصـــال بالرثيس

التتمة في الصفحة (٦)

فى الجلسة الأولى لقضية تفجيرات البنوك

«باثفايندر» كما بدت بعد هبوطها على المريخ. (اف ب)

🗆 واشنطن - من حسن سندروسي:

🗷 بعد النجاح الكامل في الهبوط على سطح

المريخ ليل أول من امس واجبهت مركبة الفضياء

مباثقاً يندر، مشكلتها الرئيسية الأولى. فبعدما بث

جهاز الاستكشاف في المركبة مباشرة بعد هبوطه

AL HAYAT

يقررون وقف العمليات

الكريمة ويتمكن من دخول القاعة وممارسية عصمله على الوجسه

الاعتراض عليها يعنى الموافقة عليها ولكن النداء الجديد تم بعد اقرار القيادة الشرعية للجماعة له، وسيدل: هل تتوقيعون ان يرفض قادة «الجماعة» الموجودون في الضارج النداء، فرد قَائُلاً: ولن ينكر أحد المبادرة طالما انها صادرة عن القيادة الشرعية للجماعة فسئل: ولاذا تنكروا لمبادرة خالد ابراهيم، قاجاب: طم

عليسه، وعسدم التسعليق يعني ثم عبابت الحلسبة للانعيقياد وواجه رئيس المحكمة المتهمين بلائصة الانهام التي تضمنت قيامهم بتفجير مقرات ومصارف في القاهرة والجيرة وهي «البنك المركوري المصري، في مسيدان رمسيس ودالبنك التجاري الدولي، فى منطقـــة المهنىسين وابنك الأسكندرية الكويتي الدولي، ودبرج النيل الاداري، في الجيزة ودبنك مصر التجاري الدولي، ودبنك مصر اسيركا، ودالبنك الأهلي، والشروع في تفجير مقر شركة «ترانس هل للسياحة، في الجبيزة. وتضمنت لائمة الاتهامات الضاً: «اغتيال رئيس ادارة مكافحة النشاط الديني في جهاز مباحث امن الدولة اللواء رؤوف خيري والشروع في اغتيال ضباط في سَجِن ابو زُعبِلُ وحيارَة اسلحة ومتفجرات ونخاثر بغرض استخدامها في أعمال تَتَعلقُ

ينكر أحد من الجنماعة او يعلق

بالارهاب، والتروير في محررات وتفى المتهمون جميعا التهم المسوبة اليهم. ورفعت الجلسة مرة اخرى للاستراحة ثم عادت

كاتب يرفع الكسل والتنبلة الى مكانة القيم العليا

التتمة في الصفحة (٦) أ

فوق لوكربي

🗖 بون – من اسكندر الديك: 🗷 اكدت محلة ودين شبيعةل، الالمانية في عددها الجديد الذي سيصدر اليوم ان الزعيم الإيراني الراحل أية الله الخميني هو الذي اعطى الأوامر عام ١٩٨٨ بتفجير

طائرة دبان - ام، الاميركية فوق منطقة لوكربي (اسكوتلندا) سا

□ لندن - «الحياة»:

🖪 أوردت محسادر عربيــة في

القاهرة وعمان امس سلسلة منّ

الملاحظات بعد تعيين الرئيس

صدام حسين السيد رافع بحام

مجول التكريتي منيراً عاماً للمخابرات خلفاً للسيد سانع

عبدرشيد التكريتي، وأشارت الي

انْ التَعيين يمكنُ انَّ تكون له علاقة

بمحاولة تحسين وجه المخابرات،

أقله ظاهراً، نُظُراً الى أن أسم

المدين العسام الجسديد لم يرتبط يقضَّايا قتل وتعذيب في حين ان

سلفه كان معروفاً بوحشيته.

اكتر من مرة في وقضية ميكونوس، وقدم معلومات جعلت

النتمة في الصفحة (٦)

أسفر عن مقتل ٢٧٠ راكباً.

العام ١٩٤٥ لكنه لا يكتب إلا عن مسصس،

قرون بعيدة. أنا لا أملك شيئاً وبالتالي الحياة

بسيطة. اجلس وأنظر. والذكاء الفعلى هو أنه

وقالت المجلة أن المعلومات

هذه أستقتها من العميل السابق

في الاستخبارات الإيرانية

عبدالقاسم مصباحي الذي شهد

نوفوتنا تحاول لنتزاع الصحن الذي حارت عليه فينغيس بعد فوزها عليها (اف ب)

وكالم السالا

وهز نسب

في طلاق جالا ليه

وما وراء سوية

غريدة سب الد



مسارتينا (١٦ عاماً) ويمبلدون

في كنرة المضبرب أمسّ لشمسيح بذلك اصغر لاعبة تحرز هذا اللقب مند بداية القسرن. وحِياء فسور هينغيس التي رابث رقما قياسياً جديداً الى مجموعة الأرقام التي تعتلكها، على النشريكية يانا نوفوتنا بمجموعتين مقابل مجموعة واحدة (٢/٢، ٢/٦، ٢/٢). (تقاصيل آخري ص٢١)

لاعبية في التناريخ تفور ببطولة

ويمبلدون عندما أحسرت اللقب

واللاعبية لوتي دود اصنغم

مصلحتها. بيد أن النجمة السويسرية التشيكية الإصل استعادت رباطة جأشها وبدأت في توجيه ضربات بقيقة إمامية وخلفية، عكسية وبينية، في الإماكن البعيدة عن متناول نوفوننا محاولة أن تثبت أن الدفياع خبر وسيلة للهجود ففارت بالمجموعة الثانية.

وتقيمت نوفوتنا في المجموعة

🛘 باریس – من رلی الزین:

🖬 في كتابه «الكسمالي في الوادي الضميب، الذي صدر عمام ١٩١٤، يرفع البير كُصيري الكسل والتنبلة الى مكانة القيم العليا، وذلك ضمن عائلة خاصة جداً من القاهرة حيث الابن البكر، جلال، لم



الآتية: مما الذي اسمعه؛ عن تريد أن تشتغل؟ ما الذي لا نشر عام ١٩٩٢، يتنقل جوهر، الفيلسوف

سنوات سوى لياكل ويشرب في حين عدل الابن الثاني، رفيق، عن الزواج من المرآة التي يحبها خوفاً من أن تزعج استرخاءه. أما سراج، الأخ الأصغر، فأثار غضب والده عندما حاول ان يبحث عن عمل في المدينة متلقياً منه الكلماتُ

يعتجبك في هذا المنزل أيها الابن الكافر بالنعمة؟ لقد اطعمتك والبستك على مدى سنوات، وها انك تشكرني بهذه الطريقة! هـ وفي كتاب مشحاذون ومتكبرون الذي

الكبسرىء التي تمنصها منطقة حوض التوسط.

شحاذاً، برخاوة ولامبالاة، ورواياته السبع تمتدح الفقر والتجرد جاعلة منهما فنأ في الحياة كما تمتدح التكاسل في شوارع القاهرة الشعبية الذي يدركه الكاتب كفلسفة وكد وطريقة في فيلتقي بآئعي الحشيشة وبنات ألهوى والمستبعدين تنظر كل رواياته الى الشحاذين والتنابل واللصيوص الصيغيار واللصوص والمشعوذين والمتشردين، ويقول ويصاحبهم.. عن هذا العالم كصيري: «ما يجمع بينهم هو انعدام الطموح الهامشي والطريف، يكتب والفرح. طيلة حياتي، عاشرت اشخاصاً يسمونهم هنا هامشيين، لكنهم يعتبرون المسري ألبير كصيري ي بالفرنسية وقد نال سنة بالنسبة الى، الارستقراطين الأصلين. ليس ١٩٩٠ مجائزة الفرنكوفونية ألعالم سوى حقيقة مزيفة أسسها اثرياء منذ

والإكاديمية الفرنسية، وفي سنة ١٩٩٥ توحَّت أعماله الكاملة ب مجانزة اوليبرثي الكبرى، التي تمنح الى كاتب يكتب عن يسكن البير كُمسيري في باريس منذ

النتمة في المنفحة (٦)

الثالثة بشوطين، لكن نكريات عام ۱۸۸۷ ولم یکن عمرها یتجاوز البير كَصيري مصري يعيش في باريس منذ ١٩٤٥ في الغرفة نفسها والفندق نفسه! مبارياتها وغراف فرضت نفسها الخامسة عشرة. من جديد لأن هينغيس انترعت وبدأت نوفوتنا المباراة بقوة، ولم تستطع هيثغيس شيطاً أمام بعد ذلك ١٦ شبوطاً مقابل شبوط واحد لنوفوتنا وانتزعت اللقب في التفوق الهجومي النافستها ساعة و٣٤ دقيقة. الساعية الى احرار أول لقب كبير وهنا لائحة بالارقام القياسية في حياتها والى استثمار الأرصة التي لَم تحسن استثماره أعام التى تمتلكها هينغيس ١٩٩٣: أصغر تطلة للناشئات ١٩٩٣ عندما تقدمت على الألمانية في رولان غساروس (١٢ عسامساً شتيفي غراف (١/٤) في المجلوعة الثالثة والفاصلة من لقاء القمة وثمانية أشهر). ١٩٩٤: اصغر بطلة للناشخات قبل أن تحسم غراف النتيجة أفي في ويمبلدون (١٣ عـامــاً و٢٧٦

° ١٩٩٥: اصغر لاعبة تقور في مباراة ضمن بطولة استراليا (١٤) عاماً و اشهر). ١٩٩٦: اصفر لاعية تصرز مسلفاً مقداره مليون بولار عن

الدورات الدولية (١٦ عاماً وشهر

لاتقدم وازدهار

القيضيانا الاستلامسة والعربيية

لمساعدة العرب في نهضتهم

وتقدم بلدائهم وأزدهارها، مشيراً

إلى أن القضايا التي سيطرحها

خُلَال لَقَائِه مِيارِك تَثَنَّاوِل «قَصْايا

الساعة التي تهم الأمة والعالم

الاسلامي وأخرى تتعلق بالوعي

والنهضة التي بجب أن نصافظ

فيها على جوهر الاسلام ونقائه

وصفائه وتعاليمه السمحة بين

ولاحظ قسبماني أن «التشعد

والعنف ليس من الإسسالام

والارهاب يسيء الى الاسلام وتقدمه ونهضته، داعياً الى تجنب الصراع بين المسلمين

انفسهم في مجتمعاتهم وبينهم

وبين المستولين في بلدانهم، ومعتبراً انه دمن شان الصراع ان

يتسبب في خلل اجتماعي وأسع

يستغله الاجنبي لرمي الاسلام

بالارهاب لمد سيطرته الى بلاد العرب والمسلمين كما يستغله كل

من يحاول ان يقرق صفوف الأمة

لإحداث ثغرة تعوق نهضتها».

وقال: «لن يكون هناك تقدم او

أزدهار إلا اذا كسان هناك أمن

وظاهرة سليمة بمقدار ما تعني

هذه الظاهرة اهتمام الهبيثة

الناخية بخيمة الطائفة المارونية

وخيمة الشيان الوطئي العامء

وقال ان «ثمة اشاعات تُسري في

شَّنانَ انْحِيارَ السلطة الي جُّهاةً

على حساب جهة اخرى وترتدي

هذه الاشساعسات احسسانا طابع

الاتهام، مشيراً الى أن «نلك هو مثابة استباق وتبرير لهزيمة

متوقعة تلحق بمطلقي هذه

الاشاعات، وناشد أعضاء الَّهيئة

الناذحة دعدم الانسجاق وراء

الاشباعيات المغرضية وأخضباع

السالة الانتخابية كلها للوعى

الذي يتسمتع به اعتضاء هذه

ورأى رئيس حركة التغيير

الموارنة بشنتي الطرق والوسسائل

وان تجعل هدفها الاول اعادة

الثقة بين المسيحيين بعد حال

العداء الستفحل في ما بينهم،

ابنائنا وشعوبناء

في حديث لـ الحياة 'عن اجتماع خمسة سفراء لبلاده في المنطقة وجهود التنمية في البقاع

الاحد 7 تيور (يوليو) ١٩٩٧ لمُوافق ؟ ربيع الأول ١٤١٨ في العدد ٢٥٤١

السفيراليابانى: نواصل دورنا في السلام . . . عبر المساعدات

مجدداً وانه لهذا الغرض من المهم

الا تجرى محاولة تغيير أي من

الاتفاقات الموجودة، وضرورة بناء

الثقة المتبادلة بين الدول المعنية.

ندرك ان دول اميسرك وأوروبا تسعى بجدية لتطور يضرق هذا

لوضع، ولإنّ اليسابان سبق ان

لعبت دوراً في هذه العملية

السلمية، اذبعثنا برسائل

سياسية في مناسبات عدة الي

قادة اسرائيل وفلسطين، اتفقنا

على انه يجب على الجسسيع

مواصلة العملية. كذلك علينا

مواصلة ابلاغ الأفرقاء حميعا

بوجهة نظرنا ومواصلة تأثيرنا

عببر تعاوننا الاقتصادى

ومسساعداتنا عببس الأونروآ

ومنظمات دولية اخبرى معنية

بقضية اللاجئين الفلسطينين.

اتفقنا على أن الجمود بجب الا

يسمح بإضاعة الجهود من اجل

● هل سيرزئر الجمود على

- في رأينا أن الجمود يجب الا

• هل من نظرة متفائلة للخروج من

- عرضنا احتمالات مختلفة،

يمكن أن تقسود الى أخستسراق

الجمود. ولا استطيع أن اتحدث

التعقيدات المتصلة يعملية السلام

• مل تعتقدون أن الأزمات داخل

- لا استطيع التعليق على

وضع في بلد أخر. هناك احتمالات

ستتطور الإصور. لكن صحيح أن

• بالعرُّدة الى المُوقف السابائي

~ لم ننأقش في هذا الإجتماع

الموضوع. لكن رأييّ الشخصي هو

اننا سنواصل سياستنا الديبلوماسية، المتنافة عن

امعركا. لدينًا علاقات يعيلوماسية

طبيعية مع ايران ستستمر. ندرك

السياسة الأميركية والاوروبية

تجاه طهران. ونراقب التطورات

فيها باهتمام كبير مثل المجتمع

الدولي. ردود الفسسعل على

التطورأت الأيرانية عديدة منها

التوقعات الواعدة بأن الاجنصة

الجديدة في ايران ستقود الى احتمالات براقبها المجتمع الدولي.

الوضع في ايران مدار مراقبة من

🏓 بالنسبة الى لبنان نحن في مناخ

حركة لحتجاجية في البقاع (ثررة

الجياع) وقد زار ديبلومأسيون يابانيون

البقاع للبحث في مساعدات للبقاع.

وسيق ان اهملت على مر السنين.

والمجتمع الدولى، وخصوصاً

منظمات الامم المتحدة لا سيما

منظمة التنمية ومنظمة مراقبة

ومكافحة زراعة المخدرات وغيرها،

جَاهِرَةُ لَلْتَسِليمَ في منطقة موندي فردي . لينان . قريبة من بيروت والجيل . مُتَاظِر جَلاية . مساحة للشقة ٣٠٠م

عَوْلُقَةَ مْنَ ٤ غَرْف بْرَم - مِبَالْوِبَان - غَرْفة طُعام - غَرْفة شِيناء Fire Pisco عَرْفة خِيْم - ٥ حمامات

تبريد وتدفئة مركزية ومطبخ كبير ـ موقف دانظي لا سيارات لكل شقة مع نظام أمان الكتروني دون ويتعط

المعاينة : يرجى الإنصال: ١٠٠٤٠٠١ ـ ١ ـ ٢١٩٤٣١/٩٦١ ـ ٣ ـ ٢١٩٤٣١ م ١٠٠٤٠٠١ ١٠٠٤ ١٠٠

- منطقة البقاع مهمة في لبنان

الاوساط الديبلوماسية.

ماذا تنوون عمله هناك؟

المعروف المختلف عن الموقف الاميركي

مراقبة الوضع بانتياه اكثر.

منعنا من مصواصلة دورنا في

المساعدات الاقتصادية. وعلى رغم

الصعوبات في الاقتصاد الياباني،

علينا أن نبذل جهوداً اكس.

الساعدات الاقتصادية للفلسطينيين

واللبنانيين ام على العكس تجب زيادة

يَفُع الإفرقاء الى التقدم.

□ بيروت - «الحياة»:

€ قال السفير البابائي في بيروت ياسوجي الشيفاكي ان بالأدة ستواصل السعي من أجل التاثير في جهود تعقيق اختراق للجمود في عملية السلام التي تمر في صعوبات فسخمة، عبر يورها في التعاون الاقتصادي صع الافرقاء المعندين في المنطقة.

وقال اتشيّه أكي في حديث لد «الحدياة، عن نتائج أجدماع سفراء البابان في عند من دول المنطقة الذي أنعقد في بيروت قبل ايام ان تحميد مكانة في بيروت اتاح المصال للاطلاع على الجهود الجيارة لإعادة الإعمار. لكنه لاحظ أن تعماطف بعض اللبنانيين مع مجموعة «الجيش الاحمر» يخضع أقبرانها للمحاكمية في بيروت بتهمة تزوير جوازات سفر واقامات، بلحق الضرر بصورة لبنان، مشيراً الى ان الحكومة البايانية ستنفذ مشاريع براسمال متواضع في البقاع للمساهمة في رفع الحرمان عن اهاليه.

وفيما ياتي نص الحبيث • عقدتم اجتماعاً في بيروت قبل مشرة ايام لسفراء اليأبان في دول النطقة. ماذا كان الهنف منه خصوص في ظل تعقيدات عملية السلام

- لدينا سفراء في كل بلدان الشرق الاوسطيما فيها ايران، ما عدا العراق، ويجتمع السفراء العشرون سنوياً في طوكيو في اوائل كل عام واجتمعنا هذه السنة في البيابان. نحن لبينا عنها بالتفصيل الأن. طبعاً لم يكن هناك اجماع على كيفية حصول اهتمام حيوي بالمنطقة واحيانأ نعقد أحتماعًا ثانيا خاصاً في ذلك واذا كأن سيحصل قريباً وتعود صعوبة التوقعات الى منتصف السنة، وفق متطلبات تحليانا للاوضاع. والإجتماع الاخير قبل أسبوعين كان خاصاً حيث الافرقاء كثيرون، علينا لجميسية سيقتراء لدي متصبر واسسرائيل والأردن وسسورية الحكومة الاسسرائيلية قد تقود الي ولبنان. وزارنا المدير العـــام تسهيل اختراق ما؟ لشؤون الشبرق الاوسط وافريقيا فى الخارجية السيد سوشيرو نوبورو المستؤول عن صناعتة وسيتاريوهات عدة، لا نعرف كنف السنياسة في المنطقة وتراس الاحتماع لتحليل وتقويم الوضع هناك تركيزاً على مراقبة الاوضاع الداخلية في اسرائيل. الاقليسمي والظروف المتسصلة يعملية السلام التي هي مهمة ولنسبة الى البابان، في ضوء سُطورات الأشيرة في استرائيل بالاحتواء المزموج لإيران والعراق، هل والاردن. مع الاخذ في الاعتبار جهود اوروبا والولايات المتحدة. تؤدي التطورات في البلدين، في نظركم، الى تغيير في السياسة الاميركية؟

وسبب اختيار لبنان للقاء هو ان المُديرُ العسامُ في الورَارة الذي تسلم متصبه الخيراً، اراد المجيء لإجراء متحادثات مع المسؤولين اللبنانيين فالتقى وزير الخارجية فسارس بويز ورفيس الحكومية رفسيق الحسريري، وكسانت له محانثات غير رسمية ايضاً. وطوكيو اعتبرت أن لبنان مناسب للاجتماع الذي كان جيدا والسيد نوبورو كان منشرحاً للمناقشات المقيدة التي قحنا بها. كذلك السفراء الأخرون. وكانت مناسبة ليطلعوا جميعا على الجهود الجبارة من أجل أعادة الأعمار والتنمسيسة من قببل الحكومسة

• مل رأيتم اي وسيلة لاختراق جمود عملية السلام وصعوباتها؟ وما هو دور اليابان في المساعدة؟

- النظرة العامة لبينا كانت ان صعوبات ضخمة توأجه عملية السلام التي لا تسير على ما يرام. كما ناقشنا ما يمكن القيامية الإخراجها من الجمود الذي اذا استمر، لا يفعل سوى تشجيع معارضي جهود السلام، اعتبرنا عموماً أن من المهم جداً وضع

قباني في القاهرة: من دون أمن وسلام

> المُفاوضيات على المسار السليم متحاول التعاطي مع هذه المنطقة محيداً وإنه لهذا الغرض من المهم ومع خطة تنمينة منطقة بعليك -الهرمل. اليابان لم تشارك مياشرة محمد رشيد قباني امس زيارة في هذا المسروع لكن نرغب في لمصر بلته في خلالها الرئيس المساهمة في تحسين اوضاع حسنى مبارك وشيخ الازهر الناس هناك بطريقة مشرفة. الدكتور محمد سيد طنطاوي اتصلنا بأهالي المنطقية لدراسية كبقية مسأعدة المحموعات ووزيري الشارجية عمرو موسي المختلفة عبر برام جناً. وسننفذ والاوقاف الدكتور حمدي زقزوق ومفتى مصر الدكتور نصر فريد مشاريع عدة براسمال متواضع وخصصنا لمشروع واحد ٥٠ الف واصل" وهذه الزبارة هي الشانية لُّرجِعَ اسْسلامي لَبِنانيِّ كَـبِـيْـر للقاهرة بعد الزيارة التي قام بها دولار. لكننا سنتولى مشاريع عدة في شكل مستسواصل وتامل رئيس المجلس الاسلامي الشبيعي بالساعدة في تأمين وصول المياه الأعلى الإمام محمد مهدي شمس ليسعض القسرى، وفي تامن

الحاجات الإنسانية الاساسية،

فضلاً عن مشاريع تدريب. نعلم أن

الحكومــة تســعي الى ان تقــوم

- اهتــمــام القطّاع الخــاص

الياباني بلبنان، يستفيق تدريجاً

لكنه بطيء. والامس لا يعسود الي

اسباب اقليمية متصلة يعملية

السلام بل يعسود الى الوضع

الساباني الداخلي حيث تجري اصلاحات اقتصابية واعادة

هيكلة في الكثير من الشُّركات

وتنظيم نشاطاتها في جنوب شرق

أسياً. هناك جهود كبيرة في لبنان

لإعبادة الاعتصار تجيئب انتسباه

القطاع الضاص الياباني. أمل في

ان يزداد هذا الانتباه في الشهور

• حتى اذا بقيت قضية الموقوفين

من «الجيش الاحمر» الياباني معلقة ولم

تنقه الى النهاية التي تريدها الحكومة

وقال المسؤولون اليابانيون الذين

زاروا البلد، ان هذه القضية مهمة

حداً في علاقاتنا الثنائية. انها

قضية تهم المجتمع الدولي ونحن

واثقون أنها ستعالَّج في الطريقة المناسبة والمجتمع الدولي يتطلع

الى ان يخسرج لبنان من الماضي

الاسبود لينصبح نقطة متركنزية

لنشاطات متعبدة مالية وثقافية

واعلامية وغيرها، في المنطقة.

ولذلك نحن نؤكد أن لبنأن ليحقق

هذه التوقعات يفترض الا يتعامل

مع هذا النوع من الإرهاب كسمسا

بنَظر اليه المُجتمع الدولي، في

شكل يجسعل الدول الاخسرى

وما اريد التشديد عليه هو ان

بعض النين يتعاطفون مع

مجموعة والجيش الاحمره بسبب

السبعينات، لا يفعلون سوى

الصاق الضرر بسمعتهم لأن

«الجيش الإحمار» المرقوض من

المجتمع الدولي، قام بأعمال

ارهابية في اليابّان، لا علاقة لها

بالقضية العربية او القضية

الفلسطينية، وقاموا بهذه الإعمال

حتى الثمانينات كخطف رجال

اعمال وغيرها. وحادث الهجوم

على مطار اللد كان عملاً ارهابياً

لدى الى قتل نساء واطفال، ونحن

نعلم أن لدى المقاومة اللبنانية

ضد أسرائيل، فلسفة عدم التعرض

للمدنيين لأنها تستهدف القوى

المسلحة بعملياتها. لذلك فأي

تعاطف مع مجموعة «الجيش

الاحتمر» ستقودي الى الاضرار بصورة المناضلين اللبناندين، من

اجل الحرية والتحرير وستسبب

سوء فهم من قبيل المجسمع

اطاتهم السسابقسة في

- هذا سؤال مطروح. لقد قلنا

والسنوات المقطة.

لتى تستخرق تسعة أيام في بمشاريع هناك. ونتمنى أن يؤدي ب كل ذلك الى استقرار سياسي اعمال مؤتمر ،الاسلام والغرب واجتماعي. هذه المنطقة مهمةً والستقيل، الذي تنظمه وزارة لتطوير السياحة في لبنان الاوقاف والمجلس الاعلى للشؤون فالسياح يعودون اليها. • هل من تقدم سيحصل في جذب لسنتمرين اليابانيين الى لبنان؟

وشدد مقتى الجمهورية في تصريح إلى وكالة دانساء الشرق الاوسط المصرية الرسمية على تكامل الدورين المصري والسوري، اضافة الى دور السعودية، في كل

الدين في شباط (فبيراير)

الماضي. ويشارك قباني خلال زيارته

□ القاهرة – والحياة:

◄ بدأ مقتى الجمهورية الشيخ

وسلام واستقراره مرجفة الحج الانقلية ال الدواطابات مابكة

■ بيروت - • الحياة • - دعت هيئة رعاية شؤون الحج المواطنين الذين السنوات الاربع الماضية.

الطلبات ولم يؤدوا فريضة ألحج.

الرابطة المارونية تنتخباليوم مجلسهاالتنفيذي

الالف الى المشاركة بكثافة فيها. وبعت ولائحة القرار المأروني رب دري الحرء في بيان لها أمس، اعضاء الهيئة العامة في الرابطة الى واتخاذ القرار التاريخي باختيار للجلس التنفيذي الذي يستجيب طمسوحات الموارنة (...) فَقَدْ أَنْ الاوان لقول كلمة الحق والحقيقة والعودة آلى الجنور والعمل وفق الاصول الديموقراطية للمنافسة الشريقة العابلة.

🗖 بيروت - والحياة:

الى ذلك، لاحظ الامين العسام

تقدموا بطلباتهم لأداء فريضة الحج، بنين عامي ١٩٩٤ و١٩٩٧ ولم يتمكنوا من اداء الفريضة، الى مراجعة دار الفتوى والمجلس الاسلامي الشيعى الأعلى لتقديم المستندات التي تؤكد انهم سبق وتقدموا بطلبأتهم خلال

واعلنت الهيئة انها في صدد اعطاء الافضلية للذين قدموا مثل هذه

■ يجـري صباح اليـوم في معرسة الحكمة في الاشترفية انتخاب المجلس التنفيذي للرابطة المارونية حيث تتنافس الأحتان مكتملتان الأولى براسها النائب لسابق بيار حلو والثانية المحامى نعمة الله أبي نصر، في حين يرأس السفير جوي تابت والمصامي انطوان عقل لاتصنين

السابق للجامعة الثقافية في العالم المصامي رشاد سلامة أن تعدد اللوائح من حيث المبدأ

وللمُّرة الاولى شهدت هذه الانتخابات اهتماماً سياسياً وقيابياً وخصوصاً في الوساط المارونية ما جعل حدة التنافس والمنافسة ترتفع عبر البيانات البومية التي تتضمن تأكيد المواقف ودعوة اعضاء الحمعية العمومية الثبن بناهز عددهم

المحامي اللي محمد فوض أنّ «الرابطة المارونيية وهي ليست بحزب سياسي بقدر ما هي هيئة تهستم وترعى شسؤون البسيت الماروني، واذا بها تساهم بشكل فساعل في ارجساع الموارثة الى الوراء واضعاف بورهم وتحجيم وجودهم...م. واضاف «تريد رابطة تعمل من اجل اعادة الاعتبار الي

تندوة الشباب أوصت بدولة ديموقراطية ومعارضة بناءة

٣ - أن السبيل إلى التغيير هو ا الإعلام في هذا اللحال.

استمرارها.

قيام حال سياسية وطنية تشارك في العمل السياسي في مذتلف

المشاركة يمكن تلخيصه يوجود حَلل في الحياة الديموقراطية. ٤ - هناك رغبة في الشاركة بالحسياة الوطنية على رغم تُحفظات بعضيهم عن الشيروط والنتسائج المتسرتيسة عسسي

الترصية

يعيق قيام الدولة المثلى في لبنان. الا أن هناك عائقاً يمنع هذه

٥ – الدعوة الى قيام معارضة

بناءة شاملة تتخطى الانتماءات

الطائفية والفئوية والمصالح

الشخصية والى الانضراط في

العمل السياسي عبس اقتصام

الحياة العامة ولو بالحد الادنى

مهما كانت الساحات ضيقة

والخطوط قليلة. مع التاكيد على

الاحد في الاعتبار مطالبة بعضهم

بتنامين ألحد الإبنى من مقومات

المارسة الديموقراطية كشرط

للاشتراك في الحياة

٦ – تأكيد اهمية التبريبة

السليمة على الديموقراطية من

خلال المنزل والمدرسة والجامعة

وتوصلا الى الاحزاب والنقابات

والجمعيات والتركيز على دور

السحاسية.

وعدد من المحامين والصحافيين فَي برنامج اذاعي جسديد عنوآنّه مكالام الشباب، تناول موضوع مشروع السلطة ومشروع الدولة والسوال عن جدوى المساركة والإنخراط في الدولة.

بالاجماع التوصية الآتية: ١٠ – أن الحيال السيساسية القائمة في لبنان لا تمسد تطلعات اللبنانيين عمموما والشيباب خصوصياً. وإن السلطة الداخلية لا تعمل على تحقيق التطلع الى قيام دولة ديموقراطية تضمن حقوق كل مواطن.

🗖 بيروت - والحياة::

٢ - أن التغيير المرتجى لن يُهدى من السلطة الراغبسة في أستمرار الامر الواقع لضمانً

■ شارك النَائب نسيب لحود

ويعد المداخلات تبنت الندوة

لي المجالات توصلاً الى تغيير ما

اطلاق الموقوفين في البقاع باستثناء ك

السيداعتبر العملية تعسفية

الأمن الداخلي وبينها كمية من

التصرات ومعدات التصنيع

للمقاومة، (حزب الله) السيد

أبراهيم امين السينية أن «المارسات التعسفية التي قامت

مها السلطة تحت عنوان البحث

عن مطلوبين هي اعتداء على

كسرامية الناس وحسرمساتهم

وممتلكاتهم، وكان المسيد يعلق

على التوقيفات التي جرت في

بلدة مقنة في البقاع، وهو احرى

اتصالات طوال ليل أول من امس

في هذا الخصوص. وقال السيد

في مؤتمر صحافي بعد لقاء اهالي

واعتبر رئيس كتلة والوفاء

واسلحة ونخائر ومسروقات

🗷 اعلن نائب رئيس مــجلس

الوزراء وزير الداخلية ميشال المر

ان توقيت الحملة على النين ثم

توقيقهم في مقنة اول من امس لا

علاقة له بالتجمع الذي حصل

(اول من) امس والنين بلغ عددهم

نصو تسعين امام سراي بعلبك

واعلنت المصادر الرسمية انه

ابقى على اربعة من النين شملتهم

وعــرضَّ «تَلُفُــرْيُونَ لَبِنَانَ» الرسمي أمس صوراً للموجودات

التي ضبطتها في حوزة الموقوفين

في بلدة مقنة وربحاً والكنيسة،

🗆 بيروت - من وليد شقير:

تصرف كدار المسؤولين اللبنائيين ازاء التجمع

الشعبى الذي دعا اليه الامين العام السابق لـ ححزب

الله، الشَّيخ صبحي الطفيلي في بأحة سراي بعلبك تحت شعار «ثورة الجياع» على اساس الاطمئنان الى

ان حركة الطفيلي مضبوطة وتحت السيطرة على رغم

الشعارات التي تصنف في خانة التطرف التي ترفعها

من امس الجمعة ليكشف ان التحرك الجماهيري لم

يخرج عن القواعد المرسومة على الصعيد الامنى، على

رغم المشد الموجود والشعارات التي رفعت وخطاب

قَائدُ هذه الثورة الناري في جانب والواقعي في جانب

والاسباب التي دفعت كبار المسؤولين الي

- أن القيادة السورية، التي سبق أن رافقت

وواكبت مع المسؤولين اللبنانيين التحضيرات «ثورة

الجياع، كانت حاسمة في موقفها بأنها لن تسمّح

بأي اخلال بالامن في البقاع كمنطقة تقع تحت النفوذ

السبياسي والامني السورين وان تقبل بأي حوادث تعطي الانطباع ان الوضع غير مضبوط او غير قابل

وتقيد معلومات هذه المصادر، أنه في كل مراحل

التحضير لهذا التحرك كان المسؤولون السوريون

المعنيون بالوضع في البقاع ابدوا تفهمهم لأساس هذا

التحرك والمنطلق من الحرمان الذي يعانيه البقاعيون

خصوصاً في بعلبك - الهرمل، بسبب الاهمال

المتعاقب منذآ الاستقلال والذي زاد الاوضاع

الاجتماعية - الاقتصادية سوءاً فيها منذ اجراءات

منع زراعة المضدرات والاتجار بها هناك، وانهم لا

ماتّعون ان يطلق الناس هناك صرخة الوجع من هذا

الحرمان، لكنهم لن يتساهلوا مع أي تصرفات تضر بالامن او تعكر صفوه وتسبب فلتاناً غير محمود

اللبنانية الرسمية على اعتماد سياسة استيعابية،

رعلى أحتواء تحرك الطفيلي، بدل مقاومته، في ظل

التشدد الهادف الى منع ظهور السلاح او استخدامه

وهذا الاتفاق لم يستبعد ضمناً، غض النظر عن

من قبل الجهة المنظمة للتجمع في باحة سراي بعلبك.

قرار التجمع على رغم مخالفته لقرار مجلس الوزراء

منع التجمعات، من جهة، وعلى تطويقه بتدابير امنية

واسعة قضت بإنزال الجيش بكثافة وقوى الامن

الداخلي بحواجز كثيفة وواسعة الانتشار، تحد من

كتافة ألحضور في المهرجان الذي دعا اليه الطفيلي،

بطريقة ضمنية. وكاد التصريح الذي ادلى به نائب

رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر عن قرار منع التجمعات اثر اجتماع مجلس الامن المركزي

يتسبب بتصعيد في الموقف من قبل الطفيلي، ليلًا الخميس - الجمعة الذي تربد إنه هند بنزول جماعته

بالسلاح الذي ظهر بعضَّه، في حال انتشر الجيش

في باحة سرأي الدينة لنع حصول المهرجان. لكن

الأتصالات التي جرت معه من قبل قائد الدرك

بالوكالة العميد محمد مراد (ابن بادته بريتال)

اضافة الى اتصالات مع المسؤولين السوريين ادت

الى ثني الطفيلي عن تهديده، وان ادت السياسة المزوجة، المروجة باللين والشدة الى تمرير الرابع

من تعوز (يوليو) بسلام فإنها، حسب مصادر بقاعية، ساعدت على اضفاء الطابع السلمي على ما

- أن قيادة محرب الله، التي وأكبت هذا التحرك

بالكثير من الحنر والحنكة، على رغم اختلافها مع

توجهات الطفيلي وشعاراته قد ساعدت في المنفاء

اجواء الاستبعاب والاحتواء على حركته، مستنبلة الى

احقية المطالب المرفوعة وصحة المعاناة التي تُلفع من

يؤيده الى تأييده والى حاجة المنطقة الى خطَّة انمائية

جدية، من جهة والى فهم وادراك لطبيعة وعقلية الشيخ

الطفيلي غير القابلة للمساومة واصرارها على التحدي

وأسلت قيادة الصرب، في الوقت الذي اتبعت

عاسة التمايز عن الطفيلي واسلوب فرز قاعدة

الحزب الرئيسية عن قاعدةً الامين العام السابق،

نصائح الى كبار السؤولين بعدم أتضأذ المواقف

العنترية واطلاق التصريحات النارية فلي وجه الطفيلي،

لأن هذا يساهم في تعقيد الشكلة وتضَّخيمها بدلاً من

طها ومعالجتها، وقد احد معظم المسؤولين بهذه

- أنَّ المصادر البقاعية العليمة تقول أن السياسة

الاستيعابية التي مال اليها اهل الحكم بنصيحة من

القيامة السورية ومن قيادة محزب الله كانت فاعلة

في التعاطي مع العقلية البقاعية العشائرية التي تأبي

التحدى وألقمع وتعتبرهما اهانة للذأت والعنقوان

العشائري، ما يؤدي الى مضاعفة الأسلتنقار الشعبي

في مواجهة هذا التحدى. واعتبرت المنادر البقاعية

ان اشعار اهالي بعلبك - الهرمل الذين يعيشون

اوضاعاً اجتماعية واقتصادية سيئة إل ايس هناك من

يتحداهم أو يسعى الى كبت صريطً تهم، خفف من

الحشد الشعبي والجماهيري الذي كان تضاعف

وتعاظم اكتر أوكانت السلطة اقلدمت على اتباع

ادًا رفع في وجهه.

- أن توافقاً تم يين القيادة السورية ويين السلطات

الاطمئنان الى أمكان ضبط التحرك وعدم حصول أي

فلتان، متعددة بحسب مصادر رسمية يمكن ذكر الآتي

وجاء احتشاد الآلاف الذين لبوا دعوة الطفيلي اول

واستهدافها والداكم، المقصود به كل اهل الدَّكم.

(ثورة الجياع).

الدأهمة، قيد التوقيف.

البلدة أن دهده الممارسات الخات المحدرات وهذا ليس صحيحاً بل لتغطية الممارسات السياسية التي

الرعب في قلوب الاطفيال وجعلت

المواطن ينظر الى السلطة على والداعم، واعلن للسييد عييم السماح للسلطة بالقيام يهذه

اساس أنها العدو لا الصامي المارسات لأن الشعب ليس مكسر عصا ولامكان تصغية الحسانات السياسية، ورأى فيها منوعاً من المؤامرة على الدولة تفسهاء وافل من الجيش أن «ينتبه الى الفغ السياسي ومحاولات ايقاعه فيه،

وقال أن مكل عملية نهم يقومون

بها تحت عنوان البحث عن

السلطة اعتمدت سياسة الاستيعاب بعد نصائح من سورية و'حزب الله' حركة الطفيلي رسالة الى الاميركيين عن التطرف وترقب لدى انعكاسها على الخريطة السياسية

سياسة الزجر، بحكم بديهية شعور التضامن لدى الا أن هذه الملاحظات، لم تعنع اوساطاً مختلفة من

تسحيل أستنتاجات عدة حول معاني تحرك الظفيلي وتدعو قيادات سياسية شيعية اليّ رصد ما

سيذهب اليه الطفيلي بعد الرابع من تمور، وهل سينقل تحركه الى بيروت أم لا؟ وإذا انتقل الى العاصمة كما حدد، هل بيقى الموقف تجاهه كما كان في تعليك في انتظار ذلك، توقفت الأوساط السياسية نفسها أمام جملة من المعاني السياسية المتعلقة بصركة الطفيلي، كانت موضوع تداول قبل الرابع من تمون

وتبقى صنالحة من بعده، أهمها الآتي: - أن السماح لـ «ثورة الجياع» بالانطلاق على هذا الشكل من بعلبك يحرج الحكم والسلطة بعد الآن: لماذا تغض النظر عن تجمع يقيمه هو في بطبك ولا تغض النظر عن تظاهرة سلمية يدعو اليها الاتحاد العمالي العام؟ ويدهب بعض المعنيين في السلطة نفسها الي حد القول أن هذا السؤال سيكون مطروحاً في الوسط

السياسي السيحي بالقبر نفسه. - ان حركة الطفيلي، تنطوى على مجموعة من الرسائل السياسية ذات المغزى المتعدد الاوجه، وثمة من يعتقد، أستناداً إلى بعض وقائع الحوار السيحي - السورى، انها دليل الى امكان ظهور تطرف جديد من نوع أخر، في الوسط الاسسلامي، في مقابل التطرف المسيحي الذي دعا البابا يوحنا بوأس الثاني اثناء زيارته لبنان في أيّار (مايو) الماضي الى الابتعاد ا عنه. وهو تطرف يقوق ما سبق أن وصم به محزب الله، بقيالته الحالية من تطرف، بالاضافة الى حريكات سلامية اصولية اخرى موجودة على الساحة

- أن هذه الحركة تشكل رسالة ايضاً الى الخارج، الى الولايات المتحدة الاميركية تحديداً، مقابل الضغوط التي تتعرض لها ممشق، من جانب القوى التي ترعاها اميركا في المنطقة، وأخر حلقاتها التحالف التزكي -الاسرائيلي واستمرار اتهام سورية بإيواء ومساعدة الارهاب الدولي وابقائها على لاتحة الدول التي تقوم بذلك كذلك لاتحة الدول التي تسمح او تسهل زراعة

- أن حسركة الطفعلي تشكل تموذجاً جنديداً المعارضة في وجه الحكومة، يفوق في أساليبه وتشدده سياسة المعارضة الحالية الموجودة التي تعجز عن تجييش الناس للنزول الى ألشارع ويالتالي فهو قفار جديد حيال الحكم والحكومة.

- أن اوساطاً قيادية سياسية شيعية وأخرى رسمية تراقب عن كثب الاثر السياسي والشعبي لحركة الطفيلي على الصعيد الشيعيّ. فإذا كانّ الشيخ الطفيلي، الذي اقتصر حضوره حتى الآن على أقلية داخل الحرب، بدأ يؤسس لتيار جديد، فعلى حساب من، من الأجسام السياسية الشيعية يقرم بتأسيس هذا التيار: «حزب الله»، ام حركة «أمل، إم

وهل أن نمو حركة الطفيلي سيستند إلى لحد المباب التعاطف الشيعي معه، الا وهو التناقض الجنوبي - البقاعي، الذي له مكان في الخنريطة السياسية الشيعية تأريخيا، تمهيداً لنشوء مرجعية بِقَاعِيَّة عَلَى حسابِ الجنوبية (الرئيس نبيه بري والإمين ألعام لـ محزب الله، السيد حسن نصر الله). فالجفيع يحذر من أن هذا العامل يجب عدم الاستهانة به في الانتفاعة التي تتم في حركة الطفيلي الآن. أن بعض المراقبين يدعو الى النظر الى القدار

الذي يمثل معه الطغيلي أمتداداً للتيار الديني المتشدد في أيران بعد الانتخابات الرئاسية التي أنت الى نجاح التيار المنفتح والمعتدل والعقلاني بقيأدة السيد محمد خاتمي. وفي ظل الدعم الكامل للقيادة الايرانية الحالية لقيادة محزب الله، بزعامة نصرالله، من مرشد الثورة على خامتني الى الرئيس المنتهية ولايته ماشمي رفسنجاني، الى خاتمي. فإن بعض الأوساط يدعو الى مراقبة مدى حاجة التيار الآخر الى امتداد ما على الساحة اللبنانية عن طريق الطفيلي. - تدعو اوساط مطلعة الى مراقبة ما سنؤول اليه

النتائج السياسية والتنظيمية لحركة الطفيلي على استحقاق قريب (اواخر الشهر الحالي) داخل أحزب الله ، وتطرح هذه الاوساط السوال آلاتي: هل ينوي الطفيلي التأثير في انتخابات الامانة العامة الجنيبة لقيادة الحزب لأنَّ ولاية الامين العام الصالي، نصر الله، تنتهى في ظل نص ميثاق الحزب على عدم جوان التجديد لللمين العام اكثر من مرة، وهو يشرق على انهاه ولايته الثانية. وفي ظل حديث عن الاتجام الى تعديل الميثاق من اجل التّجديد لنصر الله، نظراً الى أن لا بديل له، والى كفاءته العالية وواقعيته وشعبيته وحنكته ودرايته، فهل يدخل الطفيلي ميدان ما يجزي على هذا الصعيد، ترشيحاً ام دعماً لترشيح احد ما ام ان لحد اسباب حركته المستقلة فقدانه الامل من امكان لعب دور في هذا المضمار، نظراً إلى التأييد الايراني الكامل لنصر الله، والى التوافق الحزيي على

في كل الاحوال فإن الايام المقبلة تجيب عن كلُّ الاسطَّة، ويعض التوقعات يشير الى أن تعاطي الطفيلي الأيجابي مع استجابة الدكومة الي بعض مطالب حركته، هو احد مبررات تريثه الآن أي الشظار ما سياتي، أذا كانت الظروف تقتضي منه

لإنكراديد معاعد من الشاركة هي شورة الم عون: لبنان كله بدا يجوي الخلاص الابذهاب الطبقة الع

طارة: العصو

الملاور ويحدور

- A MAN

The state of the s

The state of the s

The second

Jan di Maria

max or successive

- they

+ ---

リーンシーンジーで

The Later

المار مرة سنة

لله عددية عسر

الماعيرة وعبد منرسة

بالدوسون مر مدد

إظلها سناس بدا معلوج

لإقراقه والمحاسبة والمحجر

وغال كراست بالسباسية فار

فالإنة البيشانية الماليم

للكوفروند سواد سننجت

غرقيا شياة والشافتين الدان

فابتك مساعات أأساس

تُطْبِي إس. من سند.

لجيئا مترصوف والمصلح

وأشف اسفاح المساسات

أضع سنساس العسب

المضل من جنب سبياج

للنم إلمنة شوو حدسا

إلمين أستدن عن مستد.

يتنفى سال مسارف أأمنا

لمياض ملسوست والساغ مسدر

اله المب عرب معن

أمل مري ونسيست سرود

--- ---

上十十年

-41

Water State of the State of the

white the transfer

of product and a second

The same of

Marie Saya

to be and bearing

the grant of the sail

ي سول واسطي

y hamilion ou

many per got

ويرود الحياة ارز عدر میت را عور يورنب كسر مراس بالمالي راساس س بوافر کی ۔عو ۔۔۔ لول مذا وحدد عمسا فتارك فيها والمحا والوحارسيارات حيث والقاص وفي سيفتحو س وأناكل في شيست بمعمد هو

لمتخال غواستزائيا بواصل لما

I for many

مُعدّانَناً، قصّفت قوات الإحتلال

الاسرائيلية بعد ظهر امس بمدافع

الهاون من عبيار ١٢٠ ملم وادى

السلوقي والاوبية المصانية لموقع

القنطرة. وترافق القصصف مع

تمشييط بالإسلحية الرشياشية

الثقيلة لميط قرى برعشيت

اسر البلية بكثافة فوق قري

وبلدات القطاعين الغربي والاوسط

ومدينة صور، وخرقت جدار

وفي المقابل، اعلنت «المقاومة

الاسلامية، في بيان لها ان وحدة

الإستاد الناري التابعة لها

رصيت عند الثانية والنصف من

بعد ظهر امس تجمعاً مشتركاً

أقبوات الاصتبلال الاسبرائيلية

وعشلائه اللحديين داخل سوقع

كفرحونة، فاستهدفته بالقصف

بشكل مركز محققة فيه اصابات

وكانت «المقاومة» اعلنت أن

مجموعة منها هاجمت منتصف

بالاسلحة الرشاشة والصاروخية

أثناء تجمع صبهيوني - لَحَندي بداخله، وأوقعت فيه اصابات

ليل اول من امس مسوقع سسجه

وشقرا ومجدل زون.

الصوت اكثر من مرة.

مداشرة،

وحلقت طائرات حم

اشارالي أمور اساعظ الى المجلس الدستوري

🗆 بيروت - والحياقة:

■ اعتبر وزير العدل بهبج طبارة أن الدعوة إلى العصبيان الدني مستسالة للقسوانين ولا تستطيع الدولة ان تبقى مكتوفة تصاء هذه الدعبوة، واشبار الي بعض الامسور التي اسساعت الى صورة المجلس الدستوري»، ورأى «ان القول بوجود قضاة لا قضاء هو تجن، وتوقع البت في مـوضـوع الشراخـيص لوسـائلُ الإعلام في جلسة قريبة.

وقال طبارة في حديث اذاعو تعليقاً على الدعوة الى «العصبيارُ المدني، التي وجمهما الشميخ حي الطفيلي، فقال انهنا مخسالفية للقسوأنين والدولة لا تستطيع ان تبقى مكتوفة تجاه الدعوة ألى مخالفة القوائن. لا شيء يتحدث عن حرية التظاهر في النستور. هناك حرية التعبير عن الراي وغيرها وكلَّها مكرسية ني النستور اللبناني، وقال: «اذا كنًّا نطمح الى أن نكون في دولة القائون يجب ان نخب مسؤولين ومواطنين، الى احكام القانون، فإذا بدأنا الدعوة الي مضالفة القانون فهذه بداية

للخروج على دولة القانون التي تطمح الى ان تكون فيهاء. " وسنثل عن تطبيق الدسنتور والقوانين باحترام نصأ وروخا فاجاب دان دولة القانون هي غلى عكس الدولة البوليسية وعلى عكس الدولة الديكتاتوريَّة، فُنُدولة القانون هي دولة الجميع أبتداء من المسؤولين والحاكم مروراً بكل المواطنين الذين يخضعون لقواعد موضوعة تطبق على الجميع. وقال أن عبولة القانون هي هذف كل الدول، ولا يمكن ان تحكم على التحرية اللبنانية مثلما نحكم على تجسرية دولة عسريقسة بالديموقراطية ولم تمر بالأحداث التي مر بها لبنان، فوطننا طالع من ماساة عريضة طويلة. نحن الآن في طور معالجة النَّتَاتَج التي تترتبُ عَنَ الحربُ الطويلة، لَذَٰلِكَ لَا يمكن الحكم على التحصربة اللبنانية، وسئل عن الحملة التي يتعرض لها المجلس الدستوري

على أيدى بعض الوزراء فاجاب داكد المجلس النيابي الحرص على اقسرار القيابون الأسياسي الذي يؤمن لاعبضباء هذه المؤسسا

التحصين الكافي واللازم والذي يؤمن بالتالي استقالالهم. ولا

التنمسية. لنلك يجب وقف هذه السياسة فورأ والأستعاضة عنها ببدائل لمصلحة الشبعب اللبنائي

(...) اننا نسسيسر في لبنان الى التهلكة، ومنا الخنلاص الإ في

التخلص من الطبقة الحاكمة،

وسئل عن احتمال التنسيق الشيخ صبحى الطفيلي نظرأ

التقارب في وجهاتُ النظرَ في

شبان الاوضاع الاقتصادية فأجاب

الم نتلق دعوة رسمية للعشاركة

في يوم ثورة الجياع في بعلبك،

الأانه لم تكن لديدا ممانعسة

بالأشتراك فيها، وتركبًا الخيار.

للمواطنين، لكن من وجهة نظرنا،

فانه لكي تعم ثورة الجياع كل

اضافة الى قضايا الجوع والخبز، مسائل الصريات والطمانينة

الفربية والشعبية وتحرير الارض

وعن موقفه من دعوة الطفيلي

الى الزحف على العاصمة بيروت

لِنْقُلُ النُّورِةِ اليِّهَا قَالَ «انْنَا نُتُرك

هذا الموضوع للتطورات المقبلة

لنرى مقدار تجاوب المواطنين في

هذه الدعوة، اضاف دان الجوع

كافر ولا يرجم ومن المكن أن

تؤدي ثورة الجياع الى تفاعلات

أخرى لقد بدأت بأعلان العصيان

المدنى، وهذا امر أذا تم فعلاً على

صعيد الشعب اللبنائي بكامله، من

شانه أن يكون كاقتياً الحداث

تغيييرات منهمة. ولا شك في ان

الشعب اللبناني المثقل بالضرأئب

والرسيوم من دون اي دخل او

مسردود يسساعسدان على تحسمل

الاعباء الحياتية، سوف برى في

هذا العصيان متنفساً لوضعة

المزري الحسالي. ولاحظ ردّاً على

سيؤال وإن الشُّعب الطفران لن

يكون لديه اللال الكافي لدفع الضرائب وسيجد نفسه مشاركاً

في اي عنصيدان ميدني بقوة الواقع،

ووفد من قيادة حركة وأمل، في

البقاع. وتلقى المعتصنمون برقيات

تأبيد من الوزير محمود أبو

تحمدان والثواب ايلي الفسرزلي

ومحفد الليس وجوزج قضارجي

واقانت مصادر امتية أن لعض

الموقوفين مطلوب من العدالة في

حراثم مختلفة، وانهم سلموا الى

القضاء المختص. ونكرت والوكالة الوطئية للاعلام الرسعية أن عبد

اول من امنس وزراء ونواباً في ولاية نيوسوث ويلز في ميلي

وغازي زعيتر.

الموقوفين بلغ عشرة.

بعد انتهاء ولايته ان يصبح نائباً او وزيراً او رئيساً. المهم أن هذه المؤسسة الجديدة بدأت عملها وخصوصاً العمل في بستورية القوانين، الى ان جناعت قضية الطعون الانتخابية. وهنا اعتقد ان هناك بعض الامور التي اساعت الى صورة المُجَلسُ الْدسِتُّوري من استقالة رئيسة (وجدي الملاط) وما رافق ذلك من تعليقات وتصريحات.

وسئل عن صحة اتهام الحكومة بخلق مؤسسات عامة بديلة ورديفة لمعظم الوزارات تتبع لرئاسة الحكومة مباشرة، فأجاب وانشاء المؤسسة بمرسوم لم يخلق مع حكومسة الرئيس (رفسيق) الحريري بل كان موجوداً سابقاً واستمر العمل قيه. وفي عهد الرئيس الراحل قؤاد شهاب قامت

مؤسسات لأن عمل الادارة لم يكن ر يجوز تجديد ولاية عضو المطس منتجأ. أن أدارتنا المنهكة من جراء النستوري. وهذا بحسب رأيي الاحداث تحتاج الى اعادة تنشيط هدف حستى لا يكون هذاك أغراء لعضو المجلس النستوري لتجديد واعادة نظر شاملة. فالقضاء صمد طيلة فترة الحرب وبقى متماسكا، ولايته او عسم تحسينها. وفي المقابل لا أحد يستطيع انهاء ولاية ولَكُنَهُ تَأْثُر بِعُضْ الشَّيْءَ بِالحَـرِبِ فَتَعَطِّلُ عَمِلُهُ الا انهُ بِقَي حِسماً هذا العنضنو ولا أحند ايضنا ولحدأ ومعنونات القاضي كانت يستطيع تجديد ولايته. كما أنه لا متاثرة بنتيجة الصرب. أنّ نقول يحق لعضو المجلس الدستوري هناك قضاة وليس هناك قضاء فهذا تحنُّه. وأضاف: «السلطات ليست مغلقة على حالها، هناك تداخل في هذه السلطات نتسحة النظام الديموة-راطي. المهم ان نؤسس الاستقلال للسلطة القضائية حتى يستطيع القاضي الحكم بإستقلالية، وأعتبر انَّ رهناك نقصاً في عند القنضاة الذين يمارسون وُطْيِفة الحكم (...)

وتقدمنا بثالثة مشاريع قوانين احدها يسمح بنامين قضاة من من منحامين لديهم خبيرة في الممارسة من دون مباراة، وتوقع ان ديبت مسجلس الوزراء في موضوغ التراضيص لوسائأ الاعلام في جلسة قريبة ، وتحدث عن قسانون يحسمي الحسريات. وخصوصاً منها الصحافية.

هناك وضع يحتاج الى المعالجة

حميد: "ثورة الجياع" لاتسير فىالاتحادالصحيح

■ بيروت - دالحياة، - رحب وزير الشؤون الاجتماعية ايوب حميد وبالاهتمام السعودي بلبنان الذي توج بريارة ولى العهد نائب رئيس مسجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الامير عبدالله بن عيد العزيز. واكد حميد ان للمملكة العربية السعودية ءدور بارزاً منذ القدم من خلال المؤازرة المادية والمعتوية. وانهم اخوة انا وخصوصاً ان ما نتعم به بن سلم اهلي كان في رعاية الملكة في

من جهة اخرى استنكر حميد في مؤتمر صحافي عقده في صور (جُنوب لَبِنان) الستنكر في مستهله اعتقال الصحافي روجية نهرا على ايدي قوات الآحتلال الاسرائيلية، متعتبراً أن الاعتداء على الصحافة اللبنانية «اعتداء على البوطن، ورأى «ان شورة الجياع لا تسنير في الاتجاه الصحيح لأنها تتعاطى مع جزء من منطقة البقاع خصوصاً وإن عنداً من المناطق اللبنانية يعاني من الحرمان المزمن، وأشار والي ان هناك مناطق تشبهها كجرود جبيل وعكار والاقليم، واعتبر خطة الحكومة لجهة تشكيل لجنة طوارىء وزارية خطوة ،تؤكسد صدقينة الحكومة لجهة تقديم

الخدمات العامة، وأشار الى أن

ذلك وفي ان تستنانف عملك

تبلغ لبنان رسمهيماً من

رئيس لجنة مراقبة وقف النار في

الجِنُوبِ المُنبِثُقَةَ عَنْ ،تَفَاهُمْ

نيسمان، (ابريل) الاميركي ديفيد

غريظى شكوى اسرائطية موجهة

ضده بسبب سقوط قذائف مدفعية

اللجنة تجتمع في الصادية عشرة

قبل ظهر غد الاثنين في الناقورة لينظر أيضًا في الشَّكويُّ اللبنانية

ضد اسرائيل بسبب قصفها بلدة

كفرتبنيت الإسبوع الماضي

واصابة مواطن بجروح اسمة

طلال بشير وتضرر عدد من المنازل

وفي هذا الإطار، اعلن الناطق

باسم الشارجية الفرنسية جاك

رومسيسلار في حسديث اذاعي في

سروت أن والموقف الفرنسي منّ

الاعتداءات الاسرائيلية الاخيرة

على لبنان سيعلن خلال اجتماع

لجنة المراقبة، ودعا الى «انتظار

نتائجه. ورأى ان دانساع دائرة

العنف ليس من شهائه سوى

الحباق الضبرر في مسيرة

السسلام وامن المواطنين، ودعيا

كنلك تبلغ الوفيد اللبناني ان

شمال اسرائيل.

والسيارات.

وقال روميلار أن «فرئسا اعربت دائماً عن استعدادها الاشتراك في تقديم ضسانات لعسمليسة السسلام في الشسرق الاوسيط، وأضسيافٌ أن دهدا الموقف ليس جديداً ولا يمكن ان يعتبر مناورة جديدة»، وحدد المُوقفُ الْفُمرِنْسِيْ بِتُـلاثُ نُقَـاط رئيسة: وقيام تسوية شاملة في المنطقة، تشمل تنفيذ القرار الرقم ٢٥ الصادر عن مبجلس الامن، واذا طلبت الاطراف المعنية شيث

ولاحظ ان «لا تسبوية شياملة حستى الآن ولا طلب من الاطراف المعنية يسمح بملاقاة استعداد فرنسا للأشتراك في اتفاق لن يتم

من جهته، طالب ثائب رئيس المجلس الأسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ عبدالأمير قبالان لجنة «تفاهم نيسان» بان تكون «جدية وحاسمة في اتضاد القرارات التي تبین اسرائیل علی اعتداءاتها

في الإيتدهور الوضع اكثر من

في شكويين لبنانية واسرائيلية

باريس تعلن موقفها من الاعتداءات خلال الاجتماع

لجنة المراقبة تبحث غد

معيناً فإن فرنسا على استعداد للنظر في كيفية تنفيذ هذا

التوصل اليه بعده.

ضد المدنيين في قراهم ومنازلهم» داعياً اللبنانيين الى «ترسيخ

جميع الإطراف في المنطقة الي اكشيراً من الدراسات اصبح بط النفس». وأعرب عن امله



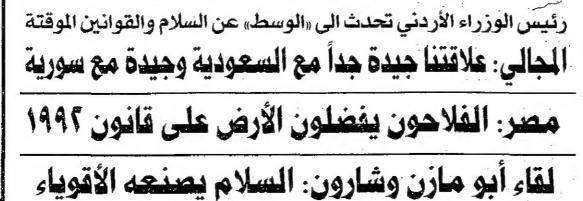
جولة الأمير عبدالله ... احياء التضامن العربي

حولة الأمير عبدالله: احياء التضامن العربي

رحلة مثيرة بين المصارف والنفط والسياسة روجیه تمرز: اعرف الـ «سی. ای. إي. » ومديرها كان صديقي

- «القوات» وادمون نعيم ضربا بنك «الشرق»
- الأميركيون طلبوا منى فتح الخط مع أمين الجميل
 - نعم أعرف كيمحي وأتصرف كمواطن أميركي
- دفعت للميليشيات مضطراً ولم ادفع للجميل قرشاً واحداً
 - دخلت البيت الأبيض ٦ مرات وهذا ما قلته لكلينتون

إيران: القانون أولاً أم ولاية الفقيه؟



ما هي أسباب الصراع

بین هانی شاکر

وكاظم الساهر؟

وهل تسببت

نهلة سلامة

في طلاق جالا فهمي؟

وما وراء سوء حظ

فريدة سيف الدين؟

HERE STATES TO BE THE STATE OF THE STATES OF



لم تكن لدينا ممانعة من المشاركة في شورة الجياع" عون: لبنان كله بدأ يجوع ولأخلاص الابذهاب الطبقة الحاكمة

□ بيروت - دالحياة: 🔳 رأى العماد ميشال عون ان

دهناك واقعاً اكبسر من ثورة الجسيساع، وهو أن اللبناني بدأ يجبوع في كل المناطق اللينانية وليس في البقاع وحده، مشيراً لى انه دلم يتلق دعوة رسمية الى المشاركنة في يوم ثورة الجياعة لافتاً الى انه دلم تكن هناك ممانعة من قبلنا بالاشتراك فيهاء، ولاحظ دائنا في لبنان نسير آلي التهلكة وما الضَّلاص الا في التخلص من الطبقة الحاكمة».

وقال عون في حديث صحافي:

ان الشبعب اللبناني بدا يجبوعً، ولكن ليس في البقاع وحدم بل في كل المناطق اللبنانية أذ أنفق المواطنون كل مدخرات حياتهم في خضم الازمة الإقتصادية الخأنقة المستمرة، وهم اليوم يبيعون اراضيهم وارزاقهم كي يستمروا على قيد الحياة ويحافظوا على كراماتهم. وهذا وضع يستفيد منه عساسسرة بيع الاراضي الي الاغراب والشركات التي لا نعرف مِنْ يُعْلِكُهِا. لِذَلِكُ، فَإِنْهُ لِأَ بِدِ مِنْ أَنْ تؤدى أسيباب الجوع الي مطالب تغييرية في الدولة (كما يطالب الطفييلي) وليس الى مطالب تنفسنية (مثل صرف ١٥٠ بليون لبرة للطقة البقاع). فطبيعة الحكم القائم في لبنان تقوم على تجسويع الناش ووقف تنمسيسة اقتصابهم، لذلك ليس هناك اي امل من أن يقدم هذا الحكم على اي عــمل ايـجــابي لانقــاد

وأضاف: دباع الحكم سسوق العمل.... وفتح السوق اللبنانية للإنتساج البسوري على جس الانتباج اللبناني الكاسيد. واوقف الانعاء في البسلاد بصرفه الاموال (القبروض العبربيسة والدوليسة والمجليسة) على الحسجسر لاعلى

اعتصام احتجاجي على توقيف مواطنين في البقاع

□ بيروت - «الحياة»:

🔳 اعتميم اهالي بلدات مقثي والكنيسسة واريحنا في منطقنة بعليك - الهرمل في جـــــ مُقِنَّهُ امس احتجاجاً على توقيف عمدد من استاء العلدات الثسلاث إفسرج عن معظمهم ليل اول من

وشارك في الاعتصام النائبان سروان فنارس وفنينصل الداوود والنائب السبابق ضضر طليس

شمعون في استراليا يواصل لفاءاته الفيديرالي. وكنان شمعون النَّفِيُّ

□ بيروت - «الحياة»: 🗷 واصل رئيس خـــــ لوطنيين الإجرار نوري شمعون

البرلمان تبعه غداء عمل في احباء قاعاته بدعوة من رئيس للعارضا في الولاية بيتر كولتر، في حضول عدد من الوزراء والنواب وعمدة المسنة واركان الجالية اللبنانية ودعيا شبعيعيون المستؤولين الاستراليين في كلمة الى رمنابعة جهودهم في سبيل تحرير الوطن ودعم الشبعب اللبناني في كُلِّ تضاله السياسي لأخراج الوطن من قبضة الاحتلالات علبة الجاكم الى تناول طعام الغداء في وميمنتها على قراره الوطنيء قباعية التشريقات في البيرلمان

جـولتـه في استـراليـا. فعزار العاصمة كانبيرا والتقى كبار لرسسيين في الضارجية الاسترالية وابرزهم مارك بيرس مستاعت رئيس دائرة الشسرق الاوسط ويحث معهم في أوضاع لَيِنَانُ وَالْنِطَةِ.. وَبِعَسْمًا لَنِي يسمنعنون دعوة مبجموعنة من البسر لمانيين من حيزب الاحسرار

رئيس وزراء أليمن:

الاصلاح الاداري

'محوررئيسي'

■ أكد رئيس الورراء اليمني

الدكتور فرج سعيد بن غانم ان

الاصلاح الأداري في البلاد هو

احب المحاور الرئيسيية الآن

بألنسبة الى كل أجهزة الدولة

والجكومة. وقال: ونتوقع أن تقوم

الاطراف الاخسرى خسارج السلطة

التنفيذية، ومنها بالتحسد الهدئة

القضائية والنيابة العامة بدورها

الإساسي في هذا المضمار، فالنناء

لايكتمل الأبمواجهة منسقة

ومتكاملة بين مختلف لجهزة

اللقاء الموسع لقبيادات وزارة

الخدمة للننية والامتلاح الإداري

ومكاتبها في المحافظات الذي

يبحث في افساق تطوير قطاءً

الحكومة للاصلاح المالي والاداري

الذي بدأ العمل في تنفيذه مطلع

الاوضاع التي انت الى بروز كثافة

العمالة دحتى اصبحت مشكلة

حقيقية ناتجة عن تفاعلات

السكان والموارد البسسرية مع معدلات النمبوء وقيال: والدولة

الإداري في ضـوع برنامع

وإشار في كلمة الافتتاح الي

الخدمة المنثية ومحاور الاصلاح

وافتتح الدكتور بن غائم امس

🛘 صنعاء – . من اقبال على عبدالله:

الاردن يقرر رسمياً المشاركة فيقمة الدوحة الاقتصادية

تشارك في هذه التَّقمة.

التفاؤل قَائماً ..

تمت ولم توار التراب فسيبقى

ونفى الطراونة أن تكون

اله لامات المتحدة طلبت من الأردن

المشاركة في القمة، وأشار الى ان

من سلامة نعمات:

🖩 أكد الأردن امس قدراره المساركة في موثمر القصية الاقتصادية القرر عقده في قطر ممشاركة اسرائيل في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل رغم دعوات من بعض الدول العربية القاطعة الإسرائيلية ارّاء عطية السلام في

وأكد وزير الخارجية الأربني المكستسور فسايز الطراونة في تصريحات صحافية نشرت امس انه يرغم دعوات القاطعة يسبب الجسسود الذي يولجسه عثملسة السلام، سيوافق الأردن على حضور المؤتمر الاقتصادي بعد توحيه الدعوة له.

واصبح الأربن بنلك اول دولة عربية تعلن قرارها حضور المؤتمر الذي طالبت سيورية بمقاطعته احتجاجا على السياسات الاسـرائيليـة. وكسانت المملكة العربية السعودية اعلنت في وقت سابق هذا الأسبوع انها ستقاطع

لمؤتمر فيما اعلنت مصر أنها لم تَتَخُدُ قرارُها بعد في هذا الشان. وكان ولى العبهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعريز اعلن الاثنين الماضي أن الرياض لن وإعتبر وزير الضارجية الأردئي أن مؤتدر الدوحة مفرصة نهبية، لحشد كبير من رجال عبدالسلام المجالي اعلن الاسبوع الإعبمسال من القطاع الخساص، وأعرب عن عدم ارتباحه للظروف الماضى استعداد الأردن لمضور التي ثمر بها عملية السلام لكنه قال: وطالمًا أن العملية السلمية لم

ضفوطاً على عدد من الدول العربية المتريدة في حضور مؤتمر الدوحة لضمان حضور اكبر عند ممكن من الدول العسرييسة. واوضحت المصادر ان اعلان تقدم الاسرائيلسة - القلسطينية في

واعتتبس الوزير الأردني ان مسؤتمر الدوحسة ياتي مكم لمؤتمرات القمم الإهتمسادية التي بدأت في الدار البيضاء وصرت عدد الدول العربية الشياركة.

يقطر الجيلة توجيهية تحض رجال الأعمال على الشاركة في القمة

🛲 تتواصل الاستعدادات في غرفة التجارة الأوسط وشمآل افريقيا المقرر عقدها في تشرين الثاني وعقدت ولجنة القطاعء الخاصة بالتحضير للقمة

الأعمال للقمة الاقتصادية والتنسيق مع الجهات المعنية في شأن اعداد الشاريع والغرص الاستثمارية المتاحة في دولة قطر والتي يمكن للقطاع الخاص القطري الشَّاركة فيها، اضَّافة الى التنسيق ايضا مع الجهات المعنية في اختيار ممتلين لرجال الأعمال للتحدث أمام رجال الأعمال الموسعة اجتماعاً السبت القبل في اطار

البحث في الاستعدادات للقمة. الى ذلَّك تتواصل الاتصالات القطرية - الأميركية

محادثات مصرية - تونسية للاعدادلاجتماع اللجنة المشتركة

 من المتوقع أن يرور القاهرة خلال كانون الأول (بيسمبر) المقبل وللعراق، الخاضع لحظر دولي منذ أب (اغسطس) ١٩٩٠، أن يبيعً يموجب أتفاق النفط مقابل الغذاء مع الامم المتحدة الذي بدأ تطبيقه في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٦، كميات من نقطه بقيمة بليوني دولار كل سنة النهر لشراء مواد غذائية وادوية بقيمة ١٠٣ بليون وجدد محلس الأمن العمل

بالاتفاق سنة اشهر. وقد اشتكى العراق مرات عدة من تأخر وصول الموآد الغذائية والأنوية متهمأ الولآيات المتحدة بعرقلة المصادقة على العقود التي أبرمسها العبراق مع شبركيات واعلنت وزارة التسجارة العراقية تقليص كميات بعض

> السكان في تمور (يُوليو) الجاري وخصوصاً الأرز. وكنان مصندر رسمي في الامم المتحدة في العاصمة العراقية اعلن ان العسراق تلقى منذ اذار (سارس) الفائت ٨٥٠ الله طن من

المواد الغذائية التي يوزعها على

المواد الغذائية.

عروسة المطاعم اللبنانية



اسمه أشهر من أن يعرف. عودكم دائماً على الإفضل، صدته ذائع اطيب المازات وأشبهي المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم مروش ۱

مرو ش [[

PLACE

62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP

STREET 0171-724 5024

بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

وتبادل وجمات النظر في شان الموقف من انعها المؤتم الاقتصادي الاقليمي الرابع في الدوحسة في تشسرين الشائي (نوف مير) المقيل، والافكار تجارة حرة عربية كنواة لانشياء

السلام ولها طابع عملى بمشاركة القطاع الخاص. وردا على سؤال عن معارضة بعض الدول العربية المؤتمر بسبب مشاركة اسرائيل، قال الطراونة أنه ليست هناك جهة مهيمنة على المؤتمر، معتبرأ اسرائيل محرد جره من الاقليم، وكسان رئيس الوزراء الأردني

مؤتمر القمة الاقتصادية في الدوجية على استاس انه يُحُدمُ المصالح العربية، مؤكداً تُفاؤله بمستقبل عملية السلام في وتوقعت مصادر ديبلوماسية غربية أن تمارس الولايات المتحدة

على مسعدد استئناف المفاوضات وقت قريب قد يساعد على زيادةً

المؤتمرات الاستبصادية للشرق الأوسط وشمال افريقيا هي فكرة

بتحريك العمل وتوجيهه في اطار استعدادات رجال

بعمان والقاهرة. وأضاف أن هذه المؤتمرات اصبحت ذات بعد دولي

□ الدوحة - من محمد المكي أحمد:

والصناعة في قطر استعداداً للقمة الاقتصادية للشرق

اجتماعها الثاني أمس في مقر الغرفة. وكانت هذه اللجنة تالفت اثر ندوة نظمتها الغرفة اخيراً شارك فيها مسؤولون من وزارة الخارجية ووزارة الطاقة والصناعة لاطلاع رجال الأعسال القطريين على أهداف القسة الاقتصادية وحضهم على الشاركة فيها.

وصرح رئيس غرفة التجارة والصناعة الشيخ حمد ن جاسم بن محمد أل ثاني بأن اجتماع واللجنة الخاصة، للتحضير للقمة قرر تشكيل لجنة مصغرة منبثقة عن اللجنة الخاصة (العليا) تتالف من خمسة أعضاء يرأسها السيد عيسي عبدالسلام أبو عيسي رئيس منجلس ادارة «منجللات السنلام»، وأطلق على اللجنة الجديدة اسم «اللجنة التوجيهية»، وستقوم

مستؤول في الأمم المتحدد في

خسداد امس أن يرسل العسراق

تربيبا الى المنظمة الدولية خطة

توزيع المواد الغذائية والأدوية

على الشعب العراقي للمرحلة الثانية من اتفاق «النفط مقابل

وكان العراق أعلن في حزيران

(يونيمو) الماضي قسراره تعليق

تصبير نفطه وفق الاتفاق، الى أن

يتم التوصل مع الأمم المتحدة الى

خطة جسديدة لتسوزيع المواد

الغسذائيسة وآلادوية على الشسعب

وقيال منسق الأمم المتحسدة

للشنؤون الإنسنانية في العراق

ستافان دي مستورا أنّ وكالات

الأمم المتحدة وأنتهت من

وضبع خطة توزيع الأغسنبة

والأدويية اللمناطق الكرديية

الخبارجية عن سلطة الحكومية

وأضَّاف «لقد أنهينًا الجِرْء

لخاص بنا من المهامة في ٢١

حزيران للمحافظات الشمالية

(دهوك والسلب منائية وأربيل).

ندن في انتظار الحكومة العراقية

للانتهاء من وضع الخطة الخاصة

بالمصافظات الوسطى والجنوبية

لتوحصيدها في خطة وطنيسة

واحدة، تحال على الأمينَ العَّام

للأمم المتحدة.

طراس

مروش

21 EDGWARE

ROAD

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

الأمم المتحدة تتوقع

خطة عراقية لتوزيع الاغذية

والجنوبية جاهزة، لكننا لم نرها

بعدُ، مضيفاً أن درسها «يحتاج

الى مناقشات قصيرة لا تتعدى

اسبوعاً واحداً،

جلسات ألقمة وفاعلياتها الاقتصادية في شأن المشاريع . التي تخص القطاع الخاص القطري، وأعداد ملفات عن الشركات القطرية للترويج لها بين الشاركين في القمة. الى جانب التنسيق مع الجهات المعنية الأخرى في شأن اختيار الدعوات وتوجيهها الى الشركات الاجنبية من القطاع الخاص التي ستشارك في القمة. وستعقد لجنة

في شأن القمة الاقتصادية. وأفاد مصدر مطلع والحياة، انْ مسؤولتين من وزارة الخارجية الأميركية زارتا الدوحة الأسبوع الماضي وبحثتا مع مسؤولين في شأن «الترتيبات الفنية للقمة الاقتصادية».

الرئيس الشونسي زين العابدين بن علي، وستكون هذه هي الزيارة الرسمية الاولى له منذ توليه السلطة عدام ١٩٨٧ باستشناء مشاركته في القمة العربية في القــامرة في حــزيران (يونْــِــو) 1997. وتاتي الزيارة تلبية لدعوة من الرئيس حسني ميارك الذي زار تونس خلال الفترة نفسها ثلاث مرات كان اخرها في كانون الاول (تيسمبر) العام الماضي. ومن المقرر ان تعقد اللجنة

العلب المستركة المصرية -التونسية اعمال تورتها المقبلة في القَّاهْرة في أب (اغسطس) المقبلُّ برئاسة رئيسىي ورراء البلدين السيدين كمال الجنزوري وحامد القروي والتي سيجري خلالها تقويم نتائج التعاون في المجالات الخُتلفة والاتفاقات السرمة في شانها، خصوصا متابعة الخطوات التنفيذية لإنشاء النطقة الحرة التي اتقَّقْ على انشبائها خــلال النورّة الماضيـة في تونس

في شباط (فبراير) المأضي. وصرح مساعد وزير الخارجية المصري السفير سيد أبو ريد بأن لحنة التسابعة برئاسة وزيري خارجية البليين السيدين عمرو موسي وعبدالرحسيم الزواري ستعقد احتماعا في تونس يومي الخميس والجمعة ألمقبلين لعرض ما تم تنف مده من قرارات والخطوات المتعلقة بالتعاون في منخبتنف المصالات الي جمانب مناقشسة تطورات الاوضياع في

منطقة الشرق الاوسط وكسان أبو زيد التسقى امس السقير التونسي يوسف المقدم للبحث في تنسيق أعصال لجنة

حادثات مع الزواري تتناول تطورات الجسهاود المسرية في عطية السلام والتنسيق العربي حيال القضايا الاقليمية الطروحة المطروحة حول انشاء منطقة السوق العربية المستركة

طرحه الكونغرس الاميركي

طائرة صروحية اسرائيلية من طراز «سي. اتش. - ٥٣» تغرف ماء من بحيرة سد قبل انطلاقها للمساهمة

في اطفاء حريق اندلع في مصنع نخيرة للجيش التركي (رويتر)

الكويت: نواب يطلبون استجواب الروضان

والحكومة تعلن ثقتها به وتثني على أدائه

من دون أستغلالها، التساهل مع

والشاليهات وتقاضى ايجارات

مخفضة مثهم على حساب نصيب

الموارنة الحكومية من الإيرادات

العامة، التغاضي عن مخالفات في مــؤســســة الخطوط الجــويـة

الكويشية، تجماهل توصيات

مصحلس الأمضة في شصان

الاستثمارات الخارجية للكويت،

عدم التصرف في شكل صحيح مع

تجاورات في أصوال المصوعة

الملكة المغربية، تجاوزات صالم اخرى في اموال كويتية مستثمرة

في البيمن، الطروف المصبطة

باستقالة عبدالرحمن العنجري

الذي كان ضعمن العاملين في المجموعة الاستثمارية العقارية

الكويتية في تونس وشيهات

ولوحظ أن نقاط الاستجواب

الواردة في الكتماب لا تتمضمن

الاشبارة الى مبعلومات تربط بين

الوزير وبين متهمين في حادثة

عبدالله النيباري الشهر الماضي.

وكانت مصادر برلانية توقعت أن

بوجود تجاوزات مالية هناك.

الأستثمارية العقارية الكوينية في

مبلاك القسيائم الصناعب

قرارات اتخذها الصلحة بعض

المتهمين خصوصاً تعيينهم في

مجالس ادارات شركات حكومية

ومن غير المستبعد ان يتم طرح

هذه المعلومات خالال جلسة

الاعلان عن تضامنها مع الوزير

وأبلى رئيس مسجلس الوزراء

بالوكالة الشيخ صباح الأحمد

ببيان أكد فيه أنءالاستجواب

حقّ دستوري لكل نائب، لكنه قدم

وقال الشبيخ صباح: وانني

اؤكــد باسـمي وباسم اخــواني الوزراء الثقة التامة بنائب رئيس

الوزراء وزير المالية ناصر عبدالك

الروضان وأنوه ببالغ التقسر يما

قام به من جهود كبيرة وما تحمله

من أعباء جسام في المحافظة على

وأثنى الشسيخ صسباح على

الروضان لقيامة ديمهام منصبه

في أشد الظروف التي مدرت

ووكر روبركس مستشار الشؤون

السياسية والعسكرية في لحنة

العلاقات الدولية ضم بيبورا

بولائس وكريستوفر كوحر (من

الحسرب النيمقسراطي) عسرض

الاقتراح خيلال جيولة للوفيد في

هذه الدول بشاء على اقكار

مشتركة صاغها بنيامين غيلمان

رعيم الغالبية الجمهورية ورئيس

اللجنة لي هاملتون زعيم الاقلية

السموقراطية عضو اللجنة،

اللنين كلف الوفد بتسويق

في غضون نلكُ اتهمت م

اسرائيل بتعطيل أعمال اللحنة

الرباعية (تضمهما والاردن والسلطة الفلسطينية) المعنية

بُبحث عودة نازحي ١٩٦٧ والتي كانت تشكلت قبل عامين تنفيذا

لاتفاق اوسلو. وأكد بيبلوماسي

مصري أن سياسة حكومة بنيامين نتائياهو تستهدف وتعطيل تنفيذ

الاتفاق منذ وصولها للحكم وحتى

الأنء. وأشسار إلى أن أعسسال

اللجنة في دوراتها السابقة لم

تحمقق أي تقسدم ملموس على

صعيد عودة النازدين بسبب

الاقتراح لدى الدول السبع.

أموال النولة.

الثقة والدعم الكاملين للروضان.

وسيارغت الحكومة أمس الي

الاستجواب.

الجامعة ترحب برفض دول عربية مشروعاً لتوطين اللاجئين الفلسطينيين لديها

من محمد علام:

من حمد الجاسر:

🖪 تقدم ثلاثة نواب في مجلس

الأمسة (البسرلمان) الكويتي أمس

بطلب لاستسجوات نائب رئيس

مجلس الوزراء وزير الحال ناصر

الروضيان في شأن مخالفات وممارسات خاطئة يرونها في

بيناستنه وقبراراته الماليبة

والادارية، وعبرت الحكومة من

جانبها عن دعمها للوزير ووقوفها

الى جانبه واعتزازها باستمراره

عضواً في مجلس الوزراء. وتقدم الشلاثة وهم سيامي

المنيس وأحسد المليقي ومشاري

العصيمي بكتاب من ٥٣ صفحاً

الى رئيس الجلس متضمناً عبداً

والاتهامات ضد الروضان. ومن

المتوقع ان بدرج الكتاب في جدول

أعمال الجلسة الأسبوعية بعد غد

الثلثاء لكن الوزير يملك الحق في

ويطالب النواب المستجوبون

في كتابهم الوزير بالإجابة عن

تاحيل المناقشة مدة أسبوعين.

_____ _يع والمالحظات

■ رحب مصدر مسؤول في الجامعة العربية برقض دول مجلس التعاون الخليجي الست واليمن مشروعا طرحه الكونغرس الامتياركي على الدول السبيع لتوطين الفلسطينيين فييها، واعتبر الرفض صوقفا قوميا مسؤولاً تجاه هذه القضية، لكنه انتقد الكونغرس واستغرب ددايه على التعمُّل من أنْ لأَصُر للصلحة اسرائيل في المفاوضات الثنائية تارة والمتعلدة تارة اخرى عبر محاولة حسم قضايا موضوع

تفاوض في عملية السلام التي ترعاها الولايات المتحدة، وقيال: «هذا المسروع تقدم به الكونغرس الى الدول السبيع في أذار (صارس) الماضي قبل ثالثة أشهر من قراره الاعتراف بالقدس عاصمة موحدة لاسرائيل ونقل سفارة بلاده من ثل ابيب الي القدس، ما يكشف عن دور خطير يلعبه الكونغرس للتأثير في مسار المفاوضات خصوصا على للسار الغلسطيني من خسلال مسواقف ومشاريع تصب في مصلحة النسرائيل، ونعا المصدر

الكونغيرس الى والكف عن هذه

الممارسات التي تعقّد عملية

واسرائيل وفلسطين والاردن) في شان نازحي ١٩٦٧. -ويقضي الاقتراح - الذي قدمه الحرّبان الّجمهورّيّ والسِفّراطي مشتركين - بِتوطين من ٣٠ الفا الى ٤٠ الف فلسطيني في كل دولة من الدول السبيع على مُندى

السىلام وتكشف انحجازأ سافرأ لاسسرائيل وقسفرأ على نتسائح المفاوضات وانتهاكأ للمواثيق والقرارات الشرعية الدولية، كما دعاه الى داعادة ضبط ايقاع ممارساته على الايقاع الذي يفترض ان يلعبه الراعي، وكانت دول مجلس التعاون

الخليجي الست والبيمن ابلغت الكونغرس الاسيركي رفضها اقتراحاً تقدم به البها مجلس النواب الاميركي في أدار (مارس) الماضي يقضي بتوطين ثلاثة ملاين فلسطيني في أراضيها. ملاين فلسطيني في أراضيها. وعرت الدول المسبع الرفض الى أن قضية الملاجئين هي احدى القضايا المطروحة في إطار المنافذة المالات المنافذة المالات المالية المفاوضات المتعددة والتي يستند الجانب العربي فيها الى قرارات الشرعية الدولية خصوصاً القرار الرقم ١٩٤٤ الصسائر عسام ١٩٤٩ والذي تضسمن حق العسودة أو التعويض للاجئي ١٩٤٨ علاوة على المفاوضات الرباعية (مصر

الاشتلاف في شان تعريف النازح وتقسير عسيد النازمين ورفض أسرائيل الاعتراف بالحق الكامل المبعوث الأوروبي الخاص يلغي زيارته الى الصومال

رسالة من اللينغ بعشها من المبعوث الأوروبي الضاص الي الصومال سيغورد ابلينغ الغي انَ أَكُونَ فَي مَقَدِيشُو للمُشَارِّكَةَ فَيُّ اجتماعاتكم حتى نتبادل الإقكار ريارته الى الصومال التي كنان مقررأ ان يبدآها الجمعة وذلك بسيب احتلال الأمن في هذا الباد. وذكرت منظمية والجسمع

نيروبي جاء فيها دكان في نيتي في وسائل تعزيز دور المجدمع النَّنِي في الوضَعَ النَّسَارُمُ الذِيَّ يعيشه الصوصال، واضافت

العدد من الأصوات بعتمد على بالبلاد اثر الغزو العراقي الغاشم قدرة الوزير على الرد على الأسئلة الأوضاع المالية للدولة واعادة بناء الاقتصاد الوطني ومواصلأ Portfolio Travel

والإضلاص والشفاني في ضمه

الكويت، ما يجعلناً نعتر به

وبمشاركتية لنا في العمل في

سجلس الوزراء والحسرهن على

مؤازرته والوقوف معه ليواصل

تقديم عطائه الوافر لما فيه خير

وطبقأ للستور الكويتي فان

ائِي نَـائِبِ فَـى الْمِلْسُ حَـق

استجواب أي من الوزراء، ويمكن

اقتراح سحب الثقة من الوزير

بطلب من عشيرة أعيضناء ويتم

الاقتراع على هذا الاقتراح من دون

مشاركة أعضاء الحكومة وفي حال

موافقة الغالبية من النواب يعتبر

الوزير معزولأ ويقدم استقالته

فوراً. ويصعب في هذا الوقت

المبكر تقنير الأمر الذي سينتهى

اليه استجواب الروضان ويحتاج

الاتجاء الليبسراني الذي يقود

الاستنجواب الى دعم مبهم من

التجمعات الإسلامية من النواب

حتى يحصل على ٢٤ صوتاً لازمة

لاستقاط الوزير، لكن توفير كامل

الوطن والمواطنين.

اضطرت أن تجسعل من الموازنة العسامة مظلة لشبيعة الإمسان وبالتالى اصبحت مشكلة اساسية في تركيب الاقتصاد وعلى مستوى الادارة ما ادى الى ارهاق مسوارنة الدولة التي هي أصسلاً مرهقة بواقع الظروف الاقتصانية واستمرار الوضع حبتى بعد تحقيق الوحدة في ايار (مايو) ١٩٩٠. والتي تحملت إرث ما قبل الوحدة بكل تعقيداته السياسية والاجتماعية والموضوعية حتى اصبحت الميزانية تحتمل

من دون حساب كل الاعباء والتكاليف في الحياة السياسية والاجتماعية وكل موروثاتنا

السلبية على مدى عقود طويلة، وأضاف ان من أثار حسرب الخليج الثانية عام ١٩٩١ على اليمن، عبودة حبوالي ٨٠٠ آلف مغترب، وقال: «منذ ذلك الوقت اصبحت الشكلة كبيرة ووصلت الى وضع يتطلب حلاً سريعياً وجذرياء مشيراً الى إن الشعيب اليمنى استطاع القضاء على الازمات والصراعات والانفصال، وأتيح له التركيز على مهام العمل بري الوطني الحقيقيء.

وقسال أن الأنفساق على قطاع الخدمة للنبية بتجاوز ٥,٧ في المئة من الناتج المحلى بينما هو في الدول النامية لا يتجاوز ٢,٥ في المئة وبمعنى اننا تنفق لتمويل تنفقه الدول التي تجتاز مراحل

14.00

and the second second

القيادة الفلسط

المنابعة المساحة کان کر نشم

الجحسابات وعمليّات القّتل في

الرسالة اللاسف، فإن عودة العنف الى مدينتكم الذي يترافق مع معاناة جبيدة بينها القتل لأسباب سياسية، أجبرني على تعبيل برنامجيء. وكان بشير مثلك الى الاعست داءات التي تقوم بها

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah

In business we're first class

Now providing you

with a wide range

of travel services

throughout

Saudi Arabia

• Jeddah:

• Riyadh:

• Dhahran:

• Hail:

9662 - 660 4500

9661 - 461 6008

9663 - 899 7877

9666 - 532 5256

■ رعت القدادة الفلسطينية الى عقد قصة عربية عاجلة واجتماع دولي على مستوى عال للبحث في سبل انقاذ عملية السلام من خطر الانهيار، ونلك في متواجبهة السنيبات الأستبطائية المنمرة التي تطبقها الحكومة الاسرائيلية. وحنرت القيادة في الاجتماع الذي عقدته في رام اللَّه اول من امس، من ان المرونة التي يبديها الجانب مواجهة الغطرسة الإسرائيلية ولا يتوجب فهمها على أنها دليل الشبعب الفلسطيني، وانما هي

من حسين حجازي:

السلام وجدواده وحمكت القيادة الفلسطينية الإدارة الاسبركية مسؤولية التسدهور الحساصل في عسمليسة السلام، واتهدتها بعدم اتضاد موقف حبارم لحميانة عملية السلام. وقالتُ في هذا الصيد، أنه ما لم تتحمُّل الَّولايات المتحدة مسؤوليتها تجاه العملية، وتفى بالتعبهدات التى قطعتيها للدول

ولبيئة ألاتمان العيمينق بأهميياً

وقف الاستنطان وتطبيق مبدل الارض مقابل السلام، فإن عمليةً السلام ستكون انقلبت اليّ نقيضها واضحت عبدأ ثقيلا على كاهل الشعب الفلسطيني. واكدت القيادة الفلسطينيـة.

تُوابِت موقفها السابق، في تحليلُ سيعساب المازق الراهن الذي تواجبهه عملية السلام، وحددت ذلك في النقاط الأتية: ١ - ان سبب المازق الراهن

واجتماع دولي لبحث مأزق عملية السلام

الذي يهدد بالانفجار الشامل هو اطلاق حكومسة اسسرائيل العنان للاستيطان الاسرائيلي في القيس الشريف ومحاولة تهوينها، وفي باقى المناطق.

٢ - أن مسالة الامن ليست منقصلة عن غملية السلام، بل مرتبطة عضوباً، سلباً إو الحاباً، بمدى التقدم أو التراجع في تنفيذ الاتفاقات أو الالتفاف حولهاً.

٣ - لا يمنكن الرضيوخ للاملاءات الإسرائطية. ٤ - أن أحسترام الاتفاقات الموقعة مع الحكومة الاسرائطية هو امسر مطلوب من الجساني الاسرائيلي، كما هو مطلوب من الجانب الفُلسطيني، وما تروج له الاوساط الاسرائيلية كيديل

الجهود لتحاشي الدخول في مرحلة الانفجار الشاط، مشمراً الى ان ثمة اتصالات فلسطنية ٦ - تؤكد القدادة الغلسطينية حسارية مع الامين العسام للامم تمسكها المطلق والحازم بالقدس المتحدة، ومندوبيّ الهيئة الدولية، الشريف الشرقية، عاصمة لدولة والدول العسربيسة، والاتحساد فلسطين المستقلة, وهي ينطبق الاوروبي وواشنطن وموسكو، عليها القرار ٢٤٢ الذي ينطبق لابجاد مضرج من الوضع القائم على سائر الاراضى القلسطينية الذي حمل اسرائيل المسؤولية عنه وعنَّ المضاعفات التي قد تنتج

اقامت في رام الله، المبعوث الأوروبي مليك فيدل الخميل موراتينوس كما التقى بالقنصل الامسيسركى ادوارد ابنغستسون

بعداجتماع ابومازن -شارون

بالاشتراك مع حرب العمل، الاثنين

المقبل اقتراحاً بحجب الثقة عن

حكومة نتانياهو وان ثمة نية بأن

تتقدم الأحزاب المعارضة باقتراح

ححث الثقة كل أسبوع في

الكنيست حتى اسقاط الحكومة

التي وصفها بأنها مفككة

ويحساول نتسانياهو لملمسة

وكانت معلومات صحافية،

تسربت خلال الشهرين الماضيين

عن رغبة عرفات الالتقاء بالماحّاء

الأكبر للطائفة الشرقية. وتحدث

بعض هذه الأنساء في حسينه عن

الحية في الرد على الاحتجاجات ليس الا محاولة مفضوحة الفلسطيِّنيــة الدائرة في الخَليل لتحضليل الاوساط الدولية عن حقبقة النوايا والاهداف ومناطق أخسري من الإراضي وقال الدكثور صائب عربقات ٥ – تُبعو القيادة القلسطينية امس، في هذا السياق، أن الجانب الى عقد قمة عربية عاجلة لاتخاذ

الفلسطيني يحساول الآن بذل

عنه. كما نند المسؤول القلسطيني

بتصريحات رئيس الحكومية

الاسرائيلية الاخترة، التي حمل

فسها السلطة الفاسطينية

مسوَّولية الاحداث الجارية في

الخطيل، قسائلاً ان •هذا الرجلّ

يجب أن ينظر الى المرأة لكي يرى

انه ليس هناك شــخص أخــر وول عن هذه الاحسداث،

مضيفاً: وليكفُ عن جعلنا شماعة

لاخطائه، لأنه هو المسؤول عن كل

في الائتلاف الحاكم في اسرائيل،

الذَّى بدأ يتصدّع في الاسابيع

الأخيرة بتأثير استقالة عند من

كبار الوزراء المنتمين لتكتل ليكود

من الحكومة على خلفية السياسة

التي بنتهجها بنيامين نتانياهو

في أدارته لعملية السلام وعلى

خلفية فضيحة تعيين بارعون

الأخيرة، وسياسة رئيس الوزراء

وفى حال نجاح الترتيبات

الجارية لعقد اللقاء بين عرفات

والصاحام يوسف فان ذلك قد

يفسر على أنه الاختراق الأول في

جَـداًر التَّـصلَبِ الْأَبِدَيولُوْجِيٍّ الديني داخل الخريطة الحربية

الإسرائيلية. كما يمكن اعتباره

الثائي والمهم، في اطار المصالحة

القلسطينية - الأسرائيلية، بعد

لقاء وابو مارن، - شارون.

عن الزراعة في مصر في التهوين من حجم

المشكلة التي يعاني منها قرابة مليون اسرة،

وقال ان دالمرب لديه عرائض تطالب موقف

العمل بالقانون وقع عليها اكثر من ربع مليون

فلاح حستى الآن وهناك عرائض اخسرى لدى

الصرب الناصري وحرب العمل رفض كبار

المسؤولين استلامهاء. وأنتقد البدان امعالحة

الاحتجاجات الجماهيرية الفلاحية من منظور

أمنى فقطه. واقترح على الحكومة حلا للمشكلة

وقفُّ العمل بالقانون وعدم تطبيقه في تشرين

الأول (اكتسوير) المقبل والاستناع عن طرد

المستأجرين، وأعادة النظر في القيمة الإيجارية

كل ٣ سنوات، وانشاء صندوق لتمويل عملية

شراء المستأجرين للارض الزراعية، وتوفير

اراض زراعية جنيدة في المناطق المستصلحة

حديثنا للمستأجرين، والإفراج الفوري عن

غير مسؤول عن أفعاله.

وهو هادئ.

وسعى ممثل النيابة أيضاً الى

تكذيب افادات المتهم التي تركزت

على أنه لا يتسنكر أي شيء عسا

فيعلت بداه ذيال المادث.

واستشبهد بإفادات شهود

النسابة النين قالوا ان العقامسة

لمح الى نبته القسام بعملية

مشبابهة وبانه قيام بإطلاق النار

وهيئة الدفاع بأن المتهم تعرض

الى أن الفنيات الإسرائيليات كن

شكلن نصف دائرة حبول التليل

السياحي الذي كان برفقتهن فيما

كانت فلهورهن باتجاه المتهم، ما

بستبعد امكان حدوث استفرار من

وأمسهل رئيس المجلس

العسكري الخاص القاضي مأمون

الخَصَاوَّنَة هيئة النفاع الى يوم

السدت ألمقيل لتقديم مرافعتها

الخشامية قبييل صدور الحكم

وكان رثيس هيئة الدفاع نقيب

المحامين حسين مجلي طلب امهاله

شهراً لتحضير مرافعته.

النوع الذي وصفه النفاع.

للاستفزاز قبيل الحادث مشير

وفند ممثل النيابة اقوال المتهم

تجاه التعبينات في حكومته.

الموقف القومى لمواجبهية الخطر المُحدَق بالأمة العربية، وبالقدس

والأراضي العربية المحتلة. والتـقى الرئيس الفلسطية باسر عرفات ظهر امس في مقر واطلعهما على الدعوة التي يعتزم الفلسطينيون توجيهها الي راعيى عملية السلام والاتحاد

الاوروبي لعقد اجتماع دولي على مستوى عال، للبحث في المازق الراهن في عسملية السسلام،

محادثات عسكرية بين مصروالسعودية

🛘 القاهرة – من محمد عن الدين:

🔳 التقي وزير النفاع المصري الشميس حمسين طنطأوي امس الفريق أول الركن مسالح بن على المحيا رئيس هيئة الاركان العامة للقوات المسلحة السنعودية في حضور الغريق مجدي حتاتة رئيس اركان القوات السلحة المصرية وسفير السعودية لدى مصرا وناقش الجانبان مواضيع عبيدة في المحيال العبسكري، خصوصا التعريب المشترك وتعادل خبيرات وسييزور المسؤول السنعنودي خبلال جنولتيه بعضر المشات التعليمية في القوات السلحة والجيوش الميدانية وتشكيلات القوات البحرية والجوية وبعض مصانع الانتاج الحربي في مصر.

الرياض السنة الماضية واجرى محاذثات مع مسؤولين سعوبيين تتعلق بالتعاون العسكري

ترتيبات لعقد لقاء بين عرفات

والأب الروحي لحركة "شاس" 🗷 بعد الاتصال الذي جرى بين أمين سر اللجنة التنفيذية لنظمة التحرير الفلسطينية محمود عباس (ابو صارن) ووزير البني التحتية الاسرائيلي أرييل شارون

قبل اسبوعين، والذي قام بترتيبه رئيس المستزب العب الديموقراطي عضو الكنسس الإسرائيلية بعدالوهاب الدراوشة، يعتزم الأخير الأن ترتيب عقد لقاء بين الرئيس القلسطيني ياسنس عرفات والحاخام عوقيينا الزعيم الديني للمتدينين اليهود الشرقيين الأب الروحي لحركة شناس، التي لها ١٠ فقاعد في الكنيسَّة، جاءً

امكانية حصول الثقاء في القاهرة. غير أن هذه هي المرة الأولى، التي جديدة لترتيب عقد اللقاء من قبل

الكشف عن ذلك في حديث ادلى به الدراوشية امس للأذاعية

شخصية رسمية. وقسال الدراوشسة أن النواب

Pertylie

In busine

Now p

with:

of tra

th

Sai

And

Taif.Juba

Abha, M

■ شهبت ازمة قانون الایجارات الزراعیة في مصر تصعيدا جنيدا، إذ اوقفت سلطات الأمن امين الفلاحين في حرب العمل عضو للكتب السخياسي المهندس محسن هاشم، واصدرت احزاب معارضة بيانات انتقنت فيهأ توقيف معارضي القانون، وحذرت من اتساع نطاق الاحتجاجات الجماهيرية ضده. وكانت احمرة الامن القت القبض على هاشم في وقت متَّقَدم من ليل التميس الماضي اثناء ريارة قام بها الى مدينة الفشن في محافظة اسيوط وبصحبته امين الحزب في المدينة المحامي ركى شَعراوي، واحالتهما على النيابة التي أمرت بحبسهما ١٥ يوما على نمة التحقيقات وتم

ايداعهما سجن اليمان طره، جنوب القاهرة.

مصر: العارضة تحذر من اتساع نطاق الاحتجاجات على قانون الايجارات

ودان بيان اصدره حزب العمل اعتقال القيابيين الحربيين ووصفه بأنه واعتداء سافر على خُفُوقهما السياسية والقانونية في الوجبود مع الفلاحين لترشيد تصركاتهم المُعارضة للَّقَانُونَ، حَتَّى تَظْلُ فَي اطار الْمُقَاوِمَةُ السلمية للقانون ولضمان غدم خروجها عن هذه الحدود، ولفت البيان إلى أن احد الضباط

للشرعية والقانون.

الى ذلك حنر حزب التجمع اليساري من

بها لزيارة اسر الفلاحين الموقوفين بسبب معارضتهم للقانون، وفي اعقاب الزيارة تم القيض عليهما. وكانت تقاريز امنية اشارت الى مسؤولية

توقيف امين الفلاحين في حزب العمل

من الفلاحين الفقراء شاركوا في التحركات الجماهيرية ضد القانون، ويوجد في السجون المصرية اكثر من خمسمائة فالأح بتهمة التجمهر وقطع الطرق العامة واتلاف منشات حكومية غالبيتها مقار الجمعيات الزراعية، حــرْب العـمل عن بعض اعـمـال العنف التي وحذر البيان من «استمرار كبار ألسؤولين

وقال موجها كلامه لهدئة

المحكمة والحضور: «كيف يكون

وقع هذه الجسريمة لو أن أبناءكم

وبناتكم كانوا صحيتهما؟ هل

كنتم ستنشدون راحة القاتل أو

تصفونه بالبطولة؛ . وأضاف: •لا

ترتضوا لغيركم ما لا ترتضوه

لأنفسكم، داعياً الى عدم التغريق

بين البشر على اساس العرق أو

وقال ان بينات النيابة العامة

العسكرية أثبيتت أن الدقيامسية

اقسدم على قستل الفستسيات

الاسرائيليات بدم بارد ومن دون

إستقرار ومع سبق الاصران

وشكك حجازي بافادات الأطساء

التقسيين الذين قدمهم الدفاع

وُقَالُوا انَّ الدَّقَامُسَةَ لَمْ يَكُنُ مَدرِكاً

لمَّا فِيعَلَهُ بِسِبِبِ مِنْعَانَاتِهُ مِنْ اضطراب الشخصية الضد

اجتماعية فضلاً عن أضطرابه

النفسي الذي لازمه منذ طفولته.

ورفض ممثل النبابة ببنات منئة

النفاع التي تشخير الي ان

الإضطرآب النقسي الذي يعاني

اللون أو الدين.

شهدتها قرى مصرية تم فيها حرق منشات حكومية، فيما اتهم وزير الداخلية السيد حسن الالفي جماعة «الأخوان المسلمين» المحظورة المتحالفة مع الحرّب بمحاولة اثارة البلبلة في المجتمع والتحريض ضد القانون، غير ان حرب العمل استنكر هذه الإتهامات في بيان رسمي اصدره قبل ايام واكد فيه انه يتحرك في اطارّ

اتساع نطاق الاحتجاجات الجماهيرية وما يُنْرِبُ عِن المواجهة مع قوات الامن من أحداث عَنْفُ يُسِيِّبِ مَا استمآه «التَّراخي والبطِّه في معالجة المشكلة» ودعا في بيان أصدره امس الأحراب والقنوى السياسية والمنظمات الديموقراطية للتضامن في عمل مشترك من إجلِّ حلَّ الأزْمة. وحمل البنِّيان على «التَّقَّارير الْزُانْفِيةَ التي يقدمها المسؤولون الي رئيس الجمهورية منضمنة بيانات كانبة عن حل ٩٠

مصر: مفتل ٢ من الجماعة الاسلامية

■ الخليل (الضفة الغربية)

ويتر - قال شهود عيان ان

الفلسطينيين ألقوا حجارة

ورجاجات على القدوات

الأسرائيلية التي اطلقت عليهم عيارات مطاطية في الخليل حيث

لم تظهر دلائل تذكر على هدوء

فلسطينيا أصيب عندما اطلق

المتظاهرين النين رجسم وهم

بالصجارة والزجاجات على خط

المواجهة بين القطاع الضاضع

للسطة الفلسطينية والقطاع

الذي تسيطر عليه اسرائيل في

وتشهد المدينة اضطرابات منذ

أثارت امرأة يهونية غضب العرب

الاسبوع الماضي بتعليق ملصقات مسيئة للدين الأسلامي.

هتافات المستوطنين

اطلقها الجنود الاسرائيليين على

متظاهرين رجموهم بالحجارة

وقتابل البنزين في الإيام القليلة

واستصر امس تبادل الاتهامات حبن السلطة الفلسطيني

وأسرائيل بشان الاضطرابات

والازملة التي تواجله علليلة

الاضطرابات.

الجنود رص

الإضطرابات.

موعات من الشكان

ثلاثة من اعتضاء المناح العسكري لتنظيم «الجماعة الاسلامية، مصرعهم بعد ظهر أول من أمس (الجسعة) خلال مواجهة مع قوات الامن في المنطقة الزراعية المصاورة لقرية نزلة روسان في محافظة المنسا

ينتمون إلى مجموعة فريد سالم كنواني أحد ابرز قياديي الجناح العسكري لـ • الجماعة ،، والذي تطارده سلطات الامن منذ سنوات. وعثرت القوات في المحبأ على ثلاث بنادق آلية ومسدسين وكمية من الذخيرة ويعض الأوراق التنظيب سيسة تخص «الحماعة الإسلامية» ومستندات رسمية مزورة. وتبين أن الاسلحة المضب وطة تخص افسراداً من الشرطة قتلوا في مواجهات مع المتطرفين احبراً.

الامن شنت حملات مكثفة امس على مسخسابئ المتطرفين في ابو قرقاص والقرى التابعة لَها والثَتَ القبض على ١٢ شخصاً نشتيه في انتمائهم الى «الجمعاعية الأسلامية، احيلوا على جهات التحقيق. وأشار الى أن قوات الإمن سلَّمت أمس حِـثَثُ القَّـتَلي

في مواجهة مع الشرطة في المنيا 🗷 القاهرة - والحياة؛ – قتل

جئوب مصر.

وقال مصدر امني لـ «الحياة» ان سلطات الامن تلقت معلومات عن اختماء الثلاثة في مخما اعدوه في المزارع المجاورة للقرية التابعة لمركز ابو قرقاص على بعد حـوالي ٢٥٠ كم من القـاهرة. واضافً ان قوة من الشرطة حسامسرت الموقع، وطلبت من المختبخين تسليم انفسهم لكنهم بادروا باطلاق النار، فردت القوة بالمثل ما ادى إلى مقتل الثلاثة، وهم سمير عبدالمطلب ومصطفى عبدالكريم وبدوي عبدالله حسين وشهرته بدوي عيسى. وعلمت الحياة، ان الشلاثة

واومّنح المسدر أن قسوات

الثلاثة الى اسرهم وتم دفنها.

وردد بعض المستسوطنين الد عدد السالغ عددهم - ٠٠ مستوطن يقيمون في جيوب وقال جبريل الرجوب رئيس جهاز الأمن الوقائي الفلسطيني في الضفة الفربية ان السلعة محصنة في قلب المبيئة هتاف امحمد خثرير، وهم بحضون القوات الاسرائيلية على استخدام الفلسطينية ليست تحت إمرة در اكبر من القبوة لقبع سطينيين برصاصات مطاطية

وأضاف في مقابلة أجرتها معة اذاعة الجيش الاسرائيلي وانفا لا نتلقى اوامىسرنا منّ الحكومة الاسرائيلية ودورنا ومهمتنا ليست حماية السياسة العنصرية لبيبي

الاسرائيلي داني نافيه الرئيس الاسرائيلي داني

الفلسطيتي ياسسر عسرفسات «بالانتهاك المستمرء لاتفاق

الخليل الذي ابرم في كـانون الشَـاني (يَـنُاسِ) الماضيي وسلمت اسرائيل بمقتـضاه

اكستسرمن ٨٠ في المئة من

الفلسطيتية وطالبه بإنهاء

الاستراثيلي: «عرفات بلعب لعبية

مردوجة. فهو من ناحية يامر

اســرائيليين... ومن النَّاحــيـ

وأضاف «العنف وعطية

السيلام لا يمكن ان يستيرا معاً..

لقد وجبهنا رسائل حادة للغاية

للسلطة الفلسطينيية في هذا

الإضطرابات.

هذه بالاستفحال،

تتنياهو. واوضح الرجسوب ان اصل يحدث في الضليل ويقسيسة الإراضي رد فعل التوقف على المسار السياسي، فقد الناس ئقتهم».



مستوطنون يهود يرددون عبارات مسيئة للاسلام امس على مسمع المتظاهرين القلسطينين في الخليل (رويتر)

الرجوب: دورنا ليس حماية سياسة نتانيا هو العنصرية

شاب فاسطيني يرجم جنود اسرائيليين في الخليل امس.(رويتر)

طهران المواجهة حتمية بين الاسلام والصهيونية الأ

👼 طهران - أ ف ب - ندبت الاذاعة الايرانية امس السبت بالرسوم المعادية للاسلام وللمسيحية، التي نشرت في القدس وفي الخليل، مؤكدة ان «مواجهة بين ألاسلام والصهيونيّة اصبحت حتمية». وقالتُ الأذاعة في تعليق لها أن «الدول الاسلامية سيكون امامها الاختيار في هذه المواجِّهة الحتمية بين الاسلام والصهيونية، بين المقاومة ال

واضافت أن ﴿ الكيان الصبهيولي وضع على شبكة إلانتراب صورا اكثر سناءة للاستلام»، مشيرة الى ان «هذه الطائفة الصبهيونية الحاكمة في اسرائيل منذ أربعين عاما لم تكتف بالاساءة الى الاسلام لكنها شرعت

وكانت مجلة علمية اسرائيلية تدعى جِغِاليليو، نشرت هذا الاسيوع، وفي اطار مقالات عن الاستنساخ البشري ومخاطره واحدة من الصور الكلاسيكية للسيدة العذراء التي تصورها وهي تحمل طفلها يسوع بعد ان استبدات براسها رأس بقرة.

ووزعت في الثامن والعشرين من الشهر الماضي رسوم مسيئة للنبي محمد (صلى الله عليه وسلم) في مدينة الخليل في الضغة الغربية. وكان عدد من رجال الدين البارزين في مدينة قم (الي الجنوب من طهران) دعوا الى قتل الاشخاص النين ارتكبوا هذا العمل. واستنكر رئيس السلطة القضائية الايرانية محمد يزدي اول من امس الرسوم المسيئة للاسلام ودعا الى التصدي لاسرائيل بـ «القوَّة».

نعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم Announcing Special Prices for the Arab World..., أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates! اتصل بنا أو ارسل فلكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ * من دون الإنضمام الى أي برنامج أو نفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ٢٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

لا فواتير مربكة ٢٥٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

سعم المكالمة للولايات المتحده بالدقيقة: ٥٤،٥ سنت Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

إنه بسيط وسهل! متوفر لدى كل ... It's Simple & Easy! إتصل الأن!

سُعَارَ وسنَرن يونيون Available At All WESTERN UNION أ Call Now! معلو مات مجانية بالفاكس! Free Fax Info! نتكلم العربية! إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فورا!

We Speak Arabic! Call Us & We'll Call You Right Back! **EXALLMART** RICE · QUALITY · SERVICE

إختصاصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days معتمد من لجنة الإتصالات الفدر الية الأميركية USA Federal Commissions Approved

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411 العنوان: A76 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA اليزيد الالكتروني: KallMart@sprynet.com

قم بزيارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

القلاحين والمثقفين المقبوض عليهم بسبب معارضتهم للقانون. في المبيّة من للشكلة، وذكر ان معسرات الالوف اصطحب هاشم وشعراوي خلال جولة قاما الأردن: ممثل النيابة العسكرية يطلب ادانة الدقامسة بالقتل مع سبق الاصرار

لابطال معركة مؤتّة، بعدم قتل منه المنهم برقى الله مستويّ النساء والشيوخ والأطفال. --- المرض العقلي الذي يجعل المتهم

الأبرياء العسرل من المسلاح وأي

مفارقة ان بدعى البطولة شباذ

منصرف خارج عن منظومة قيم

واتهم حجازي هيئة الدفاع بمحاولة تضليل الرأي العرام من

حُلل حملة اعلامية للنفاع عن

المتهم الذي وصفه به الجبان

الذِّي يُحُلُو قُلْبُهُ مِنْ كُلُّ مَعْبَانِي

وقال أن المدافعين عن

الدقيام سية، ومن بينهم رئاس

وزراء سابق ورؤساء نقاشات

مهنية اتداعوا لجمع الأموال للذا

القبائل في الوقت الذي لم يهيلوا

لساعدة عائلات العسكرتان

الأردثيين الذين قاتلوا وقتلوا

وفي اشارة الى محاولة النقاء

تصويرُ البقامسةَ على انه مؤمنُ

ومتبين، قال حجازي ان المتَّهم

وقاتل متطفل على الدين الاسلامي

السمحة، ومشدوه لصوركة السمحة، مشيراً الى أن المتهم متناسى وصية رسول الانسانية.

الشفقة والإنسانية.

دفاعاً عن الوطن.

ووجبه ممثل النبانة العامية

وقُسُسال: «أي بطولة هذه فِي ممارشية الغيدر ومنيقك دمثاء

■ قدمت النيابة العامسة

🗆 عمان – من سيلامة نعمات:

العسبكرية أمس مرافعة تطالب بادانة الحشدي الأربئي أحسم الدقامسة بتهمة قتل سيع فثيات اسرائِيليات في الباقورة في أدار (مسارس) المأضي مع سيبق الاصرار، وتهمة الشروع في القتل والتبهديد بإشبهار السلاح وعصبيان الأوامر العسكرية. وفي حال إدائته، يواجه التقامسة عقوبة الإعدام.

العسكرنة المقدم منهند حنجازى الذي قرأ المراقعة للؤلفة من ٣٩ صفحة، انتقاداً حاداً لهيئة النفاع وعدد من السيباسيين الأردنياين لسعيهم الى تسبيس المحاكلُمة واظهار الدقامسة على أنه بطل وهاجم حبجازي والنين زيفوا القيم وادعوا البطولة في جريمة بعيدة عن تقاليدنا العسكرية وأخلاقنا العرينة والاسلامية

* Jeddah: Rivadh:

e Dhahrai · Hail:

ولايتي اليوم في تونس وسط اهتمام ايراني بتحسين العلاقات مع الدول المغاربية

الايرانيون تقدماً لافتاً في تكريس التقارب مع

العواصم المغاربية الأضريُّ في الفُسِّرة الأَضْيِرة.

فبالأضافة الى موريتانيا التّي أقاموا معها علاقات

بعلوماسية ما ليثت ان تطورت بعدما كانت

نواكشبوط منحازة الى العراق ضُد أيران، شهدت

العلاقات مع المغرب وتونس نقلة نوعية، فيما كسر

الايرانيون جَليد القطيعة مع ليبيا. وأعلن ولايتي من

طرابلس في الربيع ان «العلاقات الليبية - الأيرانية

راسخة وقوية وتابتة، واكد ارغبة طهران في دعم

وتعزيز العلاقات خدمة للشعبين، إلا أن المغرب قطع شهوطاً بعبيداً في تطوير

العلاقات مع ايران طيلة السنوات الأخيرة. واعتابت

حكومتا البلدين على تبادل الموقدين للتشباور في

القضايا الاقليمية والتولية المشتركة. وتقدم التعاون

الثنائي في الفترة الأخيرة بعد اجتماع اللجنة

المُسْتَرِّكَةَ فِي الرِباط فِي شَبَاط (فَبِراير) المَاضي، إِذَ شكل البلدان مجلساً مشتركاً لرجال الأعمال ولتفعيل

التباسل التجاري وزيادة حجم العلاقات الاقتصادية

وإطلاع المستثمرين على فرص الاعمال المتوافرة لدى

الجانبين، ونهب الايرانيون الى حد تعويض قسم

من الواردات النفطية التي كان المغرب يستوردها من

العراق بعد حرب الخليج الثانية ما بواهم المركز

الثاني بين مزودي المغرب النفط الخام بعد السعودية.

متسارع خلال الفترة الأخيرة. فبعدما ارجِثتْ زيارةً

كانت مقررة لوزير الضارجية التونسى الى طهران

اكثر من مرة خلال العامين الماضيين، احاط الايرانيون

الوزير حبيب بن يحيى لدى زيارته إيران اواخر العام

الماضي بحفاوة كبيرة وأجرى محادثات مكثفة مع

كبار المسؤولين وفي مقدمهم الرئيس هاشم

رفسنجائي ووزير خارجيته ولايتي اعطت نفعة قوية

للعلاقات الثنائية. وتوقعت مصابر مطلعة أن تسفر

الزيارة الصالية لولايتي الى تونس عن الاتفاق على

تشكيل لجنة مشتركة تساهم في إرساء علاقات تعاون

تشمل القطاعات الإقتصابية في الدرجة الأولى.

🗅 تونس – من رشيد خشانة:

 في خطوة تكرس الاهتسمام الايرائي المترايد بتطوير العبلاقات مع البلدان المُغَارِينَة، بيبدأ ورُبّر الخارجية الايراني علي أكبر ولايتي البوم زيارة رسمية لتونس تستمر ثلاثة ايام تلبية لدعوة من تظيره السيد عبدالرحيم الزواري.

وتأتى الزيارة تكريسا للانعطاف الذي شبهبته العلاقات الثنائية في الفترة الأخيرة خصوصاً منذ الزيارة التي قسام بهسا وزير الخسارجية التونسى السابق السيد حبيب بن يحيى الى طهران أواخر العام الماضي والتي أنهت برودأ إستمر طيلة النصف

ولوحظ أن التونسيين والايرانيين اتفقوا أخيرا ملى خُطوات جديدة لتعزيز العلاقات في مقدمها تكشيف تبادل وفود رجال الأعمال والمستشمرين وتنشيط المبادلات التجارية والبحث في امكانات أنشاء مشاريع استثمارية. ويعتبر هذا التّطور المرة الأولى التي يتفق خلالها تونسيون وايرانيون على اقامة تعاون تجاري واستثماري مكثف.

ويتسوقع أن تكرس زيارة الوزير ولايتي ارسساء صيغٌ متطورةً لتعزيزُ التعاون في كثيرٌ من القطاعات، بالأضبافة الى تكريس تشباور وتنسبيق دائمين في المحافل الإسلامية والدولية.

ويعكس التقارب التونسى - الايراني رغبة طهران بتطوير العلاقات مع البلدان المغاربية وطي صفحة الجفاء السابقة. واللافت ان وزير الخارجية الإيراني ولايتي يزور المنطقة للمرة الثالثة في عَضُون الأشهر الأربعة الأخيرة. وشملت إحدى جوَّلاته ليبيا على الرغم من العلاقات المجمدة بين البلدين والتي تقترب منَّ القَطيعة منذ الأرْمةُ العاصَفة الْتيُّ أعْقَبتُ احْتَفَاءُ

الامام موسى الصدر. سم مريسي . وعدا عن الجزائر التي أخفقت كل الوساطات في معاودة ربط جسور الحوار بينها وبين طهران منذ قطع العلاقات بين البلدين في العام ١٩٩٢، أحرز

المغرب يدعو دولا اوروبية الى اجتماع عاجل يخصص لموضوع "الكوكايين العائم" على شواطئ الاطلسي

■ دعا المغرب امس خمس دول اوروبية يرتبط معها باتفاقات للتعاون الامني للمشاركة في جتماع طارئ يعقد في الرباط الثُّلثاء المقبل ٨ تمورُ (يوليو) الجاري للبحث في موضوع أطنأن من الكوكايين عثرت عليها اجهزة الامن المغربية على شواطئ المحيط الاطلسي قبرب الدار البيضاء الأسبوع الماضي والمقدرة قيمتها بما يزيد على ٦٠٠ مليون دولار.

وقّال ورير الداخلية المغربي السيد ادريس البصري في رسالة عساجلة بعث بهسا الى وزراء الداخليسة في كل من فسرنسسا واسبانيا والمانيا وايطاليا والسرتفال، أن المغترب يرغب في اشراك هذه النول في التحقيقات الجارية حول مصدر الكميات الكبسيسرة من المخسدرات التي حجرتها مصالح الامن المغربية. وجباء في رسالة وزير الداخلية المفربيّ الّي نظراتُه الإوروسين: مند ۲۳ حـزيران (يونيـو) والي يومنا هذا عشرت مصالح الامن المفربية على الساحل الأطلسي على اكثر من خمسة اطنان منّ الكوكايين الخالص، وانه اعتباراً لاهمسة كميات المضدرات التي تم العشور عيها واعتبارأ للبعد الدولي للحدث، يسبعد السلطات المغربية أن تستقيل ممثلين عن مصالح مكافحة المخدرات في

بعض الدول الاوروبيـــة يوم ٨ تموز (يوليو) الجاري في الرباط من اجل المشاركة في التُحقيق حمول محصدر هذه المضدرات ووجهتها والشبكات المتورطة في هذا الترويج،

يستحم قرب شاطئ الدار البعضاء على كيس يحوي نحو ١٤ كيلوغراما من مادة الكوكايين الخالص رماه البحر. ولم تمض سوى ساعات حتى لفظ البحر اكساساً اخرى من هذه المادة. تم تعسيدت مناطق العسنسور على الكوكايين الى ان تجاوزت الكمية خمسة اطنان ملفوغة بشكل جيد على طول المسافحة بين الدار البيضاء والجديدة بطول منة كلم. وتقول وحدة تنسيق المخدرات التابعة لوزارة الداخلية المغربية ان التحقيقات التي قامت بها اجهزة الامن والشرطة والدرك اللكي مكنت من تحميع خمسة اطنان و ٨٨٣ كلغ و ١٤٠ غراماً من مادة الكوكمايين الخمالص، وان نتائج التحقيق سمحت بترجيح فرضية غرق او اصابة احدى الباخرات بعطب في عمق البحار. ونكر بيان لورارة الداخلية المغربية الى انه عقب المعلومات

ويعود موضوع مخدرات الكوكايين الى ٢٤ من الشهور الماضى عندما عشر شاب كان

التي تم استقصاؤها من المصالح المختصة الإجنبية ومن الشرطة

الدولية (انتربول) انصب اهتمام

المديرية المركزية للشرطة القضائية بالقبيطرة (شيميال الرباط) بشكل خاص على باخرة كأنت راسية بالمرف النهري للمدينة قصد الاصلاح. وتمكن التحقيق من التوصل الى ان المضدرات آلتي القت بها مياه البحر على الساحل الاطلسي كان قد تم تقريعها في البداية في عرض مياه جزر لاس بالماس وعلى سيفينة شيحن لا تحمل علم اي دولة، قدمت من كولومبيا بغية توجيهها نحو جنوب أوروبا في منطقة الحدود الإسبانية - البرتغالية. وقد كانت هذه العملسة تتم تحت اشراف شخص من حنسية اسيانية امر

بالقماء الكوكايين في الماء بعد ان

عاين اصابة أحدى الات المركب

نظيره الاسباني خأيمي مايو

اوريضاً للبحث في اربعة ملفات

اسْأُسْيَة هي: مكافَّحة المخبرات،

التحالف التركي - الاسرائيلي، وكان نائب الرئيس الايراني أعلن قبل

مىغىادرته طهـرآن ان مـحــانثأته مع المســؤولـين آلســوريـين ســتــتناول

مستجدات المنطقة في ضوء الاستفزازات والتعديات الأسرائيلية ضد

الإسلام، اضافة الى موضوع معملية السلام في اسرائيل وسيل تعزيز

وتمرّ العلاقات بين طُهرانٌ ويُمشُنَّق في مرحلة جيّدة، اذ ان البلدين وقعا اتفاقات عدة أهمها في المجال العسكري خلال محابثات وزير

الدفاع الإيراني المهندس محمد فرورزندة ونظيره السوري العماد أول

مصطَّفي طَّلاس في شباط (فبراير) الماضي في اطار مواجهة تطور

وقالت المصادر الرسمية ان حبيبي التقي امس رئيس الوزراء

السوري المهندس محمود الزعبي وبحثا في تنفيذ الاتفاقات الاقتصادية

الموقّعة بين الجانبين في مجال أقّامة مشاريع مشتركة ومساهمة ايرانيين

وذكرت المصادر الديبلوماسية ان حبيبي سيلتقي ايضاً عبداً من قادة المعارضة الفلسطينية وممثلي المعارضة العراقية وقادة محرب الله،

قمةسورية-لبنانية

لسوري السيد جبران كورية ان الرئيسين الاسد والهراوي عقدا جلستين

من للحابثات، احداهما مغلقة اقتصرت عليهما واستمرت نحو ثلاث ساعات ونصف الساعة، والثانية موسعة ضمت الى غداء عمل ناثب

الرئيس السوري السبيد عبدالطبم خدام ورئيس الوزراء المهندس

محمود الزعبى ووزير الخارجية السيد فاروق الشرع ووزير الدولة

الجانبان السوري واللبناني مع اطراف عربية وأجنبية، مشيراً الى انهما ركزا على موضوع عملية السلام التي جمعتها تصرفات الحكومة

الأسرائيلية وما يرتبه ذلك على البلدين من ضرورة تدعيم التنسيق

بينهما. وتطرق الرئيسان الى مظاهر أيجابية في ساحة العمل العربي المشترك ليرء الإخطار والنفاع عن القضايا العربية اضافة الى مجموعة

ولاحظ مراقبون في بيروت أن التطورات الاقليمية المتسارعة المتعلقة

وقال كورية أن الاسد والهراوي وعرضا مجموعة من المسائل المرتبطة

لقبة اخبيرأ والاتصبالات التي اجبراها

التضامن الاسلامي والعربي في مواجهة التحديات الراهنة».

العلاقات العسكرية والأمنية بين اسرائيل وتركيا.

في اقامة مصانع للسيارات والاسمدة في سورية.

للشؤون الخارجية السيد ناصر قدور.

من المواضيع التي تهم سورية ولبنان،

بعطب وبعد أن تعنر موعد كان قد ضُرب في عمق البحار مع باخرة اخرى كان ينتظر أن تقوم بايصال هذه البضاعة غير المشروعة الى وخلف موضوع مخدرات الكوكيابين تسياؤلات كتثبيرة في الاوساط المغرسة بالنظر للكمسأ الكبيرة والطريقة الغربية التي تم مها العثور عليها مخاصة وان هذا النوع من المضرات غير موجود اطلاقاً في السوق المحلية. وكان وزير الداخلية المغرب اجتمع اول من أمس في ماربيا مع

البلدين لمواجهة نشطاء تجارة المحدرات، فضلاً عن مواضيع تتعلق بالهجرة السرية، وتمكين الهاجرين المغاربة من عسور الاراضي السبانية نحو المغرب في ظروف جيدة. كـمـا شكل موضوع اطنان الكوكادين التي رماها البحر على الساحل المغربي جانباً في مباحثات الطرفين المغربي وألاسباني على اعتبار كونها قضية غريبة ومثيرة للقلق بالنظر الى الكمية الكبيرة التي

عُثر عليها.

وكان ادريس البصري اجتمع في وقت سابق مع نظيره القُرِنْسي في الداخُلية أنصبت هي الأخرى على موضوع المحدرات والهــجــرة الســرية ووضع المهاجرين المغاربة في فرنسا وقضية الناشيرة التي وعدت باريس بتليين شروط تحصيلها فنه العلاقات المغربية الاوروبية مرددا من التنسيق الأمنى وتبادل المُعلُومات حول شبكات مروجي المُخبرات ووقف الهجرة السرية، وحماية حقوق الرعايا المغاربة في دول الاتحاد الاوروبي.

الجامعة العربية تقترح على مجلس الأمن احراءات لتخفيف العقوبات على ليبيا

Will straight the straight that the straight the straight that the

Marie James ,

AND THE REAL PROPERTY.

the same of the

to yet in . we

and higher as suggest

ا المراجعيد المراجعيد المراجعيد المراجع المراج

5. N. S. S.

The same

المراه المعرب مست

1

يلانواسمار الرحاورات

بإفخالسه فتى سسوت را

ونالله على ما وسند

الماني المنتواس المنسعات الدرأ

الأكوا المستواح مرادا

المناوترس في المناسبة ليها لانتسك وتوسي

--- ---

يدمون سود .-.

لهنين عدس ساسسارات

فارتضى وحسب وحسب

للقاومدح للمسي سنات

يع إلى إلى المسار، عب

···

يتفاعريل سائد

منه المستندند بدر

فتشتؤه التصابي حسنتوه أأواره

نهاد واللوادون سن سنسم

-+:-9 +:--

ب اسود -

I June

□ القاهرة -من اشرف الفقي:

■ اقترحت الجامعة الغريبة على لجنة العقوبات التابعة لمجلس الامن اجراءات التضغيف العقوبات على ليبيا تمهيدأ لانهائها بعد مثول المشتبه فيهما امام محكمة دولية في اي دولة تَّالَثَةً غَيرِ أميركا وبريطانيا." وقال الناطق باسم الصامعة إن من بين الإجراءات استثناء

المستشار طلعت حامد لد «الجياق تنقلات المسؤولين اللييين ورحلات الحجاج والحالات المرضعة وواردات الدواء من الخسارج من الحظر المعروض على ليبيا. وكان الامين العام للجامعة الدكتور عصمت عبد المجيد سلم الامن العام للامم المتصدة كوفي انان اخيراً في نيويورك رسالة من الجناميعية ومنظمية الوجيدة

الأفريقية هي الثانية من نوعها تطالبه بالتدخل لانهاء والعقوبات المفروضية على الشيعب الليبي، واستجابة المقترحات الداعية ألى حل سلمي بضمن تطبيق قرار محلس الامن ٧٣١ بخصوص المحاكمة ويحفظ للبييا سيادتها على اراضيها». وقال الناطق ان انان تعهد مواصلة مساعيه مع النول الغربية المعنية بالازمة قط اعسادة النظر في العسقسويات المفروضة على ليبيا منتصف الشهر الجاري.

البيركصيري مصري تتمة الصفحة الاولى

عندما ندرك مدى الكنب الذي نعيش فيه ان نتمكن من ادراك أمر أساسى وهو أن الحياة جميلة».

يجلس كل يوم في مقهى مفلوره في سان جرمان دي بري ويقيم منذ ١٩٥١ في غَرِفةً فَنْدَقَّ (لم تَتَبَّنَل)، أي في المحيطُ ذَاته. يقولُ: «غَالرَت مُصر عام ١٩٤٥ على متن أول باخرة فرنسية كانت تِمرُ بالاسكندرية بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية. أستمرت الرحلة ١٣ يوماً، ووصلنا الى مرسيليا بعد توقف في بيروت ثم في مرفأ تونسي، وجثت الى فرنسا لأنني كنت مرتبطاً بعقد مع دار كانت تنوي نشر رواياتي». يكتب بالفرنسية منذ البداية وكان نشر في مصر قصصاً صغيرة

رجمت أنذاك الى العربية وآلى الانكليزية. يَّقول: «درست في المدارس الفرنسية في القاهِرة، في الليسيه وعند اليسوعيين. وفي المنزل، كان شقيقاي أكبر سناً مني ويطالعان الكتب الفرنسية بكثرة. ويعا انني كنت استعير كتبهما بدات أقرأ المؤلفات الكلاسيكية ويستويفسكي مثلاً بالفرنسية عندما كنت لا أزال في العاشرة من عمري. لا أعرف أبداً لماذاً بدأت اكتب بالفرنسية. كان ذلك أمراً طبيعياً بالنسبة الي. في باريس الاربعينات والخمسينات والستينات، كان يعاشر البير

كُمىيرِي كِبَارَ الكتَابِ والفنانين أمثال البير كامو والبيرتو جياكوميتي ويقول: كنا نتسلى كثيراً. نخرج كل لِيلة للعشاء والسهر.. ولكن الأشياء تغيرت الناس تغيروا وحتى الحي تغير. كل اصدقائي ماتوا، وآخر وجه اليف في نحي رحل حديثاً، أنه المثل مارتشيك ماسترويائي.

ويُضيف: "أعيش في باريس وكأنني لا أرال في مصر، حسب نمط الحياة الذي عرفته في مصر. والدي لم يشتغل أبداً وجدي كذلك. كانا يعلكان الأراضي ويعيشان من ايرادها. لماذا يعمل الانسان إذا كان في استطاعته أن يعيش من دون عمل؟ «. ييتسم ويتابع: «من جهة أخرى، لم يكنَّ والدي يكترث بدراستي او بنتائجي المدرسية وكنت أواجه مشكلة حقيقية كلما احتجت الى توقيع منه من أجل المدرسة. أما والنتي، فلم تكن تعرف القراءة والكتابة. وإنَّ حَسِّبنا الوقت، فنعود الى ١٣٠ سنة الى الوراء تقريباً وفي ذلك الزمن لم يكن يُفترض أن تكون النساء متعلمات. لكنها كانت تحب السينما وكنت اذهب معها دائماً كي اترجم لها النصوص الصغيرة التي

لعيش فيها ، حسب كلامه، فالشوارع مكتظة لا يمكن المشي فيها ومعظم المقاهي اختفى ما عدا في الأحياء الشعبية ولكن، كيف الوصول اليها دون

مهم حبير. في الرابعة والثمانين من عمره، لا يحتاج كُصيري الى شيء الآن وهو لم يكن في حاجة الى شيء منذ زمن طويل. يقول: «رواياتي هي البير كُصيري. ككاتب، لا احتاج سوى الى قلم وورقة. ولا أحب إلا النساء».

مصر : قادة الجماعة الأسلامية '

تتمة الصفحة الاولى

وانعقدت واعلن رئيس المحكمة تاجيل القضية الى جلسة تعقد الاربعاء المقبل واطلاق اربع سيدات من بين الخمس المتهمات في القضية هن صباح مصمد وحليمة خليفة عرفة وابنتاها أمال ومنى عبدالعزيز وصباً ح محمد، على ان يحضروا الجلسات في المواعيد التي تقررها المحكمة، واستمرار حبس باقي المتهمين في القضية بمن فيهم المتهمة

مديرجديد

التركى أنذاك تورغوت اوزال، وكان يقابله بين الحين والأخر. الى ذلك استطأع رافع التكريثي اقامة علاقات وثيقة مع معظم الزعماء الاتراك بينهم الرئيس سليعان ديميريل ونجم الدين اربكان وتانسو تشيللر وُبُولُنْد لَجِسَاوِيد الذِّي يشعِفُل مُنْصِبُ نَائِبِ رئيس الوزراء في الحكومية لجديدة برئاسة مسعود يلماظ

والمسر الجديد للمضابرات العراقية ليس من العائلات التكريتية القريبة مباشرة من عائلة صدام وهو معروف بطول باله وبأن له علاقات واسعة خارج العراق خصوصاً في الجزائر وتونس والغرب كما له علاقات جيدة في فرنسا وقد تولى مناصب امنية مرتبطة بالاجهزة العراقية في كل هُذه البلدان. وقال مصدر عربي ان رافع التكريتي كان موعوداً بهذا المنصب من ما يزيد على اربع سنوات، ورجمت أن تكون اعَادِتُه الَّى بغنداد من انقرة في هذه الأيام مرتبطة بمصاولة للنظام للانفتاح على بعض الفصائل المعارضة او على جهات اقليمية للمدير

وأوضح المصدر نفسه ان رافع التكريتي يعتبر، نسبياً بالطبع، وجها افضلٌ من مدراء المخابرات النين تسلموا المنصب قبله اذ لا يمكن وصفه ب والقاتل، نظراً الى انه تسلم في الماضي مهمات مرتبطة بجمع المعلومِـات في الجــهـآز اذ كنان مُـنيِّراً لدائرَّة المُعلومـات في المضَّابِراتُ ومنيراً للكافحة التجسس.

وكَانت ،هيئة الأذاعة العراقية، وهي اذاعة معارضة عراقية بثت اول من أمس نبأ تعيين رافع التكريتي مديراً للمخابرات.

الخميني وراء قرار تفجير

المحكمة تصدر حكمأ يتهم القيادة الايرائية بالوقوف وراء اغتيال اربعة معارضين ايرانيين اكراد في برلين عام ١٩٩٢، وأنت مجريات المحاكمة التي است مرت اكتر من ثلاث سنوات ونصف السنة، وكذلك الحكم الصَّاس، الى تُوثر شديد في العلاقات بين ايران والمائيا، وبينها وبين دول الاتحاد الاوروبي، نتج عنه سحب دول الاتحاد لسفرائها من طهران ووقف «الحوار النقديّ» وتخفيض العلاقات الديبلوماسية والسياسية

ويرى مراقبون في بون ان معلومات دبير شبيغل، تبرئ على ما يبدو ليبيا التي اتهمتها الولايات المتحدة ولا تزال بانها وراء اسقاط الطائرة

وجعلت مجلس الأمن الدولي عام ١٩٩٢ يفرض عقوبات اقتصابية وجوية عليها لاحبارها على تسليم متهمين الى واشتطن لمحاكمتهما، الأمر الذي رفضته طرابلس باستمرار ونفت علاقتها بالحادث نفيا قاطعاً. وقائتٌ أَنْيِرِ شَبِيغِلَّ، أنَّ مركز مكافَحة الجريمة في المانيا والاععاء لعام في فرانكفورت يحققان الآن في ما اذا كانت عمليَّة تفجير الطائرة

قد تمنت بالفعل بأمر صادر عن القيادة الايرانية. ورفض متحدثون باسم المركز والإدعاء العام التعليق بشيء حول الموضوع لدى سؤالهم أمس. ونكرت المجلة أن العميل السأبق للاستخبارات الايرانية مصباح أخبر المحققين الالمان ان الزعيم الروحي الخمينى امر بتفجير الطائرة الاميركية للانتقام من اسقاط طائرة ركاب ايرانية في مضيق هرمز على يد سَفَينَة حربية أميركية». وأضاف أن طهران اطلبتَّ عوناً مَن الحكومة الليبية ومن ابو نضال، الزعيم الفلسطيني المتهم بقيادة اعمال ارهابية. وتأبُّعُ انْ الْمُثلُ السابق لشَّركةُ الطيرانِ ٱلأَيرانيةَ فَي فَرانكفورتُ تَمْكنُ مِّن تهريب اجزاء القنبلة آلى لندن في لحدى الطائرات. وتم تجميع القنبلة في العاصمة البريطانية ونقلها لأحقأ الى الطائرة الامبركية التّي كانت قد اتت من فرانكفورت الى لندن في طريقها الى نيويورك.

وذكرت المجلة الالمانية الواسعة النفوذ ان المكتب الإتحادي لحماية الدستور وجهاز الاستخبارات الإلمانية ببي. ان. دي، كلفا ايضاً التحقيق في المعلومات التي اللي بها مصباحي. ويرى مراقبون ان هذه القضيّة الجديدة الحسباسة ستزيد في تدهور العلاقات بين المانيا وايران اذا صحت المعلومات المنكورة في الوقت الذي كانت بون قد بدأت تأمل باعادة تطبيع العلاقات بعد انتخاب الرئيس الايراني محمد خاتمي.

ويمبلدون للاعبة الأصغر تتمة الصفحة الاولى

١٩٩٧: أصغر لاعبة تحرر لحدى البطولات الأربع الكبرى في بطولة استرائيا (١٦ عاماً و٣ أشهر و٢٦ يوماً). ١٩٩٧: أصبغس لاعبة تصتل المركس الأول في تصنيف اللاعبات المحترفات (١٦ عاماً و٥ أشهر). ١٩٩٧: أصغر لاعبة تحرز بطولة ويمبلدون منذ بداية القرن (١٦ عاماً

زعيم قوات التحالف السودانية لـ الحياة':

نتمة الصفحة الاولى

مبادئ حركته تمنع قتل الاشخاص. وقال رداً على سؤال عن عدم تجاوب اي منظمات او دولٌ مع كشفه محاولة الاغتيال أنَّ المُوقِّف سيكونُ مَحْتَلَّفًا بعّد كشف مزيد من التّفاصيل عن الموضوع. وعن فشل المعارضة حتى الآن في تحقيق اي من اهدافها الثلاثة

المعلنّة للعمليّة العسّكرية التي انطلقت في كانون الثاني (يناير) الماضي (قطع طريق بورتسـودان - الخـرطوم، وقطع الكهـرباء عن الخـرطوم واحتَّلال منينة جوبا) اوضح خالد ان مُعنِفنا النهائي هو اسقاط النظام، والوسيلة التي ذلك انتفاضة شعبية مسلحة، واضاف ان ما حققته المعارضة الأن جزء من خطتها وان هذه الأهداف حقيقية، لكنه اوضح ان التصريصات عن هذه الاهداف رعمل سياسي فيه الخداع والحرب

وداَّفع حَالد عن الاوضاع الانسانية في المناطق التي سيطرت عليها المعارضة في شرق السودان، مؤكداً أن الاوضاع فيها تحسنت. وأقر بأن على المعارضة بنل جهود من أجل تحسين ظروف حياة مواطني هذه

واعتبر أن تحالف تنظيمه الذي يدعو الى سودان جديد مع قوات المعارضة السودانية التي تمثل السودان القديم لا يعبر عن تناقض لأنه الن يكون هناك سودان جديد من دون هزيمة حكم الجبهة الاسلامية القومية،. واضاف أن الصراع بين السودان الجديد والسودان القديم صراع سياسي بجب ان تحسمه صناديق الاقتراع بعد اسقاط حكم الرئيس عمر البشير.

واعتبر أن تحدي البشير للمعارضين بحمل السلاح دخطا كبير افرز تحولاً استراتيجيباً في السودان، ودعا الى اقامة جيش جديد في السودان بعد إسقاط السودان معتبراً أن الجيش السوداني ليس قومياً. وقال ان حركته تدعو الى مجيش جديد يعبّر عن السكان ويحكم حجمه العامل الاقتصادي والمهندات الاجنبية والداخلية، ورأى أن الجيش الجديد ديجب ان يكون قوميا ومحترفاً ومسؤولاً عن حماية البلاد والنظام البيموقراطي، وأوضح أن الصبيعة التي سيكون عليها هذا الجيش الحكمة السيّناريو اسقاط النظام. وإذا استمر الصراع وتمت هزيمة الجبهة الاسلامية سيحدث فراغ عسكري سيملؤه ألجيش

محادثات سورية ـ ايرانية تتمة الصفحة الاولى

ولايتي. وأعلنت مصادر رسمية أن جلستين رسميتين عقبتا أمس في حضور أعلنت المحدد تناملت الأملى اعضاء الوفد الإيراني وعدد من المسؤولين السوريين تناولت الأولى «البنود المدرجة في جنّول الأعمال والتي تُتعلق بتطُورات الوضع في المُنْطَقَّة والعَّلَاقَاتُ النِّنَائِيةِ، وأَصْافَتُ أَنْ الجَانِينِ بِحِثًا أَيضًا فَيَ «العلاقات التركية – الاسرائيلية والوضع في شمال العراق والسياسة الاسر اثبلية المعادية للسلام في النطقة.

وقالت مصادر بيبلوماسية ان الرئيس حافظ الأسد سيلتقي حبيبي وولايتي في خشام الاجتماعات اليوم له ، وضع القيادة السورية في أجواء التقارب السعودي - الايراني، بعد الرسالتين اللتين حملهما السيد عبدالعزير الخويطر وزير الدولة السعودي من خاتم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وولي العهد الأمير عبدالله بن عبدالعزير الذي اجرى الاسبوع الماضي مصابقات مكثفة مع الرئيس

واشارت هذه المصادر الى ان الصديث تناول أيضاً والتقارب، بين دمشق وبغداد من جهة وبين بغداد وطهران من جهة اخرى افي ضوء

من قبل الرعابا المغاربة الراغبين في زيارة فرنسا لاستاب متعددة. وكان وزير الداخلية البلجيكي نائب رئيس الحكومة احتمع في الرباط الشبهر الماضي مع ادريس البصري للغاية نفسهاً. وتأتى هذُه الإجْتَمَاعاتَ في وقت تُعرفَ

وبعد الظُّهر عقَّدت جولة ثانية من المُحادثات، غادر بعدها الرئيسُ الهرَّاوي دمشُقَّ متوجهًا مباشرة الى بلدة بير القمر في جبل لبنَّانَ (الشُوفُ) ترافقَه السيدة الاولى منى، حيث رعى حفلة افتَّتاح متحف الشمع في قصر الامير فخر الدين الذي يضم شخصيات لبنانية تاريخية

ووصل الهراوي من بمشق متأخراً نصف ساعة عن الافتتاح والقي كلمة قال فيها: «كم كنت اتمنى أن يكون في هذا الحفل الكريم في هذه الامسية العديد من الذين يشككون بلبنان وفي كل ارجائه المحبة والوثام واللحمة. نحن في هذه الساحة نتنكر ايام فخر الدين الثاني، أضاف دانا ارى رغم المحن التي تضربنا في الجنوب والبقاع الغربي ورغم تعثر عودة المهجرين رغم كل الماسي التي اسمع من هنا وهناك ومن ثورة الجياع عند البعض، ارى اننا دائماً في تقدم أن كان في بنانا التحتية، وُلاَّحظ الهَراوي «أننا لسنا في مـتّحفُ الشمع فيَّ لَندن ولسناً في وهذا دليل عافية وأقولها منَّ هنا لنضع حداً للبكاء والنحيب ولننطلق بنخوة لبنانية تعوينا عليها في تاريخنا الا وهي العونة ليعين كل واحد أَحَاهُ وَكُلُ شُعْقِيقٌ شَقِيقَهُ مَنْ أَجِلُ عَبِورِ هَذْهِ ٱلْارْمَةُ لَا انْ نَكَتَفَى فَقَطِ بالخطابات وما اطولها. واننا نَفَحْر الْأَيكون هذا المركز في العاَّصمة بيروت كي لا نقول أن بيروت هي المنطقة التي تضم كل ما تضمه من نى تحتية ومتاحف وغيرها بل يجب ان تتورّع هذه الخيارات على كل المناطق لأننا مع الانماء المتوازن نصل الى عكار والهرمل ويعلبك وجيل اللبنانية التي أشند عليها، هذه الوحدة الّتي اعطّتني في ما مضى النخوة والقوة حين نهبت الى الامم المتحدة مدافعاً عن الجنوب امام كل بول العالم وأمام تعشال الحرية في نيويورك، ويا ليَّتَهُ يكُونَ تعشالاً للحرية ولا للديكتاتورية لإني كم كنت اتمنى ان تنفذ القرارات الدولية

بتعشر عملية السلام والتصالف التركي - الاسرائيلي ومقاطعة قمة البوحة الاقتصادية وجهود اعادة التضامن العربي اضافة الى الخلافات الرئاسية اللبنانية الداخلية فرضت نفسها علَّى القمة اللبنانية -السورية. وكان الرئيس الهراوي انتقل من بيروت الى دمشق فوصلها في العاشرة والنصف حيث أستقبله على الحدود نائب الرئيس السوري عَبْدالحليم خُدام وتوجه فوراً الى القصر الرئاسي حَيْثُ التَّقَيُّ الرَّئْيْسُ

باريس انما نحن في لبنان في بيرِّ القمر، عاشِت بيِّر القمرء. واعتبر انَّ التي اتَّخَنْت في مجلس الأمنِّ بدلاً من أن نتوَّق ألى الحرية فلا نراها في مرابعنا في الجنوب والبقاع الغربي حيث ما زال الاحتلال جاثماً على

معكم في الرسرع مدينة بريطانية

تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة.

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل





من نزار ضوالنعيم:

🗖 قال رُعيم ،قوات التحالف

السودائية، المعارضة العميد

عبدالعزيز خالد ان كشف محاولة

اغتيال الرئيس الأريتري أساياس

أفورقي على يد قواته أخيراً بذكد

استمرار الحكم السوداني في

التخطيط لعمليات ارهاسة. لكنه

اوضح أن المتهم في القضية لن

يحاكم او يقتل وانه معنقل حاليا

وأكد خالد في حديث الى

والحياة، في لنن انَّه انتقد لدى

لقائه مسؤولين اميركيين في

واشنطن دتناقض المواقف الاميركية من القضية السودانية،

وانه دعا الى موقف واضح من

الحكم السوداني لكنه أكد حدوث

التقاء في وجهات النظر خصوصاً

في شيأن مكافسحية الإرهاب

والإستقرار في المنطقة. وفي ما

الاشهر الستة الماضية التي شهدت

انطلاق العمليات العسكرية لقواتهم

ثلاثة اهداف استراتيجية هي قطع

طريق بورتسودان - الخسرطوم وقطع

امداد الكهرياء عن العاصمة والسيطرة

على مدينة جوبا كبرى مدن الجنوب،

ولم يتحقق أي من هذه الأهداف. ما

هي اسباب فشلكم في تحقيق هذه

- هدفنا النهائي هو إسقاط النظام والوسسيلة الى تلك هي الانتفاضة الشعبية المسلحة. لدينا

خطة تمر بمراحل ومنا تم حنتي

الآن هو تحقيق المرحلة الثالثة من

هذه الخطة. في المرحلة الأولى

تمت الدعسوة وسط المواطنين

لاستقبال الثورة لأنها بلا قيمة من

دون السودانيين واستمرت هذه

المرحلة سنة اشهر. وبدأت المرحلة

الثّانية في ٢١ نيسان (ابريل) من العسام ١٩٩٦ وكسانت بداية

الانتفاضة الشعبية المسلحة عندما

تم تنفيذ عملية الشبهيد التاي ابو

عاقلة واستمرت هذه العمليات في

شبكل عمليات محدودة على نهج

حرب العصابات. وكانت أهداف

هذه المرحلة تفجير الانتفاضة

القومية الأسلامية وتقوية الحركة

بالمصول على اسلحة ومعدات

في 17 كانون الثاني (يناير) 1997 ومسثلت التسحسول الى مسرحلة

العمليات الكبيرة وتصرير بعض

المناطق وتم نلك في تناغم

وتنسيق بين الفصائل التي كانت

تُحسملُ السُسلاح في ذلك الوقت.

بدأت العطليات في النيل الأزرق

(الحدود السودانية – الأثيوبية) وحررت الحركة الشعبية لتصرير

السودان مناطق الكرمك وقيسان واحتلت قوات التصالف مبينة

هينزا، ثم تم تطوير العسطسات

شمالاً على البحر الأحمر (الحدود المسودانية - الاريترية) ثم في

اماً المرحلة الثالثة فانطلقت

• أعلن قادة العارضة طوال

يأتي نص الحسَّة:

في معسكرات قوات التحالف.

البشير: لاعودة الى الحزبية الهدي: ملتزمون إطاحة النظام

.... القاهرة – من اشرف الفقي □ الخرطوم - والحياة:

🗷 أكد الرئيس السوداني عمر البشير رفضه عودة الإحراب او اعتماد تظام التعدنية الحزبية فى البالاد، فيما دعا رئيس الوزراء السودائي السابق السيد الصادق المهدي البشير الى والتنازل طوعاً عن السلطة وتسليمها للشعب. ولكد التنزام للعارضة إسقاط واحد النظام السودائي.

. ووضع البيشييس امس حيدًا للتكهنات الني ظهسرت خسلال الإسابيع الماضَ به في شان التعطية الجزبية واعلن امام حشد جماهيري في ضاحية الصريف شرق الخرطوم، انه الا عودة للحربية والطائفية، وقال ان والقبيسادات المنهسرسة التع تجمعت في اسمرا لن يكون لهاً منوطئ قندم في السنودان الا اذا اعلنت توبتها على الملأ وتخليها عن عصالتها وارتهانها للقوى الإجنبية ضد السودان،

وأضاف البشبيس وتجمع الشتّات في اسمرا لن يخيف اهلّ السودان وألمؤامرات التى تحيكها القوى الدولية بالتنسيق مع قوى الله والارتزاق لن تزيد السيودان الاتمسكا وتوحيداً، وكلمنا حناولوا ابقناف المسيرة وإسكات صبوت السبودان نردأ عليهم بفتح العديد من معسكرات التفاع الشعبى والضمة الوطنية واعداد مشات آلاف لإجهاض مخطط تمزيق البلادء

واعلن البسشييس أن القوات السلحة والنفاع الشعبي متأهية لجميع الأحتمالات وسترد الصاع صَبَاعَينَ (..) والسلام سيعمُ كل انصاء السودان رغم أنف الاعداء والمتربصين.

الَّى ذلك، دعـــا رئيس وزراء السودان السابق زعيم حزب الأمة السوداني السيد الصابق المدي الرئيس عُمر البشير الي والتنازل

الإريتري اساياس افورقي التقي الشبعب السبوداني، وجبيد في الخدميس الماضي مرتين رئيس «التجمع» السيد محمد عثمان تصريح إلى «الحيَّاة، رفضيُّ المسرغني وحضر احد اللقائين والمبادرات الجزئية التي تطرحها حكومة الجنبهة القومية (اللنين عقدا في مقر اقاصة الاسلامية، بزعامة الدكتور حسن الميرغني) زعيم حزّب الامة والامين وأضَّاف المهدي، الذي علا الح للنيموقراطية والعدالة (الحرب القاهرة مساء اول من أمس أتياً الحاكم في اريتريا) الامين محمد

من اسمرا، ان «التجمع الوطني الديموقراطي السودائي المعارض الم يتلق اي مبادرة رسمية من الشرقية والجنوبية للسودان، النظام السوداني، وقال داننا تقرأ واكدا تطابق وجهات النظر بين عن المبادرات في وسنائل الاعبلام السودانية فقطء. وأستبعد تعاطى الجانبين حيال القضايا المطروحة. والتجمع، مع هذه المبادرات وعزا ثلك ألى دعدم ثقبة المعسارضية السودان المشارك في لقاء قمة السودانية في الجبهة الاسلامية، والهبشة الحكومية للتنمسة ومكافحة الجفاف، (ايغاد) التي والترامها اسقاطحكم البشير واكد المهدي نجاح المعارضة السودائية في الضغط على النظام

تَعقد بعد غد في نيروبي يحملُّ تصوراً كاملاً لحلُّ كل مشاكل المنطقة عمومأ المرتبطة بمسالة السوداني وقرض العزلة الدولية جنوب السودان. وقالت مصادر مطلعة لـ عليه ما دفَّعه الى اجراء اتصالات «الحياة، أن السودان سيطرح أمام سعض الاطراف السودانية واحياء الوساطة الافريقية مع القشة ورقة تهدف الى تحجيم

الخلافات بين السودان واغندا وقال أن سياسات والتجمع، واثيوبيا واريتريا وتسوية نجحت في محاصرة النظام في المشساكل بين الحكومية و«الجبيش الخسرطوم وكسبب تأبيسد دولي الشعبي لتحرير السودان، بزعامة وشعبى لطالب الشعب السوداني العقيد جون قرنق. من جهة اخرى ذكرت صحيفة التي تُدَمِثُل في الديموقراطية والسلام العادل كأسس للحكم والأنباء، السودانية الرسمية ان والاستقرار مع الجيران،

اتجناها قبوياً برز نحبو دعبوة في غضون ذلك قررت المعارضة المجلس الوطئى (البسرلمان) السوداني لعقد نورة طارئة السودانية ايفاد مبعوثين الى عدد يعرض خلالها المرسوم الدستوري من العواصم العربية والافريقية ١٤ توطئة لاجازته ليصبح قانوناً منهسا سنورية والاردن والمغسرب وتونس والكونغيسو وجنوب وذكرت أن المرسوم الدستوري افریقیا، والی دول غربیة منها فرنسا والمانيا، لاطلاع المسؤولين

١٤ يتـــضــمن نظام الحكم في الجنوب في ضوء اتفأق السلام وينظم السلطات الاتحسمادية والولاثيسة وسلطات مسجلس لتنسيق للجنوب، كسا بنظم الفترة الإنتقالية التي وردت في

واوضح البيان ان اللقائن

وعلمت «الحياة» امس ان وفد

في هذه الدولَ على الوَّضْيَعِ الرَّاهْنُ فى الســودان والحــصــول على دعمهم للمعارضة السودانية فى الاتفاق مثلما ينظم تقسيم الثروة والسلطة الذي تضمنه الاتفاق.

من جهة اخرى تلقت «الحماة» بيانا اصدره التجمع في القاهرة امس اشـــار الى ان الرئيس

مساعيها لإطاحة النظاء.

وسيجري الجانبان ضلال احتماعات اللجنة مشاروات العسكري التوكي - الأسرائيلي

تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل.

🗷 بدأت في القساهرة امس اجتماعات الدورة الرابعة عشرة للجنة العليا المصرية - الأربنية التَّى تستـمُر ثلاثةً أيام. ويُراسَ رئيس وزراء الأردن الدكستسور جب عبدالسلام المجالي وفد بلاده في هذه الإحتماعات، في حين يرأى الجنانب المصدري رئيس الوزراء الدكت وركمال الجنزوري. ومن المنتظر أن يلتقي الرئيس حسني مَجَارَك المُجالِي اليَّوم الأحد ويعرض معه عملية السلام

وسيعرض الجانب المصري امام نظيره الاردثى مشروع وثيقة

Salvatore Fevragamo-gole! à Gjölelu

يسره أن يقيم لكم

معارض

الرياض مركز العجلان مقابل العقارية (أ) شارع العاليا العام

جدة: مركز الخياط - شارع التحلية.

دبى: مركز برجمان.

اللحنة المصرية الأردنية تبدأ جتماعاتها في القاهرة والجهود المبدولة لاحيانها بانشاء السوق العربية المستركة

تتناول التنسيق السياسي ازاء قضايا اقليمية خصوصا التعاون والموقف من المؤتمر الاقسمادي لدول الشسرق الأوسط وشسمسال افريقيا المقرر عقده في الدوحة في

خــارجـيـة دول أعــلان دمشق في اللانُقَيَّةُ الأسبوع الماضي في أطارًّ وزير الصناعية والتسجي

والجهود الغربية لتحقيق هذا الهدف. وكانت اللَّجنة التحضَّيرية عقدت امس برئاسة السيدة نوال التطاوى وزيرة الاقستسمساد والتعاون الدولي وهاني الملقي والتسمسوين، وأوصت بزيادة المبادلات التجارية واقامة مشاريع استثمارية مشتركة.

منتصف منطقة توقان. لكن ماذا عن أهدافكم المعلنة - يعتقد كثيرون انه ما دامت العمليات الكبيرة بدأت فسهى ستستمر ولذلك صدر بعض التصريحات من الطرفين (الحكومية والمعارضية). وهذه تصريحات عن عمل سياسي -عسكري فيه الخداع والحرب النفسية. وهذا امر طبيعي، لكن المتتبع العادي يأخذ الأشياء بشكلها الواضح، أما عن السؤال بدقة فهذه الأهداف اهداف حيوية وهي الدمسازين (الكهسرباء) والطريق البري بين بورتسودان والعاصمة وميناء بورتسودان. هذه اهداف اساسية.

• أفادت تقارير من المناطق التر تسيطرون عليها أن أوضاع المواطنين فيها سيئة جداً، ألا تتفق معي في ان ذلك لا يقدم مثلاً حسناً لسكان مناطق اخسري قد تسيطرون عليسها في

- انا قادم من المناطق المحررة، والسؤال ليس بالضرورة هو المقيقة، لكنني ساقول لك ما شاهيته ونحن كما تعلم تسلحنا بالصدق ونمارس الصدق كقيمة حديدة في السياسة السودائية. أَخْرَ مَكَانَ زُرِتُهُ هُو مِنْطَقَةٌ عَقَيةٌ, وقرورة (على البحر الاحمر). اولاً كان عند السكان نصو ٢٠ الفأ لكنهم اليوم ١٠٠ آلف مواطن. ما هو السبيب وراء البروح الي المناطق المصررة؟ هذا معوَّشس ايجابي وايضاً عبه جديد، وأعتقدأن تحقق الحرية وإنهاء الضرائب الباهظة التي كسانت تفرضها الحكومة على المواطنين والمعاملة الحسنة والانخفاض ر ------الكسيس في الاستعار كنانت كلها مؤشرات الى تحسن الأوضاع.

وهناك مسالة مهمة هي ان هذه المناطق الريفية كانت بعيدة عن الاعلام ووجدنا أثار تعنيب مخدفة على أحسام مواطنين

الحقيقة الثانية هي ان هناك عبدًأ كبيراً على التجمع لتوفير المواد الأساسية للمواطنين صحيح انها لم تكن متوافرة في الماضي لكن توفيرها مطلوب الآن. الوضع الآن افضل ونحن أثرنا الموضوع الانسماني مع منظمات انسبانية للمساعدة. الاختراق

الحقيقة أن الوضع افضل، ولو لم

يكن كننك لما رحل نحو ٨٠ الف

مـواطن الى المنطقـة من مناطق

تسيطر عليها الجبهة الاسلامية.

● أثيرت منذ فترة قضية اختراق الحكومة لتنظيمكم واتضح الامر اكثر في ما اعلنتم عنه عن كسف خطة لاغتيال الرئيس الأريتري اساياس فورقي. الا تعتقد ان السبب وراء هذه الاختراقات غموض مواصفات الانتماء الى قوات التحالف السودانية؟

- الإختراق عملية مستمرة بين الاعسسداء وبين الدول والتنظيمات. هذه العمليات مستمرة وهي احدى وسائل الحسرب، والمعسركية السيرية بين التحالف والجبهة الاسلامية اكثر عنفأ وشسراسية ودقة من كل العمليات العسكرية ولكثهبا بطبيعتها غير معلنة. هم يخترقون ونحن نخترقهم. ولعل نجاح عملياتنا العسكرية لم يكز عبيتا ولكن لأنها تمت وفقا لعلومات بقيقة حصلنا عليها. الحكومة تقول انها اعتقلت منتمين للتحالف لكننا لا نتحدث

في ما يخص الصالة الاخدرة فهي ليست الأولى ولا الخيرة، وهم ارسلوا الينا في الماضي اشخاصاً، وهم موجودون لدينا

وأطلقنا بعضهم • تقصد انهم معتقلون وان بعض من حاولوا اختراق تنظيمكم اطلقوا؟ - نعم هم صوح ودون أمعنا

نحن نسكن قطاطي (غرف تشييد من القصب والطين وهم يسكنون معنا. وبعضهم اطلق بفهم اننا لا نقاتل المسطاء والمرسلين وكنا نقول لهم نحن نهتم بمن ارسلكم وبعض الصالات الكيسرة تعامل بجدية، ومصاولة ارسال فرد امر عادي. اما الحائثة الاخيرة فهي من

الحالات الكبيرة لأن الفرد قيها مدرب تدريباً عالياً، وهو لم يرسل لجمع معلومات، وتم الاعداد لها منذ فترة وخضع هذا الشخص لتدريب على يد الأرهابي كارلوس. هذا الشخص (نصسر الدين ابو الضيرات) طل تحت المنابعة منذ قدومه ولمدة شهرين وخضع للتحقيق لمدة اربعة اشهر، وعرضنا شريط فيديو عن القضية على قيادة التجسع الوطني الديموقراطي في اجتماعه الأخير كما عرض على الاصدقاء من اجل اتضاد الحيطة والحدر لأن اهم ما في الأصر ومن استباب قبتالنا للجبهة هو ضرورة وقف الارهاب داخُلُ السودان وخارجه. وخطورة الأمر هو أن الجبهة الإسلامية لم تتوقف عن الأرضاب واعتسقد كثيرون أن الحكومة لن تقدم على عمل ارهابي بعد محاولة اغتيال الرئيس حسنني مبارك. • الرئيس مستقلاً • الا يزال أبو الضيرات معتقلاً

● لم يسلم للأريتريين؟ ~ لا، موجود لدينا. ● هل سيحاكم؟

– القضية لنست الماكمة. القَـضَـيـةَ هي الفكر الارهابي والتحضير الكبير لهذه العمليات لسنوات. هذا ما يهمنا ابرازه. هو فرد سوداني سيتم الاحتفاظ به والشبعب السبوداني كفيل بالأصر وسيعرف ماذا يفعلَ. 🗨 هل ســـتـــمــــفظون به کـــلیل

- مو الآن شياهد ميوجيود، وبعد فترة سنتيح شريط التحقيق للاعلام والمنظمات في توقيت

• هل سيقتل ابو الخيرات؟ - لا نقتل شخصاً. حتى الذبر

التزام بحقوق وواجسات ستل الانتماء الى اي حرب. بين اعضاء حركتنا من كأن له حزب وتركه، كما ينهم من اهتم بالسياسة للمسرة الأولى في هذا الظرف لأن شعبه في محنة وغالبية اعضاء حركتنا من هذه القوى الصامتة.

زعيم قوات التحالف السودانية لـ ّالحياة أ:

خطة محاولة اغتيال أفورقي

كانوا معنا وأرسلوا لإشتراقنا

اعيد بعضهم لإبلاغ الجبهة

الاسلامية بأن على قيادتها أن

• هل تستطيع القول انكم لم

تعيموا أي شخص ضبطتعوه يتجسس

حملة قوية من الجبهة الاسلامية

• لوحظ ان أي جهة أو حكومة لم

تعلق او تتجاوب مع ما كشفتم عنه من

خطة لاغتيال افورقي عدا أحراب

المعارضة السودانية. يقول البعض أن

الرواية ضعيفة وغير مقنعة. فما ردكم؟

- بالنسبة الى المعارضة

حبصلت أدانة المحباولة لأنهم

شاهدوا شبريط التحقيق، ثانياً:

وصلت مصاولة اغتيال الرئيس

حسني مبارك مرحلة التنفسن

ولذلك جاعت ردود الفعل. اما هذه

المحاولة فكشبغت قبل أن تصل الى

مراحل عملية. سنيتم توزيع هذا الشـــربط على نطاق واسع،

وسيكون الموقف مختلفاً بعد ذلك.

€ كم عدد المعتقلين لديكم؟

- اللعب تبقلون من الجب

الاسلامية القومية لدينا حاليأ

خمسة اشخاص، ولن بحدث قتل

لأى معتقل لأن قوانيننا ومبادئنا

هل تسمحون لمن يقرر الخروج

من تنظيمكم بمخادرة المعسكرات، عل

ويحصل. وهناك ظروف كشيرة

تجعل الأفراد يرغبون في معادرة

المعسسكرات. ومن يرغب في

التحول من قوات التحالف الى اي

تنظيم قوات التحالف السودانية؛

• ما شي مواصفات المنتمي الي

- الدركة مفتوحة للسودانيين

لأننا حركة وسط بالطبع هناك

- نُعم. وهذا الأمسر حـ

تستطيع التعهد بذلك؟

تنظيم آخر يسمح له.

ومن أخرين لكننا اكثر خلقاً.

- لا يوجد تناقض، لأن الدعوة الى السودان الجديد دعوة مقتوحة للحوار في شيانها. لن يكون هناك سودان جديد من دون هزيمة الجبهة الاسلامية القومية.

والصبراع بيننا وبين الجبسهلة طابعه العنف. انا أتيت من مربع عسسكري ولذلك من اكتثر الناس براية بالحسرب وأنا ضبيها منذ كنت ضابطاً في الجييش وكنت مؤيداً للسلام. وأعتقد أن القضية سياسية يجب ان تحل في اطار سياسي. من فرض حمل السلاح هو الجبهة الإسلامية التي ارتكبت خطأ كبيسرأ بدعوتها المعارضين الي حمل السلاح. هذه الدعوة افرزت تحولأ استراتيجيأ

في السودان. أولاً يجب ان تنهب الصبهة الاسلامية، والصراع بين السودان الجديد والقديم صراع سياسي يحسمه الشعب، والأحراب تبدآ صغيرة وتكبر وقد تتوقف وقد تتطور. اعتقد ان توقيع الاحزاب الكبيرة والحزب الشيوعي على اتفاق اسمرا تطور، والتطور يكون تدريجياً وبطيئاً، هذا الصراع استخسمه جماهين الشعب السودانى وسنتعطي صوتها للسودان الجديد اذا كَانَت تريده، ونمن كقوات تصالف نقف الي جانب السودان الجديد. الاتفاق الأن علني استقباط النظام واقبامية فترة انتقالية عمرها اربع سنوات وتشكيل حكومة قومية تعمل وفقأ لدستور محدد متفق عليه لتنفيذ اهداف الفترة الانتقالية ويعد ذلك نتوجه الى صناديق الاقتراع. هذا

هو محضرج العسودان يجبُ ان يستمر الصراع السياسي وفقأ لمرجع صندوق الاقتراع. • أثارت تجارب أثيوبيا وزائير اخيراً قضية الجيش. هل سيصبح

– مـهـمـة الجـيش ان يكون

• بركــز مـشــروعكم على بناء والسودان الجديده لكتكم تتصالفون مع قوى «السودان القديم» من اجل انجازه. كيف تفسر هذا التناقض؟

جيش المعارضة الحالي جيش السودان اذا سبيطرتم على الخُسرطوم، أم هل سيبقى الجيش قومياً؟

قومياً ومحترفاً ومسؤولاً عن حسمستانة البسلاد والنظام الديموقراطي. ويتصدث كثيرون الأن عن قومية القوات المسلحة ويتحنبون الحديث عن عبلاج الأخطاء. هذه دعوة حق اريد بها باطل. يجب ان نعترف بحدوث

دليل جديد على دعم الخرطوم للارهاب اخطاء كثيرة في القوات المسلحة منذ عيام ١٩٥٨ بداية العنف السماسي اذا أردنا سودانا حبيدا فعلينا الإحابة على السؤال عما اذا كان جيش السودان قومياً. ايضاً فان الاحتراف في

الجيش يعني عدم توجيه البندقية الى صدر الجساهير. هذه هي اخلاقيات مهنة المحترف وما يدور الأِن مَحْالفَ لهذه الاحْلاقِ. ويجب ان تكون القوات المسلمة حزَّءاً من مؤسيسات المجتمع حتى لا تستخدم البندقية للتعبير عن تفسيها. تريد الوصول الى دولة تراض بجد فيها كل فرد ذاته. نحن نسميها الدولة المدنسة الديموقراطية الموحدة.

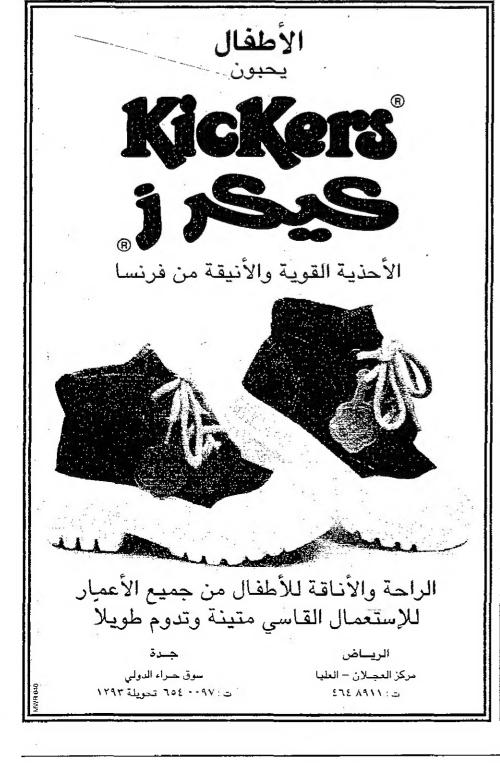
وليس جيشا واحداً، هذا واقع فرضه الصراع ومن الصعب الأنّ وضع تشكيل محدد للجيش لأن هذا يضضع للسيناريو الذي يتم به التغيير. وإذا أستمر الصراع وتمت هزيمة الجبهة فسيحدث فسراغ عسسكري يملؤه الجليش

رأينا هو ضرورة اعادة تكوين حِيش جِديد يعبس عن السكان وبحكمته العامل الاقتصادي والمهددات الاجنبية والداخلية نحن نعتقد أن البندقية الحالية بندقية سياسية يجب ان تزال بمجرد ترتيب الأمور بعد اسقاط النظام وان تضضع للتركيبة

الجديدة للجيش.
• تربد أخيراً أن الولايات المتحدة تفضِل ألتحامل مع قيادة جديدة للسودان. هل لسنت خيلال زيارتك لواشنطن انها ترحب بك كرعهم للسودان في المستقبل؟

- هنأك نقطاط طرحت من جانبنا وجيت قبولأ لأن مصالح الُطرفُ الآخر تلتُقي معها وهي ضرورة رفض الارهاب وتحقيق بيموقراطية حقيقية والاستقرار في المنطقة. وكان من اهداف زيارة وفَسدنا طرح رؤى التسحسالف السياسية والفكرية لحل المسالة السياسية السودائية وتحقيق الإستنت قترار في المنطقية. وتتمنّ كحركة تجبيد ليبراتية طرحنا ما

أما الحديث فلا يكون عن شيخص، وإنما عن رؤى. ونحن انتقدنا الاشارات المختلفة التي تصدر من جهات مختلفة في الادارة الاميركية واوضحنا لهم التناقض في التحسريحات السياسية الأميركية تجاه المسالة السسودانية وطالبنا بوضوح الموقف الاميركي تجاه السودان وأعلان سياسة وأضحة. قلنا لهم أن هناك خُلطاً في السحياس الاميركية تجاه السودان واعتقد انه كان هناك اقرار بنلك.



في ردسريع على غارات طالبان

المعارضة الافغانية تقصف

مطاركابول بالطائرات

الجنرال عبدالمالك

وقال الجنرال همايون فوزي

المتحدث باسم عبدالمالك الجمعة

ان هجيميات طالبيان قيتلت ١٠

شخصاً في ميمية خلال ١٨ ساعة

بينهم ٤٠ سُجِيناً من طالبان كانوا

وقسال فسوزي ان اثنين من

الطيسران المدني مولوي أخستر محمد منصور بين ٣٠ شخصا

واكد وكيل احمد السنؤول في

طالبان ان طائرات طالبان قصفت

ميمنة لكنه قال انها أصابت

اهداف عسكرية فقط ونفي أن

يكون عبد المالك بحتجز سجناء في مييمنة قبائلاً إنهم نقلوا الى

مُحتجِرُين في سجنَ المبينة.

اصيبوا في الغارات.

الدورة الثانية من الانتخابات الالبانية تبدأ اليوم

أنصار الملك يقتحمون مقر اللجنة العليا للانتخابات

□ تيرانا -من جميل روفائيل:

■ تجرى اليوم الاحد الجولة الثانية من الانتخابات البرلمانية في البانيا في ٣٢ منطقة لم يحصل فيها اي مرشح على اكثر من نصف مـجـمـوع امـوات الناخبين فيما تتعرض البلاد لمضاطر الحسرب الإهليلة بسبب تفساقم الصسراع بين الاطراف السياسية. في غضون ذلك كثفت القبوات الدولية دورياتها التي تدعسمها النبابات والعسربات المصفحة في غالبية المدن الالبانية وفرضت حراسة مشددة على مقر اللحنة العلب اللانتكابات في تيرانا وقررت ملازمة تصركات والملك، ليكا ومنع انصاره من حمل

ووصل الوسسيط الاوروبي الخساص فسرائز فسرائتسسكي الي تيرانا في مهمة وصفتها مصادر منظمة الأمن والتعاون الاوروبية في السانيا بأنها وتهدف الي المسغط على الاطراف السياسية وتحنيزها بأن اي صراع مسلح أو محاولة لعرقلة تنفيذ نتائج

🗷 برازافیل، کینشاسا – ۱ ف

ب - أعلن طرف النزاع في

الكونغو، الرئيس باسكال ليسوباً

موضحاً أن الرئيس الغابوني عمر

بونغو الذي يتولى رئاسة لجنة

الوسناطة التوليسة حسول الأزمسة

من جهته اعلن ايزيدور مقوبا

المتحدث باسم الرثيس السابق

ساسو تغيسو أنه قبل وقف الثار

وقال المتحدث في اتصال

ائذي اقترحه بونغو.

الكونغولية اقترح هذا المشروع.

المساعدات الدولية كأفة، وكان الحزب الديموقراطي الذي يتزعمه الرئيس صالح بريشا اقترح تاجيل الانتخابات التكميلية حتى اعلان النتائج الرسمية للجولة الأولى والبت في الاعتراضات الا ان منظمــة الأمن والتــعــاون في اوروبا اصرت على سير مراحل العملية الانتخابية وفق الشكل المحدد لها وان تتم الجولة الثانية الأحد (اليوم) وأفاد المتحدث باسمها في تيرانا امس انه «تقرر اعلان جميع النتائج بصورة

تزوير فيهاء. الادعاء بأن منا لا يقل عن ٤٥ في المئسة من الناخسين ايدوا عسودة

وسيلة كانت ما دام الإستفتاء لم

والحياة، أن لديهم أو أمر يحماية كافة المستندات الموجودة داخل النظام الملكى الكن الاستسراكيين زوروا النتائج، وهدد بانه دلا بد ان تعود اللكية الى البانيا باي

رسمية في وقت واحد وتحييد موعد لاحق لأعادة الانتخابات اذا قررت لجان التحقيق ذلك بالنسبة الى المناطق التي تؤكد حصول وتواصلت حوادث اطلاق النار والانفجارات في تيرانا ومدن احْرى عدة واستمر والملك، ليكا في

مقر اللجنة الانتخابية واطلاق النار على اي مـسلح بحـاول الدخول عنوة الى المقر. وتشتد المعركة الحقيقية الآن بين انصار الملكية والاشتراكيين

اعلنتها اللجنة العلما للانتخابات نكرت أن الأستفتاء حول نظام الحكم اقر بقاء الجمهورية بتاييد ١٦ في المئة من الناحبين بينما صوت الى جانب عودة الْلَكْية ٣٤ في المئة منهم ما اعتبره انصار لنكا تزويرا وحاول نحو الفي مسلح منهم اقتصام مقر اللجنة في تيرانا الخميس الماضي. فقتل احدهم وجرح خمسة غيره على

يتم باساليب مشروعة وحرةء وكانت النتائج الأولية التر

الوطني، التي يتزعمها المتمردون الجنوبيون بيانا اعلنوا فيه ال واثر ازبياد المضاطر بهجمات القوات الجنوبية اصبحت على اخبرى على مسقس اللجنة التي اهية الاستتعداد للرحف على تحمعت فيبه وثاثق الانتخابات تيرانا لمساعدة الاشتراكيين اذآ ونتائجها توات القوات الدولية تطلب تطور الاوضساع تحسركسأ حراسته الى ان تعلن النتسائج الرسمية للانتخابات البرلمانية في جولتيها الأولى والثانية. وابلغ احد الضبياط الدوليين

الجنوبيين أنهم سيبقون على اهسة الاستعداد محتى بخرج (الملك) ليكا من البانيا ويجتمع البس لمان المنتخب حيث يقده (الْرِئْيْس) بريشا استقالته وتنتهي مهمة الحكومة الإنتقالية ويتم انتحاب رئيس جديد للنولة وحكومة دائمة للبلادي

واتهم الحسرب الديموقسراطي منافسه الاشتراكي بـ «تعمد سفك

وأعلن وقسوفسه الى جسائب

الملكيين في الصراع، فيما اعتبر

الحزب الأستراكى نلك تنسيقاً

تامريأ لالغاء نتائج الانتخابات

وحنر من وانقلاب عسكري يقوم

والديموقراطيين بمساندة قوات

وإصدر تجمع الجان الانقاد

الحرس الجمهوريء.

كمبودياء معارك بين أنصار رئيسي الوزراء

■ بنوم بنه - اف ب - سنمع اصبوات تُبِأنل نار ودوي عند منّ يوضح مكان وجوده. الانفجارات القوية امس السبت في ضــواحي بنوم بنه، بعــُد سأعات من المواجهات بين انصار فصائل متنَّاحرة في الحكومة. وأعلن رسمياً في بنوم بنه ان والعودة الى منازلها.

وكان هون سين، احد رئيسى الحكومسة نائب رئيس حسرب الشعب الكمبودي أتهم خصمه السياسي الرئيسي الامير راناريد تَجِرى في أيار (مايّو) المقبل. رئيس الحرب الملكي بانه يصاول زَّعَزَّعَةَ الاستَقَرارِ عبر حشد قوات

لصربين حول عبد من النقاط أبرزها المفاوضات التي يجريها الحسرب الملكي مع المتطرفين من

ودعيا هون سين السكان اليي الهدوء بينما تدور المعارك في محيط العاصمة وطلب من القوات دغير الشرعية، تسليم اسلحتها

ينكر أن العلاقات بين حرب الشبعب الكمبودي والحرب الملكى اللذين كساناً عسدوين حستي استلامهما السلطة في ١٩٩٣ اثر انتخابات جسرت برغياية الامم المتحدة، تدهورت خيلال الاشبهر الاخسيسرة مع اقستسراب مسوعسد الانتـــــــــــابات التي من المقرر ان

وتدور الخسلافسات سعن

في خلافها مع واشنطن

كلينتون يبدأ جولة سياحية في اسبانيا عشية قمة الاطلسي

المانيا تؤكد مجددا دعمها فرنسا

مايوركا في اسبانيا لقضاء اجازة قصيرة قبل بدء القمة في مدريد. وبعد أن كان وزير الخارجية ■ حسمت الحكومة الإلمائيا كلاوس كينكل نكر أثر لقائه وزير موقفها من ضم دول اوروبية الخارجية الفرنسي هوبر فيدرين شرقية الى حلف شمال الاطلسى الخَــُعَـيِسِ المَاضِيِ أَنْ بِالْادِهِ لَمَ تَتَخَذُ مُوقَفًا نَهَائِياً مَنْ مُوضِوع بعد فيترة تربد وقبررت عبدة الوقوف على الحياد في الخلاف الخلاف الاسركي - الفرنسي قال في تصريح أن المانيا تدعو الى الدَّائر بين فرنسنا وايطَّاليا من جهة والولايات المتحدة من حهة اخرى حول اسماء الدول الثلاث ضم رومانيا وسلوفينيا الى لائحة الدفعة الإولى التي تحمل اسم بولندا والمجر وتشيخيا.

او الخمس المرشحية للانضمام الى الطف خــلال القــمـــة التي ستبدأ الثلثاء المقبل في مدريد. في الوقت نفسه (أف ب) أعلن ومعروف أن واشنطن تصر على قبول الدول الثلاث الاخبرة وحدها. واعتبر بعض المسؤولين الامين العام لحلف شمال الاطلسي الاوروبيين ان الرئيس الاميركي خافيير سولانا امس السبت في بيل كلينتون استخدم اسلوباً في مدريد أن عند الدول التي ستدعيّ الى الانضمام الى الحلف لم يتقرر أعلان ذلك بدا كانه يصدر وأمرأ اميركياً الى الاوروبيين،

واعترف كينكل بوجود خلاف وقد اعلن سولانا ذلك بعد لقاء في وجهات النظر بينه وبين وزير سع رئيس الوزراء الاستيساني ضوسيه ماريا ازنار خُسَسَس التفاع الالماني فولكر رويه حول للاعداد لقمة الحلف التي تعقد في الموضوع وقسال ان رويه يرفض مدريد الثلثاء والاربعاء ألمقبلين. انضمام رومانيا وسلوفينيا لأسباب عُسكرية ومالية. وتابع وقال سولانا انه سيقترح عقد يُقول أن القرآر حول هذا الاصر قمة ثانية للحلف في العام ١٩٩٩ من احل القسيسام ب مخطوات سياسي في الدرجة الاولى •وهذا ما يحدد عدد الدول والمجموعات جبيدة، نحو ضم بول اخرى التي سيتنضم الى الصلف». في غضون نلك واصل الرئيس واعتبر ان موقف الولايات المتحدة الاميركي بيل كلينتون، الذي اعلن الداعي الى ضم الدول التسلاث قبل يومين معارضته ضم اكثر من

■ كابول - رويتر - قالت متصادر في مطار كابول امس السبت ان طائرة حربية تابعة للمعارضة قصفت المطار واصابت مبنى يحتله مقاتلو حركة طالبان، وَفَتَح مِقَاتِلُو طَالْبِانَ نَيْرَانَ مذفعيتهم المضيادة للطائرات على واضباف متصدر في المطار

صباح امس ان ،قنبلة سقطت داخل منطقة الدفاع الحوى للمطار واصابت مبنى كأن مكتظأ برجال طالبان. وسقط عند غير معروف من القتلى والجبرحيَّ، واستنع مسؤول في المطار من طالبان عن التعليق لكنه اكد أن القنبلة اصابت الجزء الخاص بالدفاع الجسوي المتساخم للمطأر الذي تستخدمه الطائرات العسكرية

بلدة أخرى. وقال مصدر عسكري مستقل معقوه استلام اباد أن طائرات طالبان قصفت ميمنة الابعاء والحمعة ولم يسقط جرحي او قتلى في الهجومين. الطائرة المغيرة.

الضربة الجوية وجاعت الضربة الجوية بعد قيام طالبان بشن هجمات على عأصمة أقليم فارياب الشمالي الشرقى الذي تسيطر عليه قوات

الكردستاني يعلن مسؤوليته عن تفجير مصنع الذخيرة في تركيا

ضـــرب اهداف عــسكرية قـــد 🗖 باریس - رویتـــر - اعلن تستهدف سواقع اقتصابية الجناح العسكري لحزب العمال الكردستاني مسووليته امس السبت عن تفجير مصنع للنخيرة وسياحية وتشل حركتها». ومضّى البيان يقول الإنرغب في أن تتــفأقم الحسرب ولكن لا وسط تركيا الخمسيس الماضي

ويد. أسفر عن مقتل شخصين. وقال القائد العام لجيش التحرير الوطني لكردستان في بيان فام احد الالوية التابعة لقَّدِيسادتنا في الثَّالَثُ من تموز (يوليو) بتدمير مصنع كبريكالي قنابل دمار شيامل.

واذا لم تغلمل فإن قيرة جيشل عملاً تخريبياً. التحرير الوطني لكردستان على

المذكورة ليس نهائياً تسلات دول السي الصليف، السي الشيشان: مسلحون يخطفون

■ مـوسكو - نقلت وكـالة «ائترفاكسّ» الرّوسية عن مصدر في وزارة الداخلية الشيشانية ان بريطانيين خطفا ليلة الخميس الجمعة في غرورني.

واوضيح المصدر نفسه ان جون جيمس وكاميل كآر اللنين وصلاً في الشاني من حريران / يونيو الْمَاضي النَّعمل في مركز غروزني للسلام والتنمية خطفا بهدف الحصول على فدية.

وقام نائب منير المركز عبنان عاديف بابلاغ الشرطة غداة

موظفي اغاثة بريطانيين في غروزني خطفتهما، متوضحاً أن المواطنين البسريطانيين خطفسا على ايدي رجال ملثمين ومسلحين وأفرج عن

مصور ايطالي كان بين مجموعات من الرهائن وما زال عدد من الصحافيين الروس محتجزين. وتعهد زعماء الشيشنان الذين خاصوا معارك على مدى ٢١ شهراً ضُّد القوات الروسية التي ارسلت لسحق جهود الاستقلال ان بينلوا قصاري جهدهم للافراج عن الرهائن الذين قسسالوا ان

مجموعات اجرامية تحتجزهم.

للمعدات والكيماويات الذي ينتج واضباف البيبان دهذا العمل تحذير للحكومة الجديدة التى وضعتٌ في السَّلطة لإنَّهاءً الحربِّ

بِمُكْنَنَا تَجَاهُلَ الْهَجِمَاتُ الْمُتُوالَيَةَ على حركتنا،. ولم بنسس التاكد على الفور ن صحة بيان الجماعة. لكن مركز المعلومات الكريستاني في بأريس اكد أن البيان صادر عن الجيش الوطني لتحرير كريستان.

ونقل عن رئيس بلية كيريكالي جمال الدين اكدوعان الخُسْمِيسُ الْمَاضِي قَلُولُهُ لُوكِالَةً الأناضول التركية للأنباء انه من غير المحتمل أن يكون التفجير

وزعدم المعارضة ساسو تغيسوء النار، لكننا نطالب قوات باسكال موافقتهما على وقف النار بصورة ليسوبا بأن تحترمه هذه المرة، هذه المواجسهسات استفسرت عن وكان الرئيس الغابوني قدم استسبلام ١٢٠ حنيباً من انصبار دَائعة تمهيداً لاجراء مفاوضات. الثلثساء المأضي الى الأطراف المتحاربة اقتراحاً خطياً ينص وقنال المشحيث باسم الرئيس الحسرب الملكى للجنود الموالين للكونغسولي امس السبيت أن لخصومه السياسيين. ليسوبا قبل مشروعا لوقف النار،

طرفا النزاع في الكونغو يوافقان

على وقف دائم للنار

على وقف نار دائم وعلى عسدم تغسيسيس المواقع على الأرض أو أيضال أسلَّحة ويُخَّائِر النها.

هاتفي اجري معه من كينشاسـا

الواقعة على الضغة الأخرى لنهر

الكونغسو ءاننا نوافق على وقف

نقاط اقترحتها لجنة الوساطة الكونغولية تهدف الى بخول فرق المساعدات الإنسانية بحرية الي احياء برازافيل، واجراء مشآورات

ويتضمن نص بونغو خمس رأسلحة حول العاصمة.

يومية بين رئاسة اركان قوات الطرفين وتسيير دوريات مشتركة.

الجَــُمــعُــة الى باريس في زيارة لفرنسا. لكن متحدثاً باسمه قال وفرالوقت والجهد واعتمدالأسلوب العصري في إسترجاع المعلومات

وكان الأصير راناريد توجه

معلومات الحياة بين يديك في لحظات

1997_1990 AL HAYAT on CD ROM

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

- بُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف ويريحك من متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوقر عليك ثمن الورق والتصوير والمساحات المطلوبة
- تصنیف موضوعی حسب صفحات الحياة: عام - أخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم - كومبيوتر.
- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما قيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض السول الأسيوية والأفريقية

ودول أميركا اللاتينية.

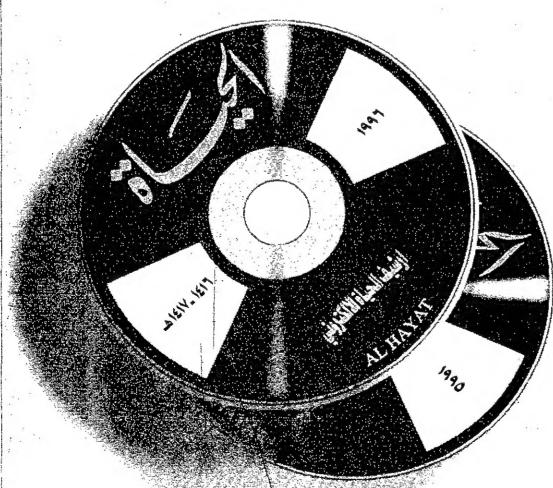
● نظام إسترجاع يتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتَّاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات. أكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية Boolean

(Operators (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن الوثيقة.

 إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في والحياة، منذ شهر كانون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول (ديسمبر)

● متوفر لدينا «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥، الذي يقدم على قرص واحد ما نُشر في «الحياة، خلال



السعر ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات ٥٠٠ دولار أميركي للاقراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ معفایات رام (RAM)

 نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية (Hard Disk) معقابايت على القرص الصلب ٤٠ 🖸

الدكتور عماد بشير

لزيد من العلومات الاتصال به:

AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT Tel:0171-6052084

1

الوليدين طلال

And them

motion & for

A & white

لايادة الانتاع الم

المبغر هؤب س

لاير شدسه است

بإغارا أفرافية

ليواد الساب

الدولار *

في سوق لٺڍڻ

ALHAYAT / BUSINESS

النفط في سوق لندن 11.0 (سزيج برڪ) (بولار - برميل شليم آپ (اغسطس) ۱۹

الذهب في سوق لندن اقفال الجمعة \$ 475, 40 السعرالسابق 7717-

المواشي مكيرش تنتخب مجلس ادارة جديداً

الوليد بن طلال يدرس مشاريع لزيادة الانتاج الحيواني في السعودية

🛍 تَفَقَّد رِجِل الأعمال السعودي الأميير الونيد بن طلال مشروع الشسركية المواشي والمكيسرش، في سَةُ السَّرِيانِيُ السَّيُ تَسِلَّغُ سناحته الاجمائية ١٠٠ مليون مثر مربع تستوعبُ أكثر من ٣٠٠

وأبدى ألأمسيسر الوليسد، الدي الشركة. رُغبتُه في انتوسع في هذه المساريع وزيادة سنعبدلات توالد الاغذام بهدف تنمية الشروة الحسوانية ورفع الانشاجسة الزراعية تشظليل الاعشساد على الأستيراد وتحقيق الاعتفاد انذاتي

في اقرب وقت عمكن. واكد رغبته في اقامة مشاريع اضاًفية أخْرى تُكمك، واعلن أنّهُ يدرس حالياً امكان تنفيذ عدد كبير من المشاريع التدوانية التي ستتساهم في زيادة الانتاج الن اعى والتنوائي.

العدادية الرابعة عشود لد اشتركة المواشى المكيسرش المتسحدذة، اجتماعها في مقر الغرفة التجارية الصناعية فأى جدة برثاسة السيد

انتاج النفط العربي

يرتفع٥في المئة

في الربع الأول

المصرفية، أن أنتاج الدول العربية

من النفط الضام أرتفع في الربع الأول من السنة الجسارية بواقع

مليون برميل يومياً بالْقَارِنَةَ مع

الربع الأول من العدام الماضي بما معانل مقدارها خمسة في اللَّبَّة

خُلال عام وأحد من ١٨,٣ مُليون

برميل يومياً الى ١٩٠٣ مليون

وُنْكُسُرَّت في تقسريرها ربع السنوي ان ٦٠ في المتسسة من

الزيادة المسجلة في انتباج الدول العربية من النفط الضام في الربع

الأول من السنة الجارية جاعت من

العراق الذي تمكن من تصدير جزء

من نفطه بموجب اتفاق والنفط

مقَّابِل الغَذَاءِ، الذِّي يسمح لبغداد

بتصدير نفط بقيمة بليون و٠٤

مُنيسونٌ دولار كل ثلاثة اشسهسر،

مشيرة الى انتاج العراق النفطي

زاد منذ بدء تطبيق الاتفاق المنكور

من ٥٥٠ الف برميل يوميياً الى

انتساج النفط القطري ارتفع في

الربع الأول من السنة الجسارية

بنسبة ٢٦ في المُثة، من ٥٠٠ الفَ برميلٍ يومياً أني ٧٦٥ ألف برميل

يومياً، فيما ارتفع انتاج الجزائر

مِنْ الْنَفِطُ بِنُسِيةً ١١ في اللَّهُ مِن

٨٤٧ ألف برميل يومياً الى ٨٤٧

الف برميل يومياً. كصا أرتفع

الانتباج الليبي بنسبة ثلاثة فى

النَّسة مِنْ ١٫٣٩٠ مليسون برمسيلُ

يومياً التي ١,٤٢٧ مليون برميل

وزاد الربع الأول من السنة

للجسارية انتساج النفط الخسام

الاماراتي بنسبة ثّلاثة في النّه منْ

٢,١٧٢ مُليون برميل يومياً الى

٢,٣٢ مليون برميل يومياً. كما راد

انتاج البعن من ٣٩٠ ألف برميل يومياً الي ٤٠٠ ألف برميل يوسياً

وانتاج سلطنة عمان من ٨٧٠ ألف

برميل يومياً الى ٩٠٠ ألف برميل

وحافظت السعودية، وهي أكبر

منتج عربى للنفط على أنثأجها

البالغ تسانية ملايين برميل يوميأ

وكندلك الكويت على ستسوسط

مقداره ٢٠٠٢ مليون برميل يوميا،

فيعا بلغ انتاج البحرين من النقط

الْحَامُ ١٤ أَلْفُ برميل يومياً ونصر

٩٢٠ الق برميل يومياً وسورية

٦٢٠ لَكُ بِرِمِيلَ بِومِياً وتونس ٩٠

وأشسارت المؤسسسة الى ان

حصة الدول العربية من اجمالي

الامدادات العالمية للنقط ارتفعت

في الربع الأول من السنة الصارية

من ٢٥,٦ في المنسسة إلى ٢٦ في

المنسة حديث زاد الانشاج العالمي

للنفط في الفترة الذكورة بنسبة

٣,٦ في المدة الى ٧٤,٢ عليسون

أنف برميل يومياً.

برميل يُومياً.

HALL MARKET

HANNER BY WELL

V. 1 . W. 14 . 880

191430**X4**

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

وأشارت المؤسسة الي ان

١,٢ مليون برميل يومياً.

برميل يومياً.

مجلس الإدارة للموافقة على تقري مجلس الادارة والقوائم المالية للحسابات الختامية للسنة المالية المنشهبة في ٣١ كانون الاول (بيسبر) ١٩٩٣. وأفساد بيسان اصسدره مكتب

وتخطّط الشبرك

التي حققتها الشركة وشمات السوداني والزيتون. كذلك تنوي الشبركية تنويع

واولاناء واشتركسة المثل للمسواد

الجهود المبنولة التي قطعت شوطاً كبيراً لفتح الاستيراد من استرانيا والتوسع في التسويق والبيع في دول الخليج حيث يستمح باستيراد الاغنام الاسترالية. وافتتحت مكاتب لها في دولُ الْخَلِيجِ لهذا الغرضُ:

كما تخطط الشركة لتشيط واعداد برنامج منكامل لمشروع العقية الضاصة بإمداد الدول المجساورة بالإغنام واللحسوم واستنفكل الموارد الهائلة في مشروع الشركة في الجوف لزيادة قطيع الإغنام واستغلال مشتقات الحليب واقامة صناعات زراعية رديفية مسئل البطاطا والفول

ذات المستوى العالي من الجودة والربحية اضافة التوسع في

مصادر البخل أو المساهسة في المشاريع الشجارية ذات العلاقة بأنشطة الشركة والعمل على شراء سفن صغيرة لاستدراد الاغنام من بعض الدول المجساورة لتسلأفي النفقات الكبيرة التي تكبدتها نَتْبِجَة استَثُجَارٌ مُثَلُ هَذُّه السُفَنَّ.

الانتساج الزراعي في مسسروع الشركة في الجوف وفتح اسواق جديدة في الخليج. الأمير الرابد أن الجمعية انتخبت

السيادة ناصي المحصد المكيرش والشيخ صالح المحمد المكيرش وطارق عبدالله الهداب وفواد عبدائله السليماني واحمد ناصر العبيدلي وعسار عبدالواحد الخضيري وخالد احمد النكير. وناقشت الجمعمة الانجازات

> تمكنها من استيراد ١,٣ مليون رأس من سحمادر الاغتام على رغم توقف الاستبراد من استراليا وتنويع مصادر النخل وتوسيع الاستشمارات بالاشتراك في شركات رائدة في تجارة وصناعة المواد الغنائية بمصنة قدرها ٥٠ في المنسة في كل من والشسركسة الذُّليجية لَّلتَ فليفٌ والطباعة المصدودة، ومشركة المنشجات المتسحسدة للشبجسارة المصدودة ودشيركة غلى احتميد الغناميدي

ونجسعت الشسركسة في زيادة

سينشزموازنة للمرة الأولى منذخمسة أعوام ونصفعام

ويتجاوز الازمة الناجمة

□ أبو ظبي – من شفيق الأسدي:

🗷 أعلن دبنك الاتصاد الوطنيء (الاعتماد والتجارة - الأسارات سابقا) تحقيق أرباح في النصف الثاني من العام المنضى مقدارها ٣٧,١ مليون درهم (١٠،١ مليون نولار) مقابل ٤٠٤٠ عليون درهم أرباها حققها المصرف خلال فترة خمسة أعوام ونصف عام انتهت في ٣٠ حسريران (يونيسو) ١٩٩٢. وثم تجبوبلها بالكامل آلي الاحتياط لتعزيز موازنة المصرف وقالت مصابر مالية أن أعلان

«بِنكُ الاتحاد الوطني، للمسرة الأولى عن موازئة بعتب مؤشراً الى انه تحاور أزمته التي نجمت عن انهيار «الاعتماد والتجارة» في تموز (يوليو) ١٩٩١ .

وكنان الاعتماد والتجارة الدولي، يرتبط مع «الأعستسماد والشَّجَّارَةُ - الامأرات، بعلاقات متداخلة ناجمة عن شركة احدهما مع الآخر وتقديم قرض من الأول الى الثاني.

وقييد تمت تسي النداخلات عقب انهيار والأعتصاد والتجارة، ضمن عمليات التصفية الَّتِي خُضِّع لِهَا المصرف المنهار. وامتنع ببنك الاتحاد الوطنى عن نشر موازية لدة خمسة أعوام ونصف عسام الى ان تعكن من تسوية اوضاعه منتصف عام

ويتقسول المصسادر بأن وبنك الاتحساد الوطنيء سيبجساري المسارف الوطنيسة في دولةً الامسارات في اعسلامُ الموارَّنة السنوية في الفترة بين بطلع كل سنة ونهاية نيسان (ابريل).

١٩٩٦. ووعد انداك بالاعلان عن

متوازنته السنوية في صحورة

وكشف تقرير عن عمليات «بنك الإتحاد الوطني، في السنة أشهر الأخسرة من عام ١٩٩٦ ان صافي اجمالي ايرادات العملية تبلغ نحو ۱۲۵٫۲ مليون برهم أبقابل ٩٣٨,٣ مليون درهم لقترة ٥,٥ عام التي سبقتها، والمكلت ايرادات الفوائد نحسو ١٩١١ مليون درهم مقابل ١,٧٠٧ مليون درهم لفترتي القارنة، فيم بلغ اجمالي مصاريف الفوائد ٤ / ١١/ مليون درهم مقابل ١٠٠١ مليون يرشم وصسافي ايرادات الفوأيد ٧, ٨٠ مليون درهم مقابل ١,٣ أ

العصولات والرسوم ١٥,٤ مليون سهم مبقابل ۱۱۸٬۷ مليون برهم وصافى الدخل من التعامل بالعملات الاجنبية ستة ملأيين

درهم مقابل ۲,۰۰ ملیون درهم وایرادات الاستنشمسارات ۲٫۷ ملايين درهم مقابل ٣٠ ملتوناً وايرآدات العمليات الأخرى ١٦,٢ مليون درهم مقابل ۸۷٫۸ مليون

مربط. وأشبار المصبرف الى انه تمكن خلال الاشهر الستة الأخيرة من عام ١٩٩٦ من تخفيض اجمائي مصاريف العمليات الى ٦٣ مليون درهم منقابل ٦, ٥٧٣ مليون درهم خلال الفترة الماضية، فيما بلغ أجمالي المصاريف خلال النصف الشائي من العسام الماضي ٨٨ ملبوناً مُقَابِلُ ٨٦٣,٦ ملبون برهم

خَلَالُ حُمسة أعوام ونصفُ. وقال المصرف أن سعر سهمه ارتفع في فترة الستة أشهر الماضية نصو ١,٦ درهم مقابل ١٩,٢٩ نرهم حققتها في الفترة الماضية على المقارنة.

وأوضح المسيرف انه تم تصويل جميع الأرباح والبالغة ١, ٣٧ عليون درهم الى الاحتياط العام بواقع "٣٠ مليون درهم و٣,٧ مليون درهم للاحتياط القانوني و٧,٣ مليون برهم الى الاحتياط النظامي.

ونكرت المصادر ان هذا الاجراء يتعين أن يحظى بموافقة الجمعية العمومية للمصرف في اجتماعها يوم ١٦ الجاري في أبو طبي. ونتيبجة آلى هذه التطورات التي انعكست في الموازنة العمومية للمصرف، ارتفعت

موجودات ببتك الاتصاد الوطنيء نهاية العام الماضي الي ٦٤٧،٥ بليون درهم مقابل ٤٧٩، م بليون نرهم بنهاية ٣٠ حزيران (يونيو)

وارتفع اجمالي المطلوبات الى ٥,٠٨٨ بليسون درهم في نهاية ١٩٩٦ مقابل ٤٧٩,٥ بليون برهم بنهاية حزيران ١٩٩٥. كما أرتفع أجمالي حقوق

٦٤٧, ٥ بليون برهم مقابل ٤٧٩, ٥

بليون سهم بنهاية حريران

المساهمين في نهاية عام ١٩٩٦ الى ٥٥٨,٧ مليون درهم معابل ه , ۲۱ه مليسون درهم بنهساية حزيران ١٩٩٥، فينا استقر رأس المال عند ٣٨٧,٢ مليــون برهم، وزاد الاحتياط القانوني والنظامي الِّي ١١,٥ مُليون درهُم مُـقابِلُ 1, ٤٥ مليون درهم والأحتياط العام الى ٥٠ مليوناً مقابل ٢٠ مليوناً. وبلغت قيمة الأرباح عير المُورْعَسَةُ في ٣١ كسانُونَ الأولَ (دیسمبر) ۱۹۹۲ نحو ۸۹۸۸ ملیون الموازنة. درهم متقابل ٢٠,١ ملسون درهم. وبلغ اجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات بنهاية العام الماضي

وطالف القنصنان منجندأ ب وأعادة النظر في القرارات الحكومية في ما يتعلق بقرار منع استبراد عدد كبير من المنتجات الزراعيسة وزيادة الرسسوم على السيارات المستوردة،

اللجنة الاقتصادية الاميركية -المصرية تجتمع في واشنطن غداً

القاهرة - «الحياة»:

الدكنتور احصد جبويلي وزير

التجارة والتموير والنكتور

محيى الدين الغريب وزير المال واعضاء المجلس الرئاسي المصري

- الاميركي، ويعرض الجانبان ما تم تنفيدة من خطوات منذ تشكيل

المجلس في إطار مبادرة مبارك -

وقسال الغسريب إن اللجنة ستبحث في محاور عدة اهمها

تسهمول المسادلات التحصارية

ومعاودة النظر في هيكل التعرفة

الجمركية بين منتجات البلنين

وتهيئة الصناعة المصرية لتنافس

مُثْيِلاتها في العالم، أضَّافة اليّ

سيبراحل تطور سيبوق المال

والبورصة في مصر. إلى نلك قالت خبيرة شؤون

غور عام ١٩٩٥ حتى الآن.

تتناول تفعيل قضايا التجارة والاستثمار واقامة منطقة تجارة حرة

التنمية الاميركية بيبورا القيس إن لدى مصر فرصاً جيدة لزيادة صادراتها، مشيرة إلى أن تلك 🖿 تجتمع اللجنة الإقتصابية الامبركية - المصرية في واشنطن الصادرات قادرة على التنافس في غدا للبحث في تفعيل قضايا التجارة والاستثمار واقامة منطقة السوق العالمية في حال تحسن الانتاج المصري والإلمام بصاجات تجارة حرة. ويضم الوفد المصري

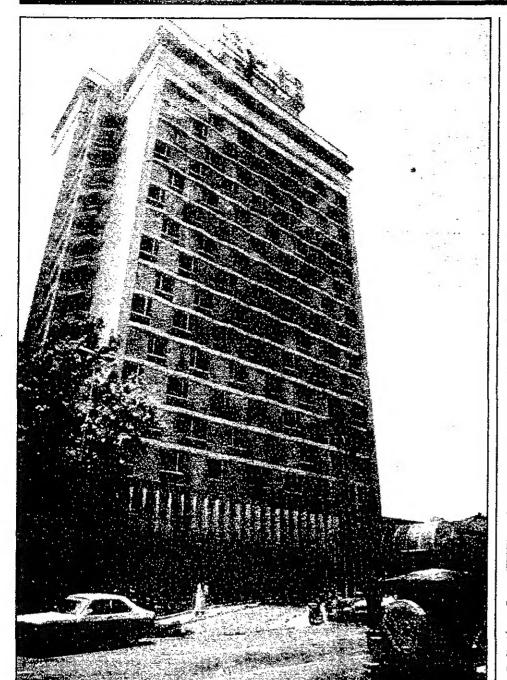
وأوضحت القيس، الموفدة الى حصر من قبلُ لجنة التطيم المنب شقة مَنْ المجلس الرئاسي المصري - الاسيركي، أن المجلس يهدف الَّى تطوير التَّعليم وزيادة معدلات الاستثمار والتنصية في مصر، سعياً الى تطوير قطاعات اقتصابية حتى السنة ٢٠١٧.

وأشأرت في ندوة عقدتها السفَّارة الأُميركيَّة في القاهرة إلى صعوبة اختراق الاسواق العالمية. وذكرت الخبيرة، التي سترفع تقريرها عن استراتيجيا التنمية في منصر الى منجلس الرشاسة المصري - الأسيركي الاسبوع الجاري، انها ستوصلي بالنهوض بالموارد البسسسرية وتطوير

مصرتحكر اس<u>تر والبحومين رانحو</u>كا

🛍 القاهرة - «الحياة» - قرر وزير التجارة المصرى الدكتور جويلي أمس حظر استيراد لحوم بأردة واطراف من بلجيكا تفادياً لدخول أي شُحنات مصابة بجنون البقر البريطاني الى الاسواق المصرية. وقال مصدر رسمي له «الحياة» أن مصر استوريت السنة الجارية نحو ٢٣ الف رأس حية بزيادة ١٠ الاف رأس على عام ١٩٩٦ من استراليا و ٢٠٠ الف من لحوم جمال من نيوزيلاندا في الوقت الذي لم تستورد أي شحنة من بلجيكا. وأوضح أن بلاده حظرت اعتباراً من 7 كانون الثاني (يناير) الماضي أستيراد اللحوم الحية من خمس دول اوروبية: هي فرنسا وأسبانيا

وسويسرا والبرتغال وأيرلندا، اضافة الى بريطانيا. إلى ذلك نظمت وزارة التجارة حملة تفتيش على ثمانية مصانع لحوم التأكد من شهادات المنشأ عقب موجة قلق في الأوساط الشعبية من دخول لحوم بريطانية مصابة بجنون البقر الى مصر من طريق شركات بأجيكية



صورة لفندق «شعيراتون - طهران» الذي طرحته الخطوط الجوية الايرانية (ايران اير) امس للبيع من القطاع الخاص بسعر ١٦٦ مليون دولار. وكانت الحكومة الايرانية صادرت الفندق خلال الثورة الاسلامية عام ١٩٧٩ واعطته لشركة الخطوط الجوية الوطنية. (ا ف ب)

'بنك بيبلوس' يكرم رئيس غرفة بيروت

□ بيروت - «الحياة»:

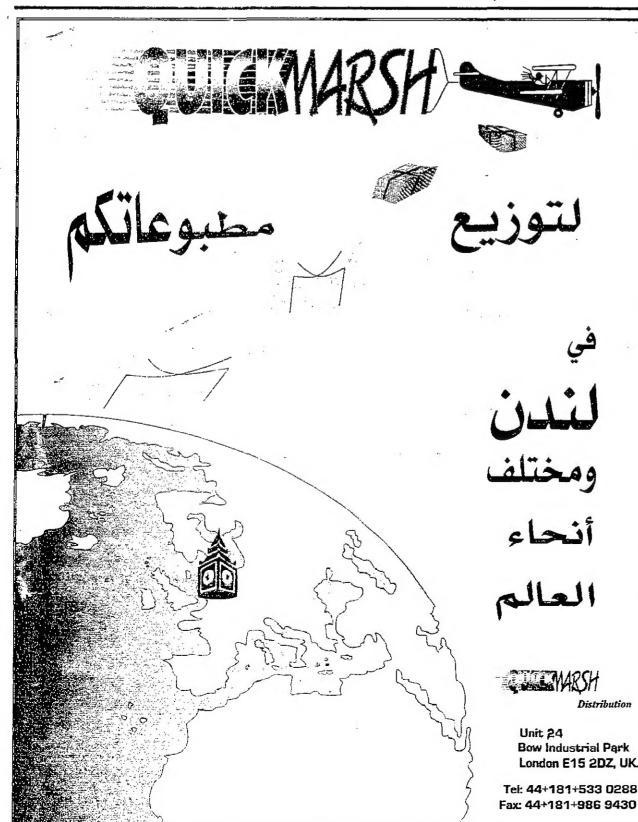
🗮 كسرّم رئيس مسجلس ادارة «بنك بيبلوس» رئيس جمعيــة مصارف لبنان فرنسوا باستيل رئيس غرفة التجارة والصناعة في بيروت عدنان القصار لمناسبة أنتنخابه نائبأ لرئيس غرفة التجارة والصناعة البولدة، فأقام مادية غداء على شيرفية اول من

وألقى باسيل كلمة تحدث فيها عن صفات القصار معتبراً أن والمبادرة الغربية دعامة استأسية لنمو بلدنا، مما يعزز اعتقالنا بوجسوب ان يضطلع القطاع الخاص بدور متزايد في حياتنا الاجتماعية والاقتصابية».

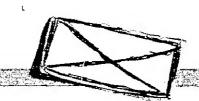
واكد محجدداً دانتهاج التخصيصية سبيلاً لإنجاح ورشة النهوض مما يعني مشاركة القطاع الخـــاص في تمويل الشاريع وتسييرها واستثمارها تحت مراقبة القطاع العام لحسن التنفيذ ولنوعية الخدمة وللكلفة المعقولة». وقال: واننا لا ندعو الى حلول الخاص محل العام، بل الى مشاركة القطاعات الضاصة في اقتتراح الحلول لمشكلاتنا الاجتماعية والاقتصادية، وشيد على مسؤولية رجال الاعصال والمستثمرين في توفير مزيد من فسرص العسمل للمسواطئين

اللبنانيين، ثم تصبث القصيار فقال: منصسب والى دور مميسر وقدوي للاقتصاد الوطني يجمع طاقاته المنتجة، مشيراً ألى «التطلع الى امتن قطاعــــاتنا وهو قطاع المصارف ليضطلع بدور مهم في التنمية. وهو مدعو الى مزيد من المشاركة في تمويل الاقتصاد.

واعتبر ان «الوصول الي هذه الاهداف دوئه شبروط اشبيها الحاحاً المعضلة التي نواجهها في عجز الموازنة، وقال: داما الأن وقد تِحَاوِرْ عَجْرُ الْمُوارِّنَةَ الفَعلي في النصف الاول من ١٩٩٧ نصو ٦٠ في المسلة، على المستؤولين في محلس الوزراء ومحلس النواب ان يعبوا الأثار السلينية لتنامي العبجر المالي وضرورة الشروع بوضع برسجة جديدة لنفقأت



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**



الاتحادالاوروبي يعارض اتفاق بوينغ وماكدونيل دوغلاس

• بروكسيل - رويتر - دخل الاتحاد الاوروبي اول من امس في مواجهة مع شركتي «بوينغ» ر والماكدونيل دوغلاس، بعدما أعلن ان اندماجهما المزمع الذي تبلغ قيمته ١٤ بليون دولار يجب أن إلى يمنع بموجب قوانين الاتحاد لمكافحة الاحتكار ما لم يتم تعديل بنود الاندماج.

وقالت مصادر في الاتحاد أن خبراء في المنافسة من كل أعضائه الـ ١٥ أتفقوا في اجتماع في بروكسيل على أن العروض التي تقدمت بها «بوينغ» حتى الآنَّ للاتفاق مغيِّر كافية. وذكر مصدر ملخصاً نَتانَج اعمال الخبراً، انه اذا لم تقدم الشركة تعديلات كافية فانه يتعين منع الاندماج المقترح. وأشارت مصادر الى أن الخبراء الذين تضمهم لجنة استشارية اتفقوا بالاجماع مع مسؤولي المنافسة التابعين للجنة التنفيذية للاتحاد الاوروبي على أن الانتماج سيعزز هيمنة «بوينغ» على صناعة الطائرات. وقالت المصادر أن اللجنة وهي جهاز مكافحة الاحتكار التابع للاتحاد لأوروبي تنوى الاجتماع خلال الآيام القليلة المقبلة لمعرفة اذا كانَّت «بوينغ، سنتعدة لتقديم عروض اخرى للسماح للصفقة بالمضى قدماً.

وتعارض اللجنة عقود «بوينغ» التي تجعلها المورد الوحيد للطائرات لشركات معينة خصوصاً شركات دداتًا، و، اميركان، و،كونتيننتال،.

مجلس الذهب العالى ينتقد مبيعات استراليا من المعدن الثمين

 لندن - رويتر - وصف مجلس الذهب العالمي الذي يتخذ من جنيف بقرأ له امس بيع المصرف المركزي الاسترالي ١٦٧ طناً من النهب بأنه غير

وقال اي. ام. هود المدير التنفيذي للمجلس: "اصدرنا هذا البيان بناء على طلب أعضائنا في استرالياء. وأنهار سعر الذهب الى ادنى ميسنوى له منذ ١٢ عاماً تقريباً نتيجة

الانباء عن بيع المصرف المركزي الأسترالي ١٦٧ طناً من احتياطه والذي اعلنته استراليا. النعيس الماضي. ويلغ سعر الذهب في اقفال الجمعة ٢٠٤,٧٥/٣٢٤, ٢٥٤ دولار الاونصة

بانخفاض نحو سبعة بولارات عن اغلاق الخميس. ونكر بيان المجلس ان • اتخاذ منتج رئيسي للذهب اجراءات غير ضرورية يشير الى اتعدام التحسس بالعوامل آلتي تؤثّر في السوق.. ومعلوم أن مجلس الذهب منظمة للترويج لبيعات الذهب يشرف عليه عدد

فايغل يتوقع عجزاً في الموازنة الالمانية مقداره ٧٠ بليون مارك

كبير من كبار منتجى الذهب في العالم.

• اوسبورغ (المانيا) - رويتر - اكد وزير المال الالماني ثيو فايغل امس انه يتوقع عجزاً في الموازنة يبلغ نحو ٧٠ بليون مارك السنة الجارية بزيادة كبيرة عن التوقعات السابقة التي كانت ٢٠٣٠ بليون مارك. وأضاف فايغل انه على رغم الزيادة في العجز، الا ان المانيا ستواصل العمل على تحقيق الاهداف المالية الصارمة الضرورية للانضمام الى الوحدة الاقتصادية والنقدية الاوروبية. وحدر من تأجيل بدنها المقرر له في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٩.

رفع سعر الريبو في السعودية من ٦ ١٥ لى ٧ .٥ في المنة

• دبي - رويتر - قال مصرفيون في المملكة العربية السعودية ان امؤسسة ألنقد العربي السعوديء زادت سعر اتفاقات اعادة الشراء (الربيو) اعتباراً من امس السبت الى ٧٠,٥ في المئة من ٦٠,٥ في المئة واتفاقات شراء وبيع الاوراق المالية نفسها الى ٢٠,٥ في المئة من ٢٠,٥ في

ونكر مصدر مصرفي في الملكة أن هذا الأجراء أتخذ لاسباب تتعلق

وأشار مصرفيون الى ان أخر مرة غيرت فيها الملكة الاسعار كانت في شباط (فبراير) عام ١٩٩٦ عندما خفضت مؤسسة النقد سعر الريبو الي ٠٠٠، فَيَ الْمُنْهُ مِنْ ٨٥،٥ في المئة واتفاقات شراء وبيع الاوراق المالية نفسها الى ١٠ , ٥ من ٣٥ , ٥ في المئة.

حكومية من المسارف.

نموالتداول في بورصة القاهرة £ £ في المنة في حزيران

● القاهرة - رويتر - قال مصدر رسمي في بورصة القاهرة ان قيمة التداول في السوق الرسمية الخاصة بالأوراق المالية المسجلة في البورصة رادت بنسبة ٤٨,٤ في المئة من حزيران (يونيو) الماضي لتصل آلي ١,٦٩٧ بليون جنيه مقابل ١,١٤٢ بليون جنيه في أيار (مابه) من السنة الجارية. وذكر المصدر اول من أمس ان عدد الصفقات ارتفع بنسبة ٢٠.٣ في المئة ليصل الى ٩٦ الف صفة" مقابل نحو ٧٤ الف صفَّقة، فيما انخفضَّ عدد الاوراق المالية المتداولة بنسبة ٧٠، في المنة ليصل الى ١٨٠٨٧٢ مليون ورمة مقابل ١٩ مليون ورقة في ايار.

وتوزعت تداولات شهر حزيران بين ١,٦٦٤ بليون لتداولات الاسهم بالجنيه مقابل ١٠٠١ بليون جنيه و٧١٠١٨ مليون جنيه لتداولات الاسهم الدولارية مقابل ٧٣, ٦٢٤ مليون جنيه ' عد تقويمها بالعملة المصرية) وا ١٤,٩٥ مليون جنيه للسندات. واقتصرت تداولات وثائق صناديق الاستثمار على ١,١٩٩ مليون بنيه فقط

واستحوذ قطاع الصناعات التحويلية على غالبية التداول بقيمة ٨٨٢ مليون جنيه يليه قطاع التّعويل والتامين والعقارات ٦, ٧٤٤ مارون جنيه وقطاع البناء ٦٦،٦٦ مليون جنيه وقطاع الزراعة ٨، ١٣ مليون جنيه والخدمات ١١ مليون جنيه وتجارة الجملة والتجزئة ٨. ٥ مليون جنيه والنقل والاتصالات نصف مليون جنيه والتعدين ٤٠ ألف جنيه فقط ويساوي

مصرتنشئ مركزأ لتسويق المنتجات في جنوب افريقيا

 القاهرة - «الحياة» - قررت مصر انشاء مركز لتسويق المنتجات والسلع في منطقة الجنوب الافريقي (مقرّه بريتورياً)، سعياً الّي زيادة الصادران وحجم مشاريع الاستثمار.

وقال الدكتور حمدي سالم رئيس مركز تنمية الصادرات، والذي زار جنوب افريقيا لخيراً، أنَّ مصر أبرمت تعاقدات تبلغ قيمتها ٢٣ مليون جنيه في قطاعات الاسمنت واطارات السيارات والكيماويات والاثاث والادوات المنزلية والاحدية. واوضح أن أحد مصارف جنوب أفريقيا وأفق على أن يكون ضامناً لزبائن افارقة في مجال الصادرات الى مصر على ال يكون «الاهلى المصرى» الضامن للمستوردين.

من جهة اخرى ذكر سالم أن وفدا من رجال الأعمال المصريين سيزور المييها ومورامبيق نهاية السنة الجارية للبحث في تأسيس شركة للتجارة والتوزيع، وامكان فتح اسواق جديدة للصادرات في الدولتين.

الاكوادور تبدأ اغلاقاً موقتاً لأكبر مصفاة نفط

 كيتو - رويتر - بدأت شركة النفط التابعة الدولة «بترواكوادور» في الاغلاق التدريجي لاكبر مصفاة نفط في الاكوادور لبدء المرحلة الأولى منَّ برنامح ثـ ث. وقال ناطق أوكالت ويتره أن وحدتين من الوحدات الـ ١٢ في مصفاة ابسمريالدا الواقعة - ر مسافة ٣٢٠ كيلومتر. حمال غرب كيتو اغْلَقتا الخميس الماضي، وأضاف «بدأنا الاغلاق ونتوقع اغلاق كل الوحدات الـ ۱۲ بطول ۱۵ حزيران (يونيو) ..

ويتوقع أن يودي برنامج التحديث الذي يهدف الي رفع الطافة الانتاجية للمصفاة الى ١١٠ ألاف برميل يومياً بالمقارنة مع ٩٠ الف برميل يومياً، الى اغلاق المصفاة ٥٠ يوماً. وستجتاز المصفاة بعد ذلك الرحلة الثانية من التحديث لوضع معدات لانتاج بنزين خال من الرصاص والكبريث. وانتجت مصفاة ايسمريالدا ٨,١١ مليون برميل من الوقود في الربع الأول من السنة الجارية وصدرت ٢٠١٥ مليون برميل من الديزل و٢٦٤ ألف من البنزين منخفض الاوكتين. وتشغل الاكوادور وهي احد اكبر منتجي النفط في اميركا الجنوبية ثلاث مصافى...

عائدات "اوابك" ترتفع ۲۰ بلیون دولار عام ۹۹

□ أبو ظبي -من شفيق الاسدي: أ

■ دعا الأمين العمام لمنظمية الأقطار العربية المصدرة للنفط (أوابك) عبدالصرير العبدالله الشركي الى الشعباون والتسبيق لتطوير قطاع النفط والطاقية بين الدول الاعضاء في المنظسة وعلى الصعيد العربي وعلى المستويين الاقليمي والدولي. وأشسار الى ان عائدات الدول الأعضاء من النفط الخسام ارتفعت العسام الماضي مقدار ٣٠٠٣ بليون دولار بزيادة ٢٢ في اللَّهُ على عام ١٩٩٥.

وأكد التركى في مقدمة التقرير السنوى ٢٣ للمنظمة لعام ١٩٩٦ ان النَّفَطُ بِمثل منفساها للرقي الاقتصادي والاجتماعي. وقالَّ: «ان التعاونُ الْلجِـدِي لا يَمَّكُنُّ حِنَّى ثماره إلا في اطار الحوار الجاد والنزيه ويتوافر الحدود المناسية من الثقة و التفاهم..

وتناول التقرير الذي تلقت التطورات النفطية في العالم ان الطلب العالمي على النفط ارتفع العسام الماضي بمعدل اثنين في المئية وسيستنصر الأرتضاع في السنوات القليلة المقبلة نتيجة اسعار النفط المعتدلة التي لا تزال تعتبر معتدلة قياسا مع انواع

الوقود الأخرى، ولفت التقرير الى ان استمرار ارتفاع الطلب الدولي على النفط بهذه المعدلات سيؤدي الى زيادة ملمبوسية في الطلب على النقط الخام من الأقطار الأعضاء في

وأكد استمرار ارتفاع أسعار النفط الخيام عيام ١٩٩٦ ليصيل مستوى استعبار سلة خياميات أداويك، الى ٢٠, ٢٠ دولار للبرميل بزيادة قدرها ٣,٣٧ نولار على عام ١٩٩٥ كما حققت أسعار زيت الغاز صعودأ مماثلاً بسبب موجة البرد الشحيدة التي اجتاحت الشمال الشسرقي في الولايات المتسحسدة

وقود التدفئة. وقسال التسقسرير: دان هذه التطورات تبعتها زيادة حادة في أسعار الغاز الطبيعي في الأسواق الرئيسية بلغت ضعف الزيادة في أسعار النفط في الولايات المتحدة وارتفع سعر الغاز بمعدل ٤٠ في المئة، كما حنت الشركات النفطية ارباحاً زانت ٦٠ في المئة على أرباحها عام , ١٩٩٥

ولك والأوارس لللأ حققت نتيجة هذه التطورأت زيادة كبيرة خصوصاً لدى المنتجين من خارج «أوابك» الذين لبوا أغلب التربيادة في الطلب الدولي في الأعوام الأخيرة، اضافة الى يعض دول ،اوبك، مثل فنزويلا ونيجيريا اللتين ارتفعت عائداتهما النفطية

الدول العربية من الطاقة بلغ العام الماضي ٨.٥ مليوز برميل مكافئ نفط يوسياً بزيادة ١٠٢٥ مليون برصيل على المستوى الذي كان عليه قبل خمسة أعوام لبكون نصبيب الفيرد الواحيد في الدول العربية ٨.٢ برسيل مكافئ نفط

وقال: «أن أستهلاك المنتجات النفطية بلغ في الأقطار الأعضاء ٢.٨ م. .. . بريادة سنوية قدرها ٨. ٤ في المئة ووصل استهلاك الغاز الطبيعي الى ٢٠٢ مليون ب/ي عام ١٩٩٥ بزيادة قدرها ٢٤

وتناول التقرير تطور عمليات الاستكشاف والاحتياط وانتاج مصادر الطاقة مؤكداً ان تصاعد الأنشطة النفطية خارج منطقة ،اوبسك، وصل ذروتسه وبدا ونكر أن النشاط في عمليات

الاستكشاف استمر في المنطقة العربية الى جانب عمليات الحفر والتطوير وافستفاء التقنسات الحبيثة، مؤكداً تجقيق عبد كبير من الكنتشافات الجديدة واعادة تقويم الحقول المنتجة. وأضاف: وأن ١٩٤ حفارة قامت

بعمليات الحفر في الدول العربية عام ۱۹۹۱ بزیادة ۱۲ حفارة علی عام ١٩٩٩، وبلغت نسبة عسد الحـفارات العاملة في الدول العربية لأجمالي عندها عآم ١٩٩٦ نحو ٢٠,٦ في المئة، مشيراً الى أن هذا التوسع تمير بتوسع عند من الأقطار الأعضاء باستخدام الحفر وبلغ اجتسالي اعتساق الأبار

المحفورة نحو ٢٦٣٤ كلم طولي مقارنة مع نحو ٢٣٠٧ كلم طولي تم حسفسرها عسام ١٩٩٥، وبلغت حصيلة الاكتشافات ٢٧ اكتشافا نفطياً و١٩ اكتشافاً غارباً. وكشف التقرير عن تراجع

الاحتنساطات النفطية البولية المؤكدة العام الماضي لتصل الَّي ١٠٣٦ بليون برسيل وهذا يقل بنحو أُ بلايين برميل عن تقديرات عام ١٩٩٥.

وبلغ محموع احتساطات الأقطار الأعضَّاء في (أوابك) نصو ٦٣٤ بليون برميل وهي مساوية تقريباً لتقديرات ١٩٩٥، وتساهم الأقطار الأعضاء بنسبة ٢١,٢ في المئة من مجموع الاحتياط الدولي وتساهم الدول العربية مجتمعة وبلغت احت

العربي في الغاز الطبيعي العام الماضيّ نسبة ٢١.٧ في المّئة من الاحتياطي الدولي الذي بلغ نصو ۱۵۰ تریلیسون م بانخفاض بلغت نسبته ۲۴. ٠ في

المئة عن عام ١٩٩٥. ويلغت حصة وذكر التقرير أن استهالك أ الإقطار الأعضاء في أوابك نحو ٣١,٣ نريليون متر مكعب بزيادة ۲۷۵ بلیون متر مکعب علی عام ١٩٩٥ وتساهم هذه الاحتساطات بنسبة ٨. ٢٠ في المنة من اجمالي ألاحتياط الدولي.

وذكر التقرير ان انتاج الدول الإعضاء في المنظمة من النفط الضام شكل العام الماضي ١٧٠٥ م مليون برميل يوميا بنس ٢٥,٧٧ في المنسة من الانتساج الدولي الذِّي بلغ ٢٧.٩ مليسون ب/ي بزيادة قسرها ١٠٢٨ مليون

> ووصل الانتساج الدولي من المضار الطبيعي الى 700 بليون مستسر مكعب عسام 1990 بزيادة قدرها ٥٢ بليون متر مكعب على عام ١٩٩٤ (بنسبة ١٠١ في المنة)، وبلغت نسبة استخدام الغبار الطبيعي الى اجمالي انتاجه عام ١٩٩٥ ١٨ في المئة ومساهمة الاقطار الأعتضاء في المنظصة في الانتاج الدولى للغاز الطبيعي عام ١٩٩٥ نحــو ٢٠٢ في المئــة، واستخدمت نسبة ٦,٥٥ في المثة من اجمالي انتاجها لعام ١٩٩٥ مقارنة مع ٥٣,٦ في المئة لعام

وتناول التقرير التطورات الدولية والعربية في الصناعات النفطية اللاحقة وأشبار الى أن صناعة التكرير شبهدت العام الماضى زيادات بدرجات متفاوتة مقاربة مع عام ١٩٩٥ في كل من اجمالي طاقات عمليات ألتقطير الابتدائي للنفط الضام، حبيثُ بلغت ٢٧,٣٢ مليون ب/ي مقابل ٣٧.٠٧ مليون ب/ي في العام السابق، وتركزت معظم الزيادة في دول أسيا - الباسفيك، وبلغت طاقسات التكرير الابتــــائي في منطقــة الشــرق الأوسط ٤٢.٥ مليون برميل يوصياً عام ١٩٩٦ مقابل ٣٢, ٥ مليون برميل يومياً

ولفت التقرير الى أن صناعة التكرير في الدول العربية شهدت زيادة في أجمالي طاقات التكرير ٱلْابتدِائِي قدرها ٣٠ الف برميلُ يومياً نتيجة رفع كفاءة مصافى النَّفطُ الثَّلاثُ في تولة الكويت.

وتخسسس أداء صداعسة البشروكينماونات استنمرارأ للتحسن الذي بدأ منتصف عام ١٩٩٤ واستتمس ارتفاع الطلد والاستعبار لأغلب المنتشجيات البشروكيماوية الرئيسية في لة الإتسلين والمواد السلاسستيكية. ولُفتَ الَّى أن أهم التطورات في صنبا البتروكيماويات في المنطقة العربية كانت في السعوبية وقطر ومسصسر والكويت اضسافة الى مشروع جديد في دولة الإمارات.

الساعة ١١ صباح

العرض

بن (بولار)

كَاكَاقِ (جَنْيَهِ)

عين (جنبه)

عبويا (بولار) بطاطأ (جنيه)

1440

AÉ, YO

1-22

AY.A.

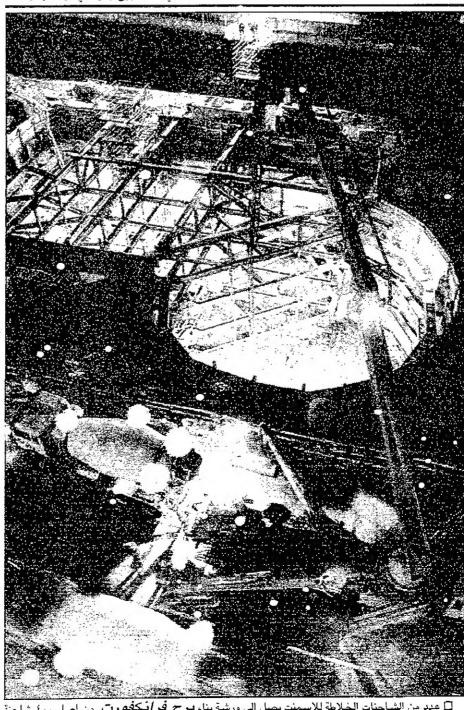
14. .

1.71

AT

الخزينة الاميركية. فدر مدرف العملات الدولية، اسعار الفائدة الالأوزية صوف العملات العرب، اسعا. ﴿ وَعَلَى العملات العربية والمعادن الطُّلِيَّةِ : ● • هدول اسعار صرف عدر سفرة من د". الخليج الدولي (لنلن)

••• اسعار النفط من سركة -بشروليوم اكو س والنمن).



□ عدد من الشاحنات الخلاطة للاسمنت يصل الى ورشة بنا، برج فرانكفورت. من اصل ٤٠٠ شاحنة تعمل في الورشة ليلا فهاراً. وقد وصل ما لا يقل عن ٢٢٠٠ متر مكتب من الاسمنت الى موقع العمل لارساء اساساتُ البناء الذي سيبلغ ارتفاعه ١٩٨ متراً ويقوم وسطة المخفورت ويتوقع انجازه سنة ١٩٩٩. (أ ف ب)

مؤشرات أسواق اللل واسمار السلع

القرنك القرنك القرنسي السويسري	الين الباباني	المارك الإلماني	الجنيه الإسترليني	الدولار الإميركي	Maril
E, AE4 19-11 14,08 15 1	770,7	0,744	, e1.Y	,٣٠٢٥	ينار الكويتى
1,071	T+, F1	,£7YA	7,77	T.V0	يال السعودي
,r440 : 1,7.4	٣٠,9٤	,£٧٧٧	7,199	7,777	يان المارات هم الامارات
T,ATT 10,71A	T.1.0	٤,٦٥٣	ידידר		بنار المحربني
T.A11 10,70	790,7	£,00V	.7147	PART	يتار العمانى يال العمانى
,1.77	71,77	,£AY.	7,127	7,749	يال الفطر <i>ي</i> يال الفطر <i>ي</i>
1.51,2 YOU,V	17,0.	AYP, 1	1091 T	1000,0	يون المعطري مرة الليدانية
, EFYT , 1, VET	17,01	,017	0,VY1	7,791	عند المصرى
Y, . VY . A, YO.	17.0	Y.EVA	1,140	,v.A	
1117 . 1111	, . 9 EV	1(1)	Y. YO. T		ينار الاردني ينار العراقي

العكس صحيح بالنسبة للعملات الإجنبية الاغرى	جِنْية الاسترليني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، و	سعار صرف الدولار و ال

؛	القرتك السويسر	-	الغرنك الغرنسي	:	الين الياباني		المارك الإماني		الجنيه الإسترليني	:	النولار الاميركي	الحملة
~.	, £ - TY	1	,1001		,	[,7777,		-		٠,٥٩	حنعه الإسترليني
	, 1410		,1791	7.7	, · · AV	1 :	,0799	1	1,71			دولار الامبركي
-	W, 17		14,77		_		78, VA	•	191,44	÷ -	TIP.TY	بن الداداني
	1,140.		YFFY,		, . 102	1	-	-	Y,471	-1.	T, Yet	فأرك الإلماني
-	8,.79	1	- 157			: .	7,779	1	9,94		0,417	فرنك الغرنسي
-	-	1	IAST,	1 3	,.179	-	AFT	-	7,277	·	1,577	غرنك السويسري
	1177,0		TAA,Y	1	10, 1		977,		YAA1,4	****	14.4.4	ليرة الإيطالية

بحريني	لبينار ال	1 :	قطري	ال اا	الري	-	مارات	41	نرهم	-	ودي .		ريال	بيتي	, کو	ديثار	عملة	ال
الى	من	5	الى	ř.	من	!	ائی	1	من		الي	1	من	الى	-	من	<u> </u>	لاجل
0,5.	0,17	i	- ,	1	-	:	0,40	-	٥,٥٠	1	٦	7	٥,٨٧	٧		٦,٧٥		شهر واحد
0,07	0,14	8	_		-	1	0,41	1	0,07	:	7,14	1	٦	~v,		T.A.	1	- ۳ اشیر
0,74	17,0	:		1	~:	1	O,AY	!	0,77	:	1,14		7, . 7	V, 1/	1	7,95		٦ اشهر
0,44	0,0.		-	1	_	1	٦	-	0,40	:	1,77	- :-	7,70	: V, Y		V		. ۱۲ شهرا

	٧ .	ايام	:	مهر	מאנים ו	اشبهر	ستة	شهر	سد	. 4
العملة	من	البي	: من	الی	من	الئ	من	الي	من	- الى
دولار الاميركي	٥٫٥٠	0,77	,07	0,7A	0,77	0,40	0,40	۵,۸۱	0,977	٦,٠٦
حنيه الإسترليني	7,17	7,70	,A1 :	7,97	7,97	٧,٠٦	V, 14,	V,71	Y, 17	V,0%
ين الباباني	· , TV	.,0.	, 27	.,07	٠,٥٦	٠,٦٨		*,77	1 ,74	+,41
أرك الألماني	٣	7,17	4	T, 17	7	7,17	7,.7	7,14	7,17	7,70
فرنك الفرنسي	T, 1A	٣,٣١ .	, 40	4,41	T, Y0	T,TV :	7,71	٣,٤٣	T,TV	٣,0٠
فرنك السويسري	1,57	1,41	£4"	1,07	1,57	1,07 !	1,41.	1,07	1,07	1,74
عرة الإنطالية	1,41	7,47	A)	7,AY.	7,70	٦,٨١	7,77	7,74	7,77	٦,٤٣

		*(20	i jila	يقادولار		41.85			M Yat		
ائنی سعر	على سعر	et di .				1997			_		1
(1447/1447)	: (144Y/14	97) . 7/4.	1	٧/١	į	,V/Y		٧/٣	1	. Y/E	المعدن
YYE, 20	\$ \$15,4.	772,00	1	۳۳,۷۰	1	177,10	÷	TTT,00		TY1,10	نهب
7,07	7,.٧	: · f,7A	-	٤,٦٧		٤,٦٧		\$,75		\$,00	فضة
TT4 . Yo	204 . 70		,	£50	i	ETT		277	-:-	219	ملاتين

* سعر التثبيت للنعب في سوق لئن الساعة ٢ بعد الطهر

لعدن	7	
	1/4. V/1 V/Y V/Y V/E	*/** . Y/1 Y/Y Y/Y Y/E
حاس (نولار) ٧	VOOT	Y-37 PISY O, PATY O, FPTY PYSY
ومنيوم (دولار) ا	107. 10YE : 10A4 1097 10YO	10AE, 0. 1097, 0: 1717: 1710, 0: 1099
0		

آنئی مستوی ۹۷/۹۳	اعلیٰ مستوی ۹۷/۹۳			1447			الخاد
السعر التاريخ	السبعر التاريخ	٦/٣٠	V/1	- V/4	٧/٣	٧/٤	
11/7/X 11,40	47/1/1 11,4+	-	-	- :	- :	-	ي
48/Y/1V 17,00	41/1-/11 48,40	14,70	۱۸,۷۰	1A, 70	14,70	14,.0	يج برنت
- 42/7/4 - 12,10	44/1/4 41,50	19,70	٧٠	Y . ,	T+,10	عطلة	رب تكساس

الدولة	العملة	٧/٤	٧/۴
سورية	ليرق	£ 1	٤٠-
الميمن	ريال	14.	140
ليبيا	البنار	· . ٣٨٣0	TATO
تونس	البينار	1,1.1	4,1.1
الجزائر	النيتار	07,74	PY, YA.
المغرب	ادرهم	9,0.4	4,0.4
موريتانيا	اوقدة	107, + 8	107, -1
السودان	نينار	102	105
حببوتي	فرنك	144,44	177,77
الصومال	شلنغ	444.	737·
هونغ كونغ	بولار	V, Y50	V, V10
باكستان	روبية	٤٠,٤٠	\$. , \$.
الغيلبين	ابيسو	77,77	17,17
سنغافوزة	دولار	1,5400	1,2400
تايوان	ىولار	YV,AY	TV, AT
تابلاند	بات	Y2,7.	Y£,4.
العملةالاوروبية	ايكو	*, AA9Y	· ,AASY
اليونان	تراخما	778,77	TYE, TY
اسبانيا	بيزيتا	15V, T4	IEV,"
الفرنك الإفريقي	-	TT, OAC	ono,
نبجيريا	نيرة-رسمي	11,14	T1, AA
سيراليون	ليون	٧٨٠	YA.
غابون	فرنك	77,040	77,000
استراليا	نولار -	1,7741	IATT, I
ندا -	ادولار	1,74.0	1,44.0
نقوق السحب	وحدة	·, VY. T	· . ٧٧.٣
فبرص	جنيه	.,0120	. 0140 -
		,	

* قيمة العملة في مقابل الدولار	

تاريخ اخر تثبي	عدد الاسهم اللنداولة	عند الاس [،] م المعروضة	منعر التثبيت _ ل ل		سعر القثيي السابق\$		سم الشركة
-•V-T	TASTE	TERAEY	TOEY	1 Vo	1.11		سوليبير لحكة ١٠ــ
-+Y-Y	7574.	YAAAY	14414	Ya	11.11		سولېدىر فلا ،پ،
	17757	117774	17774	1. 'AA -' , ,	1 Vo		سوليدير فئة ، 1،
· Y-T	17475	17A74	14414	11.70			سوليدير فئة ،پ
	17797	TYAET	T.YAP	4.	17	نجارة مجه،	البنك اللبناني لل بنك عودة مجه
٧-٣	1717.	VOLTE	8.5.0	77,70	**	-	ېت بوره نې. بنگ بيرون،چ،
YY-T	T17-1	1.44.5	37VF	£. FV 2.	£,47V	عاندة	
YY-	-	****	-		7.77	4 .	عود به الم هوكة الرسندات ا
7-1-77	-	-	-	- 12	1.77	لأبيض (الحاملة)	شركة الإسمنت ا
/7-Y·		-	-		1. VA	10	شركة اترنيت
V 1-+-	-	727.	=	F=	1.0	دادله)	يونيسيراميك (ل
V-1-+1	_	-	_	- 1		*	

يونيو) النصرم أن زعيم الخعير

ما من البلاد في سجون بواته التي تمردتُ عليه،

المعر بول بوت معتقل في مكان

إذا كانم حكومة بنوم بنه قد أعلنت رسمياً في أواخر حزيران

فإن الكثيرين في كمبوب لا يزالون يشككون غي عذه الأنباء غير مصدقينُ أن الرجل الذي قام باكبر عملية أبائة جماعياً في التاريخ. قد انتهي. ولهم الحق في ذلك، فمثل هذه الاتباء قد ترددت من قبل مرأت كثيرة. ألا أن ما يميز الحدث الجديد أن الحركة التي كال يقودها حتى النصف الثَّاني من الشهر الغانت أكدت هي الأخرى نبأ اعتقاله على الرحدوث لا يشبه الانقلاب في صفوفها، واضعة بذلك حداً لشائعات تضاربت ما بين وقاته ومرضه وهريبه. ومهما كان الأمر فالثابت اليوم إن هذا الوحم البشري ان لم يكن قد مأت جسدياً وهو المشرف على عامه السبعين، فإنه بالتأكيد مات سياسيا ولم يعد يتمتع بالقوة والحضور والهيمنة التي تفنع بها في الساحة السياسية الكمبودية على دي عقود. وبالمثل مكن القول إن حركته المتطرفة التي طردت من الحكم تحت حراب القوات الفيتنامية الغازية في ١٩٧٩ وراحت تقاتل منذ ذلك ألحين حكومة هون سين التي نصبها الفييتناقيون، ثم رفضت الدَّفول: لأحقاً في العملية السلمية التي رعتها الأمم المتحدة، والاعتراف بالانتخابات الديموة راطية التي أجريت تحت اشراف الأخيرة، هى الأخرى تحتضر ولم تعد تمثل أي ثقل بسبب ما أصابها من انقسامات وتصفيات.

لكن ما هي تلك التطورات التي اوصلت هذه

الجماعة الى وضعها البائس الراسي؟

المرجح أن المسمار الأول في نعش الضمير الحمر قد بن قبل عام تقريباً حينما قرر بينغ سارى، أحد كبار قائتُها القرين من بول بوت والمرتبطين معه بعلاقة قربى ومصاءرة، الانفصال عن الحركة على رأس ما لا يقل عن ثلاثة الاف مقاتل، هم تقريباً نصف العدد الاجمالي لقوات الخمير، وقد تسبب انفصال هذا الرجل ولجؤه اله, الأدغال الشمالية المعروفة بشرواتها المنجمية من الأحجار الكريمة واحكام قبضته عليها من بعد معارك عنيفة مع رفاقه السابقن، في اردياد عُزلة جمَّاعة النَّفمير، بِّل وقوعها في مأزق مَّالَي كبير وصل الى حد الافلاس، على اعتبار أنها كانتِ منذ ١٩٩١ – حين توقفت بكي عن دعمها مالياً - تعتمد كلياً على تجارة تهرب الأحجار الكريمة المستخرجة من معاقلها الشمالية لا سيما في بيلين. وازاء العزلة الشديدة والضَّاتْقة للالَّمة والخسارة الواضحة في القوة القتالية، ناهيك عن تنامي الميول السلمية في صفوف الكثيرين من جنوده واستسلامهم للقوات الحكومية طمعاً في الاستفادة من ثمار أجواء السلام منكنا حدث مع ألف مقاتل في عام ١٩٩٥ وحده، أضحر بول بوت الى محاولة فتح نافذة على العالم الخارجي عبر دعوة بعض رجال الاعلام الغريي لأول مرّة الى معاقله والسماح لبعض وزرائه ومساعيه باجراء مقابلات واعطآه أحاديث صحافية تعكس وجهة نظر الضمير الحمر في كيفية حل العضلة

ومن أبرز ما سجل وقنداك حديث صحافي لوزير المال والاقتصاد في حكومة الخمير ماك بين الذي كان قد تلقى تطيّمه في فرنسا وعمل كديبلوماسي حينما كان الخمير في السلطة في السبعينات. في هذا الحديث راح الوزير الخميري يؤكد تعلق حركته بالديموقراطية الغربية، وان لآ سلام ولا بيموقراطية في كمبوديا دونُّ الخمير التعمير التعمير والا المسالحة التعلية الشاملة يجب الإ على خلفية تاريضهم السابق متهمأ في الوقت نُفسهُ الغربِ بالتحالفُ مع الفيَّنتاميين وحكومة بنوم بنه من أجل اتعرير أسترأتيجية غربية جيوبوليتيكية معقدة تتخذ من كمبوبيا

77, 12

-- + + + - + + #

1,0 250 5 5 5

171 E (172) 944

"我","不是一次看我。

diam'r.

e Para

1 98

44 FE

4 6.4

, 5m - \$

. 6 (

` A"r 3-#

 $\psi = \psi_{i}$

3 45 2

\$ \$ x

<u>`</u>**.,

* (44

*. *.

* 844

Yac way

12 74

29 14 14

4,5

4. 1

. .

. 444

· ** . * · ***

1

門持續

1777

h 1144

T14.

. - . - .

- 1, - 1

67 02 1

4 31%

27 11

4: 1

 $\alpha_{i+j,w}$

1-15

10. 1

46.

AMA,

T., w. .

:13

٠.,

` • to ·

٠. 🛩

美星系

**

44/

17

معبراً للاضرار بالنفوذ الصيني في المنطقاء. ويطبيعة الحال فإن الوضع الجديد لناشئ عن انقسام الخمير الحمر وعزلتها لم يدع الى أي نوع من أنواع الشفاؤل في أوساط المراقبين في حينه لجهة وضع حد للصراع في كمبودياً. بلُّ انه بعث قدراً من التشاؤم والمضاوب من ارْدياد الأوضاع بسوءاً على ضوء تمسك بواُ بوت بمواصلة القتال ضد المنشقين عنه وضد كومة بنوم بنه في أن، واستناع القائد المنشق بينغ ساري عن الالتحاق بالقوآت الحكومية وتفَضّيلُه التحول الى أمير حرب جديد له برنامجه السبيه يبرامج الضَّمين الحمَّن، ثم – وهذا هوُ الأمم – انقسام حكومة بنوم بنه على نفسها في كَبِفْية استئمار التطورات الجديدة لصالح عملية الجلام الشامل في البلاد، وهو نفس الانقسام الذي يسيطر عليها اليوم حول كيفية التعامل معمن تبقى من الخمير الحمر في أعقاب حادثة التّبرد ضد سلطة بوت بول.

ولا يحتاج المراقب الى عناء كبير ليعرف أن رأسي حكومة بنوم بنه يلعبان منذ عدة سنوات لعبة خطرة لها علاقة بالصراع على السلطة أشر من علاقتها بلم جراح الأمة واشباعة السدم الدائم في البلاد. فرثيس المكومة الأول الأمبر نوردوم راناريد الذي احرز حزبه الأغلبية في انتخابات ۱۹۹۳ (آه في المنة) يرى أحقيته في جكم البلاد بمفرده وليس شراكة مع خصومة السابقين من حلفاء فيسينتام ممثلين برئيس المكومة الثاني هون سين الذي فرضته الظروف والضغوط الدولية. فيما هذا الأخير، وأن لم يكن قد نال حزيه الأغلبية، إلا أن حضوره القوى فن البلاد وامساكه بخبوط كثيرة توفرت له من قيادة لسنوات طويلة أثناء الهيمنة الفييتنامية، يجعل يقاوم خطط شريكه ويصاول ان تكون له الكلمة الأولى في شسؤون كسبوبيا، ومن هذا راح كل منهمًا يشَّاعُب على الآخر في شأنُ السياسة الواجب اتضافها نصو الضعير وامكانيات مشاركتهم في الحياة السياسية ومن تجد محاكمته منهم ومن تجب استمالته بعفو خامز محاولأ تحقيق أقصى استفادة سياسية لنفسه وحزيه. وقد أتضم هذا جلياً في طريقة تعاملهما مع انشقاق بينغ ساري وكيفية أغرائه بالقاة السلاح والانضمام الى العملية السلمية، ما بين مطالب بضرورة العقوعنه بمرسوم حكومي ومطالب بالعفو عنه بشروط ومن خلال قرار برالمني، الى أن قرر رئيس الدولة الأمير سيهانوك· التنخلُّ وأصدار عفو باسمه.

وفي الأشهر الأخيرة، ثبت أن الأمير راناريد قد حاولٌ من وراء ظهر شريكه هون سين استمالة وزير دلهاع بول بوت سون سين عبر عقد صفقة ما، وهو ما قيل أن بول بوت اكتشفه فأقدم على اعدام الرجل وزوجته وعشرات من عائلتهما ورفاقهما، متسبباً في عملية التمرد الأخيرة. ويقال اليوم أن راناريد نفسه يسعى من وراء ظهر شريكه، مرة أخرى، الى الوصول الى صفقة مع خيو سامفان الرجل للرشح لقيادة الخمير والوجه الأقل تموية في صفوفهم.

ومجمل القول أن انقسام حكومة بدوم بنه على نفسها في تعاملها مع الحمير أطال كثيراً في عمر هذه الجماعة وأخر موعد انهيارها، وهو انَ استمر بصورته الحالية فقد بيعثها مجدداً مما تعربه اليوم من محن.

عبدالله المبتى

تركيا يلماظ، ألبانيا الغامضة، سيير اليون المأزومة، وصورة روسياً أص ال عنفض الغبار عن طريق دمشق - بغداد الصحراوي اص ١١٠ 🧟 جورج طرابیشی وحسن داوود وفردریك معتوق وخالد الحروب و .. کتب (ص کا)

ملحق استوعى يعنى بالتاتعات المتناسية

او ما شئنا، إن تجد الصين الشعبية، وهي لا ترَّال رسميناً شينوعينة، اقضل حلفائها،

الموضوعيين، في تابوان، بين اوساط رجال

الأعمال والمستثمرين، الااذا ما كان ذلك يمثل

قراءة مبتكرة للماركسية، وتحديداً لتعاليمها

المتعلقة بتخليب الجوانب الاقتصادية على

سواها. يبقى أنه لا يمكن للصين أن تسترجع

تايوان الأ أذا هي نجحت في تطبيق مبدأ •بلد

و أحبد ويظاماً إن، في هونغٌ كبونغٌ، والاعلى

قَاعَدة للله المبدأ. لذلك، فأن الطريقة التي ستتعامل بها الصين مع المستعمرة البريطانية

السابقة خلال الفترة المقبئة ستكون أمتحاثا

حاسماً، يتوقف على نتائجه مصير مطالبها

التابوانية. وإذا مَا نَجَحْتُ بِكُينَ فِي ثَلْكُ

الامتمان، فسيكون لذلك النجاح وقع بعيد الاثر

لَّقَد سُبِقَّ لَارْعَلِمُ الصيني الراحل، تنغ هسياو بنغ، أن قال، أثناء المفاوضات على

استرجاع هونغ كونغ، وفي معرض سعيه الى

تطمين الطرف البسريطاني، أن لا خسوف على

مَسَ تَقَعِلُ دَلِكَ الْمُنطَّقَةَ، وَأَن الصِينَ هِي التي

ستصبح مثلها وليس البعكس. وهو الكلام

الذي ما صِّدقه أحد، على اعتبار أنَّ النظام

القَــائم في بكين ضارب في الاستبداد، وان

الاستبداد لديه طبيعة وكتبلة لامجرد عارض

ربما تمثل الجسواب الأرجح في مسوقع

وسطّي بين الحالتين بحيث لا تصبح هونغ كونغ، أو تايوان لاحقاً في صورة استعادتها،

مثل الصين، ولا تصبح الأضيرة مثل تينك

ولكن تتحول الصين الى امبراطورية موحدة،

مع قدر من الانفتاح والتعدد الداخلي، وقدر من

التَــــــامـح مع التُنوع، وهو أمــر آذا مــا تم،

فسيكون له بالغ الأثر ليس فقط على هونغ

كونغ أو تايوان بمفريهما، ولكن على حالات

اخرى عديدة، مثل التيبت أو المناطق المسلمة، `

ربما كانت وقائع هذه المرحلة من تاريخ

العالم تدفع نحو ذلك نفعاً، بالرغم من نواياً

القادة الصينيين ونظرتهم الى الأمور، وهم

على أية حال قد برهنوا حتى الآن على قدر من

البراغماتية لايضاهيه آلاما يبدونه من

فهل ستتمكن الصبين من البرهنة على العكس؟

على الصين، وربما قبل سواهاً.

لا شك في انها تعتبره تُميناً، اذ ما أن استعادت بكين سيادتها على هونغ كبونغ، في اللحظات الأولى من فاتح الشبهر الجاري، حتى أعلن الرئيسُ جَيانَغُ رَيمينُ أَنْ الْخُطُوةُ الْمُقْبِلَةِ، فَي صدد أعادة توحيد والوطن الصيني الإميّ ستتمثل في استرجاع كل من جزيرة ماكاو وتايوان، وَهُو كلام ما أخطأ المراقب ون في تقدير مغرّاه عندما رأوا فيه ما يشيه الرورْنامة

تطرحها الصين على نفسها وعلى العالم. أما بالنسبة الى جزيرة ماكاو، فالأمر هين لا يُسوقع له أن يكون منهل إشكال. فعودة المسريرة تلك الى كنف الصين، وهي لا ترال مستعمرة برتغالية، مبرمحة منذ أمد بعبد، وستجرى لا محالة في الموعد المحدد لها، أي في ١٩٩٩، قبل حلول الألفية المقبلة. ولشبونةً راغبة في ذلك بقدر رغبة بكين، وهي على أية حال، وحبتى أن ارابت ذلك، ليست في وارد القسرة على تجنب حصول ما لم تر منه بريطانيا بدأً، في ما يخص هونغ كونغ، وهي الدولة الأقسوى والأرفع مكانة من صنوتها الأوروبية. فالبرتغال غادرت ماضيها الامبراطوري منذ أصد بعيد، وتركته وراعها نهائياً في الذّاكرة وهي اليوم ليست اكثر من بولة طرفيَّة، الى الفقر أقرب، مرميَّة في اقصى

جنوب غرب أوروبا. الأمر يختلف بطبيعة الحال بالنسبة الي تايوان، فيهذه دولة قائمة الذات، حتى وان انصسر عدد المعترفين بها في السنوات الأخيرة، بحيث ما أصبح يتجاوز التلاثين من محمل دول العسالم، وهي الى ذلك ليسست مستعمرة، بل يحكمها نظام منافس لنلك القائم في بكين، يانس في نفسه شرعية بسط نفوذه علَّى الصين القاريَّة بأسرها، وإن حال ميرَّان القوى دونَ تحقيقَ طموحه ذاك، وقد أسس هذا النظام حرب الكواصونغ تونغ الوطني، الذي كان يقوده تشانغ تاي تشيك، وراي فيه ملاذاً موقتاً، بعد أن تراجعت قواته أمام تقدم أنصار الحرب الشيوعي الصيني، ولم ير فيه يوماً

الكفاءً نهائياً على تلك الجزيرة وحدودها. ذلك ما قد يفسر احجام الحكام المتعاقبين على السلطة في تأبييه عن أعلان استقلال حِرْيرتهم، باكتر من الصرص على عدم استفرار بكين، وهكذا كانت الأمور على الأقل في البداية.

وفوق كل ذَلْك، ومما يزيد وضع تايوان تعقيداً، على الأقل بالنسبة الى الصين الشعبية وعرْسها على استعادة سيطرتها عليها، أن وجود تايبيه الصالى ينترج ضمن تصاب استراتيجي على صعيد منطقة اقصى الشرق الأسبوي والمحيط الهادئ، بل يحتل موقعاً مسركسزياً في ذلك النصساب الاستراتيجيّ، ما يجعل من ْ _ أعادة النظر فيه، ومن اعادة تشكيله، أصراً في غياية

> الــصـــين وفــي قــوتهــا، ذلك ان لتايوان حلفاء يحمونها ويحرصون على بقائها، وعلى راس هؤلاء الولايات المتحدة، فهذه الأخيرة، صهما بلغ بها الحرص على عبلاقاتها مع بكين، وعلى عدم الانقطاع من تلك السسوق الصسيني العملاقة، قد لا تتساهل بشأن

تايوان. ذلك ان سييطرة

الصغيرة والكبيرة.

هذه الأخيرة الى القوة الأكبر في تلك المنطقة من العالم، ناهيك عن ان نَلُّكَ، في حال تحققه سيفضي آلى تحكم بكين بكامل بحر الصين وكامل مداخله. والبحر ذَاكَ بِمثل شَعْرِيانًا تَجَارِياً بِالغُ الحيويةُ، ليسَ سرحة أكبر، في نظر حلفاء لها اساسيين في المنطقة، مثل اليابان وكوريا الجنوبية ومأ

اختيرت في السنة الماضية، مدى حرص الولايات المتحدة على امن تايوان، عندما عمدت الى أجراء مناورات عسكرية، بعضها بالنخيرة

الحية، في مضيق فورموزا، فكان أن عميَّت واشنطن، من جانبها، الى تحريك قطعها الحربية الى المكان نفسسه، ردعاً ــال، لا تمثل کل هذه

وعلى أية حال، فقد سبق للصين أن

الصعوبة، حتى بالنسبة الي بلد في حـــجم

الصبن عليها ستعنى تحول محتوماً لن تقوى الصين على نفعه والتخلب في نظر واشتطن وحدها، بل كذلك، أن لم يكن عليه، لكن الأمر، في ما يخص تايوان سيكون في غاية الصعوبة، إلا اذًا ما أرادت الصين أن تخاطر بالمواجهة العسكرية، وان ترج بالعالم اليهما من نمور أسيا القصوى وتنانينها

العواقب. ذلك ما يبدو ان القيادة الصينية تعيه بشكل جيد، بالرغم من أن تصريحاتها حول ضُرورة استعادة تأبوان، وتقبيمها ثلك على انه أمر ملح ربما أوحياً بالعكس.

فَعَنْدِما عَادُ الرئيسُ الصيني الي اثارة هذا الموضوع قبل أيام قليلة، لم ينس الاشارة الى ان الوضع الخاص الذي تتمتع به هونغ كونغ (نظرياً في الوقت الصالي)، بعِد عوبتها الى الكنف الصيني، يمثل نمونجاً يمكن احتذاؤه لدى استعادة تأيوان مستقبلاً، غير أن الرئيس ريمين يعلم، من ناحية اخرى، ان النموذج ذاك لما يزل في بداياته، وما قدم براهينه، أو براهين يته بعد، او ان جانبيت ادى التابوانيين، أو لدى قطاع منهم، إنما تتوقف

🚣 على نجاحه. وهو ما قد يعني ان الزعيم الصيني ريما كان على وعي بعامل الزمن وبأهميته في حل مشكلة تأيوان. ذلك ما قد يبدو أيضاً من خلال ما يلوح على بكين من معيل الى تغليب عسامل الاندماج الاقتصادي، أو الَّي أحبلاله المُكَانَة الأولى في علاقتها مع

تايوان، فالاستشمارات المتاتية من الجزيرة اصبحت بالغة الأهمية، وبكين تعلم ان راس المال يحتاج الى ضمانة، مراز خصوصاً ويبدو انها ريما وجدت في المرز المراز الاعتمال والمس تايوان، خير حليف لها داخل تلك الجسسريرة الأبقةً. فهؤلاء تستهويهم

الصين القارية وامكاناتها الاقتصادية وسوقها العملاقة. فيقبلون عليها اقسِالاً كبيراً، عَاضِينَ الطرف عن النصائح القائلة بتوجيه دفق استثماراتهم نحو بلدان جنوب شرق أسياً، عوض الصين القارية ونظامها المعادي.

وهكذا، يكون من سخرية الأقدار أو القاريخ

صالح بشير

الشيخ صبحي الطفيلي: الأصولية الى أصولها في ديكور ديزني لاند

العاشر من شهر محرم (من السنة الهجرية ١٤١٨)، دعا عالم الدين الشيعي والبعلبكي اللبناني، الشيخ صبحي الطفيلي، انصاره، وهم انصار محزب الله، اللبناني، الى احتفال بعاشوراء يختلف عن الإحتفالات المعهودة. فعلى خلاف أجتماع «الجماهير الحسينية» الغفيرة في ساحة رأس العين الفسيحة، على عادة «الجماهير» في تلبية دعوة الحزب الخميني وقَّيائته، لبَّى بضعةً آلاف من الأنصَّار، دعوة الشيّخ الطَّفيلي وحده، غير المشفوعة بدعوة قيادة الحزب، المستنكفة عن الدعوة هذه السنة.

وعوض تحويل الإحتفال الى مسيرة تجدد البيعة للحركة الخمينية، على جارى العادة كذلك، وتعاهد القيادة على استمرار دالمقاومة الإسلامية، وحمايتها حتى «تحريرً القنس من رجس اليهود"، وقف أمين عام محزب الله، الأسبق (١٩٨٩ – ١٩٩١) وعضو شوري قراره الى ١٩٩٣، ليعلن الدعوة، باسمه وحده، الى «ثورة جياع» ضرب موعد لها يُوم الْجِمعة في الرابع من تموز (يوليو)، في مدينة بعلبك، وفي ساحة سراياها الحكومية ورمز الدولة اللبنانية وإدارتها. وضمن الداعى «ثورة جياعه، مطالبُ تدير الظهر لسياسة «حرّب الله» المعلنة. وقد مثّل الحِرْب عليها قبل تسعة أشهر بمِشاركتٍه في الإنتخابات النيابية مشاركة نشطة، متحالفاً مع السيد نبيه بري، وراضياً، ظاهراً، بضُّوابط العمل السياسي العلني والنيابي - شرط ألا تتناول الضُّوابط هذه مضمَّار الحزب الخميني «الخاصِّ» والمُنتَّخْبِ، أيَّ الأعمال العسكرية والأمنية التي يجمعها « حزب الله ، تحتّ إسم « المقاومة الإسلامية »، في الأراضي المحتلة وعلى « الخطوط الخلفية»، وهي تشمل الأراضي اللينانية كلها. فيمَّا الأمنِّ العام السابق «جياعه»، البقاعيين ابتداء قبل أن تعم التسمية محزب الجانعين وطائفتهم، وقبل أن متخطى [الحركة] داتها، على قول حليف الشيخ الطفيلي، وحليف السيد حسن الترابي، السيد

كريم بقرادوني (نائب رئيس حرب الكتائب اللبنانية) إلى تشخيص دافة تَشْمَلُ كُلُّ لَبِنَأْنُ وتَتَعداه لتشمل العالم، - دعا والجياع، الى الإمتناع من دفع الضوائب، وترك تسديد فواتير الكهرباء والماء، والى الإقدام على تشييد الأبنية من غير طلب الترخيص البلدي. ويأمل صاحب الشورة وقائدها في ان يترك الموظفون، العاملون في دوائر الإدارة، العمل في النوائر، والتربد إليها، وإنهاز معاملاتها، في مرحة لاهقة من ثورته، يتوقعها وشبيكة ويمعن التأمل فيها منذ اليوم.

ويبعث برنامج الثورة الطفيلية الدائمة، في مرحلتها الراهنة وفي توقعات وأفقها الداخلي الواسع، (السيد ابراهيم الأمين، صحافي السيد ابراهيم الأمين، صحافي على رغم تعميم السيد بقرادوني النظري، ما يفطُّه والمحرومون، من جماهير الشيعة خصوصاً، منذ بخولهم الحروب الملبننة، أو إنخالهم فيها. فهم لا يؤدون ضرائب يمكن الإمساك عن أدائها والإمتناع منه. والسبب في ذلك أن اللبنانيين، ما خلا الموظفين والمستخدمين المنجورين، لا يسعدون ضرائب مباشرة على النخل. ومعظم الجباية الضريبية هو من الضرائب غير المباشرة التي يستحيل شراء السلعة

من غير تسديدها. أما فواتير الكهرياء والماء، فالجمهور الطفيلي دأب، حيث يحتشد على ألا يسددها. وعلى رغم انصرام فوق نصف العقد على ما يسميه اللبنانيون، تيمناً، عودة إلىولة، ما زالت نسبة من يسندون اشتراكاتهم لقاء استهلاك الكهرياء والماء في ضاحية بيروت الجنوبية، وهي معقل دحزب الله، وقد تنقلب معقلاً للشيخ البريتالي البعلبكي. أقل من خمس المشتركين. وذاع صبيت بعص كبار القوم منذ شيوع الخبر عنَّ اشتراكات هواتفهم (تلفوناتهم) التي لا يسددونها، ولم يسددوها قبل استوائهم ومسؤولين، أو مناصب - وهذه أصبح وأقرب الى الحقيقة.

 وينتشر الجمهور الحزب اللهي، ببيروت وغيرها، في أحياء وحارات شيد بعضها بِنُرضُ مُغتصبة، أميرية تملكها الدوَّلة أو مشاعاً بلدياً. ونزل هذا الجمهور بمبان وبيوت استولى عليها عنوة، واحتلالاً. وهو يُخليها، إذا رضى بإخلائها، بعد مفاوضات عسيرة بتولاماً «مندولِون» عن المهجرين والمحتلين، من جهَّارُ الحركة الضمينية، يُسَدَّدُ في أخرها منَ المال العام، أو من مال صاحب الله، تعويض إخلاء لا يجيز القانونُّ المستاجر جزم بسيراً منها. وعلى هذا فليست «ثورة الجياع» الطفيلية إلا من قبيل عودة الأصولية إلى أصولها، وحملها جمهورها على عاداته الأثيرة والمالوفة. وليس اندلاع النورة إلموعودة بالبقاع، شأن نشاة محزب الله، إلا عوداً على بدء. وبرنامج عالم الدين الخميني لا يتصور صدوره إلا عن داعية برى هناءة العيش في «العيلة» أو العالة والإستكانة لها، ويرى تمام السياسة في وعد جمهوره بعموم العالة، ورفع كل قيود الإدارة عن جمهوره. وتُديَّن شيعة بعليك والهرمل يغلب عليه الأولياء وكراماتهم، فكيف يشيباستهم ولا ينقاد الى مثل هذا القائد، ويرنامجه هو هذا البرنامج. إلا جمهور يرُدري السياسة اويحتقر السياسيين ولو انتخبهم هو لنوَّه وبايعهم (على ما حصل في صَّيفٌ ١٩٩٢ والمُلْمُ الذي تصدر النائب الحزَّب اللهي السيد أبراهيم السيد لائحة نوانِها ونسبة القَتَرُعينَ لهم، وعلى عا حصل قبل تسعة أشهر).

وحين يتناول الممتحافيون والسياسيون والدعاة جمهور البقاع الشرقي والشمالي، البعلبكي والهرملي/، بدالتحليل، الإجتماعي، وهذا والتحليل، من هوايات أصحابنًا، يرمون النَّبعة عن تعاطيه السياسة، على نحو الإستنكاف والإزبراء، على عاثق الإنتداب الذي لم «يمسح» ساهل الهرمل (بحسب الشيخ جعفر المهاجر، قاضي شرع بعلبك الجِعْفري)، أو على عُلِق النولة التي حصرت السياسة بعائلتي سكاف وحمادة (السيد ابراهيم بيرم، صحافي والنهار)، أو على كاهل الحرب وترويجها المحدرات (السيد أحمد عياس، محافّى «النهار» كذلك، والسيد بقرادوني، المصدر نفسه) ويكاد «المطلون، بلومور الدولة على إقلافها زراعة الحشيشة، ونحاحها في ما لم تقدر عليه من قبل، ويوم كانت موفورة القوة العسكرية والامنية والسياسية وليست الحملة على الدولة، اليوم، وهي على ما هي عليه من الضعف، إلا لتلافي

الإقرار بأن إليقاع، منذ عقدين من الزمن، يدير شيؤونه كلها «الشقيق» السوري القريب. وهذا ما يقرُّ به من غير لبس المعلقون الذائعو الصيت والمغمورون (السادة سركيس نعوم وروزانا بو منصف وابراهيم بيرم، من «النهار»، وابراهيم الأمين، من «السفير») على حد سواء، فيما يعود الى «السياسة»، أي الى الإستعمال الأمني، فهم كلهم على يقينَ من أن ثورة أمين عام محرّب الله، السابقُ وتحدّ مظلة العرّاب السوري، (السيد سركيس نعوم)، وقد تكون الغاية منها إنشاء «ربيف» للحزب الخميني الرسمي (السيدة

في طور من التوتر قد لا يكون متصود

. لكنهم يتعمدون الغفلة عن ان ازدهار البقاع المزعوم إنما مرده الى اضطلاعه بدور الردهة المتصلة بالجوار اتصالاً وثيقاً. ويتصل أفول الإزدهار المزعوم بإغراق سورية البقاع بيد عاملة رخيصة وبمنتوجات زراعية لا رقابة على تهريبها الى لبنان كله. ولم يتنبه غَير السيد ابراهيم بيرم، في وسط رهط عليم بالخفايا ويعضه والغ فيها، الى أنْ ما جناد البقاعيون في أيام بحبوت تهدد مع أنقضاء دورهم الوسيط. وهذا ما قد يرتب بعض التبعة على البقاعيين، ويفضح مراولة للحياة الإقتصادية تترجح بين اقتناص الفرصة وبين التبديد. ولعل الميل الى الحرب الإيراني، منذ البداية الى اليوم هو من أعراض هذا الترجح. ومهما كان من شأن مصير الثورة الموعودة، وعصياتها للدني المزعوم، فالحق أنها أحرزت نجاحاً لفظياً ولغوياً فاق نجاحها في حمل السيد رفيق الحريري، مستجيباً دعوة مهرجانية ويقاعية دعا إليها السيد نبيه بري مرأس السلطة التَشِريُّعية رسمياً، على تخصيص منة وخمسين بليون ليرة لبنانية (مئة مليور دولار تقريباً) للبقاع وعكار «المصرومين». فهذا يحذر من «تورة جياع المهجرين»، وذاك يتوعد بعثورة جياع عمالية، ويزمع ثالث «ثورة جياع في إقليم الخروب»، ويرصد رابع «ثورة جياع شمالية»، ويدعو رابع أهل منطقته الإنتخابية الى الإقتداء بعثورة الطفيلي» واختصار المعارضة السياسية والأهلية... وهذا قرينة رمزية على شيوع نمط الطالبَّة الطفيلي، على نحو ما شاع منذ نيف وعقدين ونصف العقد، نمط مطالبة كان السيد موسى الصدر، منشئ «حركة المحرومين، ثم «أمل»، علماً عليه. فعالم الدين يخاطب جمهوره بقوله: «سنكسر رأس الحاكم وناخذ حقنا بالقوة». ويقول: «يفكر (الحاكم) في ان نعود الى زراعة الحشيشة. غصباً عنك سنحيى المنطقة وسنزرع غير الحشيشة

(ماذا بالضبط). ويقول: «أي دركي يأتي إليكم ويقول: لا (تبنوا من غير رخصة)، فامسحوا الأرض به، وتعالوا إلي ،، إلخ. وهذا قول ومفهوم، فقد توالى على مخاطبة اللبنانيين، باسم العروية والمقاومة والوحدة الوطنية وحقوق الطبقات المسحوقة والحريات والمسيحيين فطياء من الطرز نفسه. فالشيخ سعيد شعبان، أمير «التوجيد» لم يكتم رغبته في «تفجير نفسه» ورميها على أحد المسؤولين، والسيد إلياس أبو رزق، رئيس المكتب التنفيذي السابق للإتحاد العمالم العام، نفب الى أن الحكومة التي جامة في أعقاب و٦ أيار، (كناية عن شعب منظم في ١٩٩٧ أودي بالحكومة) لن ينهب بها إلا و٦ أيار، أخر. وحين يتكلم السيد نجاح واكيم، أو السيد زاهر الخطيب، والرجلان نائبان تتخاطفهما المنابر، فأضعف كلامهما شتيمة وتشهير وتحقير واميلودراماء إيمائية. فالجنوح الى أقاصبي العنف اللفظي من

ودحرب الله، ماضياً وحاضراً، مصدر لمثل هذا القول «المفهوم»، ومُعين له. ولعل إقدام أمين عام سابق للحزب هذا، وأحد أعيانه الجماهيريين، على إحياء طرز من القول هو في الآن نفسه طرز من القيادة السياسية، والتوسل به الى إحراج القيادة الجمينية، والى شق الحركة العصية ظاهراً على الإنشقاق - لعل هذا من الأسباب القوية في الفضول الذي أيقظته الثورة الطغيلية، وفي انتشار لغتها ومصطلحها في أوساط سياسية وصحافية على شاكلتها

أداب «السياسة» اللينانية العروبية.

فالشيخ البريثالي، المولود قبل حُمسة وأربعين عاماً، من أسنٌ معممي «حرب الله»، وأقلهم ادعاء علم وفقه. وهو مقاتل، او هو وقف وجلس أمام عدسة ألة التصوير في زي مقاتل وبين مقاتلين. واتفق انتخابه الى الأمانة العامة مع السنتين الأخيرتين من «حُروب المخيمات، ومع الحرب الأهلية الشيعية او فصولها الأخيرة، وحين حلَّ السيد عباس المؤسوي محلَّه، في منتصف ١٩٩١، حرص الأمين العام الجديد على الإعالان عن ابتدائه صفحة جديدة. وكان من مظاهر الإبتداء هذا الإعلان عن بعض أعضاء الكتب السياسي (فالمجلس السياسي)، ثم الإسهام النشط في الإنتخابات العامة، وبينهما القبول ببعض الإنكفاء عن الطَّهور، من غير التفريط بمطمع واحد، لكن المفارقة أن الشيخ الطفيلي عُدُ، غداة مؤتمر الحزب بطهران، في أوائل تشرين الأول (أوكتوير) ١٩٨٩، وانتخابه الى الأمانة العامة، في عداد المعتبلين وبعاة الإنفتاح على الأوضاع اللبنانية.. مع السيدين عباس الموسوي وحسين الموسوي. بينما حُسب السيدان حسن نصر الله، أمَّين الحزب منذ ١٩٩٢، وأبراهيم السيد، رئيس كتلة نواب الحزب وحلفائه، في بعاة العودة عن الحراف، الحزب عن خطه الصلب.

وحين اضطر الدرب الذميني الي مماشاة انبعاث فيئات الحكم الصورية والظاهرة، رُنِّس عليه السيد الموسويِّ، ووانتخب، الطفيلي الى هيئته القيادية، على رغم إنكاره انعطاف الحزب وبخوله في التحياة السياسية. الفأسدة والتافهة بحسب الطَّفيلي وأمثاله من الذين يحنون الى العمَّليات الإنتحارية، وخطف الأجانب، وتمريغ الغطرسةً الأميركية في الوحل، وتكفير النظام الماروني، إلخ. ولم تحل مداراة حزبُ السيد نصر الله للطفيلي، ونقل الإداعة والتلفزيون الحرب اللهيين الرسميين أحاديثه وتصريحانه، دون اشتبأك مسلح وقع، في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٤، بين حرس الطفيلي وبين مسلحين من الحزب. وأظهر أنفجار العنف بين الأخوة، على نحو لم يخل من التمثيل والتفظيع، ما تضمره الأخوة من ضغينة وكراهية واليوم يببع مخبراء، السياسة اللبنانية، وهي مسرح ظلال صينية، المقالات في ممفردات الحالة الإسلامية، وعناوين الدور العالمي، وفي والتوتر السوري - الأميركي، والحسابات السورية البعيدة الغور. لكن بعد الغور هذا لا يجول دون اعتلاء رجل مثل الطفيلي صعوة ماء الفنجان اللبناني، وركضه في ميدان هو أشبه بديكور شريط من أشرطة وولت ديزني.

وضاح شرارة

رؤوس الخفافيش

تصلُّ ايديولوجي!

هناك صحف عدة في القطار، ومن شباك العربة يمكن رؤية بناية لمضنع تختفي ذائبةً في حركة سريعة، لتظهر مباشرة ميطان متهدمة من الأجر، ثم بيت صغير لحراس سكة الحديد، كما لو.كان مشهداً في احدى روايات ترومان كابوت. الصحن الخلفي للبيوت التي يمر بها القطار ما زال طراز بناء أركانها وواجهاتها هو طراز القرن التاسع عشير، وكانه يعلن لذا أننا نعيش فيعيلاً في زمن الركود – «الركود» ف واللاحركة، وليستّ أخبار الصحف المكتوبة بالألمانية والاسبانية والانكليزية والإيطالية والعربية، المتناثرة فوق المقعد، هي التي تثبت نلك الركود وحسب. حتى أن الجسم كله يركد كما لو أنه شل بسبب تلك «اللاصركة، التي تحملها الأخبار المرتبة على ورق الجرائد. العين وحدها تنزلق مع سرعة القطار.

مَا مِن أَخْبِار جِبْيِدة، مِعْ هَذَا فَإِن هَذَا وَاللَّاشِيءَ مِن ٱلْمُعلُّومِاتِ، هُو فَيِضْ مِن «معلومات مترجرجة» تلطم جنبات أدمغتنا وتنكّرنا ، بأن فوق كوكبنا بالذات لا يحدث أي شيء إلا إذا كانت ربمًا أمالنا بحدوث شيء ما، ستبعث أخباراً تنسب هي ذاتها بالنَّتيجَة ألى وضع ثابت قابل للانفجار بوِّن أن نرشحه نحن الى نلك. ولا تقدم في المباحثات بين عرفات ونتانيا هو»، منذ أشهر عدة، نقرأ ونسمع هذا الخبر كما لو أنه يأتينا من الزمن البعيد، وكان الزمن توقف عند الطاولة التي جلسُ اليها الرجلان مُتقابلين. ولا تقدم في الْباحثات، كانت هي الصياغة

ذاتها لأخبار أخرى من سائر أنحاء العالم. اللاخبِر، أو واللاشيء من المعلومات الأخرى ترسل متفرقة ووحدها الي جهات متُعبّدة من العالّم، لتَثير حركات مختلفة، تخدع من أجل حرف الإنظار

ليعض من الوقت، ولا تفعل شبيئاً غير اضافة ركود الى والركود، على هذا الأساس يعلن من يطلق على نفسه «الاتحاد العام للأدباء والكتاب العرب، عن وجوده الشبحي بين الحين والأخر باعلان حربه الوهمية والراكدة، ضد والإمبريالية والصهيونية، مرة بطرد شاعر كادونيس، ومرة أخرى يتعليق غضوية هذا الإتحاد أو ذاك، مع الأخذ في الاعتبار ان كل هذه الاتصادات المنضوية تحت رايته «الْمَنَاصَلَة» هَي اتحادات رسمية تكرس «الركود»، وتمارس كل شيء عدا الأنف - كُما حدثُ هذه المرة: «الاتصاد، الفائتاري - مع الإعتذار من الفائتازيين العرب: - يعيد وإنصاد الكتاب المصريين؛ الى محظيرته، - بعد تعليق عضويته لسنين طويلة - ويعلق بدلاً عنه عضوية «اتحاد الكتاب الفلسطينيين، للأسباب نفسها التي أبت الى تُعليق عضوية ورعايا، الاتحاد من الكتاب المصريين، «الاتصاد» الشبيح بحرك «الراكد» ويُركّد «المتحرك»، فألمناهضوّنُ لـ

«الامبريالية، مَنَّ «مَقَاتِلي الأمة الأشَّناوس، هم المصريون هذه اللرة، وانصار كمب ديفيد المفترضين يصبحون هذه المرة الفلسطينيين - يَجّب التنكير هنا بأن اتحاد الكتباب الفلسطينيين لم يقف أنذاك صد طرد والعثمثلاء المصريين بل دعنا وبحماسة الى اتَّحَادُ القرار. هذا «لا حركة» «لا تقدم» مجرد تبادل في الأدوار. الْرُوبِعة، التي أشعلها هذا الخبر في حظيرة «الإتحاد» المهموم بتحرير فلسطين أكثَّرُ من انشَّفاله بامور تنافهة كـ «آلانب» مثلاً - صعادَ الله - تصاعدت أَصَيراً لتحرك واللاصركة - الركود، المسيطر على المشهد السياسي لكتاب عاطلين عن الادعة، يرون العالم بالمُقلوب مثلُ الخُفافيش، يقضون ليثَّالي طويلة بتُحبيح المسانات وكتابة انشباءات مملة يرسلونها عن طريق استلاك التلغراف المعلقين فوقها. في الإعلانات الرسمية يُصيغُ «الاتحاد» ٱلْخُبِر وكانه بِمنِّح انطباعاً بحدوث عواصف تهب في المنطقة. في الحقيقة لا تحتوى هذه العواصف على أكثر من جعجعة عبار ثابتة ضخمة تدفع كثلاً أمامها، لتقول بالتالي أن ما من شيء جَدَيْد، وفي الحقيقة لم بحدث أيُّ شيء. وبالتَّدريج يُدَرُكُ المُرَّّ، لَمَّاذَا بِلحَّ واتْحَادُ الحَّفَافَيْشُ، هذا عَلى أنْ يُؤْخَذُ مأخَّذُ الْجَدِ عَنْدِما يطلَّقُ على نفسه «الاتحادُ الغام للأبداء والكتاب الغربء

هناك حوادث بين الحركة والركبود، من المكن التفكير بعمق بمعناها. في برلين مثلاً أعلنت مُحكمة الاستنتاف براءة الشاب هارتمتن الذي اشتهر بكونة ويصنُّسي فوق السيارات؛ التي تقف في الأماكن المنوع فيها الوقوف، وبالذات فوق الرصيف الذي تمشى عليه السابلة، الألماني العنيد سبب في تصرفه ذاك الكثير من الأضرار بسطح السيارات الواقفة خطا في حي كرويتربيرغ ببرلين هنا حَلَثْتُ مَحْرِكَةُ، وَفَكُرت حَتَى أَنَا نَفْسِي فِي الكَفُّ عَنْ رَكِنْ السَّيْارَةُ عَلَى الرَّصيف إذا ما زُرِتُ أحد الأصدقاء في حي كرويتُزبيرغ.

وفي مدينة بيرًا الإيطالية نجَّح المعماريون في جلب حركة البرج الي الركود». بعد أن علقوا عليه رصاصاً ثقيلاً. الأطنان الثقيلة تنقذ البناء الأبل الى السقوط، وتمنع بالتألى حركة تلفه! لا أخبار ... ترمي اليد كومة الجرائد جانباً، وتنزلق الْعِينَ مَنْ نَافِذَة القطار: فوق موانع سكك الحديد وبِينَ السكك ينمو رَرع أخضر كسيًّاه الغبار، رُرع وحشي، هو مثّل قشرة الجرح الَّتي تكسو البقع الَّبِيَّة في الحسم، وبالرغم من أنها مَّا زالت طرية بدت قديمة حِداً وكانها نمت منذ عهد تلكُ المرحلة التي غرَّت فيها العالم السكك الحديد والفارغوبات. على بعض الجدران شعارات ثورية ما زال يمكن قراعتها طرية من أيار (مايو) الستينات. فوق أرصفة محطات التقاليم يقف الكثيرون من الناس فرادي، ينظرون باستياء الى بعضهم بعضاً من مسافَّة لا بأس بها، كأنهم يخافون من بعض، أو ينتظرون أحداً ما، أو شبئاً ما، لا يريدون تقاسمه مع الأخر، أو كانهم يعتقدون أن القطار الذي يمر سريعاً بالرصيف الذي وقفوا عليه يعود اليهم. هو قطارهم الذي انتظروم يمكن رؤية نظراتهم تمر يسرعة من خلف رُجاج العربة. كل شيء بترجرج. يثير الحزن. ولا حركة ، من الأفضل تفحص الجرائد مرة أضرى. لكن المسافرين في العربة استعاروها، انهم الآن يغطون في النوم، رؤوسهم ماثلة مثل رؤوس الخفَّأفيش.

نجموالي

تركيا في ظل الحكومة اليمينية - اليسارية: مؤشرات توحى بتفاقم الصراع

تنعل انتهى كل شيء نهاية حسنة بسقوط والحكومة وقيام حكومة اخرى في تركيا؟ الا المنامي شورش يقرل لا:

الضربة القاصمة التي اوبت بحكومة الاثتبلاف بين نجم الدين اربكان وتانسو تشيار لم تأت من الجيش ولا من احسراب المسارضة واليسيئية واليسارية على رغم دور نَ الطَّرَفَيْنَ فَي الدَّهَ بِنُـةَ لَّهَا، بَلَّ اتَتُ مَنَّ عُرِئيسَ الجِمْهورية سليمانُ ديميريل ك الذي استخل فرصة استقالة رئيس الوزراء أريكان ليكلف تشبكيل حكومية حبيدة لا ألى شسريكة حبرب الرفاه في أ- الائتسلاف الحاكم تشسيلر، بل رعسيم د اللعارضية مسعود يلماظ الذي لم يكن يَّ يتمتَّع في يوم التَّكليڤُ باغلبيةً برلْمانيةً

التساعدة على تنفيذ الإرادة الرئاسية. أَنُّ كَانْتَ صَحِةَ الرئيسُ ديميريلَ في أتبريره امر تكليف زُعيم المعارضة انْ حفقه النستوري تننجه مبلاجنة تكلنف برعيم الاغلبية البرلائية بعد استقالة برئيس الوزراء السابق لكن المقيقة -التي غض ديميريل نظره عنها ربما إ: ارضَّاء للمؤسسة العسكرية المتحاملة بعلى الانتسلاف السيابة، أن أريكان لم عقدم استقالته من حراء انفراط عقد أَعِلَّتُ لَأَفُهُ مِع تَشْبِيلُو بِلْ قَدْمُهُ الْبِاتِفَاقُ ينمسبق معتها بغيثة فسح المجال امام ي رئيس الجمهورية لتكليفها أمر اعادة

تشبكيل الحكومة. ب لكن «اللعبة» الديموقراطية التي لها ب﴿احكامَـهـا في الوضّعُ الْتـرّكي وأَلتّي علعبها رئيس ألجمهورية بالتعاون مغ المُحْزَابُ المُعَارَضَةَ مَنْ جَهَةَ ومؤسَسةَ الجيش من جهة تأنية، قلَّبتُ الآية. ن وللتأكيد على حقيقة الأنقلاب لم تمضّ ح سبؤى آيام معدودات على أمر تكليف - رُعيم المُعارضة حتى توالت سلسلة و الاستقالات الدراماتيكية من أعضاء - برلمانيين في حربي اربكان وتشيلر، ما

وتفاقمها الى اجراء انتخابات مبكرة في موعد ربما لا يتجاوز منتصف العام كان يتمتع بها الانتلاف السابق لصالح الانتلاف الجديد بين اليمين واليسار. وفي كل ذلك بدأ الرئيس سميريل وكأنه كأن على علم مسبق بالاستنقالات ومعلان ميزان الاغلبية نحو يلماظ بعد

> ويعيداً عن مثل ذلك الاستغلال السيء للعبة الديموقراطية، والذي لا يضيُّف أي أنتصار فعلى الى سجل العلمانية في تركيا، يبدو أن التشكيلة الحكومية أليمينية – اليسارية في طريقها الى نيل ثقة البرلمان بعد اقل من أسبوع. فالجيش الخارج لتوه من احدى

تكليفه تشكيل الحكومة:

أكبر عملياته في شمال العراق يضع ثقله وراء الائتسلاف الحسديد نكانة باربكانَ وتشييل بل معاقبة لهما على تلكؤهما في التجاوب مع متطلبات الجِيش في ميدان مُحارِبة مظاهر التَّطَرُفُ وأَلْاصَــوَلِيــة في تَركسيساً والمؤسسة السياسية التي يقودها رئيس الجمهورية سليمان بيميرل بَّارْكَتَ الْأَنْتَلَافُ ٱلَّجْدِيدِ قَبِلِ قَيَامُهِ. أَمَّا البربان فحسم امره للثقة بالحكومة الجديدة، كما بدأ من الاستقالات السبع التي أعقبت استقالة أربكان من رئاسة الحكومــة. وكل ثلك في الواقع هو مــا ممنح رئيس الوزراء الجديد مستعود يلماظ دفقاً عميقاً من الطمانينة والثقة والتفاؤل تبدو معها حكومته وكانها تملك مقدرة كافية لتهبئة الازمة السياسية التي عصفت بتركيا خلال العام المنصرم.

لَكُنُ التَسْأُوُّلِ هُو: هُلُ حَقًّا يُستَطيع الائتبلاف الحكومي الجديد بين يلماط وأجاويد وسيرجين أن يعالج المشكلات الناشئة بين المؤسستين آلعسكرية والسيباسية؛ وَهل يملك مقومات الاستمرار والديمومة الىحين موعد الانتخابات القادمة، أم أن تيميريل سييضطر بفعل استمرار المشكلات

للاجابة على مثل هذه التساؤلات المشروعة في بلد يشتهر بمفاجباته وتطوراته السياسية غير المتوقعة، لا بد

من تسليط الضوء على عدد من المسائل: اولاً: لا يبدو إن الجيش في صيد الاكتفاء بأخراج الرفاه من الحكم ففي الفترة التي سبقت استقالة أربكان حاولت الأحزاب اليمينية واليسارية، بالتعاون مع مؤسسة الجيش، الصاق تهملة الدعوة للحرب لأهليلة بحرب الرفاه. ولم تنجح محاولات بنلها أربكان لتسعسنيل بعض النصبوص القانونية البرلمانية التي يمكن لها ان تمنع اقبدام الجبيش أو المؤسسسة السياسية من حظر تشاطه القانوني وملاحقة بعض قيابيبه تحت طائلة تلك النهمة. وقد شَرعَ النَّبيش في وقته في التهبيقة لمثل ذلك الحظر بأعلانه أن شركتات وراسماليين اتراكأ معينين يقفون وراء تمويل الأصولية والتطرف في تركيا، ما حداً بقيادته الى التلويح بأجسراءات قسانونيسة لمنع مسثل نلك التمويل كمقدمة لتجفيف المقدرة المالية

وفي تلك الأثناء لم يستطع الجيش ولا أحزَّاب المعارضة تمرير الكثير مما كانوا يبيتونه ضد الرفاه، نظراً للأغلبية البرلمانية التي كان يتمتع بها الائتسلاف بين تشسيلر وأربكان. لكن الوضع في ظل الحكومسة الحسيدة سيختلف خاصة بعد تحولات المواقف العرابانية.

` كذلك الحال مع تشيلر، فالجيش الذي كان على صلة ممتازة بها قبل اكثر من عام، أخذ يبدى توجساً من رْعيمة «الطريق القويم، خَاصة بعد ائتــلافسها مع الإسـلامــيين. ومــا زاد التوجس ان تشييلر اخشنت تدعي لاستيعاب الحركة الاسلامية ضمن

نسبيج القسانون وادارة الحكم ونبيذ اسالت استئصالها، نظراً الضمار ثلك الاسلوب على استقرار الأوضّاع

تشيلر لا يقتصر على الجيش بل تشترك الأحرّاب اليمينية، وفي مقدمها غريمها السميني حزب الوطن الأم بزعامة مسعود بلماظ، مع الجيش، في الخشية من دورها. لذلك لا يستبعد انْ يتعاون الطرفان على اقصاء تشيلر عن الحياة السياسية عبر تشجيع دعوة تنحيتها من رئاسة حربها. وكلُّ ذلك في الواقع لا يملك أن يعقد حال الصراعات الدَّاخَلَية في تركسيا. بل لا يمكن الا أن يخسرج الصَّراعات من بين جدران البرلمان الي الشارع خاصة ان قواعد الرفاه والطريق القويم تعيش خيبة عميقة لجهة طريقة اخراج قادتهم من

ثانياً: إذا اقترضنا إن الجيش والحكومة سوف لا يقدمان على حظر الرفاه وعلى تشجيع الدعوات المتعلقة بتنصيبة تشبيلر عن رئاسة صربها.

الداخلية التركية. والواقع أنَّ الموقف المتعنت حسال

فالمؤكد ان الحزبين سيضطران الى تعميق التحالف القائم بينهما. اضافة الى المصاولة المشتركية لصعل مطلب الانتسخابات المبكرة مطلبأ شعسسأ وتشير تقديرات بعض المختصين في الوضيع التـركي الي ان الرفاه أصبح يحظى بتعاطف ملموس ربما ساعده على تسخين الدعوة للانتخابات المبكرة، ومن ثم توسيع فرص عويته الى الحكم في أي انتخَـابات مـقبلة. وهكذا نجد أن مشكلات التعامل مع الحزبين الخارجين من السلطة تتشابه

بالنسبة الى الحكومة، أن هي مارست

ضُدهما سيآسات التضييق أو سمحت

لهما بممارسة النشاطات كما كانت

الْحال فَي السّابق. ثالثاً: الى كل ذلك، هناك امكانيـة تفاقم الصراغ ضمن الائتلاف الصأكم نفسسه. أو بيّن الائتلاف ومنؤسسا الجيش. فالحكومة الجديدة تضم نزعات غير منسجمة مع التوجهات الأميركية في ألمنطقة بشكل عام. فدالنسبة ألى الموضوع العراقي الذي توليه الأدارة الأميركية اهتماما خاصا

يرى مس وولون بارزون في الائتلاف الصاكم مثل نائب رئيس الوزراء بولند اجاويد (رئيس حسرب اليسسار الديموقد راطي) ونائب رئيس الوزراء وزير الدفاع عصمت سيرجين (حرب الْدَيْمُوقِـرِ أَطيهُ في تركسياً) وورير الخَـارُجِيـة اسماعَـيل جم (من حَـرُب اجاويد) أن تركيا تصملت ولا راأت تتحمل اضرارا فالحة من سياسة الحظر الاقتصادي الدولي المفروض على العراق، وإن واشتطن غير مستعدة لتعويض تلك الحُسارة أو السَّاعدة في معالجة أثارها وكل بلك ما يدفع باولئكُ المسؤولين الى تشديد دعوتهم للانفتاح الإقت صادي على العراق ومصاولة التطبيع السياسي معه. وما زيارة أجاويد الى بغداد عام ١٩٩٥ وطرحه

عام ١٩٩٦ مشروع الغاء الحَمَاية

الإمنيركسة الضامسة باكراد العراق

والعاملة من قاعدة انجيرليك التركية

وتشجيع الأحراب الكردية العراقية على

التفاهم مع حكومتهم المركزية بعيدا عن

السيطرة الأميركية، اضافة الى زيارة

عصمت سيرجين الى بغداد عام ١٩٩٢

على رأبل وفد اقتصادي من رجال الأعسل الاتراك الادلائل توحى يقوة النزعيات المتحارضية مع الس الأميكية في داخل الأنشلاف التركي لكيًّ المعلوم ان الجيش يحرص عل ابقاء التحالفُ التركي - الأميركي بعيداً

عن كل شبائية، حتصوصاً في ظل التوترات الجديدة التي تعيشها تركيا مع حرانها. ولذلك لا يمكن استبعاد ان تصطم مؤسسة الجيش مثع الائتلاف السطيني - اليسساري الصاكم او مع بَعْضُ أَطْرَافِهِ، وَفِي حَالٌ حرص الجيشُ على تجنب اعسادة البلد الى دوامسة الصاعات السابقة، فالمؤكد أن الجيش سيشجع عملية التسريع في اجراء الإنلَّحَابِاتَ الْمِيكِرةِ. لكل ذلكَ يَمكُن الْقُول ان لحكومة الجنيدة أخذت تتحرك على انْقَصِّ الْائتلافُ السابِقِ لَكِنَ الْتُوقِعِ انْ تولِّحة هي الأخرى مشكلات وعقبات لا تقلُّ في انعكاساتها عن بعض ما شادتها تركيا في فترة اربكان وتشيار.

سامی شورش

عشية قمة مدريد، وفي مسوازاة الخللف كالميركي - الأوروبي على مبدى توسسيع الطف الأطلسي، يظهر في الولايات المتحدة سجال جديد موضوعه

فالرأى العام الأميركي غير مقتنع بهذه الخطرة المكلفة بعيما زال الاتصاد السوفياتي وكتلته وانتهت الحرب الباردة، خصوصاً ان الحلف اياه لم ينشأ إلا بسبب الاتحاد والكتلة والحرب.

مع هذا، ففي السجال المذكور تتردد صورة لروسيا بشعة ومؤلة. فالمؤيدون لتوسيع الحلف يملكون حجة ضمنية مؤداها تكريس حماية الديموقراطية الوليدة (في بولندا وتشيخيا وهنغاريا... وريما رومانيا وسلوفيتيا كما يريد الأوروبيون).

الحماية ممن؟ طبعاً من روسيا التى يثقل تاريخها الاستبدادي والتوسعي على كاهل جوارها من جهة الغربُّ، من يون أن تستطيع الديموقراطية الروسية الجديدة تبديد المخاوف حيالها.

 أما المعارضون لتوسيع الحلف، فباستثناء قلة ليبرالية بينهم فتتردد بين حججهم حجة ضمنية أخرى مفادها أن روسيا لا تستحق هذا الجهد كله.

وبعض أكشرهم يمينية وعنزلة يوحى بأن جوار روسيا الضريى (بولندأ وتشيخيا الخ...) لا يستأهلُ تلك الحماية وكلفتها.

ورا وره يدلي هنري كيسنجر بداره فيقول ما هو أخطر. ذلك أن الاتفاق الأطلسي الأخير مع بوريس يلتسن يجعل روسيا حصان طروادة في الناتو.

أي أنَّ الهزال والضيعف اللذين غالباً ما توصف بهما موسكو، ينقلبان على يد وزير الخمارجية السابق إلى قدرة جهنمية على الشر لا سبيل الى تعليلها.

هذا التنميط حيال روسيا مؤلم للروس، ولكل ذي حساسية حيال التتميط وهو انما يدلّ الى اتساع الجبيب التحدُّف في التَّقَافيةُ السياسية الأميركية، مع هذا فالتغلُّب على العناصر الفعلية التي استلهمها التنميط مسؤولية روسية. وتغيير صورة روسيا هو الإداة الوصيدة لقطع الطريق على

أما الذين لا يتصدون السؤولياتهم، فعليهم مواجهة عالم لا

حازم صاغيّة

لبانيا: بين دوامة الفوضي وامل ب... الحياة

تجرى في ألبانيا اليوم الأحد الجولة الثانية من الانتخابات البرلمانية المبكرة، في وقت حقق الاشتراكيون فوزاً باهراً لم يكن متوقعاً الأسبوع الماضي، فيما لا تزال مخاوف الحرب الأهلية تحوم على رغم وعود الرئيس صالح بريشا بالاستقالة والساعى الدولية لاعادة النظام والاستقرار. حميل روفائيل كتب من تيرانا: تخيم على البانيا اوضاع

تبعيما عن مجرى الحياة ت الله في أوروبا، وذلك يعسود الى طبيعة الحكام النبن تعاقبوا على هذه البلاد منذ الاعتراف النولى باستقلالها وحنونها الراهنة اثر الحرب العالمية الأولى بعد احتلال خارجي دائم سا جعل سكانها في جندا، فقد سنتم بلاده وما فنها. رضع اقتصادي واجتماعي تنتآبهم مشاعر الظلم والحقد على واقسعهم، التي تظهسر في تمريهم الفوضوي والاعتداء على الممتلكات العامة والهروب الى الخيارج، بحيث

يصحب وقف تيارهم الجارف، كلما وجدوا منفذاً لذلك. --ر وعلى رغم ان غالبية أراضي البانيا حقبة جديدة مغايرة تماماً. جبلية، لكنها في الوقت ذاتة ليست فُقيرةً بمحتوياتها الطبيعية، أذ أنَّ هذه الجبال تكسوها الغابات وفي داخلها الكشيس من المعادن الشـمـينـة، وبين شعابها وبحيراتها مساحات زراعتة خَصَبُهُ، آمًا حَدُونَهَا الغَربِيةَ فُتُمَتَّد معظمها على ساهل البحر الأبرياتيكى، الا ان المشكلة تكمن في أن حكامها أرادوها أن تبقى منغلقة، ولم يعملوا

على استغلال مواردها بشكل حضاري متطور، يغير مجرى الحياة في البلاد. والرحلة البرية الخطيرة هذه الإيام، وأمل تعويض ما خسرة.

في توامَّة الانفَّلاَّت الأمنيُّ، من الحدُّودُ الشرقية مع مقدونياً عند بحيرة أوخريد وصولاً الى العاصمة تيراناً، والتي تمتد نحو ١٦٠ كيلومترا، وتمر بِمِدِنُ رِئْيِسِية، (بالمفهوم الألباني) منها بوغرانيس وليبراجد والباسان، تجعل الرع يتصور وكانه في بلاد لا تزال تعيش المصور التي سيبقت القرن العشرين، البيوت ريفية كانها خارجة من كسارثة زلزال من دون ان تحظى تشرميم أو اعبادة اعتمار، والمشاريع السيَّاحَيْة والزراعية معدُّومة، ولا يُقَّعَ

اما تيرانا، قمن الصعب التصديق للوهلة الأولى انها عاصمة بولة في أوروبا، مضى على استقلالها ثمانية عَقُودٌ. فعدد سكانها لا يتجاوز ٢٥٠ الف نْسُمة، تظهر الفاقة بأقسى صورها على انماط حياتهم.

الفظر على معيني معسمل أو معددية

وحتى الماء الذي يرغمون على شريه وليس صالحأ بالموأصفات الصحية يدخل بيوتهم بالتقطير ولمدة لا تتجاور الثلاث ساعات بومياً، ويؤكد الذين بلغت اعتصارهم الخيمسين سنة من الالبانيين أن هذه حالهم مع هذه المادة الحياتية الرئيسية بشكل متواصل، في حين أن مبانى المبينة بائسة وتفوح من بينها الروائح الكريهة ولا يوجد بينها مسا يمكن أن يطلق عليه دعـمـــارة، باستناء فنادق ومنشات حكومية وخاصة عدة في وسط المدينة، وٱلمصال التجارية وحتى التي تبيع المواد الغذائية فهي دكاكين واكشاك متباعدة ومتناثرة بين البيوت، وميزة شارع اسكندر بيك في وسطها، وهو الوحيد الذي يضرج عنَّ سواصفات الأزقة، أنه يكتظ بالأطفال الشحائين الذين يفوق عددهم بكثير عدد عربات الثقل التي

وعندما يكون الشسعب تحت وطأة هذه الماسي، قليس عجباً ان يصبح بركاناً متى وجد مجالاً، كما حدث عام ١٩٩٠ ومن ثم مطلع العام الجاري، ولا يزال، حَيثَ انْدَفَعَ هَأَنْجَأَ، سَالُنِا ۗ وَنَّاهَنَّا ومحطماً كل ما وجده في سبيله من ممتلكات طالتها يده ومن ثم شرع يصاول اللجوء الى أي مكان أخر في

وعندمسا أعطى الناخب الألبساني مستسوته قسسيل ست سنوات للديموقراطيين، فإنه لم يبهره اسمهم فقط وانما فعل ذلك سعياً وراء وعويهم له بالعيش الرغيد، وبأنَّ حَرَّائنَ أَميركا وأوروبا ستفتح أمامه ليغرف منها ما يشاء بعد ان ولى العهد المقيت وحلت

كذلك قيل أن دول العالم سترحب بالالباني صديقأ عزيزأ وعاملأ مرغوبأ يه اينما حل. لكن بعد أن تبين للالباني ان تحقيق تلك الوعود اقتصر على الطبقة الحاكمة الجنيدة ومريبيها، وحتى أمواله الخاصة التي جمعها بعده وبيع ممتلكاته ليستقمرها في شركات غنت الوسيلة الإكثر توافراً للعبيش في ظل النظام الديموة راطي، فانها ضائعت، ولم يبيق أساسه سويى استباحة كل شيء في هدف الانتقام



وقالوا على لسان النَّاطق باسمهم، انهم

على استعداد للتعاون مع أي وفد من

مجموعة دول غرب أفريقيا، وأنهم لا

يرون جدوى من فدرض عقوبات او

القيام بتبخل عسكري، وانهم يرحبون

بعسودة الرئيس المعشرول، والمنتخب

ديمؤقراطياً في ١٩٩٦ بعد أربع سنوات

من الحكم العسكري، لكنهم لم يقولوا

صراحة ما إذا كانت عويته هي لتولي

رئاسة البلاد... ويبدو ان الانقلابيين لم

تفهمسوا، او لم يشساوا ان يف همسوا،

مضمون بيان دول والايكواس، اندى

طرح الخيارات الثلاثة في سلة واحدة

مؤكداً على ان الصوار يُتمس فيقط

بكنيفنية اعبادة السلطة لأصبحبانها

الشبرعيين بقيادة احمد تجاني كأما،

وأن فرض العقوبات والحصار لأيلغي

التدخل العسكري، بل ان دولٌ منظمةً

غرب افريقيا الاقتصادية كونت بالفعل

لحنة رياعية من نيجيريا وغانا وغينيا

وساحل العاجل، اضافة الى منظمة

الوحدة الأقريقية للقيام بالاتصالات مع

الانقلابيين في اطار عبودة الشبرعية

للبلاد. ومن ألواضح أن الانقلابيين

يتعرضون لضغوط خَارجية ومحلية،

من بينها مقاومة مسلحة في الداخل

بتولاها جنود الكومسجارة، وهي

ميليشيات محلية، ومن بينها أضراباتً

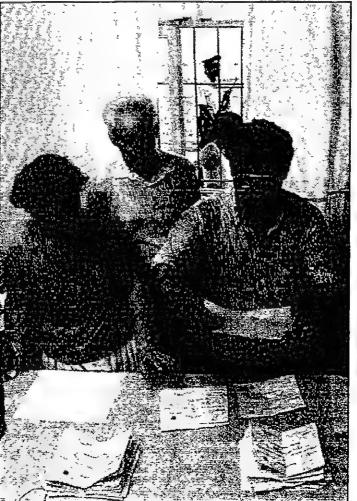
أعلنتها النقابات وموظفو الخدمة

المدنية. وأكتر من ذلك أن أمين عمام

الحكومة، وهو رحل احتفظ بمنصيه

منذ نشات سييراليون المستقلة، وعبر

الأنظمة كافة التِّي مرت بالبلاد، انتهزَّ



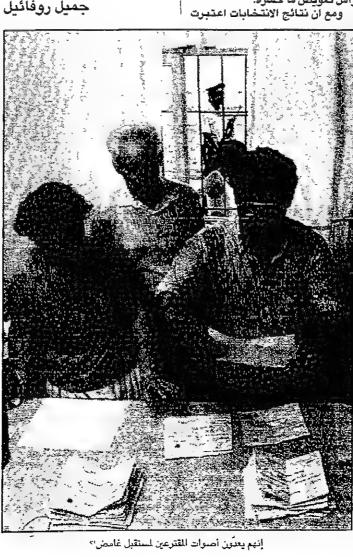
مفاجأة، فإنها في الحقيقة انعكاس لواقع المواطن الإلبأني. فهو انتقم من البيموقراطيين النين لم يفوا بوعودهم بان خنلهم ومنح خسياره لاعدائهم الْاشتراكيين، وهو أعطى أصواتاً كثيرةً لم تكن متوقعة للملكية في الاستفتاء حول النظام المقبل، لأنه صّار يتشبث

بكل من يلوح عليه بريق امل الاستقرار الذي فقده في الصراعات على الزعامة التي يحمل ألحكم الجمهوري وزرها، وليس نشارًا أن يتردد في البانيا «انتخبوا أنور خُوحه أذًّا عَاد آلي الحياة ما دام يوفر الأمان، ولا يضفى المواطن الألباني حقده على ملكه السنائق أحمد روغو لتسلطه ونهبه خزائن البلاد وعدم مساهمته في طرد المحسلين أثناء الحسرب العسالميسة

التانية، كما أنه بدرك ان ليكا ابن رَوْغو سيكون ملكاً عليه في حال تغير النظام على رغم كل منا هو معروف عنه من مسساوئ، أذ أن الألبان النين أدلوا بصوتهم الى جانبه يعللون اختيارهم بانه مسادًا يضر اذا كان ليكا قد عمل سمسار سلاح ما دام اليوم كل فرد من الثلاثة ملايين ونصف المليون الباني مزوداً بأكثر من قطعة سلاح،. ويصف زعيم الاشتراكيين

المنتصصرين فاتوس نانو تطرف الألبانيين عندما يتمردون بأنه ناتج عن تُراكِسُات الاحسِاطُ لأنهم وغرباء في وطنهم، وان اجتشات هذه العقدة المتاصلة هو الاختبار الذي يقرر مصير برنامج الحرب الاستراكي.

جميل روفائيل



انقلاب سييراليون يتفاعل ويحاصر الانقلابيين!

■ اختار العسكر في سييراليون توقيتاً استفزازياً لانقلابهم: يوم ٢٥ ايار (مايو) الماضى وهو يوم افريقيا، فصادف ذلك عشية القمة الأفريقية الثالثة والثلاثين في هراري، عاصمة زيمبابوي. وكان منطقياً أن ترد أفريقيا على الرائد كوروما ورفاقه بلغةً حازمة وفي عبارات قليلة بأنه لا اعتراف بهم، وأن العزل التام مصير نظامهم، وأن أفريقيا ستفعل كل شيء ممكن لجعل استمرارهم مستحيلاً. كما طالبتهم القارة بالانسحاب واعادة الشرعية والديموقراطية للبلاد بأسرع وقت ممكن. كتب *ابراهيم الضاهر*:

, أول قسرصسة وهرب الى غسانا، وفسعلاً في السادس والعشرين من حريران (يونيو) اجتمع في كوناكري عاصمة الشيء نفسه وزراء قام الانقلابيو بتعيينهما ومن الواضح كنلك ان الانقلابيع غَيْنيا، وزراء خارجية بول مجموعة غرب افريقيا الاقتصابية

احسواً باستحكام العزّلة المضروبة عليهم، والمتصفلة لغاية الآن في علم اعتبراف أي بلد في العالم بنظامه فبدأوا باعبادة النظّر في حساباتهم بمعنى انهم سبق ورضت والأعاأة الشرعية بعد ثمانية عشر شهراً، لم تنازلوا وقصروا المدة على ؛ الم أشهّر، وحتى هذا الاقتراح مرفوض أن أَقْرِيقَيْا، وَمِنْ دول الأقليم، ومِنْ الْجِتَاعِ

فالانقلابيون يتهمون رئيس البلاد الشرعي، الذي أزاحسوه، بأنه المل القوات المسلحة، وبدأ يعتمد على ميليشبات الكومجارو،، وأنه تجامل تنفيذ أتفاق أبيدجان عاصمة لهلة ساحل العاج المجاورة الذي ابرمك حكومته مع ثوار الجبّهة الثورية التي يقونها العريف سنكوح، برعاية رئيس يفويها العريف سحوح، برعايه رئيس ساحل العاج. وينفي الرئيس كابا أده المراعم جملة وتف صيداً، لكن اللجل اكتشف في منفاه بغينيا أن اكياس الرز النبي وصلت كدعم للقوات السلجة وعندها ٤٠٠ الفة كيس (عدد القوات المسلحة يتراوخ بين سبعة وخمسة عشر الفأ) لم تصل للقواعد، وأستأثرت بهما الرتب العليا، مما تكشف أن

الرئيس كان لا يتابع شان الجيشل عن ويقال عن الرئيس احمد تجاني كاما، أنه مظيف ولا يتقاضى مرتب منذ انتخابه لأنه اكتفى بالمعاش ألشهري الذي يتقاضاه من الأمم المتصاة هو ورُوجِتُه، حيث كانا بعملان، ويقل إنه يجنح الى المشالسة بدليل أن أسائد الانقلاب كان في السنجن، مشهما بمحاولة انقالًابيَّة، وقد رَفَض الرَّئيس كابا تقييمه لمحكمة عسكرية مراعاة للجان حقوق الانسان، وأصاعل محاكمته عار محكمة مدنية. ويقول المقربون من الرئيس انه لو تصرف وفق منطوق القانون العسكري لا وقع

فالذي حيث في سيبيراليون في نهاية المطَّاف انقلاَّب عسْتَكرَي اعْتَمدْ على مجرمين وحقنة مساجين امدهم العسكريون بالزي العسكري وبالسلاح ولم يكن مستغربًا من نوعية كهذه أن تقوم باستخدام الأسلحة عشوائناً، وباعتماد السلب والنهب لنرجة احراق المصرف المركزي. أما تصالحها مع جبهة الاتحاد الثوري المعارضة والتي حُمْلَت السِيلاح مِنْدُ ١٩٩١، فِقَد كَانُ نريعة لتوطيد أركان النظام إذ سمح لهَـوُلاء الثـوار المتـمـردينَ بدخـولُ العاصيمة فري تاون لأول مرة في التاريخ، فاضعوا على الفوضى السائدة ذعراً وسط السكان الآمنين. وقد اطلق الانقىلابيون شائعات بأن نيجيريا تتصرف في الاقليم كقوة ضاربة، وانها قامت بارسأل قواتها للتبخل العسكريه وهي مجرد شبائعات كاذبة لأن الذي تحسرك ضبيد الانقسلاب كسان قسوات «الايكموج» التابعة لمنظمة دول غرب افرىقيا، فيما يتصابف نلك مع رئاسة نيجيريا دورة النظمة.

وما تتخوف منه أفريقيا انها كلما نَجِدَتُ فِي اطْفَاءَ حَرِيقٌ أَفَرَيقَي، مثلما حنث في ليبيريا المجاورة لسيليراليون، عصف بالقارة حريق اخر، مثل الانقلاب هذا الذي سيفرز، أنيا ام أجلاً، سلبيات تلقي بظلالها على الأقنيم كله. ومن هذا المنظور فإن افريقيا حدث

بصفّة قاطعة في مؤتمر قمة هراري مطلع حريران المأضي سوقفها من انقلاب سييراليون، وأي انقلاب مماثلٍ يطيح نظاماً بيموقراطياً منتخباً. ووفقاً للتقارير والتحليلات، فإن الانقلابيين يبحثون عن مخرج امن، يحفظ لهم ماء الوجه، وهذا ما سيتيجه لهم وصول بعثة منظمة دول غرب افريقيا ومنظمة الوحدة الأقريقية، الَّتِي مُنْحَتَّ مَهِمَّةً محددة، وهي أحراء حوّار بتركز فقط على كيفية أعادة الشرعية وتسليم السلطة لأصحابها. فافريقياً، كما قال كبير ديبلوماسييها، لأتريد التدخَّل العسكري من أجل الشدخل العسكري فإذا نجح أي من الخيارات الأخرى، فلا معنى للله هذا التبخل، ومن هذا فامام الانقلابيين فرصة واحدة واخيرة وهن المؤكد انهم ليسوا من الغباء لأضاعتها، خاصة وأنهم بالروا الي دعوة من تبقى في البلاد من أعضاء السرئان السابق للتشاور او لاسداء النصح الذي عليهم ان يستبينوه!

ابراهيم الضاهر

الرئيس السوري حافظ الاسد

دصفية - ٣٩ء.

يزورون ىمــ

الوزير المفوض محمد عبيد حضر

شارك في حفل ديبلوماسي اقامه

القائم بألأعمال العراقي صبالح

نوري سلملرملد بموجب بعوة

وجسهت إليسه بدالطريقسة

الديبلوماسية مواتت تلك الخطوة

وكنان منسؤولون عراقيون

المتماعات لمؤسسات عربية أو

دولية، منها مشاركة وزير الإعلام

حامد حمادي في اجتماعات وزراء

الإعسلام العشرب في بداية العسام

١٩٩٦ الذي شبهيد العيام الماضي

أبضأ الاتصال الديبلوماسي الأولّ

بين الجانبين، إذ أن الرجل الثاني

في السفارة السورية في طهران

ـشـق فـي إطـار

الفسرات تعطي لكل طرف ثُلث التدفق البالغ الف متر مكعب في

الثانية للعمل به بدلاً من والأتفاق

المرحليء الموقع بين سلسورية

والعسراق في العُسام ١٩٨٧ ونص

على تمسريفٌ ٥٠٠ مشر مكعب في

الثانعة عند مدينة جرابلس التي

وفي كانون الثاني (يناير)

الماضي سمحت بمشق أثبلاثة

تشكل نقطة حدودية مع سورية.

ديبلوماسيين عراقيين

باستخدام الأراضي

السبورية للوصبول إلى

بلائهم بعدما أفرجت

عنهم السلطات اللبنانية

من الاعتقال بتهمة قتلً

صُعارض عراقي في

وفي مـــــــادرة من

مكتسبي الرئيسسين

الأسد وصدآم فتحت

الحدود في شبياط

(فسيسراير) العسام

الماضى أمام موكب

زعيم حركة دامة

الإسلام، لويس

فرخان، وازيلت

الترابية كي

كبار المسؤولين

المسطولين

العبراقسيين

إلى وإعادة

العبلاقيات

الاضوة،

البلدين.

لكن القطور الأبرز في البعد الاستراتيجي

حَصَلُ فِي كَأْنُونَ الأولِ (بيسَمْبُر) ١٩٩٥ عندما وقع وفدا خبراء

اتفاقاً لترسيم التعدود في خُتام

محادثات كانت لجنة فنية تجريها

اسرياً، منذ العام ١٩٩٢، أدى إلى

،تثـبَـيت ٢٢ نقطة حـدوبية بين

الجانبيُّن وفق اتفاق نيو - كامبيُّه

العام ١٩٩٤.

تغطية هونغ كونغ في آسيا

هونغ كونغ لم تعد الى الصين فقط بل الى دول أسيا جمعاء، هذا ما تشير اليه مختلف الصحف الأسيوية بما فيها صحف الشرق الأوسط والعالم العربي. وصمة عار الاستعمار انتهت، بيد أن العودة إلى احضان قارة إلا تؤمن حكوماتها بحرية الراى ليس مشجعاً...

تهليل للقيم الآسيوية

هناك اليوم سباق الاخبار التي ترد عن الاعلام الأسيوي أمع الاخبار التي تسرد التطورات التقنية التي تطرأ على القارة من سنغافورة الى ماليزيا او الهند. كايبل، ساتلايت، انترنت، معلوماتية وتلك التي تتحيث عن

سياسات القمع التي تواكب دوماً التقدم التقني. ولا عجب في ان يكون العنصر الثاني سباقاً اذ انه يشمل ايضاً الدول الأسيوية التي لا تشهد العجائب التكنولوجية أو قطاعات من وسائل الاعلام التقليبية: صحف، مجلات، محطات اذاعية...

فيتنام على سبيل المثال تركز منذ فترة على التهجم على وسائل الاعلام الغربية وخاصة على حصوت اميركاء التي انتقبت انعدام حرية الصحافة في هانوي، وحملة فيتنام على الأعلام الفريي رافقتها تساؤلات تطرحها تقليبيا الانظمة القمعية.

صحيفة الحزب الشيوعي الرسمية •نهان دان، كتبت بعد التهجم على «صوت اميركا» و«راديو النيموقراطية والحرية» (RDF): «ماذا تحاول هاتان الاذاعتان القيام به حين تعيش العلاقات الفيتنامية -

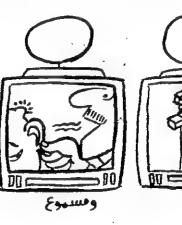
الصين، من جهتها، والتي لم تتحمل انتقاد الصحافة الاميركية لها عشية عودة هونغ كونغ اليها، لم تتأخر في تشبيه هذه المقالات بحملة ماكارثية ضدها، ملوَّحة بلخطار حرب تهدد الانسانية، في حال وصول افكار الصحافة الاميركية الى سدة الحكم!

على صعيد محلى، اندونيسيا شنت حملة ضد صحافة اليابان لانها التخشى تقدم أندونيسياء. اما تايلاندا التي كانت تسمح بصدور صحافة معارضة ونسبيأ حرة، فقررت ايجاد لجنة وظيفتها مراقبة الاعلام. وللجنة صلاحيات تطول اغلاق أية جريدة او اذاعة او محطة تلفزيون كانت قد تهجمت على الحكومة، لأن «المستفيد من الاخبار الخاطئة هو الصحافة الدولية التي تريد الاذي لتايلانداء.

لذا لا عجب في تهليل صحف أسيا لهذا ؛ الانتصار؛ الذي حققته الصين في استرجاعها هونغ كونغ. حتى صحف بول كالهند او باكستان، حيث لم يبد الرأى العام اهتماماً واسعاً بما يجري في المستعمرة البريطانية السابقة، لم تخل من الظاهرة نفسها. فقد كُتبتُ «التايمز» الهندية «اليوم، سيتم أصلاح احد أكبر اخطاء التاريخ». اما الصحف الصينية، فقد خصصت ثلث مواضيعها في

الأسابيع الأغيرة لعودة هونغ كونغ، كما كرس التلفزيون معظم برامجه بما فيها برامج التسلية والترفيه الى رجوع المقاطعة، وتحوكت ساحة دتيان أن مينء التلى شهدت قمع الحركة الديموقراطية سنة ١٩٨٩ الى ساحة احتفالات قومية.

الا أن مجتوى الصحف الصبغية لم يخل من كلام «انتقامي»، أذ أن عدة مقالات نكَّرت بأن قوة اللِّصينَ هي التي اعادت هونغ كونغ، ولم تتأخر صحيفة الحزب الشيوعي في التذكير بأن الأول تموز (يوليو) هو ايضاً الذكري السابشة والسبعون لتنسيس الحزب الشيوعي الصيني الذي من دونه أم يكن من المحتمل استعادة هونغ المحتمل استعادة هونغ المحتمد المحت



وبالطبع صحف دول اسيوية اخرى غطت النبأ بشيء من الحذر والخوف. مسحف تايوان التي علّقت على الحدث بوصف نهاية للاهانة التي لحقت بالأمة الصينية ونهاية تامة للحقبة الاستعمارية وبليلاً على أن الشعب الصينى يقف صامداً... نكرت بأن على هذا الشعب اليوم أن يثبت للعالم بأنه قادر على حكم هونغ كونغ وحتى

كنلك كتبت صحيفة مشاينا بوست، التايوانية متوجهة الى للحكومة في بكين: «عليكم الانتباه الى كيفية تعاملكم مع هونغ كونغ وشعبها. طريقتكم في التعامل ستكون العامل الحاسم لاقناع شعب تايوان بأي مشروع توحيدي.....

والكلام نفسيه تناقلته صحف طوكيو، ولكن مع ابداء نوع من التشاؤم يصعب على صحف تايوان او هونغ كونغ اظهاره. صحيفة «سانكي شيمبوم، تسامات هل الصين سنتبقَّى لهوَّنغ كونغ حرياتها، ونكرت بأن إعلام القاطعة الجديدة لجأ منذ فترة الى الرقابة الذاتية خشية ما قد يخبئه المستقبل. غير أن نملينيشي شيمبوم، لوحت بالاخطار التي قد تحدق باليابان في حال لجوم الصين الى اساليبها التقليدية في التعامل مع هونغ كونغ.

ولكن رغم التفاؤل الذي تريده دول العالم جمعاء، فإن تصريحات تونغ شي هوا، زعميم هونغ كمونغ الجمديد، لأ توجي بأن الصين ستتخلى عن كامل اساليبها. ففي تصريحه الأول، اعقب جملته عن التسامح بتشديد على ضرورة أحترام الجمهور اللقيم التقليدية الصيئية، بما فيها «المسؤولية الجماعية»؛ وفي اوائل ساعات بوم ٢ تمون اصمدرت الصين قلوانين جمديدة لهؤنغ كلونغ تجعل متن أية تظاهرة دون ترخيص شبيهة بالجرم! ومد يستوف منه

فمي معالمة أنتهم للحمو

· "Wyman Malin

May Hill day The same

المقادسين عرصه ال

Or Same age #

The same of the same

للسة وحهد سحدة

بيد انه، كما يقول كبار رجل أعمال هونغ كونغ بيفيد تانغ: الاعمال وحقوق الانسان شيئان مختلفان لا يمكن مزجهما . ﴿ إِلَّ وهونغ كونغ، في شقها الاعلامي، فهمت هذا الاسلوب منذ 'رّمن مُويل. فمنذ أذار (مارس) ١٩٩٥ غُدت محطتها (CETV) التُحطة «الاجنبية» الوحيدة المسموح بها في الصين، أذ أنها قررت ألا تَبِث

احُباراً أو عنفاً أو مشاهد خلاعية. مدير هذه المحطة هو صديق للصين والقيم العائلية، ويعترف بأن كثيراً من الحرية ومضر للشعب خاصة للصيني الذي يتبع الاخبار الكاذبة كالخراف، كذلك فمحطات تلفزيون هونغ كونغ هي السبكاقة في أسيا الى تخصيص اكثر من ٨٠ في المئة من برامجها

للانتاج الأسيوي الذي يهلل لقيم القارة...

7 E tomo 7 . 3 C Tomo 1

مارك صابغ

ويغسداد ارسسال الوفود الاقتصادية، يعود محور العلاقة

العراقية إلى العلن بعدما كان مجمداً مدة ١٧ سنة تبائل خلالها الطدان الإتهامات والانتقادات ومحاولات الاحتواء. ويوما بعد يوم تظهر غرابة العملاقية بين هذين البلدين التي تبدأ من كبون حسرب والببعث، صُـاحب الشـعـار القـومي -الوحدوي حاكماً فيهما، وتنتهى في الأيام الأضيرة التي شهدت فيها بغداد استضافة الوفد التَّجاري السوري بين ١٩ و٣٢ أيار (مسَّأيو) المأضيِّ. إذ انه في وقت كان احد وجوه البورجوازية الدمشقية الدكتور راتب الشلاح يبحث مع المسؤولين العراقيين في ... كيفية إعادة المياه إلى مجاريها تجارياً على الأقل، كان عدي نجل الرثيس العراقي صدام حسين بِلْتَـقِّي المراقبُ الَّعامِ لـ والاهُـوأنَّ المسلمين، السبوريين السييد

صدرالنين البيانوني. وكان البيانوني أحد معارضي «المسالحسة، بين «الإخسوان، والحكومة السورية معلنأ التمسك بشسروطه للعبودة التع تتبميثل بالعودة كالتنظيم وإلغاء قرارات تَحَظَّرُ الحَرْبِ...ع. وَنُقُلتَ صَحَيْفَةً «بابل» العراقية عن البيانوني وثقبته بقيبارة صبدام حبسين للمؤمنين المجاهدين على طريق العسرة والكرامسة، والأهم أن صحيفة «بابل» التي يشرف عليها نجل الرئيس العراقي، دعت بعد أيام من لقاء عدي - البيانوني إلى إِقَامَة دحلف؛ عُراقي – سُورِي – إيراني، ثم عادت و،صَّححت، بَّان دعوتها تقتصر على محور بغداد

هذا المحسور كسان يس تماسكه الأوليّ من الشّطر الذي يحيق به، إذ أن توقيع الرئيسَ الراحل أنور السسادات اتفساق السلام مع إسرائيل ونهابه بعيداً في العبلاقيات مع الدولة العبرية دفّعا دمشق وبغّداد إلى التلاقي بعد فترة من تبايل الأتهامات في بداية السبعينات. وقتذاك ركزت أتهنامنات سنورية للعبراق على عربستان، بسبب توقيع اتَّفَاق مع شاه إيران محمد رضاً بهلوي في العام ١٩٧٥، فيما اتخذ المسؤولون العراقيون من توقيع سورية اتفاق ١٩٧٤ مادة لتوجيه أصابع الاتهام على خلفية مشاركة الجيش العراقي في حرب تشرين الأول

(اکتوبر) ۱۹۷۳. وفي ٢٤ تشسرين الأول ١٩٧٨ زار الرقيس صافظ الأسيد بغداد لأول مرة بعد «الوقفة العاجلة، في ١٩٧٣ واجسرائه مسحسانتات مع الرئيس أحمد حسن للبكر (١٩٦٨) - ١٩٧٩) ونائبه صدام حسين. وتبلورت اتصسالات نهساية السبعينات بتوقيع ميثاق العمل المُشترك، ثم تباثل اللقاءات على مستوى القمة بين الأسد والبكر التي تُوقِّفُ أَثُر الْمُحَاوِلَةُ الانقلابية وتسلم صدام الرئاسة وانتبقلت إلى «فشور» لم يستطع أزالتها لُقّاء الرثيسيَّنَ الأسدُّ وصدام في ١٧ أيلول (سبتمبر)

وبدلاً من تحسقسيق الوحسدة انطلاَّةً عن «النواة الوحسوية» (حسب تصريحات المسؤولين وَقَتَدَاكُ) التي بَحَثُها قَادة الْبُلْدِينُ خلال أشهر عدة، انتقل أنقاع العلاقة إلى التوتر، خصوصاً اثر اندلاع الحرب العراقية - الإيرانية وعبور الجيش العراقي في أيلول ١٩٨٠ الصدود مع «الجَمَه ورية الامسلاميسة وتلك الصرب التي احُستنف المسؤولون في البلدين حولها كثيراً إلى حد تبادلا فيها الاتهاميات بتمويل كل منهمنا لمعارضة الأشر، وظهرت ترجمة الخلاف في دعم النظام العبراقي مع دول احْرَى «الاحوان المسلمين» وتوفير الدعم اللوجستي والمادي والاعسلامي وقسيسام ءالآخسوان بعمليات تفجير وأغتيال في البلاد بين نهاية السبىعينات وبداية التَّمانينات، إلى أن انتهى النظام السوري من جنور الحركة وخروج بعض قادتها إلى الدول المجاورة. وشكلت حرب الخليج الثأثية، موعداً أحسر مع الخسلاف، إذ أن سورية وقفت إلى جانب قوات «التحالف الدولى، لإخراج الجيش العراقي من الكويت التي بخلها في أب (أغسسطس) ١٩٩٠، ونلك بعندمنا وجنه الرئيس السنوري رسالة على الهبواء إلى الرئيس العراقي كي ديجنب الأمة العربية، ثلك الحصرب التي اعصتصرف السؤولون السوريون لاحقأ بأنها أنت إلى مخروج العرب جميعاً مسهرومين، وإلى النخول في مفاوضات سلام مع الدولة العبرية تميل موازينها لصالح الطرف

«وحدة المصير» وانطلاقك من فكرة الخطر الخارجي، فإن الظروف تبدو مشابهة أو أكثر ملاءمة لعودة

الإسرائيلي.

الصديث عن «تطبيع» سوري -عراقي. إذ أن الخريطة الإقليمية تظهر أن صدام حسين لم يذجح إلا تحدود قليلة جداً في فك العزلة والحصار الدوليين المقروضين بعد حرب الخليج، وأنه يبحث عن أي فرصة أو أي حليف يحمله إلى الساحة الأقليمية والنولية، وحاول مع العدوين التقليديين

فإن خمس سنوات من التفاوض وتحقيق دائجازات، و،تقدم، في إطار الوصيول إلى تسيوية، أصطدمت بجندار تسلم الينمين الإسبرائيلي الحكومة برثاسة بنيامين نتأنياهو، كما أنَّ الإدارة الأميركية لا تبدو في وضع الرغبة في الضعط على الحكومـــة الإنسرائيليية للسبير في مستيرة تعبهدات وما وقع من اتفاقات. إسسرائيلي والطرف الشسمسالي إسسرائيلي – تركي. هذان البلدانُ تحت عنوان محصارية دالارهاب، اميركية ستظهر في صيف العام الجاري عندما يلتقي «البحارة»

الشواطئ السورية. أمساً في الجسانب العسربي، صحيح أن علاقات دمشق مع دول مجلس التعاون الخليجي، لم تكن أبدأً في أحسن من الحال التي هي عليه الآن، خصوصاً مع السعوبية والأخ الإكسبسرة للدول الست، باستثناء الفترة القصيرة بعد أستخدام السعودية «سلاح النفطء في بداية السبخينات، لكن إصرار قطر على الدعوة إلى القسمة الاقتصادية وحضور إسرائيل تحت ضغط والرغية، الأميركية، في ضوء أرْمَــة ألســـلام، يدفّع دمشق إلى السير خطوة شرقاً

باتصاه صاحب والابديولوجية البعثية - القومية،. وكانت سورية منتنت عبلاقتنها مع والطيف الاستراتيجيء الإيراني بتوقيع حملة اتفاقات اقتصادية وعسكريا وعلمية واستشارت طهران في إحياء طريق بمشق - بغداد. المقدمات والحدود

من التجار والصناعيين الحدود، يبنو خطوة متوقعة، خُصوصاً إِذا أضيف إلى نلك البحد الداخلي السوري المتعلق أصلأ بالإزمة الاقتصادية التي تمر فيها البلاد بسبب ركود الأسواق وانخفاض نسبة الاستثمارات التي تدخل إلى البلاد، وعبور رجال الأعمال السوريين شرقاً والعراقيين غرباً، لا يتم إلا بنقض الغسبسار عن البوابات الجاثمة في الصحراء والتسخلص من صدد الأبواب العتيقة التي فتحت اكثر من مرة

يرمموا ما خربه الدهر سربعاً. علَّنياً، يمكن القول ان زيارتي الوفيدين العراقيين التجاري والصحافي (١٣ و١٧ حريران/ يُونيسو) الأهم التي تتم عسبس الَّصْدُودُ بُسببُ الاهتَّمَامُ الإعلاَّمِيُّ الذي حظي به الوفدان وترامن ذلك مع جبولة نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام إلى الدول الخليجية واليمن والدول العربية الأشرى، ومع العطلية العسكرية التركية في شمال العراق. لكن السجل الهادّئ للعلاقات يفيد بأن الزيارة لم تنقطع في السنوات الأخيرة وشبهنت محطات لا يمكن

رضية تسهل العبور التجاري. ومن بين تك المقدمسات ان الحدود فتحت مرأت عدة في العام الماضي أمسام خصبصراء الميساه السسوريين والعسراقسيين المتنخ صنصين في بحث موضوع ميناه الفرات، ونَّلَكُ تُحتُ صُعْطً الصاجة إلى جلب كل منهما والحليف الأخر لمواجبهية الموقف التسركي الضساغط على البلدين والرافض لقسمة مياه الفرآت لقناعته أنه ونهر عابر للحدود، و اليس دولياً ؛ أو دنه راً تتشاطأ عليه الدول الثيلاث كيميا بريد الجانب العربي، ويعدما شكل ملف الفرات نقطة صراع وتبادل النهامات خصوصاً في ١٩٧٤ بعد استكمال سورية سد الثورة، صار في السنوات الأشيرة تُقَطة التقاء دائمة بين الجانبين تحت عنوان والخلاف السياسي لا يمنع النفَّاع عن المصالح القُّومُـيَّة

وقال مسؤولون عراقيون اكثر من مرة إن «ملف المساه في أبدي اخوتنا السوريين ونحن طنزمون سا يقررونه مع الأتراك، ويطالب الجانبان العربيان التوصل إلى وقسمة عابلة ومعقولة المياه



الفارسي والعثماني. وفي الجبهة السورية المقابلة، السلام والترام من تصقق من إضافة إلى أن سورية باتت تشعر أَنْهَا بِينْ ﴿فَكَى كَمَاشَّنَّهُ ۗ، وَالْأَخْطُرْ أن الطرف الجُنوبي لهذه الكماشية (أنقرة وتل أبيب) اللذان التُقيا القسادم من سسورية، وبمبساركسة الإسرائيليون والأميركيون

والإتراك في مناورات مسقسابل

أمام وفود فيّ الإتجاهين. وكسائتُ أثار الد ١٧ سنة من القطيعة واضحة في معبر والتنفء الصدودي الذي فتتح بين البلدين، فكان واجب على الحكومة ان تعبيب الخطوات والمقاولين كي

ان تكون إلا مهسة ومقدمة أو

لصدأ ونفض الفبار عن طريق دمشق - بغداد... الصحراوي؟ نهاية العام الماضي عندما التزمت الحكومة السورية الصمت لزاء بسط النظام العراقي السيطرة مع الحسسرب الديموقسسراطى الكردستانيُّ، (بزَّعامة مسعودً البسرزاني) على مناطق شسمال الغراق ضد حليفها التقليدي السند جلال الطالباني زعيم والإتصاد الوطئي الكردستنائز وكنان السفير العراقي في الأمم المتحدة نزار حصدون قال إن مبادرتين عرضتا على العرباق للعودة إلى الساحة الدولية شرط

التطبيع مع إسرائيل. ء والنَّبُرِيْرُ الثَّائي أن البحث في صيغة لعلاقة سورية - عراقية يضيع القرصة على أي مشروع أربنى للفيديرالية ويبغد العراق عَنْ خُطْرِ النَّقْسِيمِ وَإِقَامَةَ كَيَّانَ كردي تشعر دمشق بانه يهددها عَاصَلاً أم أجلاً. ويفسر ذلك أسبأب عدم استقبال الفريق الركن (الراحل) حسين كامل بعد هرويه في أب ١٩٩٥ من العراق، واستباب الحساسية العالية لأي مؤسسة كسردية على الأرض في شسمسال العسراق، منهسا رفض دالمؤتمر الوطنيُّ العراقي الموحدُ، وترتيبُ اجتماعات موقنة مع إيران وتركيا ضُد المؤسسَّات النَّي نَسَجِت عَنْ والمؤتمرة. (توقفت الاجتماعات في أيلول ١٩٩٥).

الرئيس العراقي صدام حسين

التي حرص المسؤولون السوريون

على الاعلان رسمياً بأن حضور

العسراق ضسروري انطلاقا من

في غضون ذلك، كأن الحرج

العربي يزداد مع ارتفاع مستوي

العلاقة مع الدولة العبرية، إذ أن

الشسارع يتسساعل: دكيف يمكن

تطسيع العلاقات مع إسرائيل

الصهيونية، ونفرض حصاراً على

العسراق القسومي؟، ولم يكن

موضوع الخروج من تلك المعايلة

سُّهِــُلَّاً، لَكِنَّ ٱلْتَّــِيسِّرِينِ العَــرِينِ الرسمي كان دائمـًا

ان هناك

قسرارات

بوليسة

صسدرت

محجلس

الأمن تمنع

رفع الحظر

عن العراق

واستطرادأ

يمكن تقسيم

تبرير رسمي بان هناك فرقاً

بين مسعد انَّاة

الشبعب العراقى

والتظام العراقي

تلك المعاناة ولا بد

نفض الغيار عن

خط يمشق - بغداد

العسسامل الأربثى

واعسسلان بعض

المسؤولين عن رغبة

في انضمام الأردن إلى

الطف التسركي

الإسرائيلي وإحساء

لفيديرالية فَيَ العراقَ،

فيإن طريق بغنداد – دمنشق على

موعد مع «اللفاجات» بحيث يظهر

أوليساً أنَّ البلدين يبتحث أن عن

ويبدو ان آلمسؤولين السوريين

بين مسؤيد ومسعسارض، إذ أن

المؤسسة الحزبية البغثية تؤيد

«خيار التطبيع».

سروع الأربنسي

من ازالته.

وإذا اضد

واحداء التضامن العربيء.

ويقدم معارضو دالتقارب، أسبأبا عدة لموقفهم هذا تتلخص ى السيقف الذي حسدته الأمم المتّحدة في قرارات فرض الحصار او في قرار ٩٨٦ المعروف بـ «النفط متقايل الغداء، إضافة إلى بأن واشنطن حسنرت من أن فستح الحسدود يجب ان لا يؤدي إلى وتخفيف العسرلة، عن النظام العبراقي، وان جهات أميركية تنتظر أخطأ سسوريا كسهسذاء لتكريس وضعسها لسورية أي قائمة دول الرفض مبثل إيرأان وكوبا والسودان وليبيا. ثانياً، ان سورية غير مستخَّة

للتضحيبة بعلاقاتها مع بؤل الخليج بتحالف – عبء مع الجار الشرقي، إذ أن النول الطليجية تقف مواقف مؤيدة لسورية في عملية السلام وقدمت مئات ملايين الدولارات كمساعدة لها بعد حزَّتُ

تألَّفًا، العبلاقية الخياصية بين النظامين وسجل العلاقات بينهما ودالتهديد، الذي واجهته بمنتفق بسبب الدعم الذي قيمته بغذاد وريين، بل ان المسؤولين الأمنيين لايستبعدون أن يقدم العراق دعماً مالياً جديداً ويحساول اللعب بالوضع الأمثى السوري. يضناف إلى ذلك، أن العراق القوي كان يمثل عمقا استراتيجياً وجغرافياً ومالياً، لكن العراق الآن ليس قوياً.

رغم ان للوَشرات وتصريمات المسؤولين السوريين تؤكسه أان زيارة الوفدين الإقتصابيين كاأت لأسباب تجارية بحتة، وأنَّ القيادة السورية «تلغب أوراقها ببراغة وبقرب إلى الصدرء وتعرف معنى وتطبيع العلاقات باعتباره أنه مخط أحمره فالانطلاق من سجل العلاقات الذي انتقل من أقصبًى البعد إلى أقصى القدرب، يترزُك الباب مفتوحاً أمام التساؤل: دهل ستعود الحركة إلى السفارتين السورية في بغداد والعراقية في

بعد أيّام على القّصة العربية في نك وتشجعه، وبرز نك خلال للعام ١٩٢٣ء، وحنصلت سورية إبراهيم حميدي العمليات الأخيرة ألتي حصلت القاهرة في تمور (يوليو) الماضي، بموجبه على بئس نقطي باسم للاشتراك في جريدة أكياة قسيمة اشتراك AL HAYAT العنوان مع الرمز البريدي ARABIC DAILY NEWSPAPER ابدأ يومك مع أيتاة الهائف الجربدة المميزة... للقارىء الممين ارغب في الاشتراك في جريدة أكيالة لمدة سنة واحدة. □ طريقة الدفع:بطاقة فيرًا □ بطاقة ماستركارد Start your day with ALHAYAT 🛘 شك 🗖 حوالة بريدية Card No The quality Arabic newspaper ...for the quality Arab reader the first transfer of أكيكاة مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا ، الانتينية، بجارين سيني، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٥٢٦٦٤٦/ ٣٥٥٠٠٤، الغاكس: ٣٥٠٨٠٤٣

m 42-405

するでは

Age broke

FH ME

الميكومين بمعرو

- 1-1-

المناسبة المناسبة

Picar was programed

بعض معيات بليثود المعد

المستعد مؤسسة

المنتر مصر تعيد

عد جريد و عد و

وستنديه بدعومه

ينتيس بدرونه

غني و ملامونه

كنين بضيح الرفته ر

عيياسم وتصر

المرقع حس توسيع

وكدرية كتب والشعف

للإساسريج والمرابا سنور المعمص

المساوعت ساب

ينديات والمغلب

يتفريديكان والمعيد

تهمرو لمصان المعملة

عدورة ما معا

سو رسامت - سر

بنا بنده

as dead with serie & water

بِينُ كَتَابِينَ أُوثُلاثُةٌ

أسماء كثيرة لحياة فرد واحد

وقبل أن يصل صديقاه فرانشيسكن غرقييا وأرماندو تيكسرا

نقنه النابئة منذ ثلاثة ايام. وإذ ارتدى طقماً داكناً بعد ذلك، وربط عقدة

البابيون، ووضع نظارته، كان يقوم بأفعاله الاخيرة ايضاً ككاثن ذي ارادة،

وهو أتبخ أفعاله هذه باستقباله الصديقين على الدرج، في اثناء ثروله، ثم

محاملته رب عمله السيد دو ألبيدا الذي اصر على أن يرافق بيسووا، مقلاً

كَانتُ هذه أفعال بيسووا الاخيرة. ففي السِّيارة حيث أقعد في القعدةُ

الامامي، بجانب السائق، كان يتنكر فقط هذه مثلاً كاتدرائية الإستريلا التي

في حديقتها، ومنذ عدة سنوات مضت، كان يتواعد مع أوفيليا كويرور، حبه

الوحيد الكبير. وهذا هو البراان حيث، في ناحيته، استشاهر غرفة كانت

مالكتها تدعوه كل مساء الى شرب ليكور الكرر أو «الجينجيهاها». اما حين

مرت السيارة من أمام الشارع «المسدود بتظاهرة وطنية»، وأوقف الشرطي.

سانقها ليحوله بسبب ذلك عن سيره، كان بيسووا قد فقد كثيراً من صلته مع

ما يراه. لقد عرف الشرطي. كان يدعى كويلهو باشيكو. «كان شخصاً لم

يكتب الشعر سوي مرة وأحدة، دار في خاطر بيسووا، دوكان ما كتب

غَامضًا ورؤيوياً وذا اسلوب غوطي جديد. ماذا يفعل هنا كويلهو باشيكو هذا.

المتنكر بثياب شرطى؟ هكذا فكر بيسووا في أمر الشرطي، أو هكذا اختلط

عليه امر الشرطى فأقتم ما رأته عيناه بما بدأ يهذي به عقله. كان ذلك اخر

عهده في الحياة، أي قبل قترة الايام الثلاثة التي قضاها في الستشفى غير

متمكن من ادارة جسمه وعقله. لكنه، هناك في الغرفة رقم ٤، هيأ نفسه

لهنيانات الايام الثلاثة. طلب من المرضة جرعة لودانوم، وهو منوم كان اعتاد

تناوله حين يستعصى عليه النوم. أحضرته له المرضة، وشريه. بعد نلك بخل

بيسووا في نومه، أي في غيبويته. كان عصب فيه ما زال موصولاً بالمكان

حيث يقيم، لكن هذا العصب، كان يرسل الى العقل رسائل خاطئة مشوشة.

من ذلك أنه كان يسمع قرعاً على باب غرفته. أنخل، يقول لذلك الذي يفتح

الباب والذي هو شبح ريكاردو رييس أو روحه أو طيفه. أو يسلل بيسوواً،

ا في مرة ثانية «، كم الساعة؟ ». «انه منتصف الليل تقريباً يجيب الفارو بو

فرناندو بسورا هو إنن في غيبويته، في أوقات ما قبل الموت حيث سيتمكن

من إن يستعيد الحياة، أو فصولاً منها يعلى نحو ما يستعيدها الميِّد، كما

يُظنُّ ويُعتقد. ايام غيبويته الثلاثة هي فرصةً بيسووا لايجاز حياته بالتنكر

اللاارادي الذي هو، برغم ذلك، منظم هنا في الرواية على نحو ما تنظّم ادارة.

المستشلَّفي مُخُول الزَّائرين الي غَرف المرَّضيِّ، مِن أَمْت؟، سبال بيسوواً

الداخِل الى الغرفة والحامل صينية وضعت عليها اطباق الطعام التي كان

بسووا يحبِّها. «انا صديقك برناريو سواريس»، قال الداخل، حامل الصينية،

الذي يصفه الكتاب بانه واحد من بدائل فرناندو بيسووا الذين يأتون اليه في

غيبوبته، هم دون سواهم. حتى أوفيليا كويرور، حبه الكبير الوحيد، ما كانت لتأتى بطيفها الى غيبويته. لقد ظلت هناك، في الحياة التي هي الخارج، بينما

من يزوره، الرجال الاربعة والخمسة، هم شخوص الداّخل: بدائل فرنانس

بيسووا أو انبتاقاته، سواء من انبتقوا عنه أو من انبتق هو عنهم شأن البرتو

كايرو دا سيلفا «معلم بيسووا ومعلم جميع بدائله»، هذا بالرعم من انه ولذ

«تلميذه بسنه ولم يعش الاستة وعشرين عاماً مات في اخرها. أما الفارو ذو

كاميوس الذي كتب «دكان التبغ» وهني «أجمل قصاً لد القرن» (وقد كتب

القصيدة بيد بيسورا وعقله) فمأت في تشبونه يوم ٢٠ نوفمبر ١٩٣٥، دفي

ذات اليوم وذات السنة مع بيسووا. اما البدائل الآخرون فهم ريكاريو رييس

ويرتاردو سواريس الذي ولا نعرف متى كان تاريخ ولابته ولا تاريخ موته،

رُجِعِلَ هَوْلاء بِبِحُلُونَ الى عُرَفِيِّهِ وآحداً بعد واحد، في النظام اللَّيْلِيُّ إ

للمستشفى الذي، منذ تناول بيسوق حبَّة اللودانوم، احتفى جميع اطبائه

وممرضية وممرضاته. اما من أحاضر له طعام العشاء فطيف برناريق

سواريس. كان في الصينية طبق الكلوفيردي، ثريدة بيسووا المفصلة، وطبقًا

الكروش المصنوع على طريقة أهل بورتو. في غيبوبته، تذوَّق بيسووا قليلاً من ،

طبق الكروش، ليبهج ضيفه فقط، ثم قال له بعد ذلك، أن الذي استطاب ذلك

الطبق، أنذاك في المطعم، «لم يكن أنا نفسي، بل ان ألفارو دو كامبوس الذي

الفارق بو كامبوس كان قد افسد، لمثليته وشنوذه، بيسروا بأوفيليا، حبيبته

وخطيبته. دو كامبوس وجه من وجوه بيسبووا، بديل له أو عنه، ليس في الكتابة

فقط لكن ايضاً في الحياة. كأن بيسووا، إذ يعجز عن ان يظل واحداً امام

الافكار التي تأتيه، يقسمها اقساماً يوكل كلا منها الى واحد ممن سيكونون

بدائله، بعد اتخاذهم ملامح وسيرا واسماء. كان يلزم بيسووا أن يتقسم هكذا،

على هذا النصو، إذ لا يستطيع رسمه الواحد أن يجمع كل هذه الحيوات

الخارجة عنه. رسامه، أو رسام بورتريهاته، خوليو بومار لم ير في هيئته ما

يستحق ان يحمل كل تلك التجارب إذ جعله، في التخطيطات الكُثيرة التي

رسمها له، أشبه بنموذج لرجل بلا قيم او معان، على نحو ما يقترح موزيل

إسما لشخصيته. ليست صور بيسووا، بريشة بومار، قادرة على أن تمثل

شخصها. في احدى اللوحات جمع بومار بيسووات ثلاثة جالسين معا حزل

طاولة صغيرة واحدة، هكذا كأنما يعلن، بنسخه الرجل الواحد تسخأ لا

تختلف إحداها عن الاخرى، أن التكثير أنما يؤكد أن عجز الرسم، أو عجز

الهيئة التي يمثلها الرسم، عن حمل ما هو صاحب الرسم حقاً. لقد اثر

فرناندو بيسورا أن يخلق بدائل عن نقسه، أشخاصًا أخرين لهم رحلاتهم

وكتبهم وسيرهم وتواريخ ميلادهم وموتهم، لتكون «كثرته» محتملة له. وهم،

على اي حال، لم يعيشوا، أو هو لم يعش بهم، حياك كثيرة. لم يستطع

واحدهم أن يروي الأصله بيسووا أعند زيارته له في مستشفاه، اشياء كثيرة.

حادثة أو حادثتان فقط هما الحياة الجزئية كلها. ثم هناك المكان الواحد الذي

احبُّه البديل الذي، بالطبع، سبق أأصله الى الموت. كل من البدائل لم يستهوه

الى مكان واحد: في لا مثلا، في مكان قصى، او بيت أو حتى مطعم، تلك

الحياة الجزئية لكل من البدائل لم يتسع لها الا مكان ولحد. أما عا أحبته من

طعام فطبق واحد فقط، او أكلته وأحدة جعل كل منهم يصفها وصفاً تفصيلياً

ثم ليس هناك، في تلك الحيوات، الا المكان الواحد والطبق الواحد. الغيلا

فى ذِلْك المكان القمسى وطبق الطعام الذي قد يكون طبق الكروش. لم يعش

هؤُلاء أأكثر من ذلك. حتى بيسووا تقسه، أصلهم وخلاصتهم، ومرجعهم

الضماء لم تكن في حياته الا أمكنة قليلة هي تلك التي عددها بدلاؤه الاربعة ال

لفرناندو بيسووا كبير كتاب عصره.

للبرلمان حيث كان سكن.

وأنطونين مورا، الفياسوف، والعجوز الذي عهد بمخطوطاته الى بيسوواً.

كامبوس الذي يضيف «انه أفضل وقت لقابلتك، أنها ساعة الاشباخ».

اياه بستُارته، الى الستشفى،

الوقت القليل الفاصل بين استعداد فرتاندو بيسووا للخروج من

بيته الى السنشفى هو آخر وقت في حياته. هناك، في البين،

لينزلاه، قام بطلبه الإرادي الذي هو استدعاؤه الحلاق ليطق له

و ١٦ في كندا... التح. ولكن المعطى القومي

لُنس ثَابِتًا: فرغم الهيمنة الأسركية

الواضحة في عالم الشركات المتعندة ...

الجنسيات، فإن حصة الولايات المتحدة

منُ هذه الشركاتُ قد تراجعتُ من ٣٠٠ عام

١٩٦٥ الى ٢٠٠ عــــــام ١٩٦٥، في حـينُ ارتفعت حصة اليابان في الفترة نفسها

منّ ٥٠ شركة عام ١٩٦٥ النَّي ٨٧ عام ١٩٨٥.

وتدرز حرية الحراك القومي ضمن سيرورة

العولمة بمزيد من الوضوح اذا ما أخذنا

معياراً أحُر للقياس، وهو حجم التوطيفات

المَبَاشْرةُ في البلدانُ الإَجنبِية. فُـمع ان

الرَّعامة كِانتٌ تعود في هذا الْمَحال ايتَّصَعا

الى الولايات المتصدة الأميركية، الآان

أوروبا قد تخطتها في نسبة توظيفاتها

الْآجِنْبِيةَ فِي الْعِالِمِّ ابتَـدَاءَ مِنْ أُواحَـر

كمًّا أن البايان حقق قفرة هائلة؛ فقد

تضاعف حجم توظيفاته الباشرة في

الخارج أزبع مسرات بين عسامي ١٩٦٥ و ,١٩٨٥ والواقع ان مؤشر التوظيفات

المباشرة في الضارج يعد اليـوم من أهم

مؤشرات سيرورة العولة تقسها. فلئن

يكنُّ هٰذَا المؤشَّرِ انطلقٌ مَن عَتَجِةَ ١٠٠ في

٩٨٠١، ثم إلى ٨٠٠ في عسام ١٩٨٩. ولأ

تَكمن أهميه هذا المؤشِّس في الدلالة على

مبواقع أصبحاب للبيائرة والقبرار في

سَيْرُورَة الْعُولَة فَحُسَبُ، بِلَّ كَذَّلِكَ – وَرَّبُهُ

أساساً - في الدلالة على من هم مرشحون

للدخول النِّها. وعلى هَذَا ٱلنَّحُو يُقَالَ لَّنَّا

ان الصان تُلقت وحدها ٢٥ في المُنَّة من المِعالي التوفيوات الخارجية في البلدان

النامية في عام ١٩٩٢، في حين أنها ما كانت تتلقى دولاراً واحداً قبل عشر

سنوات، وعلى هذا النّحو يقال ُلنا أيضاً

ان عشراً من دول أسيا الشّرقية والجنوبية

الشرقية قد تلقَّت ٧٦ في الْمُهُ مِنْ اجمالِي

التوطيفات الخارجية لعام ١٩٩٢، بنيما لم

تحظ القارة الافريقية باسرها ومعها ٧٤

بلدأ من تلك التي تدرجها الأمم المتحدة في

قَائصة البلدان الْإكثِر تُخْلفاً في العالم الَّا

الخارجية مؤشر التبادل الدولي. فالواقعة

الرئيسية في سيرورة العولمة في نصف

القُرنُ الأُخِيرُ هَذَا تُتُمثُلُ فَي انَ الَّتِجَارِةِ

الدولية تنمو باسرع بكثير من الانتاج

العالمي، فقد تضَّاعفتُ الْمِادلَاتُ الدولية ٧١

بفعل تجاورهم الطويل مع المسلمين، لمّ

يكونوا قند تواطؤوا مسعسهم بل بنوا

استراتيجية علامتهم معهم على اساسين،

احدهُما فُكْرِي والثَّانِيُّ حِيْواً – سياسي. فعلى الصعيد الفُكري كان يعرف اهل

الحكم في بيرنطه ان القرّان الكرّيم يحفظ

حق السيحية خير حفاظ وأن تعاليم

الدين الاستلامي ليتست على تضياد مع

تعاليم النصرانية. غير ان اللاتين كانوا

يجهلون هذا الامر ويتعمدون المضي في

هُذَا الجِهِلِ لِنَالَا تَتَرُعُرُعِ ايديولوجِيتُهمْ.

لتلك ما كان السيحيون اللاتين بقراون

الواقع بالمفاهيم والافكار بفسها التي كان

السيحيون الشرقبون بقراونه بهاءمن هنا

الافتراق المعرفي، قبل أن يتحول افتراقاً

ابديولوجبيداً، بين الطرفين. امسا على

صعيد الجيو – سياسي، فُكانِت تنطلقً

الاستنارات جنيا البير تطينة من فكرة

استيعاب محيطها والتعآمل معه تعاملا

نكبأ، مِينما كَانت تنطلق الاستراتيجيا

الصليبية من فكرة الغرو الصرفة. من هذا

افتراق الرؤى بين الطرفين ونشوب الحرب

السنحية / السيحية بينهما والتي انت،

فالطرف الاول، السيرنطي، قد دُمّر

سبب استراتيجيته التوافقية، عام ٢٠٢٤،

أمِا الطرف الثانيُّ، المِعلَّيبِيُّ، فقد نُمَّر هو

ابضاً، بعد اقل من قرن، لعدم تبنيه

الأستراتيجيا البيرتطية، القائمة على فهم

موضيوعي للمعطيات الفكرية والسكانيا

والجيو - سياسية الموجودة على الارض.

والاحتثَّلال، القَّائضة عُلَّى الْعَنْف والعَّملُّ

النحربي التي تبناها الغرب اللاتيني، كان

الشرق السبيحي قد نسج منذ عهود

طويلة، استرأتيجيا تقوم على الانتشار

الايماني البطيء والمسسالم ويلاحظ

دوسيليية ان هذه الاستراتيجيا البيرنطية

كائت تقوم على اساس معرفي أغريقي

قديم، تم سحبه على الديانة السيح

فُفّي مُقَابِلُ استُراتَبِحِياً التّوسّع

كما بالحظ الباحث، ألى تدمير الطرفين.

ويتضأمن مع مؤشر التوظيفات

بنحو ٢٤ في المئة.

مرة بين عامي ١٩٤٧ و١٩٩٤، اذ انتقات

من ٥٧ بُليون دولار عام ١٩٤٧ الى اكثر من ٤٠٦٠ بليكون دولار عسام ١٩٩٤. ولكن

حـصص شــتي مناطق العــالم لم تكن

متعادلة في هذا النمو. فحصة الأسد في نمو التجأرة الدولية تعود حصراً الى

الإقطاب الثلاثة، أمدركا الشمالية وأورويا

الغربية واليابان، التي استأثرت وحدها

بندُّ و ٨٠ في اللئمة من زيادة حسجم

الصادرات والوّاردات العالميّة. أما حصةً

الأسد في البُّقيَّة الباقية من مناطق الحالم

فتعود حصراً ايضاً إلى أسيا الشرقية،

وعلى الأخص التنانين الأربعية، كوريا

الجنوبية وهونغ كونغ وسنفافورة

وتأبو أنَّ، التَّي أستَّاثرَتْ وحُدها في عُلَّم

صادرات الجنوب. بلُّ ان الثنائين الأربعة

استطاعت في عام ١٩٩٤ ان تسبق النمر

الساباني، فعلى دين سجلت التُجارة

الخَّارِ حِيةٌ للبايانُ ٣٨٦ بليونَ دولار، أي ما

يعادلُ ٩,٥ في المئة من صحم التجارة

الدولية، حققت التنانين الأربعية ٢٦٦

بليون بولار، أي ما يعادل ٥,٠١ في المثة

مَنْ الْحَجِّم العالَم للصادرات والوأردات.

وقَي المُقَابِلُ تراجِعُت حصنة بلدّان الشّرق

الأوسط بما فبها النقطية منها الى نحو

٣ في المئة، فلم تتعد صادراتها ١٢٠ بلنون

انن فسيرورة العولمة الإقتصادية هـ

كالسيف، ذات حد صردوج: فإن نكن، فَمَ

احد وجهيها، تقوم على الاستدماج فإنها،

في وجهها الآخر، نقوم على الاستبعاد،

ولقد كانت الاسترائيجيات والطوباويات

تُبِني حتى الثمانينات من هذا القرن على

فكرة امكان القطيعة مع العولمة والاحتماء

منها في ظل ما سمى في حينه بالسيادات القومية في العالم الثالث. ولكن هذه

السيادات العالدية ما ليثت أنْ تكشفت

عن أنها في الواقع بغيثوات، وابتداء من

الثمانينات تحديداً غدا الخروج من هذه

الغيدوات هو الحلم الأول لسجدادها. ومن

ثم أنقليت اشكالية العولمة: فلم يعيد

المطلوب نقض نظام العبولمة، بل الأندراج

ني نُسْيْجِه. ولَنَن تكن جميع البنولوجيات النقد أو حتى النقض قد قامت حتى الآن

على فكرة رفض الاستغلال، فإن المفارقة

الكبرى لنهاية القرن هذه اكتشافه أن ما

هو أسوا بعد من الاستسفال هو

الاستعماد. فالاستغلال يمكن ان يكون

مدخلاً الى التاريخ، ولو من بابه الخلفي،

اما الاستّب عاد فهو انتظار بائس عند عتبته، هذا ان لم يكن خروجاً نهائياً منه.

تعامل الاغريق معها بشكل خلافي. بل ان

الاغربيق كانوا ينطلقون من استراتيجياً استيعابية، طويلة النفس، كتلك التي

انطلق منها البيزنطيون، لاحقاً، في

تعاملهم السلمي مع محيطهم الاسلامي. " هذا ما لم يقهمه اللاتين الغربيون،

وهذا صا ادي الَّي دمنارهم بُعْد مَـَحْاضُ

ِ *دموي عسير. فيعتب*ر كاتب الورقة انه، له

تبنى المسيحيون اللاتين البراغماتية

السياسية البيرنطية، لما حصل ما حصل

ولتَغَيّر وّجه الشّرقُ الإوسط الحالي. لكن

ما حلُّ بِالْمُطْقَة قَدْ حَلُّ، ولا يسعنا اليوم

سوى ضبط الوقائع التاريخية والليدانية

التَّي حُلُفُها رُلُّرُالُ الصرَّوْبُ الصَّلْيَبِيَّة

أنذاكِّ. صحيح أنْ غَزُواتَ ٱلْمُغُولِ كَانْتُ أَكْثُر

قَتَكاً وبماراً على العالم العربي (اذ انها

ابت الى أصرار أعسمق والى تنصير

عاصمتين عربيتين زاهرتين، بغداد

ودمشق) غُلَير أَنْ الجَانْبِ الْايْدِيولُوجِي

الصليبي قد أستفاده العالم العربي مرات عدة لاحقاً في سياق تعاطيه مع الغرب

ومع المسيحيِّين السَّرقدين انفسهم. وهذا

مَا تُتوقفُ عِنْدُه، بِرِصَانَةً، المؤرِّحَةُ سعاد

سليم، من جامعة البلمند، في بحث يحمل

عنوان دانعكاسات الحروب الصليبية على

واقع لبنان الراهن، فبعد استغراض

مُسَلِّسِلُ اسْتَخْدَام التَّسَمِّعَةُ – الاِتْهَام

(الصليبية) ايان الحرب اللبنانية الأخيرة، تتوقف الباحثة عند مسالة مساواة

المسيحيين اللبنانيين الايديولوجية

بِالصِلْبِبِينَ بِقُولِهَا: «نَتْسَاعَلَ: هَلْ أَنْ هَذَا

الموقف لا يشكل سوى مصاولة للشخلص

من عقدة ننب السلمين انفسهم تجاه

الغرب؟ ٨. كما انْها، وعلى طريقة الْقُيْلسيَّه ف

سَنقُراط الذي كأن يحب طرح الأستثلة

الصائبة، في معرض تطلبلها لمطالبة البابا الصالى بالاغتذار عن الصروب

الصليبية وأضرارها تجاه العرب،

بالتساؤل الأتي: مكيف الاعتذار من طرف

واحد ودون ادراج هذه العملية في سياق

فردريك معتوق

مناخ حواري متبادل ودائم؟ ه.

جورج طرابیشی

دولار ووارداتها ١٢٥ بليون دولار.

١٩٩٠ بندسو ٥٥ في النَّــة من جـ

Jean Paul Chagnollaud. Relations Internationales Contemporaines, (العلاقات الدولية المعاصرة) Harmattan, Paris, 1997.

244 Pages.

قد يكون التحول السريع هو القَــانون الأولَّ الذي يَميــنَّ العالم المعاصر لا عن العالم القديم فحسب، بل حتى عن

العالم الجنبث نفسه. وهذا التحول، الذي اسقط - أو كَّاد - الرجعيات التقليبية كأفة، طال لا العلاقات الدولية قحسب، بل مفهومها بالذات. فحتى ربع القرن الأخير كان يشار بالعلاقات التولية الى العلاقات التي تقوم، أو يمكن أن تقوم، بين شتى دول العالم أو شتى المجموعات الأقليمية لدول العالم. ما يمين العلاقات الدولسة المعاصرة

بالمقابل هو انها غيت بالفعل وعالمه، لا بمعنى أنها أضحت شاملة للعالم أجمع، -فيهذا تصميل حياصل - بل بمعنى إن العَّالِم امسى حاَّضُوا فيها حضُوراً مكثَّفاً. العالم من حيث هو مفهوم أو اطار مرجعي قائم بحد دانه. فمن قبل كانت كلّ دولةً، مُهما بِلغُ حجمها وقوتَهاً، لا تتعامل مع بأقي العالم الأمن منظور مصلحتها الجيوبوليتيكية الخاصة. وصحيح انه وجدت على مدى التاريخ القديم والحديث قوى أو اسبراطوريات تستحق الوصف فعلأ بانها معالميةم بدءأ بالامبراطورية الرومسانيسة والامسبسراطورية العسربيسة والأمسراطورية الغشماأنية ومترورأ بامب راطوريات الصدافة المتسمنتة بالاسراطوريتين الكولونياليتين الفرنسية والبريطانية، وانتهاء بالأمبراطوريات الَّايِدِيُولُوجِيَّة المُتَّمِثَلةُ بِالاِتْحِادُ السَّوِفْيَاتي الاِشْتِراكي كما بِالولِاياتِ المُتَحِدةِ الأَمْيِرِكِيةُ بوصفُها رُعيمةُ المُعسَّكِرِ الراسمالي، وُلكنَّ مرجعية جميع هذه الامبراطوريات العالمية كَانْتَ لَذَاتُهَا، لا للعالم بِعًا هُوْ كَذَلك. وهذَّا على العكسُ من واقع النصال في العلاقات الدولية المعاصرة. فاليوم لم يعد في مستطاع أية بولة، مهما كانت كبيرة أو

توليه إيام الدول التي لا نفوذ عالمي لها. في وتائر تدويل الأنشطة آلاقت مسالعة الموجهة لأنشطتها فأصحاب آلفرار

للزمان العالمي. فكل الأرض غنت حاضرة

وصحيح انه لا تزال توجد دول قادرة في كل الأرض في لحظة واحدة. والعولمة هي محصلة اللقاء بين هاتين السيرورتين أكثر من غيرها على قرض ارادتها الخاصة منَّ «اللبربنة» تحرير البفوقات الاقتصابية من رؤوس أموال ويضائع ومواد أولية ومصنعة من قيد السوق القومية، وتحرير

مركن الأمم المُتَّحَدَّةُ عَنِ الشَّرِكَاتِ المُتَعَدَّدُةُ الجنسيات، قبل أن يُحلُّ في عام ١٩٩٣، فإنْ عدد هذه الشركات قد بلغ ٣٧٠٠ شركة. وهذا الرقم الذي يؤكد بعض الخبراء أنه مَّبِالغَ فَيهُ يِخَّفَى فِي الْواقَّعَ قَوةً تُركيزَ الراسمال في الشركاتُ المتعددة الجنسيات التي لا تتجاوز في العدد، اذا ما أعتمدت معايير صارمة، خمسمئة شركة. وطبقاً الاقتَّصْادي ما عاد يعنيهم فقط انْ يطورُواْ لاحتصَّائيةٌ تعود الى عام ١٩٩٠، فأن الانتاج المجموع لأهم ٢٥٠ شركة من انشطة بوليلة وان يزرعلوا استطالات الشركات المتعددة الجنسيات قد بيلغ ٣٠ لشركاتهم في العالم أجمع، بل صاروا في المئلة من الناتج القومي للعالم اجمع يضا يتعقلون نشاطهم ويتظمونه على (بأستثناء البعالم الأشتراكي أنذاك). وهذا لا يعني بطبيعة الحال أن الشركة

المُتَّعِيدة الْحَنْسُاتُ قِد تَصَرِيتُ مِنْ كُلَّ طابع قومى. فالعوَّلة تبقى من صنع ثلاث مراكز كبرى: الولايات المتحدة واليابان وأوروبا الغربية. وطبقاً لاحصائية عام ١٩٩٠ المشار البهاء فإنه من أصل أكبر حُمسمتُهُ شُرِكَةً متعبدة الجنسيات في العالم كان المقرّ «القومي» لـ- ٢١٦ منها في الولايات المتحدة، و٨٧ في اليابان، و٥٠ في

لاحقاً، حيث ان وقود الحرب كافأة، في

الماضي كما في الحاضر، هو المقولات

والشعارات الأبديولوجية. ولا تشد

الحروب الصليبية عنّ هذه القاعدة، بل

الاقتصابية فيها مع المصالح السياسية

وتناغمت معها شعبيا قبل أن يطل البابا

أوربانوس الثاني، في منينة كليرمون

الفرنسية، ويهيّج مشاعر المسيحيين في

الغرب، دَاعياً أيآهُم للتوجَّهِ شَرقًا كُوَاجِبُّ

جهادي ديني. فالتعبئة الايديولوجية كانت

قد سبقت الشروع بالإعمال الحريبة بقرن

ونيف (٩٩٣ - ٩٩٠١) وشكانت قساعيدة

التَّفَامِم العدائي، أما الدراسة الكثر.

عمقاً في هذه المقاربة المعاصرة للحروب

الصنيبيَّة فقد قدمها الآن دوسيلييه، من

الْارِتُونِكسيَّةٌ فَي وجه الأسلام، وتحتوي

هذه الدراسة على مقاربة دقيقة ومتفهمة

لمُوقف رُوم بيرنطه المُناوئُ، بشكل ثابت

وقوى لفكرة والحرب القنسة السيحية،

ضُد السلمين. فكمنا لاحظ الكاتب سعي

حكام بيرنظه، منذ الصرب الصليبية

الاولى، الى ان يهدف المشروع الغربي الي

امسرين لا ثالث لهسما: الأول هو تطويع

المسلمين وإزغامهم على اعتناق الدين

المسيمي، والثاني ابادة الرافضين لهذه

الفكرة. وتُلك، بالطبع، الى جانب مشروع

الكبير، عند السيحيين الغربيين أنذاك، الي

النخول في صراع لا افق له والى تنسير

الكيان السياسي الخاص بالمسيحيين

الشرقيين، امبراطورية بيزنطه، بين ١٢٠٢

و١٢٠٤ أَ ترافقت عملية التدمير هذه مع

أطلاق تهمة ضد السيحيين الشرقيين،

صَفَاتُهَا وَالنَّـوَ أَطُوُّ مِمْ الْأُسِلِّمُينَ، وَبِالنَّبَّالِّي

مع ايعار صريح من أنبابا بوجوب تسمير

كيانهم السياسي والعسكري اسوة بكيأن

القوي العسكرية السلمة الموجودة على

وقسد ادى هَذَا الزَّيغُ ٱلابديولوجي

توسعه الاقتصادي والتجاري

جامعة تولوز، تحت عنوان «السيحيا

تؤكدها بشكل ساطع، اذ تشابكت المعلحة

النفوعات الإعلامية والمعرفية من قيد رقابة النوبة القوسية، وقد تطابقت هذه اللبرنة المردوجة مع السياسات التي انتهجتها حكومتان هما منّ أكثر الحكُّومات تُطرفًا ليبيرالياً في تاريخ الغرب الحبيث: حكومة رونالد ريغأن الأميركية وحكومة مرغربت ثانشير البريطانية. وشد الترمت باقى حكومات سُادي السبعة، الذي يضم أغنى دول العالم، بألنهج نفسه: فقد رادت اليابان وكندا وقرنسا والمائيا وابطأليا فضلاً عن الولايات المتحدة ويريطانيا، تسعىٰ الى ازالَة جميع العوائقُ والْحواجَرْ سة والقانونية التي تعترض حرية حركة الإقتصاد والثال والتجارة على الصَعيد العالمي والصال أن هذه العلدان السمعة اذا كائت لا تمثل سوى ٨٫٦ في المئة من سكان العالم فإنها تحقق بناتجها القومي ٦٠ في المئة من دخل العالم. وقيد أضسحت الشيركية المتبعيددة الجنسيات هي اداة التعبير الأولى عن حركبة تنويل أبراسسال وغن التجول الجنري في تنظيم العمل والانتاج على الصعيد العالمي. وطبقاً لأخر احصاء نشره

الجنسيات، التي رأت النور ومسارست نشاطهاً قبل المسلاد الشاريذي لظاهرة العولم، ما كانت تعمل الافي خدمة سياسات اقتصادية قومية. فَقَد كانت على مسوّارد الموأد الأوليسة، والى فستح دوماً من موقع مقرها المركزي في الدولة

اقَـــَــَــمُـــاد قــومي. ولكن حـــضــوره كــان فروع "اخطبوطية، لها في الخارج، ولكن القومية المعنية. وبديهي انْ الْعُولَةُ لا تزَّال

> اسَّاس دولي، وبدالة أسواقٌ هي بالإساسٌ ولثن يكن مصطلح العولة، قد راي النور في بداية الشمانينات، فما ذلك من تبيلُ الصَّنْغة. ففي مطلع الثمانينات كانت قُدُ بدأت تنظور تُكنولوجياتُ الاتصال الصديشة التي ألغت الصدود داخل الكرة الأ، ضية وأعطت، عن طريق الإقسار الصناعية وشبكات الانترئتّ، طَابِعاً فعلياً

نفسيها ملزمة، وللسبب عينه، بأن تولى مفهوم «العاَّلم» اعْتباراً أكبرٌ من ذَاكُ الَّذِيُّ هذا لا يعنى أن «العوللة» هي محض طَاهرة سياسية. بلُّ لعل ما يسبع عَّلَى العولمة قوَّة الحتمية التاريخية انها ليست من افران البنية القوقية، أساسية كانت أم الديولوجية، بقد ما هي من أفراز البنية الْتُحَدِّدُةُ: الإقْمُصَادِ. فَالْعَالَمِ الذِي تَعْوِلَم والذي لا يزال يتعولم سبقا على كل عالم سواه هو عالم الاقتصاد، وتعولم الاقتصاد ليس مرادفا للفكرة الكلاسيكية غن تسارع وأَلَّمَالُيهَ وَالتَّجَّارِيةَ فِالعَوِلَةَ فِي الْاقْتَصَادُ ظاهرة جيدة بقدر ما هي معقدة. فالبعد الدولي كان حاضراً على الدوام في كل بالاستتباع لهذا الأقتصاد، وبالتالي للدولة ألقومية المُعنَية، وحتى الشَّرْكات ٱلمتعدَّدة تسعّي الى السيطرة في كلُّ مُكانَ من العالم الأسواق أمام منتجاتها، والى تأسيس الإساسية ولكن المنطق الذي يحكمها بأت

على العالم، ولكن هذه الدول عينها تجد

مختلفاً تماماً، وكذلك السَّتراتيجية

صغيرةً، أن تتصرف وكأن العالم غير.

Universite de Blamand. Itinéraire de Cultures Croi-

(لقاء الحضارات). Publications de l'Université de Balamand.

اوربانوس الث السيحيين في الغرب الى شن اول حملة صليبية

القدس من ممضتصبيها ٥. وفي ر ۱۹۹۰، ای بعد تسعمائة سنة بالت و بعث حامُّعة التلميند (شمال ليبَّان) عبدأً من الباحثين بالتنسيق مع جامعة تولوز ِ (فُرنسًا)، لُلُوقُوف علَّى هذَّا الحبث الَّذِيّ ترك بصماته العميقة في تاريخ الشرق

الحضارًات.

(التجاري) فأفضى بالمسألة كلها الى مجالً السيولوجي يقوم على صراع الحضارات، وقد اتى نلك على نحو خاص بعد احتلال العرب لمدينة جنوى ونهبها عام ٩٩٣. لكن الباحث يوضح في نهاية دراسته ان عداء اهل جنوى كآن موجها ضد العرب، بحرية مثمرة جداً مع الاتراك.

وعلى وتر وجوب التوسع التجارى بغنة السيطرة، كما في عهد الرومان القدامي على شُواطئ البحر المتوسط كافة، شرقاً

واعـمَى، في سَـبِـيْل بلوغ هدف هـا الايديولوجي المتعمل بعدينة القـدس. فكاثث بذلك الحروب الصليبية حربا دينية صْد المُسْلَمِينَ مِنْ تَأْحِيةَ، وَحَرِّباً اهْلُيةَ صَّدّ المسيحبيين الشرقيين، في بيزنطه، من ناحية اخرى. وهذا ما جعلها حرباً شأملةً تشبه اجتياحات التتار والمغول في محصكتها النهائية في براسية حتول داهل جنوى والعرب، يصف ميشال بالآر (جامعة السوريون) كيف اسس الخلاف العسكري الدائم بين مملكة جنوى في ايطاليا وعرب جنزيرة سربينيا للحروب الصليبية، حيث تداخل الغنصر الديني بالعنصر الاقتصادي

وبخاصة المغاربة، اكثر مما كان موجهاً ضُّد المسلمين، ذَاكَ انه بعد انتهاءَ الحَّرُوب الصليبية، نُسج إهل جنوى علاقات تجارة وفائية هذه البراسية المونوغير إفحية، المُغْرِدة، هي في كشفَها لجانب غير معروف من جنور الحروب الصليبية التي لعيت على وتر الخطر الاسسلامي على الغيرب، مرتكزة على حنث عسكري موضوعي،

يبين بشكل واضح ومنهجي كيف ان الحروب الصليبية نالت من المسلمين والمسيّحيين العرب دون تمِيين مدمرة كلّ ما كان يعترض طريقها، بشكل جاهل

في ١٠٩٥ دعــــا الب

والغرب على حد سوآء.

عُقَدت لَهذا الغرض حلقة براسية في

250 Pages.

لبنان تُم استكملت بالخرى في فرنساً. وقدًّ صدر على اثر الحلقة بن كتباب يحمل عنوانأ بلعب على الكلّم حات باللّغـــة الفرنسية (ثقافات مبلسية / ثقافات ملتقية)، وعنواناً أخر اكثّر وداعة، باللغة العربية، هو «لقاء الحضارات»، ويكفى بالطبع أن نقرأ مجموع هذه الدراسات لُندركُ مُسِاتُسرة انْ العَنْوَانِ العربي صَلُّ طريقه الى الوضوع ولم يعبّر عن حقيقة ما يحتويه الكتاب بين نفتيه، حيث ان قصة الحروب الصليبية، من اولها الى أخرها، لم تكنُّ سوى سُلسلة افتراقاتِ وصداماتُ بموية وعنيفة لم تدع مُجالاً للحسوار الفسعلي ولو غرة واحسدة بين

غير أن ميزة هذا الكتاب هي في أنه

نظرة للمستقبل - اليوبيل الذهبي للجامعة

وجد نفسه في مهب عاصفة تحولات ما

يعبذ الحرب الببارذة عالمياً، وفي مهب

تُحولات ما بعد عاصفة الصحراء أقليماً

الا أنَّ النَّقَاشُ اللَّالِ في شَانَ هَذَّا الأطأَّرِ لا

يتوازى مع أهميته، أو أهمية التخاذ القرار

فَى شَانَه. والذي يراقب النقاشات والجَيلُ

المثار في شان التجمعات الاقليمية

الاخرى، كالاتحاد الأوروبي، والمنتسيات

الاستوية، وحتى التجمعات الأمنية كحلف

الناتو وغيره، يلحظ أن التحول يأخذ

سنوات، ويضرب في اعماق وجنور

المشكلات ويعريها، ويعيد تعريف وانتاج

المؤسسسات المعنية ويجسدها دوريآ،

لتستوعب اي معطى جَنْدِد (كتوسَيْع التجمع الاقليمي افقياً، او تعميقه راسياً،

أو تُحسِّينَ البِّاتُ عملُه). ويلحظُّ أيضًا أن

أذلك الحبل والنقاش يتسعان وينتشران

لاستدعاء أراء ومساهمات، ليس فقط أولي

السبيناسية والفكر، بل والشقافية والفرُّ

ايضاً... ومعطّم شرائح الجمهور. والي

هذا الجمهور تنتهي القضية المطروحة

عبر الاستفتاء العام حيث بقول فيها رأيه

الحساسم الذي يراقب كل نلك ويلحظه

ويدرك كم هو الجيدل والنقاش حول

على رغم أن الأطار الذي تصفه الجامعة، أيا كانت

هشاشبته، ما زال، نظرياً

ومؤسساتياً هو الأهم على

المُتَعَدد الاقليمي، ورغم انه

الأرمنازي، شاكر، هوغ...

العربية ١٩٤٥ – ١٩٩٥.

جامعة الدول العربية.

.1497

۲۰۷ صفحات.

وهذا الجسانب الاينيولوجي، المركب تركيباً، مفيد لفهم نُفُس الحروب الصليبية

الصامنعية العبربينة، دورها، تجنيبها،

تفعيلها... إلغاؤها... الخ، ضَّامر ومحدود

وفي اطر ضيفة، ولم يُنزل حقيقة الَّي

الشبارغ السيئاسي والفكريء رغم عقود

السنينُ من عدم النجاح، والتي تلح إلحاحاً

على يعن المساورات وتناويها. الامسار المعسبب راهناً في تناول موضوعية الجامعة العربية، أن العود

الدُّحِوْلة والبطيئة للاهتمام بها لم تأثّ،

بدوافع القناعة الذائية بدورهاء أن حكومنا

أو شعبياً، بقدر ما جاءت كرد فعل على

اطروحيات والشيرق أوسطيية، ووالنظام

العالمي الجديده والاشتراطات للتضمنة

فيهمأ لتفكيك اطار الجامعة لصالح اطار

اقليمي اوسع، إطار يستجيب لمتطَّلبات

النظام الجديد ويوفر هوية عضوية، وربما

مقعد قيادة لاسرائيل في الترتيبات

المقترحة الجديدة على مستوى أعلى، ودي

عبلاقية بشبارات النظريات العالمية ذات

العبلاقية بقكرة الإقلمية - أو الإقليسية

(بمعنى النطقة)، فأن ما يمكن رصده

بوضوح هو ان هذه النظريات انتداء

وجدت نفسها هي الأخرى في وارد ضرورة

تجديد عناصرهاً، وإعادة انتَّاج مضامينها

للنفاع عن جدواها إزاء هجوم جدل العولمة

بقوته الدافعة الإميركية. فالأقلمة ينظر

البِها الأن بمنظور العولة: هل هي نقيض

للعولمة أم هي مرحلة من مراحلها الأولية؟

وأياً ما كأن الاعشبار، فقد وجُّت

المشروعات والتجمعات الاقليمية المُحْتلفة

في العالم أن عليها خلق عناصر صحود

حُنيدة إن أرانت البقاء على قيد الوجود.

يقال هذا، ويسجل، بحق الشروعات

الناجيجة. فكيف الأصر أن كانت عناصير

الصمود القوية ضعيفة بالاصل وغير

ثابتية الاسس والقشل هو خيلاصيات

التجربة امام بلدورر العولمة، يدرك الرء

على بعث التساؤلات وتناولهاً.

الساحة. ويشرح الباحث جهل السيحيين

أنذاك فالشعوب غير الاغريقية، المنعوتة بالدريرية، كانْتُ تَصُغُطُ بَالْمُنْ الْإِغْرِيقَيْةً. اللاتين على صعيدين جعلهم لا يستوعبون الاستراتيجيا البيرنطية. فَالبيرنطيون،

لكن الأحتلاف الثقافي والاثني لم يؤد الى الجامعة العربية أمام الشرق أوسطية مقدان الجنهود التي يجب ان تبذلها

المشحدة، ومؤسسات بريتون ووَبرْ (البنك

الدولي وصندوق النَّقَــــد النُولي)، والكومنولث، وحلف الإطلسي...، تحيل الى

واقع تراكم للرارة في جانب الجاسعة، موازياً لتراكم الإنجازات في المؤسسات الاشترى، ولا يكفي القبول هنا بان بقاء الجامعة العربية، رغم اضطراب وعدم

توازن وصبيانية السياسة العربية، يعتبر

بحبد ذاته انجسازاً. اذ كسانت، ومسا زالت،

الآمال والطموصات والمواثيق الموقعمة

والإتفاقات المصادق عليها هدفت لاكثر من

بَلْكَ بِكَثِّيْرٍ. وَالْقَارِقَةَ هَنَّا الْ فَكَرَةَ الْجِنَامَعَةُ

العربية وتأسيسها تعد أول تطبيق عملى

أَوَ حَتَّى الداعَ مؤسسي، لُوضوعَةَ الْعَلَمَّةُ بين الدول على مستوى العالم. وهو

تطبيق سبق أكرة نجمع الفحم والصلب

الأوروبي، نواة المجموعة الأوروبية. ويقر

اغلب الباحدين في موضّوعة الإقلمة بريادة

الحامعة العربية في هذا المجال، غير أن

الخامعة مسرسد عي مداللات المحتلفة لشروعات الأقامة تحمل

دلالات بالنفية العبسرة. اولاها أن المواثيق

المؤسسة للحياسعة، والتي صباغها

للؤُسسون الاوائل (مصر، العرَّاق، سوريَّة،

لبنان، الأردن، السعودية، اليمن)، جاءت

فضفاضة وغير محندة، لتترك مجالاً

لتأويلات وتفسيرات عديدة تحتوى

خلافات ونزاعات السياسة أنذاك والأمم

والأخطر من تلك، أن تلكُّ المواثيق، حُاصة

ما يتعلق منها بالتعاون والتنسيق العملى

والميداني، كميشاق العفاع الششرك

وَالسَوقَ ٱلعَرِبِيَّةَ الشَّتَرِكَةَ... وغَيِرهَا،

افتقنت لإليات عملية ومنطقية لتنفيذها

فالجامعة نفسها، ممثَّلة بأمائتها، لم تَحُول

ابة صلاحيات حقيقية، ولم يكن لها حد

تشكيلات الليمية هي الكرب الى الفشل منها للى النجاح. المقارنة التاريخية بين الجامعة والمؤسسيات الاقليمية أو العالمية التي تأسست في الفترة الزمنية ذاتها، وتحتفل هي الأخبري بصوبيلها الذهبي، كالامم

أدتى من المرجعية الذاتية. والدول الأعضاء التي سيطر على علاقاتها كما هو معروف أزمات عميقة - وحروب باردة طويلة، انشَعْلت بداتها أكثر مما أنشعلت باقلَىسها، طائة، خطا أو سنداحة، أن تجاهلها للاقليم لا ينعكس على بنيتها

السياسية المنفصلة ضُعفاً أو قومً. المقارنة بالتجربة الأوروبية مهمة و... مريرة. فهناك نجح التجمع الأولى حول الفحم والصلب وقاد الى المجموعة الاقتصابية الأوروبية، التي تجاوزت الاهتمام الاقتصادي الى المجالات الاخرى ووصلت الى الاتصاد الأوروبي بصبورته الصالبة. وربما قد تصل الى مَّا يحلمُ به بعض الأوروبيين، فستسمقق الوحدة الْفيتيرالية الأوروبية، سيما و اليورو، بات على الأبواب منجزاً للاتحاد نقدى كان من السنتحيل التفكير فيه قبل عقدين من الزُّمن. في الْقَابِل لمْ تُحقِّق فكُرَّة الجأمَّعةُ العربية أي نجاح حقيقي في أي مجال، اقَتُصَانِياً مَا زَآلَ حَلَمُ السَّوْقُ الْعَرْبِيةَ المستركة بعيد المنال، بل أن الاثماد الجمركي على تواضعه يحتاج ألى جهود مصَّنية، وبقاعياً، لم تثبت اتفاقية الدفاع المُشْتَرَك أي جنوي، واجتماعياً لم ثساهم الجامعة بأي شكل من الأشكال في صياعة مُجْتَمِعَ مُدنِّي عربيِّ. وأياً كَانْتُ الإجابِةِ، فإنه يمكن القول ان أعادة تجربة الجامعة العربية بعين ناقدة وقاسية أيضًا هي أول خطوة في طريق تجديد شبيباب هذه

المؤسسة. الجندل الأخبر والمرتبط بالجنامعية العربية ذو علاقة تفكرة الشرق اوسطية المُستَركة، وهي بالطبع الوحه الاقتصادي للتُسوية الإقليمية مع أسرائيل بامل ويجب أن لا ينتهي سريعاً، فإن كثيراً من

كإطار بديل، بزعم انه أكثر اتساعاً، وأكثر عملية، ويتجاور شعارات الهوية والتَّقافةُ تطبيع المنطقة سلبياً مع بعضها البعض وَإِذْا كَانَ هَذَا الجِيلَ لِنَ يِنْتَهِي سَرِيعًا، «الْحَقَائِق على الأرض، تقول بأولوية بعث

الأقلمنة العربسة «كشرطه موضوعي للانشراط في أي ترتببات ذات مستوى أعلى، بقرض أن هذه الأخيرة كانت عملية

وواقعية. إذ من شبه المؤكد أن الفشل الذي مَدِرُ الْأَقَلَمَةَ عَلَى الْمُستُونَى الْأَبِنِي، سَيِنْتُقَلَّ الى المستوى الأعلى، بسبب بقاء الوحدات العضوية الشكلة للمستويين كما هي، مع اصافةً وحدات جديدة اكثر خلافيةً. ما الذي تَضَيِّر فِي أُوضًاعِ البِلَّدانِ العَربِيةِ النِّيِّ افشَلتُ وَالإقلمِيَّةِ، عَلَى المستنوَّى العربي لتساهم في إنجاح الاقلمة على الستوى الشرق اوسطى، هل صحيح ال قُوة النَّفع الصَّارَجِيَّة، الْأَميركية، كَافِّيةٌ وحدها لإنجاح المستوى الثّاني؟ والأهم من هذا وذاك هو مساداً عن الاطار الأمني الأقليمي الشدرك. فهل يمكن الي مشروع اقليمي أن ينجح من دون توفّر أطار أمني اقليمي فعال ومنفق عليه؛ وهنا كانت الدول العربية قد فشلت في البحاد نلك الاطار أيام كبانت تتسفق مسعساً على أن اسرائيل هي مصدر الشهديد الرئيسي للأمن القومي العربي، فكيف يمكن أنّ يؤمل نظام اقليسمي أمني تبدل فسيسه اسرائيل وتركيا، والعرب، وكل من هؤلاء وينظر الى الأضر كمصمر تهديد لامنه فُكرَةَ السَّرقِ أوسطية أساساتها على الأرض الواقعية في المنطقة، وعلاقة

منابعها (النيو - ليبرالية) بتضّاريس الوقائع هنا تظل هشة، لكنّ إرادة رعاتها في واشتطن تدفيعها الى الأمام وفكرة الحامعة العربية وعلاقة منابعها العبيدة بتنصاريس الوقائع هنا نظل قوية، لكن إرادة رعاتها في عواميم العرب تدفعها الى الخلف. وقصب السبق، فيما اذا امتبت الهشاشة الى المشروعين ان باتجاه الأسس أو باتحساه الإرادات، سيتكون لصاحب الإرادة. مناحب الإرادة بقرض المُشروع ولو كان هشياً.

خالد الحروب

يخا حاوضي عباني

المسالين الخريانيت بالرسيون ساروه فتووطات واستدارا محياق لأمراء بالمستنيد أأدارا رعفول المراسات مسيندات الشي الحياد بيدن الشير زعي استسسا سررخلة طعيب وا الشرا الإصب

عضض عديد

ريست سار مساعد ----. هيٺ پرسيب الياميين . بركافينا حبشان سجي ر پیسین به سیست د . هندگ جاند بد بعد _{است} والقور بالمسأد المنساعية والمناد وتختب خيسار حيد بعنيومسب وسدر

والمؤسس ضعارات الدارا فليوس بإنسب مسدد، A see when the seek

المتمسط تشي بلدار ال المسار المسعمسية ما المسار ال and a second

الخمسة. لا يتنكَّر بيسووا شَيئاً من حيَّاته، في غَّيبويته الاخيرة، الا ثلك. الشيء القليل: في وقت حياته القصير، المتبقي له قبل بخوله إلى المستشفى، man water farmer لم يبق له من معينته لشبونة كلها الا الكاتدرائية وحسقتها، والبيت الجادد للمستنعة عدويات المعجدة فللملج فلإملا فلسطع بنابين إحتاج قُرناندو بيسووا الى بدلاه لكي يعدد ويقسم ما كا يصعب جمعه في ---وجود واحد. كأن بدلاؤه جميعاً بدلاء كتابة ألفوا كذبا حملت اسماء وصارت See a see of production لها شهرة إَكَان شرط واحدهم أن ينعزل ليستحق، في انفراده ووحدت، أن المعتب السعوا يكون بدياً إلى صالحاً أذ كان يمكن الرجل الاصل، بيسووا، أن يبقى نفسه المعتمديني والمال مجتمعة لو شاء لها الصخب والجلبة. كان ينبغي على كل منهم ان ينفرد 2.0 وينعزل ليكون وجوده ضروري. الانعزال الذي مكن برناريو سواريس، لحد البدلاء أمن أن يعلم ببغاء اشعاراً ظل هذا يتغنّى بها فيما صاحبه يكس الشعر على ايقاعها مرددة ذلك الترداد البيغائي. اما بيسروا نفسه فتمكن من أن يطوع كليه ليؤدي له المهمة ذاتها .. «الكلب الذي كان يحكّ قائمتيه على البلاط، ويقطِّع أوران أشعاري، ثم أن البدائل هؤلاًّ، لم يستطيعوا أن يقولوا

A STATE OF THE STA

يقول أنطونيو تابوكي، مؤلف كتاب وهذيان، هذا. لم يبق من البدائل الا اسماؤهم وبعض من اطباقهم، وحادثة أو حادثتان جرت لكل منهم.

* مُهنيان - ايام قرناندو بيسووا الثلاثة الاشيرة، رواية لانطونيو تابوكياً، صدرت عن المركز الثقافي العربي في بيروت، ترجمة اسكند حبش ومراجعة قرانشيسكا دافيلتو، ٧٦ صقدة، ١٩٩٧.

اشبعاء كثيرة في ما يختص بالسبب الذي من اجله وجد كل منهم لم ينكر

واحدهم شيئاً ذا شأن عن فكرته أو افكارد. ذلك انقضى، بحسب ما يكاد

10 מַטונסיים באבא פּראבא 15 ביים ווכיים ווכיים 15

	مصر						
ذوك أ	بنك الائتمان الدولي مصر			-		٧١٠,٠٠	
;	البنك الأفلي سوستيه جئرال	Y 71.	۸٠,٠٠	۸۱,۵۰	۸٠,٥٠	۸۲,۱۰	1,0
!	العنك الوطني للتنمية	7 95.	T+,A+		Y+,A+	Y+,+1	٠,٧٩
;	البنك التجاري الدولي. مصر	14 -\$-	Y1.**	Y1,00	Y1,+1		+,4t-
	بندمصر النولى	r sev	ov7,••	100	۰۸۹,۸۰	94A,Y+	
1	البنك الوطئي الصري	ir At-	44.70	.01,00			A,4
:	ىك الهندس	11.+70	T4, Y0	Έ1,VΦ	91,00	43.0	1,
1	بنك فيصل الاسلامي للصري		- ,17,10	4 1 , 40	<u>44,∀0</u>	<u>. ناراک</u>	1,44-
ئاھن	مطاحن شوق البلقا	T 17.			- : : :	T.,	•
_	مطلحن ومخابؤ شمال القاهرة	£ yes	70,45	77,70	70,00	11,74	1,74-
ائنة	مصر للمياة الغازية . مصروب	0.	14.,,,	1/1,	1,41,	\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	•,••_
	الاهرام للمشروبات		14,00	YA,5.	YA, 6:	₹⋏,△•	
	ا يابيء مستروبات مطاحن مصار الوسطى		•	٠	، بئم سم	174, **	
	*	¥1.474	T4.10		<u>14,01</u>	14,11	+,#1
3	مطاحن جنوب القاهرة والجبزة	1/4	30,	43,	10,10	30,70	1,11
, ,	مطلحن وسط وغرب البلثا المصرية لصناعة النشا والجلوكون	11 -10	AT,**	AT, **	AY, **	۸۲,۰۰	1,
†	العامة للصوامع والتخزين	1 101	77,01	TV.70	77,11	, TV,	*,**
1	مطاحن مصر الطبا	77 · AG	A1,++	٨٨,٠٠		AY, • 1	*,*1-
	مصر للزيون والصابون	£A A3+	٧٨,١٠	V4,04	¥A,4A	YA, **	1,44
وية عبثاعات	الزيوت الستخلصة ومنتجاتها	1 401	۲۷,۰۰	77,17	77,00	177,11	+,11-
عاوية	الدوبات والصناعات الكساوية	17.	74.0	T*.**	71,11	T+,++	• • • •
33-	الصرية الصناعات التوائية	** ,TYP	111,30	117,30	117,	113,10	1,41
	فايزر مصر		Y1£,=+	710,70	110,T#	710,	1,70
	 الصناعات الكيماوية للصرية . كيما	710	*	14 0	*	10,70	
	مصر لصناعة الكيماويات .	73.170		14,01	14,00	14,4	· · · · ·
	للعربية للأدوية	. 1 77	17,41 \$A,47	14, 17	17,+1	17,4.	- 144-
•	النبل للإدوية	V££	27,20	۵۲,۸۰ ۵۲,٦۰	97,4	21,21	1,44
	الاسكندرية للادوية	Y. £57	1-1-1-	140,44	1.0,	07,0.	
	ممقيس للانوية	1.771	AY Ya	4.,	AA,+1	40,00	1,44-
)	المقاهرة للإدوية	Y. Y.	er, £.	eY,4.	a¥,4.	φΥ,	1,41
	- كفر الزيات للعبيدات والكيماويات	Y. 27Y	150,00	18.,	17Y,00	177, **	*,2+
غاعة	الإستندرية لنفزل والنسيج		4	h :	-	77,7•	-
	للعربية والقحدة للغزل والنسمح	1.10.	۲٦,٠٠	YV,Y+	77,4.	77,70	.,70-
	النبيل لحليج الإعطان	1.4**	٠٠,٤٠	۰۲,۳۰	9Y,T+	47,	1,50
	العربية لحليج الإقطان	770	۵۷,۵۰	4.,	70,00	۵۸,۰۰	
	النصر للملابس والنسوجات كابو	17.37#	1.7,	1+3,4+	1.7,	1.7,	٣,**
	تقعامة لصناعة الورقء راكتا	AY	13,7-	13,30	17,70	17,30	.,
	الشرقية إيسترن كومباني	17.570	A0,00			A3,**	.,0.
	الاسكتبرية للحبيد والصلب	1	174,	YF4,	Y£Y,	YEV,	*,**
	الحديث والصلب المصرية	1.2+7	٦,٨٢	٦,٨٣	٦,٨٣	7,01	٠,٣٢
	أ المساعات الهندسية والمعمارية . ايكورَ	Y.40Y	A, + + _ [۸,۱۹	٨,٠١	۸,۰۰	٠,٠١
	الكابلات الكهربائية المصرية	1.777	40,	33,**	43, **	47,	۳,۰۰
	العربية للرابيو والترنزستور . تليمص	_ Y.Y44	TY,•1	77,51	TY,A+	TA, **	• , ۲ • –
قارات .	للتحدة للإسكان والتعمير	71Y+		19,00	_ <u>34, </u>	19,00	. , 0
	القاهرة للإسكان والقعمير	3.000	14,4	14,70	14,4-	14,40	*,**
	التعمير والمساكن الشعبية	Y. 770	- TA, AP	74,01	74,01	74,70	.,Ye.
:	الشمس للإسكان والتعمين	T.144	14,20	17,70	14,4.	14,**	٠,٢٠-
	مدينة نصر للإسكان وقتعمير	700	TF1,**		\$\$~\$,**!	TTY, **	1,**-
	ومصر الجبيدة للإسكان والتعمير	1Ae	2.7,-1		£+T,+1	2.0,	T,44-
- 1	النيل للكبريت والساكل الجاهزة		78,00	۲۱,۰۰	Ya,** :	70,70	*,¥#-
بمئت	القلومية فلأسمئت	24.4	14,70	14,10	19,10	14,10	•,•,•
	السويس للأسمئت	YE.A14	77,41	٦٧,٠٠	₹٧,٠٠	37,00	
	اسمنت بورثلاند حئوان	17. • 7 •	Y*,**	V1,4A		۷۱,٤١	1,71-
	السعثت العامرية	17.777	AY,**	AY,Y+	AY, Y+	AY,	٠,٧٠
	السمنت طرة للصرية	3-11-	A#, **	۸٧,٠٠	۸٧,٠٠	۸۹,۵۰	•,••
2-1		9++ [*]	77,**	7Y,**	77,00	٦٧,٠٠	•,0•-
كحار	الشرق الاوسط لإستصلاح الأراضي		-	•		Y,4A	
	القاهرة للبولجن					7-,40	
	أ المصرية للنواجن		- 1			1,-7	
	أبو قبر للاسدة والصناعات الكيماويا	1.77.	٧٦,٠٠	Y4,0.	Y4,0.	V4,1.	.,3

in a second	۲ , ,	1 2		121-27				
یون به به به موسده مدینه در این محسد		عمان			N.			1
	البنوك	الوطنية للعمانية القابضة	¥.***	e,TA.	*,51.	0,210	0,40.	٠,٠٦٠
و جي ه		البنك الوطئى العماني	T1.Y+1	A,114	A, Y1-	۸,۲۰۰	٨,٠٥٠	.,10.
المراجعة المعافر	الاستثمار	للحفظة الإهلية للاوراق للالية	A.70+	٧,٩٥٠	Α,	A, ***	Y,50:	1,181
	1	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	15.AT-	7,97.	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠	7,4	*,1**
•		بنك عمان الدولي	7.7**	4,400	7,400	7,900	۳,۹۱۰	.,
٠- ا ا ا ا ا ا ا ا		عمان للاستثمارات والتمويل	: _	- : -			٦,٠٠٠	
the second		العمانية العالمية للتنمية والاستثمار	4.٧٠٢	0,2	0,011	0,200	0,510	2,181
		بنك عمان والكويت والبحرين	1+.A++	1 7,44.	7,	Y,44.	٣,٠٠٠	*,*\$*-
manager of the second	` .	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	₽A.₽¶A	7,71.	T;15+ T;4++	T, TT.	7,T··	1,141
	2.32	عمان والإمارات للاستثمار(۱) ۵۰٪ العمانية للتحدة للتامين	1,.41	7,2	Y,300	7,4	Y,30+	1,111-
the same of the same of the same of	الثامين	طُغار للتامين ٩٠/٠٪	1,	۲,۰۰۰	٣,٠٠٠	7,	T, +1+	+,+£+-
House to be seen to a		التامين الاملية				-	٤,٣٠٠	-
the same of the same		مسقط التامين	\$	7,.0.	T, . A.	T, + A+	7,.0.	4,180
The second second		الكروم العمائية ٥٠٪		-		-	1,40.	
ي بي پي پي سياحي،	المشاعة	الغاز الوطنية	0++	7,300	7,7	٣,٦٠٠	7,700	.,.0
The state of the s		مسقط للغازات المساعية	¥**	1,41-	1,41+	۱٫۸۱۰	3,810	.,
The same of		اربيج للزيوت النباتية	2	Y, YA.	۲,۲۸۰	Y, YA.	٠٨٢, ٢	٠,٠٠٠
بور المفضيعة ١٩٠٥ م. م والروي الوالي المعين يرجع أنا		صناعة قرطاسية الكومييوش	-	-		-	۲,٦٠٠	•
		اعلاف ظفار	<u> </u>		-	-	٣,٤٠٠	-
The same of the sa		للطاحن العبانية					۳,۸۸۰	-
The same of the same		الوطنية لمنتجئت الإليان			6 414	6.8%	Y, -A-	
74 June 2001		ريسوت للاسمنت	£ : 0 · ·	£,4Y+	£,4Y+	1,970	£,47.	•,•\•
And the contract of the same o		صناعة الكابلات العمانية		T 04.	7.17.	7,04.	T,70:	.,-1
		السمئت غمان الاعمال الاعمال المرازع مالتجارية	17.4	T,04.	7,77·	Y, • £ •	1,40	.,.4.
The same of		الانوار للاعمال الصناعية والتجارية العمانية لخدمات الطيران	Y. 0	7,011	7,000	7,000	T,001	,
and the same of th	القدمات	العماسة تحدمات الطنوان	*,5**	. ,	. , ,		٤,٠٠٠	
A		مؤسسة خدمات الموافىء	Y.10+	T,	۳,۱۰۰	۳,۰۰۰	۳,۰۱۰	.,.,.
Came was a series of		الكهرباء الوطنية العمانية		-		-	6,700	-
A STATE OF THE PERSON AND A STATE OF THE PER		الإسماك العمانية	~A.1£+	Y,972	· Y,41+	7,440	Y,970	.,
The years a series of	السوق	المحفظة للعمائية للاوراق المالية		-		•	٤,٨٥٠	•
	الموازية	بنك مسقط الإهلي العماني	9.000	. ٧,١:-	٧,١٤٠	٧,١٣٠	٧,١٣٠٠	*,***
the same of the Property of		مسقط للتعويل المحدودة	. •	=			7,	•
The state of the s		بنك عمان التجاري	٥.٢٠٠	¥,30+	7,77.	7,74.	۲,٦٦٠	.,
The state of the s		حساب اوريكس للاستثمار الشترك	77.140	1,754	1,374	1,330	1,77.	. 16.
Carlotte and consume		التخليجية لخيمات الاستثمار	70	7,7**	7,44	7,7**		.,12.
were the rest of		مشدوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	YY YA•	1,74.	1,77.	1,17-	1,700	· ,•A•-
showed with a grant transfer		حساب مجان للاستثمار الشترك	* 446	1,04.	1,0V-	1,04.	1,01·	
Na.		بنك عمان للاردخار والثمويل	4.606	7,70.	Y,1V+	T,TT+	7,77	-11 <u>-</u>
and the same of the same of		المعانية لخدمات التمويل	Y.17*	Y,7Y•	9,14.	4,1	0,14	,·A
her the first		الشلمان للاوراق المالية	14. • 74	۵,۱۰۰	-		Y,17.	
with the time the terms	-	فسيج عمان	·····		•		٠,٤٦٠	
1 Thomas A		صناعة مواد البناء الإعلية للمنتظات الصناعية			-		1.50.	
The second secon			1.1	1,+Y+	1,-4-	1,-٧-	1,.0-	.,.7.
		تمور عمان	0 ***	1,7.	٦,٣٠٠ ;		1,700	.,
in and in a second		زجاج مجان مطاحن مبلالة	£.170	7,7		T,T0:	Y, 2Y.	, •Y•-
man police to		مطاحن صلالة العمائية لصياعة المرشحات	T.Y.0	1,73+		1,41+	1,7**	•,•1•
The same of the same of		العمائية لصناعة الرسحات	£	1,4=		1,84.	1,1	.,
The same of the sa		والعمانية لصناعه الخيماويات والوطنية للارز	£ 14£	1,10	×	1,300	1,01.	.1,
The second second		. الخليج الدولية للكيماويات	1 0	1,17-	1,75		1,17	.,
The state of the s		مصانع مسلط للخيوط	1777	1,700	1,740		1,700	.,.** !
There say		الخليجية المتجات البولى بروبلين	1774	1,7	1,41-	1.54.	1,7**	.,
The second second		الاهلية للصناعات القحويلية ٥٠٪	-	-			1,1	•
The same		الزراع الحديثة للبولجن	į o	1,900	1,44.	1,44.	1,40+	٠,٠٣٠
		المديد الوطني الضّيافة ٥٠٪		- 1			1,41.	-
*		التحدة للطاقة	1440	Y, 17	Y,77.	۲,۲۲۰	Y,7Y•	,.0
• •		كلية العلوم الادارية	-	- 1		•	Y,+Y-	
40 2 cs mar 186		ra }			7	v '	w	
Carried Comments and the		النهضة للخرمات	ττ.=••	Y,20.	Y,001	Y,00.	Y,00.	.,
المن المن المن المن المن المن المن المن		النهضة للخعمات العمانية للمشاريع الطبية	T.or.	1,74.	1,700	1,74.	1,74.	•,•••

						سعودية		
T	701	Yey	Yek	Tot	VY. \$AV	بيك الرداض	ك	
·	11.	17.	133	105	1.777	بنك الجزيرة		
<u>f</u>	777	777	777	Tir	£ +#T	بنك الإستثمار		
	٤٨٠	£A#	EAR	£Aø	1	البنك أأهولندي	•	
	TAY	. *//-		. Yev	17.147	البنك الفرنسي		
۲.	r-	•	77.		,	البنك البريطاني	-	
ŧ	, #A#	, *A4	45.	# A1	15.eVe	، البيت البريطاني بنك القاهرة		
£-	777	- X+X	717	YeA	A 784			
*	tin		1#+	EEA	2.277	البنك العربي		
_ 1	7.1	1.Y	7.4	7+1	1.14	البنك الإمريكي		
8 -	. π∗	<u>. 11"+</u>	175	714	1.414	للبنك للتحد		
4	114Y	114-7	11-4	1146	1#, £Y1	شركة الراجحي		
۲	111	113	£ir	£11	7777	سايك	201	
٦	707	704	704	Yes	77.47	الإسمدة	·····	
	TTE	<u> </u>			-	للمنافي العربية		
•	۲				<u> </u>	الخزف		
•	£AT	£A3	£14	£AT	444	منافولا		
	AT	AT	٨٣	AY	Y.78+	التصنيع الوطنية		
1-)Y#	172	170	1Y£	T. TY1	الدوافية		
١	171	ITT	irr	177	1.7-0	اللغاز		
	1110				*	الجبس		
٠	1	3	1	44	1,000	الغذائية		
	117		*	-	-	الكابلات		
•	31		•			الصناعات المتطورة		
•	. ZA	AT	FA.	Α٦	٧٧	صدق		
-	1.0	900	1-7	44	F. #17	الإحساء للتنمية	<i>/</i> -	
•	177			. •		زجاج		
1-	1.4	1.3	1.4	1.7	17.477	لميانتيت		
1	150	187	127	127	Y£.373	الاسمئت العربية	بئت	
٣	704	77.7	TIF	17.	¥1.174	لسمئت البمامة		
Υ.	7**	¥+¥	T+T	¥**.	Y\$.1#£	الإسمئت السعوبية		
1	711	717	717	TIT	31.014	أسعنت القصيع		
	771	_171	777	171	T.T.	سعثت الجنوبية		
•	477	444	TW	444	£7.5YY	اسمئت ينبع		
•	Yay	424	777	Y=A	3.3•Y	اسمئت الشرقية		
•	140	170	177	145	77.4+1	اسمنت تبوك		
¥-	170	177	177	177	70	القنادق	مات	
•	ITT	, .	-	•	•	العقارية		
1-	aY	44	ev .	97	A.\$70	النقل البحري		
1	1.1	1.1	1+1	117	1.484	النقل الجماعي		
•	٤١	٤١	. 11	٤١	43	السيارات		
1	4.	41	- 41	٩٠	1.410	للواشي للكيرش	-	
•	%•	• .		-	.•	ي تهامة للإعلان		
•	YA.	YA .	YA	. VA	Y0.	<u> عسير</u>		
•	₹#	£.	. \$7	`€#	18. ·Y1	طيبة فلاستثمار		
1-	TTA	. 170	πλ	_ TT#	TY. E • Y	مكة للانشباء		
•	74	. 34 .	74	<u>34</u>	114	مبرد		
1	378	174	170	371	***	العزيزية بنده		
•	3.4	٦٠	٦٠	99	1.717	الباحة		
•	127	•	•		-	المائرات .		
-	Y4	74	74	YA	16.4**	التعمير		
-	YA	•	•	•		<u> قمار</u> که داد العد دا		
Y	- AA	4.	4.	A4	AYY.	كهرياء الوسطى كهرياء الغربية	رباء	
	4.		AA	AA .	8,111	كهرباء الشرقية كهرباء الشرقية		
			4.	4	Y			
•	47	44	44	44	A++	كهرياء الجنوبية نابك	3-	
- 1	1.%	1.7	1.7	1.4	72.		عة	
1	**	- TF	77	77	£,4+Y	القصيم الزراعية		
1-	37	- 11	31	71	*11.	حائل الزراعية		
Y	AS NA	A	.AA	AN	AAY	تبوك الزراعية		
•	14.	14.	14-	145	₹₹+	الإسماك		
•	71	71	71	37	10,50+	الشرقية الزراعية	-	
•	77	77	77	44	•.YA1 .	الجوف الزراعية		
١	3.	72	71	76	1.414	بيشة الزراعية		
A 1		7.1	33	73	4	جازان الزراعية		
١				·				
nik kus	CONTRACTOR	and the contract	(140 000 E18)	ggr#grusstyrs.				

	الكويت						
لبنوك	البنك الوطنى	1,070,	2	3	1	3	
	بنك الخليج	1.474,114	er.	er.	er.	er.	•
	البنك التجاري	T.10	4	۳۰۰	T**	۳	•
 -	البنك الاملي		740	Y40	740	790	
<u> </u>	للكويت والشرق الاوسط	ai	72.	72.	71.	770	a
1	البنك العقاري	17.01	£1-	Yie	£7"-	510	10
1	بنك برقان	77	77.	TYe	TVe	77.	
	بيت التمويل الكويثي	74	47.	44.	47-	46.	1:-
 	بيت مصوين معويدي الكويت الإستثمارية	T.A8+, 1+1	70.	700	70.	70.	
1.47		£1+.+++	37.	77.	17.	37.	-
ستثمار	التسهيلات التجارية			-	-		•
ļ	الاستثمارات للالبة	1,.8.,	***	F10	*70	774	-
	الاستثمارات الوطنية	T.1	77'	77"*	77*	; TTY	¥-
<u> </u>	مشاريع الكويت	Y,#Y*,***	79.	74#	14.	740	0-
L	الأهلية لاستثمار	£A+.+++	#1.	#Y:	*1*	#Y.	1
	الساحل للتنمية	T. \$3+ . +++	148	171	178	171	•
	مستثمر دولى	•					
	للبيت أوراق مالية	a. 77	٧٢٠	YY 4	٧٦٠	٧٢٠.	₹•
	الإستثمارات المساعية	1.77	40.	41.	173+	400	
1	م ، الإوراق للالمة	T.4	700	77.	13.	700	• 1
	البولية للمرابحة					TA#	
· -	المركز المالي	200,000	7.0	71.	71.	7.8	•
	المرقر المالي الكوارث للقامان	170,000	77.	₹4.	74.	77.	1.
التامين	X	1/9,715		11.		#A+	
	_ المخليج للتامين _		•	• ·	•	1	-* -
	الإهلية للتامين	•	•	•		64+	
	وربه للتامين		•	•		4	•
العقار	عقارت الكويت	181.22	44.	የ ለቃ	የ ለቃ	474	
	العقارات المتجدة	4.14.	454	40.	74.	40.	-:
	الوطنية العقارية	1.54	£1#	ETP	110	£1#	•
1	المنالحية العقارية	4			-	ar.	
	لؤلؤة الكويث العقارية	T#. 17+ . ***	177	ivy	ìYŦ	177	٦
	التمدين العقارية	1.17	79-	74#	144	740	
	الدولية م . (۳.33	TT.	170	۲۲۰	770	•
	اجيال					44.	- 1
الميناعة	الصناعات الوطنية	*. tr	YA+	¥4.	٧٨٠	w.	1.
	صناعة الانابيب العدنية	£+,+++	£	į	2.0	£ + #	
-	اسمئت الكوبت	£\$1,111	ŧi.	£t.	££#	££+	
	<u></u>	Y1+.+++	£Y-	£Y#	£Y•	£Y-	
	صناعات التبريد	140.000					
	الخليج للكابلات	<u> </u>	•	*	-	1 • *	
	اصلاح السقن	2	727	Y\$A	Y£A	727	۲]
	الخيمات البحرية			!	-	TTE	- 1.
	أسمنت بورتلاند			-		77.	. !
	الشعبية للصناعات الورقيا	Y10,	300	11.	71.	31-	. ;
	الكويت لتجميع للعائن					25.	
	سکت . ك	······································				A).	
	خرسانة	1	¥.	 .	,,,,,		
		-	TT-	11.	177.	77.	•
	ص. متحدة	Y +A+.+++	445	AYA	777	771	
خنمات	السينما الكويتية	17	Ti.	'07.	eY+ :	*Y- ;	•
	المخازن العمومية	11	ay.	£70	£7.	£70	•-
	مجمعات الإسواق	۲۰ ۰۰۰	£Y•	270	170	ETO	
	الإنصالات المتنقلة	YY4,	£7#	16-	1 6 -	1.44	•
	الحاسيات الإلكترونية	Y. Tl+. +++	11-	177	133	177	1
	الخدمات التعليمية					77.0	
			•	- 1			-
	المجموعة البترولية	33	777	777	777	414	1.
	الوطنية التنظيف					1 .1.	- :
	م . سلطان	Y1	YV.	TVO	770	۲۸-	8-
الإغذية	نقل وتجارة المواشي	TE+. ***	Yt.	Tie .	71.	70.	8-
	الإسماك الكويتية	1,,	YYY	TTT	ATT	777	3
	المتحدة للدولجن	Tr	17-	₩.	174	r1.	3.
	الكويت للاغنية				f	74.	1
		1 17	127		144		*
شركات	بنك للبحرين الوطئي		:	124	12.4	127 !	
غير	شعاع	1 TA	114	14.	114	114	• !
كويتية	اسمنت الشارقة	T	114	14-	14-	17-	٠ [
	اسعنت الخليج					777	•
	اسمنت ام القبوين	1.17	W	A4 .	W	A5	1-
	التصافي الم المبيوس						

	الأردن		الانور سعر	*	Y e		19)
البنوك	البنك العربي	٥٢.	TT. ,,,	737	**.377	Y77.0.	٠,٥٠
	البنك الأهلي	17.711	۲, ۸	7,1	¥,•A	¥.1+	*,•T
	بنك القاهرة عمان					#,Y•	•
	بنك الارين بنك الشرق الوسط		•	•	•	7,7. .,4£	•
	بنك الانماء الصناعي بنك الانماء الصناعي	7.0	7,77	T.TA	7.77	7.47	•.•١
	بنك الإسكان		•	-	f .	٥,٠٠	•
	البنك الأربني الكويني	NY.TY#	7.4	۳,٠٩	T,-1	7,70	-71,+
	ينك الأربن والخليج	Y.70.	٧٨, ٠	٠.٨٨	٧٨, ٠	* ,AY	•.••
	بنك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الاربني	1+ .A44	Y.Y4	۳.۸۷	٧.٨٠	۳.۷۰ ۲.۷۸	٠.٠٢
	نيك الإنجار ننگ الإنجار			-	1	1,14	
•	الاربني للاستثمار	TY+	7.14	۲,۱۳	٣,١٠	7,17	٠.٠٢-
	بيتنا	1.3++	1,11	1,13	1,11		· , • Y-
	بنك المؤسسة العربية				1.1	• ••	
التامين	بنك فيلابلغيا التامين الاربنية	T.4**	1, 1	1.12	1,.1	1.+1" 1,4+	٠,٠١
Q	القبس للتامين					۳,۸۰	
	الأربنية الفرنسية	70.	1,77	1,33	1,77	1,57	*,**
	الأراضي للقنسة			•		7.7.	•
الخيمات	الكهرباء الأودنية كهرباء إويد	. 3.YYF ;	1,77 1,74	1,57	1,77 1,7%	۱,٦٧ ١,٢٨	• • • •
	الفنادق والسيلجة	:				A,++	• .
	الحمة المعينية				•	Y,00	• .
	الدولية للفنادق الخطوط للبحرية	+ -	.	*	7,14		
	المحفظة الوطنية	T+.+AY	1,15	1,54	1,10	1,74	1,11
	عقاركو			:	•	۰,۸۷	•
	تاجيركو	•		* _	· •.		
	للركز الأربئي الستور		•	•	-	7.70	
	. الكوموبور الكوموبور	¥	1,7#	1,177	1,T+	1,70	.,
	الدولية للتعليم	1.0	7,47	Y,48	7,48	. 7,41	*,**
	الزرقاء للتعليم الفقل البرى		1,74	1,74	1,74	+,48 1,Y1	
	تطوير الاراضي	'	- 1,17 -		1,13	1,34	::::
الصناعة	المتبغ والسجائر	! i				1,77	٠.
	البنتين			<u>-</u>		1,.4	į.:
	الأسمئت الغوسفات	17.20.	$-\frac{\xi}{\xi}$	_ £,+A		£,.Y	
	البوتاس العربية		. 17.7			7,70	•
	مصفاة الأرنن / جويترول	Y10	4,40	1,4+	14,44	1,70	.,
-	الدباغة الصناعات الصوفية	- 1	•	-	•	9,40	•
	الإنتاج	801	1,44	3,44	- T.AA -	1,44	,
-	الأجواخ الاربنية			-		٦,٣٠	
	العربية للاعوية	15.745	£,.Y	2.3.	£,-Y	٤,٠١	4,41
	الخزف الأربنية الإلبان الأربنية	Y	۰ ۲٫۳۶ :	T,£+	Y,£•	7,00	4,47~
	الإنابيب الارىنية	0	1,70	1,70	1,70	1,77	
	الورق والكرتون	•			·	٧,٧٠	
	تعينكو	•		-		¥,Y+	•
-	أ شركة رافيا الصناعية أ بار الدواء	7	۰,۳۷	e, 50	o, TV	1,17	· ·,·A-
	التومتيوم /لزال	Y.4++	Y,7#	Y.Y.	Y,30	1,41	+ , + 7,-
	للواشي والنواجن	171.4	1,83	•,\$v	* , £Y	1.65	4,00
	تصنيع الورق	-	-		. 4*	3.12	
	الصلب الصناعات الوطنية	Ya.	• ,44 • ,07	1,43 <u>.</u> 1,07	+,4% +,0Y	۰,۹۸	*,**-
	البتروكيماويات	17.30+	.,00	٧٥,٠	.,08	۸۵, ۰	٠,٠٣-
	المنوف المنثري				. •	+,eY	- .
	العالمية الكيماوية		·*	.	· · · · ·	- 3.4:	· · •_ · _
	الوطنية تلكوابل الملفوكيملويات	7.711	:-		·,øy``	Y.00	
	المركق العربي / دوائي	7.00	-1.44	1,41	1,74	1,51	
	الزيوت النباتية	\$,.4.	1.71	1,17	1,70	1,17	*, *Y~
	الغوارد الصناعية	1	1,11	1,1+	1,1: 44:	-1,1+ 	
	الكابلات الحبيثة الزي لصناعة الأبسة	7	۰,۸٤ ۱,٤٧	3A, • 1,£Y	1,47	1,01	• • • * -
	للسجائر الدولية	Y. Yo.	1,-4	1,14	1,10	1,10	.,
	إنحاد الزيوت	A,5#+	۷۸, ۱	٠,٨٨	ν,,ΑΥ	٠,٨٧	*,**
	. "		10 T				
	البحرين			-			
			iA:	ALERCA AND STRUCT	欧洲欧洲大学	MPCA-AT II. III.	HOME CA

*,***	1,178	•,178	بنك البحرين الإمنلامي	
*,***	•,167	•,147	البنك البحريني السعودي	
*,**	10,50	70.80	الوسسة العربية للصرفية (\$)	استثمار
2,250	1,157	-,117	بنك الخليج المتحد	
4,411	1,147	*, \$AP	بنك المحرين الدولي	
*,*A	7.45	7,17	بِنَكُ انْفُصِيْنَكُورِبِ (\$)	
4,443	*,125	.,15.	بنك قبحرين والشرق الأوسط	
	*,T.A	.,71.	شركة البحرين للتسهيلات التجارية	1
	-:,٧1.		الشركة الخليجية المتحدة للتصخيع	,
	1,44	.,44	بنك طيب (\$)	
	7	٧,٠٠	بت بي (ب) مصرف فيصل الإسلامي (\$)	
1,111	*,717	•,717	سنرف فيسمل المستحقي (ب) شركة المحرين للتامين	
-	-,YAE		الشركة المحريفية الكويتية للتأمن	التامين ِ
*,***	1	AAS.		<u> </u>
*.**	,	· , Ya.	شوكة التأمين الأهلية	
			للشركة العربية النولية للتأمين	
*,***		****	شركة اتحاد الخليج للتامين	
*****	•,144	*,*41	الشركة الوطئية للتامين	
	*,64	1,051	شركة البحرين لتصليح السفن والهنبسة	الخيمات
*,***	1,844	1,891	شركة البحرين للسيئما	
1,151	٠,٦٦٥	-,170	الشركة الوطئية للإستيراد والتصدير	
*,***	•,711	*,¥\$7	الشركة العامة للتجارة وصناعة الإغنية	į
4,141	•,٦••		شركة البحرين للملاحة والتجارة الدولية	i !
.,	*.171	•,277	شركة البحرين للإنصالات (بتلكق)	
.,	·,111	*,121	شركة للبحرين لمواقف السيأرات	
*,***	1,170	.170	شركة البحرين لمطاحن النقيق	الصناعة
*,**	1,161	1,121	شركة البحرين للصناعات الخفيفة	
*,***	1,171	1,175	شركة باون للنواجن	
	+,757	217.5	شركة فنادق البحرين	 القنادق
.,				
.,	1	. 105	شركة القنادق الوطنية	
.,	101	.,101	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	
*,***	.,*£.	+	شركة القنادق الوطنية	
*,***	101	.,101	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة	
*,***	.,\et	.,101	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات	النوك
*,***	.,\•£.	.,108	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الأمارات بنك ابو ظبي الوطني	البنوك
*,***	1,.4.	·, \0 6	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامارات بنك ابو ظبي الوطني ينك ابو ظبي اللوطاري	البنوك
*,***	·,\v£. ·,·v·	·, \0 { ·, \V. ·, \V.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الامارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني	البنوك
*,***	-,\\e_, -,\V-	• 1. • 1. • 1. • 1. • 1. • 1. • 1. • 1.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني	البنوك
*,***	-,\0{. -,.V-	-,10£ -,17	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الرحاري بنك بي الرحاري بنك الإحاد الوطني بنك الإحاد الوطني	البنوك
*,***	-,\\e -,\\e -,\\e 	-,10£ -,17	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني	البنوك
*,***	-,\0{,	-,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك دبي التجاري بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك رأس الخيمة الوطني	البنوك
*,***	-,\\e -,\\e -,\\e 	-,10£ -,17	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الاتحاري بنك الإتحاد الوطني بنك التحاري بنك التحارة الوطني بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
*,***	-,\0{,	-,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك دبي الاتحاري بنك الإتحاد الوطني بنك التحاري بنك التحارة الوطني بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك رأس الخيمة الوطني بنك الفجيرة الوطني	البنوك
*,***	07. YEP YOU 1,0	-,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري بنك الاتحاد الوطني بنك التحارة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشجيرة الوطني بنك الشجيرة الوطني بنك الشجيرة الوطني	البنوك
*,***	-,\01,.v. 07	-,10£ -,-V	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحاري بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك التحادي بنك التوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشعورة الوطني بنك المحدرة الوطني	البنوك
*,***	-,\02. -,.V.	-,10£ -,-10,-	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحاري بنك بدي الوطني بنك بدي الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المديرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحريي المتحد بنك المشرق	البنوك
*,***	-,\vec{-} -,\vec	-,10£ -,10£	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك ببي الوطني بنك ببي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك التحاد الوطني بنك التحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدري المتحدرة الوطني بنك الإستثمار المنتهارة الاستثمار المنتهارة المستثمار الم	البنوك
*,***	-,\vec{-} -,\vec	-,10£ -,10£	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللحاري بنك يبي الوطني بنك يبي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحربي المتحد بنك الاستثمار بنك الاستثمار بنك يبي الاسلامي	البنوك
*,***	-, \\ -, \\	-,10£ -,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي اللجاري بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإحداد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشعرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك المحربي المتحد بني الإستثمار بنك الإستثمار بنك الإستثمار بنك بي الإسلامي بنك بي الإسلامي	
*,***	-,\ot,\v.	-,10£ -,10£	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم المسلمي بنك الم المسلمي بنك الم المواد النواني بنك الإمارات النواني بنك الإمارات النواني	قدنده ا
*,***	-, \\ -, \\	-,10£ -,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القجاري بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم المترق بنك الم المترق بنك الم المترق بنك المسلامي بنك المسلامي بنك المسلامي بنك المسلامي بنك المسلامي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي المؤلفة الغناية المتركة المعين الإمارة المتواد المؤلفية المتركة المعين الإمارة المتواد المتركة المعين الإمارة المتواد المتواد المتواد المتحاد المتركة المعين الإمارة المتواد الم	
*,***	-,\ot,\v.	-,10£ -,10£	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين للسباحة الشركة البحرينية للترفيه العائلي الشركة البحرينية للترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المرق بنك الم المسلمي بنك المسلمي بنك المسلمي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم الاسلامي بنك الم المسلمي بنك الم المسلمي بنك الم المواد النواني بنك الإمارات النواني بنك الإمارات النواني	قدنده ا
*,***	-,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	-,10£ -,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفية العائلي الشركة البحرينية المترفية العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي القجاري بنك دبي الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الفحيرة الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم القوين الوطني بنك الم المترق بنك المسلمة بنك الم الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي المؤتفية المؤتفية المؤتفية المؤتفية المتركة المعين الإمارة المتواد المؤتفية المتركة المعين الإمارة المتواد المتوا	قدنده ا
*,***	-,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	-,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي الوطني بنك ابي الوطني بنك ابي المسارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحدرة الوطني بنك الإستثمار البنك العربي المتحد بني الإسلامي بنك بني الإسلامي بنك المرازات الدولي بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي شركة الاغافرة المتامين شركة الاغافرة المتامين شركة الاغارات المتامين ال	قدنده ا
*,***	-,\ot,\v.	-, 10 £ -, 10	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشروة الوطني بنك المشرق البولي بنك المستهار البنك العربي المتحد بيك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار المؤلفة المؤل	قوشعة
*,***	-, \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	-, 10 £ -, 10	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك ببي الوطني بنك ببي التجاري بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المشرق الموطني بنك المستهار البنك العربي المتحد بنك الإستاهار البنك العربي المتحد بنك الإستاهار البنك العربي المتحد بنك الإستاهار المواد الغذائية بنك الإمارات الدولي بنك الإمارات الدولي شركة الاعارات الدولي شركة الاعارات الدولي شركة الاعارات الذامين شركة الامارات الذامين الوطنية المتافية المواد المؤالية المتافية الدولي شركة الامارات الذامين الوطنية المارات الذامين الوطنية المنادق الدولي شركة الامارات الذامين الوطنية المنادق الدولي الموانية المنادق	قوشعة
*,***	-,\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	-,10£ -,10.	شركة الفنادق الوطنية شركة البحرين السياحة الشركة البحرين السياحة الشركة البحرينية المترفيه العائلي بنك ابو ظبي الوطني بنك بي الوطني بنك بي الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشروة الوطني بنك المشرق البولي بنك المستهار البنك العربي المتحد بيك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار البنك العربي المتحد بنك الإستهار المؤلفة المؤل	المناعة

*,811

*,484

171,

*,**4

.,..8

.,...

+,\$\A

.,Y.A

*,717

.,175

بنك البحرين الوطني

بنك البحرين والكويت البنك الأهلي التجاري

بنك البحرين الإملامي

البنوك

0 04 •0.4

21.8 5.1 14.7

1117	/1110	Y/1	V/Y	11.54		1	
ائنى عستو	 		4/1	٧/٣	V/£	ل لۇش ر	البورصة
1445.5°	YY777,A+ VA40,A1	7-170,07 7777,77	Y+141,£Y YY4+,YA	7+171.E1 1A,05AV	1997A 2006	نيکاي داو دلو جونز	بابان ويورك
718+,5* YYV1,£+ IAVY,1£	74.47.44 74.43.47	**************************************	14-1,10 14-1,10	\$AY1,44 YAAV,4A	**************************************	ف. ت (۱۰۰ سهم) داکس (۳۰ سهما)	طانیا نیا
γ ι.ε.ξ. γγ4	77.747 10147,74	73, 1767 albe	YeAs, Y7	100,07 10100,YE	7475,6A 77.44.47 15.477,4V	کاك (٤٠) س بي اي (هانغ سنغ	سا پیسرا نغ کونغ
1477,20	7697,V1 7760,4•	14A1,4A YVYE,4-	1974,41	1977,2.	1440,45	س تي اي الرقشر العام	عافورة تراليا

اسم الشركة	السعر	السعر السابق (الفرق)	اعلي سعر (سنة)	ادنی سعر (سنة)
T TA THURSDAY	TZY	TOD	~ .	

		ىرق)	iH) (2i	(سية)
UNITE	D K	NG	DO	N
NATIONAL	888	-95	961	549
BRS-	1161.5	6	1175.5	478
NCE & LEICESTER	618.5	19	638	533
COLLOIDS	113.5	-3.5	149.09	112.18
DOMECQ:	435.5	1.5	487.5	412.5
HAM INTL.	1815	37.5	1815	941
*** B	144	2.5	247 €	300.43

THANKS & FEBRESIER	6187	14
LLIED COLLOIDS	113.5	-3.5
I J JED DOMECQ :	435.5	1.5
MERSHAM INTL	1815	37.5
MVESCAP	365	-2.5
NGLIAN WATER	7125	-11.5
RGOS	577.5	4
RIO WIGGINS APL.	169	-3
SDA GROUP	132.5	-3.75
cen BRIT.FOODS	5-18.5	-2
SSD BRIT PORTS	254	1
VIS EUROPE	139	2.5
4A	5X0.5	-26.5
ANK OF SCOTLAND	412	-25
ARCLAYS	1237.5	-1.5
ASS	776	-6.5
AT INDS.	555	-8.5
BA GROUP	3.34	-5.5
G	232.5	-5.5
OCOMPATIBLES	1385	0
LUE CIRCLE INDS.	420	-8.5
OC GROUP	1063	0,5
OOTS .	744.5	-19
r8	311	-5.5
RIT_AEROSPACE	1312.5	0.5
RIT.BORNEO PTIL	1390	-50
RIT PETROLEUM	778.5	-7.5
RIT.SKY BCAST.	444	-9.5
RITANNIC ASR.	844.5	-4
RITISH AIRWAYS	689	-15

BURMAH CASTROL BURTON GROUP CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM

CARLTON COMMS CENTRICA CHARTER CHELSPIELD CHUBB SECURITY CMG COATS VIYELLA

DALGETY DANKA BUS,SYS DE LA RUE DIXONS GP EAST MIDLANDS ELTY.

CLAXO WELLCOME GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS GP.

GENA GROUP 780.5
GRANADA GROUP 780.5
GRANADA GROUP 780.5
GRAND MET. 614
GREBALLIS GP. 614
GREBALLIS GP. 615
GTLOWTLAND EST. 221.5
GTLOWNLSTORES 590
GUARDAN RYLEX. 275.5
GUENRESS 613
HALFAX 775.5
HAMMERSON 491
HANSON 288.5
HARRISONS &CROS. 115.3
HARRISONS &CROS. 115.5
HANGERSON HDG. 161
BSBC HOLDINGS (L) 1865.5
HYDER 786.5
BH 300
HPCHM.INDS. 1863.5
HYDER 786.5
BH 300
HPCHM.INDS. 1863.5
HYDER 786.5
HARRISONS &CROS. 1275
KHISDOWN HDG. 161
LSBC HOLDINGS (L) 1865.5
HYDER 786.5
HARRISONS &CROS. 1275
KHISDOWN HDG. 161
LSBC HOLDINGS (L) 1865.5
HYDER 786.5
HARRISONS &CROS. 1283.5
HARRISONS &CROS. 1275
KHISDOWN HDG. 161
LSBC HOLDINGS (L) 1865.5
HYDER 786.5
HARRISON WAITHEY 525
LAND HE 277.5
KHISDOWN HDG. 166.5
LADARTE 590.5
LAND SECURITIES 910.5
LAND SECURITIES 910.5
LAND SECURITIES 910.5
LAND SECURITIES 910.5
LAND HE 500.5
HARRISON WAITHEY 102
MAG GROUPHADG.) 102
LUCASVARITY 102
MAG GROUPHADG.) 103
MAG LORD 103
MAG

1172.5 1333.5 9615 605 615 6234.5 130.5 618 778 342.6 1443 201 1953 1865.5 858.5 1875.5 1865.5 858.5 1875.5 1865.5 858.5 1875.5

911 865 773.5 447 436.5 163.97 580 241.5 163.97 580 241.6 161.5 242.5 247.2 101 396.5 658 668.5 353 242.5 1172 267.2 267.2 101 325 1172 267.2 26

		1151,11 1777,8	•	ر العام	المؤشر	عتراليا
		-				
على الس		STOREHOUSE	185,5	-1.5	321	100.5
-	•	SUN LIFE & PROVINCIA	344	0.5	344	185.5 209
		TARMAC *	119	0.5	130	85.5
سنة) (الغر	(سية)	TATE & LYLE	454.5	-7	496.5	126
1001		TAYLOR WOODROW TELEWEST COMMS.	176.5 93	-4 0	213 158	147.5 63
JDON	M I	TESCO -	394	-12.5	406.5	278
		THAMES WATER	750.5	-15.5	766	531.5
961	549	THISTLE HOTELS TI GROUP	149 473,5	-10 -6	209 593,5	149 473.5
1175.5	478	TOMKINS	264	-3	294	241.5
638 149.09	533 112.18	UNIGATE UNILEVER (UK)	481	2	508.5	395
-187.5	412.5	UNITED ASSURANCE GRO	1761.5 447.5	-24.5 4	1786 545.5	1216 374
1815 367.5	941 209,43	UNITED BISCUITS	200	2	251	196
724	528	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	716 708.5	-6.5 0	722 5 792 5	444
798.5	547.5	VENDOME LUXURY U	454	1.5	623	620 436,5
201 136,25	151.5	VODAFONE GP.	306	2.5	306	218.5
576.5	394	WASTE MANJINTL WESSEX WATER	279 447.5	0 -5	359 452.5	223
318.5	253	WHITBREAD	790	4	316.5 2.618	316 680
607	124 459	WILLIAMS	321.5	-6.5	367.5	259
426.5	228	WOLSELEY WPP GROUP	455 243.5	-10 -3_5	511.5 276	420 203
1285	776.5	YORKSHIRE ELTY.	927	0	927.5	653
875 596	722.5	YORKSHIRE WATER	423.5	-13	436.5	291.06
370,5	415 291	ZENECA	2031.5	3	2031.5	1379
238	124,74	~~	2 4 2			
1420 448.5	358.44	H F	RAN	ICE		
10825	354 836	<u> </u>				
763.5	555	ACCOR	935	-8	943	610
. 19 1.5 1388	308 918	AGF-ASR.GL.DE PRN.	192	3,1	222	128.3
1542	522	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	958 787	-4 -3	975 790	762 374.1
786	577.5	AXA-UAP	368.1	-14	383.1	265
696.5 892.5	429	BANCAIRE (CIE.)	.774	27	793	496
760	683.5 506.5	BIC BNP	970 249	-8 3	978 272.2	645 171 ع
270.5	192	BON MARCHE	1530	-#0	0001	981
260	192	BOUYGUES	523	10	607	450.1
162 695,5	91 411	CANAL+ CAPGEMINI	1230 345.5	-20 ID	1276 364	973 196.6
198	137.75	CARREPOUR	4372	-7	4412	2559
501.5	340	CASINO GUIPCHN.	287	0.7	300	197
284 245	1545 191	CASTORAMA DUBOIS	834 256	11 -1	1040 287_5	784 229,9
1167	978	CETELEM	714	2	745	517
161.75 5#8.5	114 399	CGIP	1683	-17	1843	1140
333	.999 259.5	CHRISTIAN DIOR COMPT, MODERNES	996 3020	-3 -2	999 3172	602 2135
568	468.5	DANONE	973	-1	990	685
634.5	269.97	DASSAULT AVIATION	1309	-12	1460	750
406 269.18	280 194	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	425 566	11.5 -4	429 614	153 408
575	448	EAUX (GENERALE DES)	753	-4	817	481.9
- 8i 892	56.25	ELF AQUITAINE	666	12 ,	666	350.2
396	717_5 240	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL	900 1582	-4 -2	1704	693 1259
452.5	309.5	FINAXA	313	+l	337.9	225.5
1395	553	HAVAS	437	9	466.7	323.6
176 749,5	106.5 561	HERMES INTIL	560 774	10 5	570 923	386.67 644
742.5	546	LOREAL	2442	41	2584	1489
270	189	LAFARGE	384	-3.9	403	278.4
487_5 444	306.5 346	LAGARDERE GROUPE LEGRAND	174_5 1 099	6.4 2	189.7 1121	117 757
1655	1270	LOUIS VUITTON LIMITE	2610	19	2799	1602
363.5	258.5	LVMH	1616	-22	1638	1056
700 662."	388 359	MICHELIN MONTAIGNE	369.9 2800	7.4 -95	378.1 2895	223.8 670
586.5	465	MOULINEX	159,1	-0,4	167	82.29
670	483,5	NAVIGATION MIXTE	824		985	713
466.5 831.5	358 662.5	PARIBAS'A' PATHE	419,5 1200	1 30	419.5 1564	291
1485	1077.5	PECHINEY 'A'	233	2	270	1130 192
648	466,5	PERNOD-RICARD	317.4	2_3	333	267.7
728	465	PEUGEOT SA	573 2873	-6	673	533
215 802.5	160.5 474	PINAULT PRINTEMPS POLIET	2873 485	6 -5	2987 555	1553 441
308.5	268.5	PRIMAGAZ	533	-1	630	513
974 412.5	620 331.5	PROMODES RENAULT	2442 140.9	27 -2.7	2442 157	1212
تخات	247 Jan		140.7	" specif	127	199.

F	RAI	VCE	3	
ACCOR	935	-8	943	610
AGF-ASR.GL.DE PRN. AIR LIQUIDE	192 958	3.1 -4	975	128.2
ALCATEL ALSTHOM	787	-3	790	762 374.1
AXA-UAP	368.1	-14	383.1	265
BANCAIRE (CIS.)	.774	27	793	496
BIC	970	-8	978	645
BNP	249	3	272.2	171.5
BON MARCHE BOUYGUES	1520 523	-8 0	1600 607	981
CANAL+	1220	-20	1276	450.1 973
CAPGEMINI	345.5	10	364	196.6
CARREPOUR	4372	-7	4412	2559
CASINO GUIPCHN.	287	0.7	300	197
CASTORAMA DUBOIS CCF	834 256	11 -1	1040 287_5	784 229,9
CETELEM	714	2	745	517
CGIP	1683	-17	1843	1140
CHRISTIAN DIOR	996	-3	999	602
COMPT. MODERNES	3020	-2	3172	2135
DANONE	973	-1	990 1460	6H.5
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES	1309 425	-12 11.5	129	750 153
DEXIA FRANCE	566	-4	614	408
EAUX (GENERALE DES)	753	4	817	481.9
ELF AQUITAINE	666	12 .	666	350.2
ERIDANIA BECHIN SAY	900	-4	1000	693
ESSILOR INTIL -	1582	-2	. 1704	1259
FINAXA '	313 437	• l	337.9 466.7	225.5 323.6
HERMES INTIL	560	10	570	386.67
IMETAL	774	5	923	644
L'OREAL	2442	41	2584	1489
LAFARGE	384	-3.9	403	278.4
LAGARDERE GROUPE	174_5	6.4	189.7	117
LEGRAND LOUIS VUITTON LIMITE	1099 2610	2 19	1121 2799	757 1602
LVMH	1616	-22	1638	1056
MICHELIN	369.9	7.4	378.1	223.8
MONTAIGNE	2800	-95	2895	670
MOULINEX	159.1	-0,4	167	82.29
NAVIGATION MIXTE	824 . •	- 4	983 . 419.5	713
Paribas 'a' Pathe	419,5 1200	1 30	419.5 1564	291 1130
PECHINEY 'A'	233	2	270	192
PERNOD-RICARD	317.4	2_3	333	267.7
PEUGEOT SA	573	-6	673	533
PINAULT PRINTEMPS	2873	6	2987	1553
POLIET	485	-5 -1	555 630	441
Primagaz Pro m odes	533 2442	-1 27	2442	513 1212
RENAULT	140.9	-2.7	157	104.1
REXEL	1795	-2.7 -30	1839	1200
RHONE POULENC'A'	253.8	-4.6	258.4	120.8
SAINT GOBAIN	874	3	905	612
SANOFI SCHNEIDER	572 327.7	-7 -5.8	599 336,9	372.1 221
SCHNEIDER SEB	1048	-5,8 8	1154	221 828
SETTA	186.1	Ĭ.i	236	185
SIDEL	459.7	-0.2	470.1	290
SOCIETE GENERALE	690	15	706	530
SODEXHO ALLIANCE	2990	61	3170	2194
SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE.)	61 14,95	D O	95 15,67	54 8.51
SUEZ (CIE.) SUEZ LYONNAISE DES E	610	0 -I	621	8.51 439.2
SYNTHELABO	774	14	774	400
TECHNIII	704	31	704	422
TELEMECANIQUE LIMITE	9600	0	9600	4502
THOMSON-CSF	167	4	198_3	128.6
TOTAL	593	-4 5	620 607	350
TV.PSE.1 (TF1) UAP(CIE.)	525 149.7	5 -0,3	155.5	485.6 گ89
USINOR .	103.7	3.8	108.7	65
VALEO	404.5	16.5	404.5	251
WORMS ET CLE R	359,9	-7.6	413	245

GERMANY

J. J.	17141	IAIN	1	
AACH.&MUNCH.BET.REGD	1.580	39	1730	01
ADIDAS	197	2.2	203	11
ALLIANZ HLDG.	396.2 1460	27.7 5	396.2 1460	25 [0
ALLIANZ LEBENS.	128	0	(91),5	10
SEA BROWN BOVER!	623	-2	665	60
ANKGESELLSCHAFT BER	36.6	-0.13	39.7	25
ASE	66	0.15	69.13	38
AYER	71.35	0.2	77	49
AYER.RYPSK.	54.08	-0.17	58.55	36
AYERISCHE VBK	72.85	-0.15	74.8	42
EIERSDORF	89.3	-1.3	98.5	64
ERLINER KRAFT&LICHT	38.9	0.1	49	38
HF BANK HW HOLDING	46.83 29.35	-0.57 0.05	48.15 30.65	35. 28
MW	1460	-15	1515	82
KAG COLONIA KONZERN	173	5	174.5	10
OMMERZBANK	49,85	ก	51.4	31.
ONTINENTAL	45 95	0.05	45,95	23
AIMLER-BENZ	145	-0.2	145.2	77.
EGUSSA	90.4	-1.7	94.6	48.
EPFA-BANK .	1.001	-2.2	105	57
EUTSCHE BANK	1023	-1.4	104.8	68.
EUTSCHE TELEKOM	43	0.35	43.15	29.
EUTSCHER LLOYD VERS	4100	0	4100	39
RESONER BANK	6 <u>7</u> 9 815	0.9 0	62.9 .890	38.
ORD-WERKE PB HOLDING	305.1	-0.9	335	751 291
RESEN MEDICAL CARE	152	0	168	113
RESENIUS PREF.	387	1.5	417	254
RI KRUPP-HOESCH KRU	345.5	5.4	352	214
EHE	118.7	-2.3	125.5	87
EIDELB.ZEMENT	168	-1	171.5	98.
ENKEL	98.6	3.1	98.6	61.
ENKEL PREF.	105	4.4	105	5%
E₩	465	0	500	380
X:HYIEF	86	4	86	57.
OECHST :	78.57	1.12	79.5	48.
B DT.INDUSTRIEBANK	34.2	-0.2	35.8	26.
AR AMPERWERKE	620	Ð	620	199
ARSTAŅT	639.5	2.5	668.5	479
AHMEYER	79.4	-0.6	82.7	49
EPHET -	70.5	-1.2 .	77	56
INDE	1343	-27	1370	910
UFTHANSA	327	-0.35	35.A	19,
IAN	551	7	551	350
ANNESMANN	805	23.5	205	521
ERCK KGAA	74.5	-0.4	77 37.9	52
ETALLGESELLSCHAFT	35.9	0.4		24.
ETRO -	196,1	1.7 485	197,7 5400	120 309
UNCH.RUCK.REGD.	5400	4465 0	5400 490	414
ESTILE DEUTSCHLAND	489 522	9	525	339
REUSSAG				52
WE .	17.4	0.7	78.85	324 424
WE PREF.	62.25	0.5	62,75 435,5	781
WE-DEA	433	-1.9		189
AP	378.5	1.5	378.5 385	
AP PREF.	384 6	-0.4 -1.3	383 193.1	191
THERING	187.7	-1 -5	138	97,
THWARZ PHARMA	131	3	260.5	155
GL CARBON	246		108.55	
EMENS	107 K	-0.75	617	70. 37
CW TROSTBERG	58.6	-0.8 25	1580 •	51 843
RINGER (AXEL) R	1575		960	6-H)
L'EDZL'CKER;	912	-1	900 525	125
thu CA	493	-2		361
	177			
HUEGA HYSSEN HYSSEN INDUSTRIE	437 329.5	6.3 0.5	437 329.5	121

101 -11.5	19 0 0 1402	926 498
11	818	537.25
12	575	428
		12 575

SWITZERLAND					
AARE-TESSIN R	880	20	910	820	
ABB AG B'	2285	-21	2306	1406	
ABB AG R	417	-1	438	279	
ADECCO 'B'	577	2	587	274	
ALUSUISSE B'	1475	-18	1500	911	
ALUSUISSE R	1479	-29	1527	916	
ARES SERONO B'	2320	25	2320	1000	
BALOISE R	3460	-15	3510	2370	
BK VISION B'	1217	19	1217	690	
CIBA SPECIALTY CHEMS	142.25	-15	151.75	92	
CLARIANT	985	3	985	414	
CREDIT SUISSE R	197.25	-0.5	197.75	121	
ELEATROWATT 'B'	541	ı	541	412	
EMS-CREMIE'B'	6633	130	6630	4550	
GOTTHARD BANK B	825	i	836	635	
HELVETIA PATRIA R	195	-5	810	5(2	
HOLDERBANA 'B'	(43)	42	(43)	875	
HOLDERBANK R	290.5	11	290.5	175	
IL LIUS BAER B	2105	-iń	2305	1250	
KLONI REISEN R	5500	o o	5500	2500	
TB.B.	570	1	570	36.3	
MOTOR-COLUMBUS B'	2815	115	2615	2200	
NESTILE R	2010	34	2010	1360	
NOVARTIS 'B'	2470	15	2470	1247.7	
NOVARTIS R	2462	13	2462	1251 4	
OERLIKON-BUEHRLE R	168.25	-3.5	172.75	109.5	
PARGESA 'B'	1973	23	1989	1340	
PHARMA VISION B'	845	5	845	516	
PIRELI! INTL. 6"	294	0	300	145	
RICHEMONT 'H'	2241	-19	225 l	1759	
ROCHE HOLDING B.	20190	190	21000	14000	
ROCHE HOLDING GSH.	13650	230	13650	8780	
SAURER AGLARBON R	1003	-7	1010	110	
5CHINDLER R	1916	-5	1930	1.30	

5CHINDLER R	1910	-5	1930	1.
5MH 'B'	852	O	982	76
SMHR	204	-2.25	224.5	17
STILLHALTER VIS.	754	3	755	53
SUEDELEKTRA 'B	1250	5	1317	₩.
SULZER R	1243	-23	1350	55
SURVEILLANCE 'B'	3060	-50	3565	76
SURVEILLANCE R	566	-7	655	50
SWISS BANK COR	408	7.5	408	22
SWISS RE R	2109	3	2109	- 11
SWISSAIR R	1778	5	1778	96
TAG HEUER	219	-7.25	252	17
UNION BANK SWITZ 'B	1702	2	1724	- 11
UNION BANK SWITZ, R	340	1	346	23
VALORA R	325	-!	342.5	20
WINTERTHUR IN. R	1309	12	1309	69
ZURICH IN. R	613	0	613	.10
1 .	JAP A	AN		
ACOM	5830	≤ Ω	\$830	30
ACOM ADVANTEST	5830 8530	50	\$830 8820	39
ADVANTEST	5830 8530 1750	50 -60	8820	35
ADVANTEST AISIN SEIKI	8530 1750	-60 0	8820 1930	35 15
ADVANTEST	8530	-60	8820 1930 1300	35
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO	8530 1750 1160	-60 0 0	8820 1930 1300 1160	35 15 94 69
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS	8530 1750 1160 752	-60 0 0 0 -50	8820 1930 1300 1160 5500	35 15 94
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN	8530 1750 1160 752 3800	-60 0 0 -50 -35	8820 1930 1300 1160	35 15 94 69 32
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK	8530 1750 1160 752 3800 901	-60 0 0 0 -50	8820 1930 1300 1160 5500 1270	35 15 94 69 32 68
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	8530 1750 1160 752 3800 901 1700	-60 0 0 -50 -35 20	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790	35 94 69 32 68
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687	-60 0 0 -50 -35 20 -5	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790 774	35 15 94 69 32 68 11
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110	-60 0 0 -50 -35 20 -5	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790 774 1300	35 15 94 69 32 68 11 55
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI GHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790 774 1300 10300	35 15 94 69 32 68 11 55 10
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI CHEMICAL IND ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790 774 1300 10300 942.17	35 15 94 69 32 68 11 55 10 70
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF PUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3 -30	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1770 1774 1300 10300 942,17 2470	35 15 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190 632	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3 -30 -14	8820 1930 1300 1300 1160 5500 1270 1790 774 1300 10300 942, F7 2470 970	35 15 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17 48
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS.	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190 632 1970	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3 -14	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1790 774 1300 10300 942,17 2470 970 2140	35 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17 48 14
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BANK ASAHI CHEMICAL IND ASAHI CILASS AUTOBACS SEVEN BANK OF PUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190 632 1970 2590	-60 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3 -30 -14 0	8820 1930 1300 1300 1300 1270 1270 1270 1774 1300 10300 942, F7 2470 970 2140 2940	35 15 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17 48 14
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON	8530 1750 1160 752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190 632 1970 2590 3160	-60 0 0 0 -50 -35 20 -5 0 170 -3 -3 -30 -14 0	8820 1930 1300 1160 5500 1270 1270 1774 1300 10300 942, F7 2470 970 2140 2940 3270	35 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17 48 14 17 20
ADVANTEST AISIN SEIKI AJINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS AMWAY JAPAN ASAHI BANK ASAHI BAREWERIES ASAHI CHEMICAL IND ASAHI GLASS AUTOBACS SEVEN BANK OF FUKUOKA BANK OF FOKYO-MITSUB BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CAMON SALES	8530 1750 1750 1750 1752 3800 901 1700 687 1110 9300 715 2190 632 1970 2590 3160 2640	-60 0 0 -50 -35 20 170 -3 -30 -14 0 -60 80	8820 1930 1300 1300 1160 5500 1270 1774 1300 10300 942_17 970 2140 2940 2940 2940 2940 2940 2940	35 94 69 32 68 11 55 10 70 52 17 48 14 17 20 23

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX It's A Small World.

i
- 1
5
- 2
- 2
7
- 1
4
٠ :
8
8
2
3
2
5
4

CHUBU ELEC.POWER

DAIICHI PHARM.	1980	-20	2120	1630
DAINIPPON INK&CHEMIC	469	-2	548	348
DAIWA BANK	565	4	741	341
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1350	-10	1700	1300
DAIWA SECURITIES	890 827000	-8	1380	714
DOI DENSO	2690	5000 -70	944000 3270	698000 2120
DEUTSCHE TELEKOM (Y)	1760	-10	2880	2190
EAST JAPAN RAILWAY	577000	-5000	596000	474000
EBARA	1680	10	1790	1400
EISAI	2350	140	2400	1860
FAMILYMART	5710	0	5830	3981.69
FANUC	4210	0	44.40	3330
FUJI BANK	0161	-50	2310	1180
FUIT ELECTRIC	501	-6	570	425
FUII HEAVY INDS.	568	-20	643	437
FUII PHOTO FILM	4550 1050	-50	5150	3090
FUJIKURA FUJISAWA PHARM.	1260	•10 0	1060	\$10 853
FUINSU	1530	-20	1640	944
FURUKAWA ELECTRIC	728	-6	735	465
GUNMA BANK	996	-4	1190	897
HACHUUNI BANK	1130	0	1190	1010
HANKYU	621	-1	636	541
HIROSHIMA BANK	503	-7	658	4-15
HITACHI	1260	-20	1340	968
HITACHI CABLE	989	9	989	686
HITACHI ZOSEN	441 2000	-3	614	405 1900
HOKKAIDO ELEC POWER HOKURIKU ELEC.POWER	1970	-20 0	2400 2420	1920
HONDA MOTOR	3330	-50	4150	2490
HOYA	5110	-30	6000	3090
INDUSTRIAL BKJAPAN	1660	-30	2531.82	1090
ISETAN	1470	40	1670	1150
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	417	-11	545 .	407
ISUZU MOTORS	383	-9	645	383
ITO YOKADO	6600	-60	7050	5030 515
ITOCHU JAPAN AIRLINES	565 532	. <u>2</u> 5 .2	765 905	450
JAPAN ASSOLFINANCE	8580	-20	13000	5800
		30000	2800000	1#20000
JAPAN TELECOM	2180000 873000			
	2180000 873000 641	30000	2800000 917000 809	1820000 754000 514
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	2180000 873000 641 3710	30000 13000 -3 -100	2800000 937000 809 4430	1820000 754000 514 3000
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	2180000 873000 641 3710 658	30000 13000 -3 -100 14	2800000 937000 809 4430 1080	1820000 754000 514 3000 486
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR	2180000 873000 641 3710 658 2160	30000 13000 -3 -100 14 -50	2800000 917000 809 4430 1080 2500	1820000 754000 514 3000 486 2040
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590	30000 13000 -3 -100 14 -50 10	2800000 937600 809 4430 1080 2500 1610	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521	30000 13000 -3 -100 14 -50 10	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	2180000 873000 641 3710 658 2160 4590 521 355	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1	2800000 937900 809 4430 1080 2500 1610 550 389	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750	30000 (3000) -3 -100 14 -50 10 [-7 -20	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TETTO ELEC RA!	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540	30000 (3000) -3 -100 14 -50 10 (-7 -20 (2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TETTO ELEC RAI KEVENCE	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000	30000 (3000) -3 -100 14 -50 10 [-7 -20 [-100	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TETTO ELEC RAI KEYENCE	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0	2800000 937000 809 4430 1680 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TETTO ELEC' RAI KEVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEO TETTO ELEC' RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0	2800000 937000 809 4430 1680 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 5355 7750 540 17000 1680 693 1160 211	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC' RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRII BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17009 1680 693 1160	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 5521 355 7750 540 1680 693 1160 211 2930	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 1 -460	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160	#820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC' RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRII BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	2180000 873000 641 3710 658 2160 521 355 540 17000 1680 693 1160 211 2930 895	30000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 1 -60 -20	2800000 937000 809 4430 1080 2500 1610 550 1610 559 12200 648 17500 7786 1330 304 1070	1820000 754000 5144 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400 790 596 596 6976
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	2180001 873000 641 3710 658 2160 1590 521 335 7750 540 1680 693 11160 221 2930 895 541 1160 2940	\$0000 13000 -3 -1000 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 1 -60 -26 -60 -70	2800000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 (070 718 1220 3090	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 995 203 2400 790 506 976 2230
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC' RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 177000 1680 693 1160 211 2930 895 543 1160 8790 8790	\$0000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 0 1 -60 -20 -6 0	2800000 917000 809 4430 1080 1610 550 1610 559 12200 648 17500 1740 784 1330 304 3160 718 1220 718 1220 718 1220 718 1220 718	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 935 203 2400 790 506 976 2230 6510
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED THITO ELEC' RAI KEYENCE KINKIN INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 17000 1680 693 1160 291 2930 895 543 1160 2960 8790 809	30000 (3000) -3 -100 i4 -50 i0 [-7 -20 0 0 0 1 -60 0 -76 -50 -76 -76 -11	2800000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1070 718 1220 3090 9240	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400 790 506 6230 510 790 506 510 790 506 510 710
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURATA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	2180001 873000 641 3710 658 2160 1590 521 335 7750 540 693 1160 211 2930 895 541 1160 8790 8790 809 1950	\$0000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -7 -20 0 0 1 -60 -20 -60 -76 -50 -11 -20	2800000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 4330 304 3160 (1070 718 1220 3090 9240 1040 1040	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 9955 203 2400 790 506 976 2230 6510 710
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KED THITO ELEC' RAI KEYENCE KINKIN INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 1680 693 17000 1680 693 1160 211 2930 243 1160 8790 8790 8790 8790 8790 8790 1950	\$0000 (3000) -3 -100 (14 -50 (10 -7 -70 (10 -20 -6 (10 -76 -50 -11 -20 -10 -20 -11 -20 -22 -22 -22 -22 -22 -22 -22 -22 -22	2800000 937000 937000 809 4430 1080 1080 1610 5500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 1070 718 12200 9240 1040 2440 2440 2834	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 2400 790 506 976 253 253 2400 790 506 976 253 253 254 253 254 255 253 256 257 257 257 257 257 257 257 257 257 257
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURATA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 2930 895 543 1160 28790 809 1950 438 509	\$0000 (3000) -3 -100 14 -50 10 [-7 -20 -100 0 0 -100 0 0 -20 -50 -50 -11 -20 -11 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	2800000 917000 917000 809 4430 1080 1080 1080 1080 1610 550 389 12200 648 17500 1740 1330 304 3160 1070 718 1220 3090 1040 2440 1040 2444 8341	1820000 754000 5144 30000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400 790 955 506 976 2230 66510 710 1950 710 1950 710 1950 710 710 710 710 710 710
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 291 950 8790 8790 8790 809 1950 438 509 2040	\$0000 13000 -3 -100 14 -50 10 1 -7 -70 -100 0 0 0 -7 -60 -20 -60 -70 -50 -11 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20 -20	2800000 917000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 1070 718 1220 3090 9240 1040 2440 834 597 2380	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 935 203 204 204 205 207 790 506 6510 710 1950 324 428 1590
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KUBUTA KURARAY KUBUTA KUROWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MATSUSH KOTOBUKI ELT	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 1680 693 1160 211 2930 8790 8790 8790 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 438 509 509 509 509 509 509 509 509 509 509	\$0000 (13000) -3 -100 (14 -50 10 1 -7 -20 1 -100 0 0 1 -50 -50 -11 -220 -50 -11 -220 9 -240	2800000 937000 937000 809 4430 1080 1080 1080 1610 550 389 12200 648 17500 1740 784 1330 304 3160 1070 718 1220 9240 1040 834 597 2380 4530	1820000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 2400 790 506 976 6510 710 1950 324 428 1590 2510
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KEIO TETTO ELEC' RAI KEYENCE KINKIN INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUTO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHIJ ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSLSH KOTOBUKI ELT MATSLSHITA COMMS IN	2180001 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 2930 895 541 1160 2990 895 543 1160 2990 895 543 895 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 19	\$0000 (13000) -3 -1000 (14 -50 10 10 -7 -20 1 -1000 0 0 0 -20 -46 0 -20 -50 -111 -20 9 -20 430 0 430	2800000 917000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 1070 718 1220 3090 9240 9240 834 597 2380 4530 4530	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400 790 506 5210 710 1950 324 428 1590 2590 2590
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL. KDD KEIO TETTO ELEC RAI KEYENCE KINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL. KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURATA KURARAY KURATA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARTSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC.INDL.	2180000 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 693 1160 291 692 693 1160 2990 8790 8209 1950 438 509 2040 3890 4070 2230	\$0000 (13000) -3 -100 (14 -50 10 (1 -7 7 -100 0 0 0 -7 60 -50 -50 -50 -22 9 -220 40 .30 -10 10 (1 -100 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	2800000 917000 917000 809 4430 1080 1080 1610 550 389 12200 6418 17500 1740 786 1330 304 1070 718 3240 1040 2440 834 1500 2440 4530 4530 4150 22310	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 9955 203 204 204 205 207 790 506 623 6610 710 1950 324 428 1590 2510 2690 2690 2690 2690 2690 2690 2690 269
JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KEIO TETTO ELEC' RAI KEYENCE KINKIN INPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUTO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURITA WATER IND. KYOCERA KYOWA HAKKO KOGYO KYUSHIJ ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MARUBENI MARUI MATSLSH KOTOBUKI ELT MATSLSHITA COMMS IN	2180001 873000 641 3710 658 2160 1590 521 355 7750 540 17000 1680 693 1160 2930 895 541 1160 2990 895 543 1160 2990 895 543 895 1950 1950 1950 1950 1950 1950 1950 19	\$0000 (13000) -3 -1000 (14 -50 10 10 -7 -20 1 -1000 0 0 0 -20 -46 0 -20 -50 -111 -20 9 -20 430 0 430	2800000 917000 917000 809 4430 1080 2500 1610 550 389 12200 648 17500 1740 786 1330 304 3160 1070 718 1220 3090 2240 2440 834 851 2597 2380 4530 4530	1820000 754000 754000 514 3000 486 2040 1190 433 278 6620 521 11818 18 1260 693 955 203 2400 790 506 5210 710 1950 324 428 1590 2590 2590

MITSUBISHITSTA BRG 1710 -00 1850 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 1934 1935 193	MITSUBISHI MOTORS	808	- 7	962	805
MITSUI PUIDOSAN 1550 10 1590 10x MITSUI TST BANKING 80 -10 1250 551 MITSUI TST BANKING 80 -10 1250 61 MITSUI TST BANKING 80 -10 1250 61 MITSUI TST BANKING 400 x 513 413 NEC 100 1690 10 1890 10 1890 NICHING FREEMAR INS 1200 -10 1570 10 1200 690 NIKKO SECURTIES 1300 200 1300 690 100 690 NIKKO SECURTIES 1300 20 2900 1500 130 690 NIFON CEDATERISS 80 251 1140 650 990 590 190 NIFON CEDATERISS 80 251 1140 65 1140 65 NIFON CELL RETYOK 513 43 43 65 190 20 150 119 NIFON CELL <th< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td>1030</td></th<>					1030
MITSULTS BANKING 790 22 873 577 MITSULTS BANKING 700 1250 525 146 MITSULTS BANKING 700 1999 369 MYCAL 1860 -10 1899 140 NCKINSULATORS 1590 0 1699 180 NIKINO 1500 0 1500 1500 1500 NIKINO 5800 0 13400 200 13400 600 NIKON 800 50 9700 1500 50 9700 578 NIKON 810 50 590 13400 200 13400 60 NIKON 810 1500 50 9700 6510 160 160 550 NIPON CREDITI BANK 240 5 413 161 460 550 160 160 550 160 160 550 160 160 550 160 160 550 160 160					
MITSURS BANKING S05					
MITCHAL SANUE ACTURING 4400 10 1894 141 MYCAL 1660 -10 1894 143 NYCOYA RAILROAD 460 48 53 143 NEC 1500 0 1699 1184 NIKOR 1500 0 1690 1840 NIKOR 1300 200 13400 660 MIKOR 1500 90 13400 660 MIKON 1500 90 13400 660 MIKON 1500 90 1900 150 MIKON 1500 50 9700 650 MIKON 1500 50 9700 650 MIPON 1510 160 750 16 NIPON 1510 750 16 750 16 NIPON 1520 750 16 750 550 19 NIPON 1524 AST 250 23 25 26 23 310					
NYCAL 1660 -10 1890 1410 NYCAL NYCAL 1500 0 1690 1810 NYCAL NYCAL 1500 0 1690 1810 NYCAL NYCAL 1500 0 1200 13400 600 600					
NEC					,1590
NEC NICKI INSULATIORS 1500 0 1698 1814 100 1270 1814 100 1270 1814 100 1270 1814 100 1270 1814 100 1815 1814 1815 1815 1814 1815 1815 1815 1814 1815 1815 1815 1814 1815					
NICHIPO REREMAR IND. NICHIPO REREMAR IND. NICHIPO REREMAR IND. NIKKOS CURTITES NINTENDO NISON NISON NISON NISON NISON NIPON CREDIT BANK 1800 50 1900					
NICHIPO FIREAMAR INS INCHIPO SECURITIES 700 13400 200 13400					
NIKKON SECURITIES 700					
NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON MEAT PACKERS NIPPON LIST CREDIT NIPPON FALE T PACKERS NIPPON STPLL NIPPON TELL NETWORK					6600
NIPPON CREDIT BANK 240 5					
NIPPON CREDIT BANK NIPPON LSI CARD NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON GET TACKERS NIPPON GET TACKERS NIPPON STELL NIPPON STELL NIPPON STELL NIPPON STELL NIPPON TELENETWORK NIPPON VUSEN KK NIPSON MOTOR NISSAN FOOD PRDS NISSAN MOTOR NISSAN MOTOR NISSAN FOOD PRDS NISSAN MOTOR NIS					
NIPPON SEICARD NIPPON MEAT PACKERS NIPPON MEAT PACKERS NIPPON MEAT PACKERS NIPPON MEAT PACKERS NIPPON TOLL NIPPON FAPER (INDS) NIPPON TEL NETWORK					
NIPPON OIL NIPPON OIL NIPPON TEL NETWORK NIPPON TEL	NIPPON EXPRESS				
NIPPON PAPER INDS					1900
NIPPON TELL NETWORK					
NIPPON STELLENETWORK NIPPON YUSEN KK NIPPON YUSEN KK NISSAN MOOTOR NISSAN NISSA					
NIPPON TELL NETWORK NIPPON YUSEN KK NISSHI WA1 NISSHI YOOD PROS NISSHI WA1 NI					
NISSAN MOTOR NISSA	NIPPON TELL NETWORK				3750
NISSIN FOOD PRDS NISSIN					
NISSIN FOOD PRIDS NKK NAMURA SECURTILS NKN-THERE MARINE IN NPS-TREE MA					
NSK NOMURA SECURITIES 1530					
NPN.TELG. & TILL NSIN NPN.TELG. & TILL NSI NPN.TE	NKK				
NPN.TELG. & TTL					1120
NST DATA					
NET DATA 4280000					
ODAKYU ELECTRIC RY, OIL PAPER CO. 695 57 733 603 OIL PAPER CO. 699 8 958 572 10 763 504 OMRON AND PHARM. 3960 -40 4050 3013 750 750 OND PHARM. 3960 -40 4850 303 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850 750 608 4850	NTC DATA	4280000	-130000	4660000	3030
DII PAPER CO. OKI ELECTRIC IND. OKI ELECTRIC IND. ONO PHARM. ONO PHARM. ONO PHARM. SHOW -20 S					
OMRON OMBON					
OMO PHARM. 3960	OKI ELECTRIC IND.	552	-10	763	506
ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX ORIX	OMRON	2480	340	2530	1740
OSAKA GAS 977 -1 398 277 PIONEER ELECTRONIC 9800 40 2900 1810 PROMISE RICOH 1510 10 1560 1600 ROGHM 11900 200 12000 6290 SAKURA BANK 830 -6 1180 6610 SANWA BANK 1630 -50 2110 1150 SANVA BANK 1630 -50 2110 1150 SANVA BANK 1630 -50 2110 1150 SANVA BANK 1630 -50 2110 1150 SEGA ENTERPRISES 3620 -70 8630 6330 SEBBU RAILWAY 5630 -30 6310 3500 SEKISUI HOUSE 1170 -20 1359 1100 SEKISUI HOUSE 1170 -20 1359 1100 SEVENITY SEVEN BANK 1660 -10 1110 880 SHINLELVEN JAPAN 8630 -50 99-0 6530 SEVENITY SEVEN BANK 1660 -10 1110 880 SHINLETSU CHEMICAL 2990 -40 3090 1870 SHINLETSU CHEMICAL 2990 -40 3090 1870 SHISBIDO 1170 2400 1870 SHISBIDO 1170 250 SHISBIDO 1170 250 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 8090 SMC 9560 30 9820 7250 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 8090 SMC 9560 30 9820 7250 SONT MUSIC ENTMITJIA 5210 50 5650 4050 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9900 6700 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9900 1870 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9400 1870 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9400 1870 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9400 1870 SUMITOMO METAL INIDS 505 12 24 96 868 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9400 1890 SUMITOMO METAL INIDS 5210 50 9400 50 1890 TAKEDA CHEMICAL 511 7 7535 948 SUMITOMO METAL INIDS 520 50 9400 50 1890 TOKYO BLOCASTING 5 1000 9400 5810 TERUMO 7000 7000 7000 7000 7000 7000 7000 70					
Deckar Gas					4000
PROMISE 6630 -50 6680 4850 RICOH 1510 10 1550 1600 6250 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260 5360 6260			-1	398	277
RICOH ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM ROHM RO					1810
ROHM SALURA BANK SANAYO (1ST) SANWA BANK SANAYO (1ST) SANWA BANK SANAYO (1ST) SANWA BANK SANYA BANK SEGA ENTERRISES SAOO -10 5900 2800 SEIBU RAILWAY SAOO -10 6310 3500 SEIBU RAILWAY SAOO -10 1350 1010 SEKISUH HOUSE 1170 -20 1370 1030 SEKISUH HOUSE 1170 -20 1370 1030 SEVENTY SEVEN BANK SHARP SEVENTY SEVEN BANK SHARP SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHINGEU ELECTRIC POW SHIMIZU 669 9 1170 506 SHISEDO 1570 -40 1910 1370 SHICZIOKA BANK SHARP SHORMAN 1280 -10 1390 983 SHOHKOH PUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 800 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 800 SOOTBANK 7430 130 1384-57 5785 SONY SONY SONY SONY SONY SONY SONY SONY					
SARNYO (157) 3989 0 3890 0 389					6250
SANWA BANK SANYO ELECTRIC SANYO ELECTRIC SANYO ELECTRIC SECOM SEGA ENTERPRISES SEGBU RAILWAY SANYO SERISH RAILWAY SERISH RAILWAY SANYO SEVEN-ELEVEN JAPAN SHOW SHIMZU SHIMCOULD JAPAN SHIMZU SANY SHIMCOULD JAPAN SEVEN-ELEVEN JAPAN JAPAN SHIMZU JAPAN SHIMZU JAPAN JAP	SAKURA BANK	\$30	-6	1180	601
SECOM					
SECOM SEGA ENTERPRISES 3620 - 70 8620 6359 SEGIBURALLWAY 5630 - 30 6310 3500 SEKISUH CHEMICAL 1130 - 20 1350 1010 SEKISUH HOUSE 1170 - 20 1270 1039 SEVENTY SEVEN JAPAN 8620 - 50 90-0 6539 SEVENTY SEVEN BANK 1060 - 10 1110 880 SHARP ELEVEN JAPAN 8620 - 10 1890 1420 SHINGKU ELECTRIC POW 1950 - 10 2400 1870 SHINGKU ELECTRIC POW 1950 - 10 2400 1870 SHINESTU CHEMICAL 2950 - 40 3090 1870 SHIZU 1070 - 40 11160 800 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 11160 800 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 11160 800 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 11160 800 SONY MUSIC ENTWT 1/JA 5210 - 50 5650 4050 SUMITOMO BANK 1820 - 10 10390 791 SUMITOMO BANK 1820 - 10 1090 791 SUMITOMO BANK 1820 - 10 1090 791 SUMITOMO BANK 1820 - 10 1090 791 SUMITOMO METAL INDS. 322 - 10 2090 1190 SUMITOMO METAL INDS. 322 0 335 244 SUMITOMO METAL INDS. 320 0 340 880 1700 SUZUKI MOTOR 1460 60 1490 1490 844 SUZUKI MOTOR 1460 60 1490 1500 685 SUZUKI MOTOR 1460 60 1490 1500 695 TOKYO BOROACASTRIN 5 130 40 1400 1500 995 TOKYO BOROACASTRIN 5 140 10 1500 1200 1200 TOKYO ELECTRIC POWER 130 40 1420 1430 1490 VAMADUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2140 1430 VAMADUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2140 1430 VASUDA TSTÆBKG. 418 1					
SEIBURALLWAY SEXISUI CHEMICAL SHARP SHINOKU ELECTRIC POW SHIMZU 669 SHINI-ETSU CHEMICAL SHISEDO SHIZUOKA BANK 1280 -10 1390 985 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 985 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 980 30 9820 7250 SOPTBANK 7430 130 1084-57 5907 SONY MUSIC ENTATJIA 5210 -50 5650 4050 SUMITOMO BANK 1820 -10 2090 1190 6700 SUMITOMO BANK 1820 -10 2090 1190 7050 SUMITOMO BANK 1820 -10 2090 1190 1190 1190 1190 1190 1190 11	SECOM				6350
SEKISUI CHEMICAL SEXISUI HOUSE SEVENTY SEVEN BANK SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHILOKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHINETSU CHEMICAL SHISEIDO SHISEIDO SHISEIDO SHISEIDO SHISEIDO SHISEIDO SHOWA SHELL SEKIYU SOOT SOOT SOOT SOOT SOOT SOOT SOOT SOO					
SENISUI HOUSE 1170 -20 1270 1038 SEVEN-ELEVEN JAPAN 8520 -50 90-00 6530 SEVENTY SEVEN BANK 1540 -10 1880 1430 SHINGKU ELECTRIC POW 9590 -10 2400 1870 SHIMEZU 669 9 1170 506 SHIMEZU 669 90 11870 401 1910 1370 SHIMEZU 669 900 36500 21900 SHIMEZU 6700 400 1160 600 6700 6					
SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHINGKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHINGKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHINETSU CHEMICAL SHISEIDO S					
SHARP					
SHINGKU ELECTRIC POW SHIMIZU SHINETSU CHEMICAL SHISEIDO SHINETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHIZU SANK SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SONY SONY SONY SONY SONY SONY SONY SONY					
SHIMIZU					
SHISEIDO SHIZUOKA BANK SHOKKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU SMC SHOWA SHELL SEKIYU SMC SOFTBANK SMC SOFTBANK TASO TORO TORO TORO SOFTBANK TASO TORO TORO SOFTBANK TASO TORO TORO TORO SOFTBANK TASO TORO TORO TORO TORO TORO TORO TORO TO					
SHIZLOKA BANK					
SHOHKOH FUND & CO. 35900 900 36500 21900 SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 800 500					
SHOWA SHELL SEKIYU 1070 40 1160 800 800 30 8820 7250 7250 800 7250 7250 80					
SOFTBANK 7430 130 10384.57 5907, SONY 9680 40 10100 6700 6700 50NY MUSIC ENTMT.JA 5210 5650 0 1090 791 50MITOMO BANK 1820 -10 2990 1190 51MITOMO CHEMICAL 511 7 535 398 51MITOMO CHEMICAL 511 7 535 398 51MITOMO MARÆFIRE 990 -11 990 -15 990 1580 558					
SONY MUSIC ENTMITATA S210					
SONY MUSIC ENTMT 1/1A 5210 -50 5650 4050 5011 500 791 1050 -70 1090 791 1050 5011 1090 791 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 1190 5011 1090 119					
SUMITOMO BANK					
SUMITOMO CHEMICAL 511 7 535 398 SUMITOMO BLECTRIC IN 1890 -10 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1920 1430 1500 1	SUMITOMO				
SUMITOMO BLECTRIC IN 1890 -10 1920 1430 1430 1430 1550					
SUMITOMO METAL INDS 322 0 335 244 SUMITOMO METAL MININ 753 -24 968 658 SUMITOMO METAL MININ 753 -24 968 658 SUMITOMO METAL MININ 753 -24 968 658 SUMITOMO REAL & DEV 965 -25 1040 685 SUMITOMO TRUST & BAN 1150 -20 1490 1050 TAISEI 505 -14 765 401 TAISEI 505 -14 765 401 TAISHO PHARM 3130 80 3170 2180 TAKASHIMAYA 1550 20 1690 1080 TAKEDA CHEMICAL INDS 3300 0 7846, 15 5000 TOK 8440 50 9400 5810 TEUIN 525 -13 581 434 TERUMO 2160 -30 2200 1280 TOKOU RAILWAY 524 4 709 505 TOKYO BUSCATING S 2180 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 40 1420 830 TOKYO ELECTRIC POWE 2310 -40 2750 2160 TOKYO ELECTRON 5420 10 5870 2545 TOKYO GAS 318 3 391 285 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS 825 10 460 660 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 694 TOYODA AUTO-LOOM WKS 2530 20 2500 2440 UNY 2230 2500 2500 1720 TOYOTA MOTOR 2220 2500 1720 TOYOTA MOTOR 2320 -50 4030 2440 UNY 2320 2500 2500 1720 TOYOTA MOTOR 2320 2500 2500 TOYOTA MOTOR 2320 2500 2500 TOYOTA MOTOR 2320 2500 3570 VEST JAPAN RAILWAY 447000 450000 3570 VEST JAPAN RAILWAY 447000 450000 3570 VAMAZAKI BANKING 771 10 1850 3490 VAMAZAKI BANKING 774 410 20 21430 1110 VAMAZAKI BANKING 774 4110 20 21430 1110 VAMAZAKI BANKING 774 4110 20 21430 1110 VAMAZAKI BANKING 7744 -11 813 310 VASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					
SUMITOMO METAL MININ 753 -24 968 658 558 50401 CMO REAL & DEV 965 -25 1040 685 50401 CMO REAL & DEV 1590 -20 1490 6845 50401 CMO REAL & DEV 1590 -20 1490 6845 505 -14 -165 401 505 505 -14 -165 401 505 505 -14 -165 500 505 505 -14 -165 500 505 505 -14 -165 500 505 505 -13 581 58		900			
SUMITOMO REALÆDEV. 965 25 1040 685 SUMITOMO TRUST & BAN 1150 -20 1490 844 SUZUKI MOTOR 1460 60 1490 1050 TAISEI 505 -14 765 401 TAISHO PHARM. 3130 80 3170 2180 TAKASHIMAYA 1550 20 1690 1080 TAKAEDA CHEMICAL INDS 3300 40 3300 1720 TAKEPUII 6300 0 7846.15 5000 TELIIN 525 -13 581 434 TERUMO 2160 -10 2200 1280 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 -40 1420 830 TOKYO BEROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRIC POWER 318 3 391 285					
SUZUKI MOTOR 1400 -20 1490 844 SUZUKI MOTOR 1460 60 1490 1050 TAISEI 505 -14 765 401 TAISHO PHARM. 3130 80 3170 2180 TAKEADA CHEMICAL INDS 3300 40 3300 120 TAKEPUJI 6300 0 7846-15 5000 TDK 8440 50 9400 5810 TERUMO 2160 -10 2200 1280 TOBU RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR 1990 -40 2440 1910 TOKYO BRAADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO BLECTRON 5420 10 5870 2545 TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545 TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545 <t< td=""><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></t<>					
SUZUKI MOTOR			-20		844 '
TAISHO PHARM. 3130 80 3170 2180 TAKASHIMAYA 1550 20 1690 1080 TAKEDA CHEMICAL INDS 3300 40 3300 1730 TAKEPLUI 6300 0 7846.15 5000 TDK 8440 50 9400 5810 TEBLIIN 525 -13 581 434 TERUMO 2160 -10 2200 1280 TOBU RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR 1990 -40 2440 1910 TOKA BANK 1100 -40 1420 830 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO GLBCTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO GLBCTRIC POWER 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 1180 -770 10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1770 -10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TOPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TOPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOTOTO 1410 20 1450 100 100 TOYO SEIKAN 2020 -70 3490 91 2000 TOYO SEIKAN 2020 -70 3490 91 2000 TOYO SEIKAN 2020 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 98 -21 1110 619 TOYODA AUTO LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 YAMAJICHI SECURITES 324 -3 734 300 YAMAGICHI BANK 1710 10 1850 1930 YAMAGICHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAJICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAGICHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAJICHI BARKING 1970 -40 21800 1670 YAMAJICHI BERBEMAR, 1874 -11 813 510 YASUDA TSTÆBIKG 418 11 677 245			60		
TAKASHIMAYA 1550 20 1690 1680 TAKEDA CHEMICAL INDS 3300 40 3300 1720 TAKEPUI 6300 0 7846-15 5000 TOK 8440 50 9400 5810 TELIIN 525 -13 581 434 TERUMO 2160 -:0 2200 1280 TOBUR RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 40 2440 1910 TOKO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO GLECTRIC POWER 2310 40 2750 2100 TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYU 677 1 818 530 TOKYO GAS 118 3 391 285 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO 1410 20 1410 190 TOYO SEIKAN 2020 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYOTA AUTOLOOM WS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 3440 UNY 2220 -70 3490 91 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 3440 UNY 4040 447000 0 450000 3470 VAMAGUCH BANK 1710 10 1850 98 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 98 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMACH TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BANKING 1970 -40 2880 1650 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YASUDA FIREBEMAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG, 418 1 677 245					
TAKEDA CHEMICAL INDS 3300 40 3300 1720 TAKEPUII 6500 0 7846-15 5000 TDK 8440 50 9400 5810 TERUMO 2160 -0 2200 1280 TOBURAILWAY 524 -4 709 505 TOBURAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 -40 1420 830 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO GLECTRIC POWER 2310 -40 1600 1120 TOKYO GLECTRIC POWER 2310 -40 1600 1120 TONEN 1270 -10 1600 1120 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOYO SEIKAN 2220 -70 3499 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 38 -21 1110 619 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO LOOM WKS 2330 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 2220 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1880 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 4500007 35700 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 TAMARA 2090 0 2560 1670 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 TAMARA 2090 0 2560 1670 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 TAMARA 2090 1 2000 1430 1110 TOYO ASSURATION 3080 20 3120 2190 YAMAGUCHI BANKING 1970 -40 21880 1650 YASUDA TIRLERAMARINS, 744 -11 813 3510 YASUDA TIRLERAMARINS, 744 -11 818 313 510					
TAKEPUJI 6300 0 7846.15 5000 TDK 8440 50 9400 5810 TELIIN 525 -13 581 434 TERUMO 2160 -10 2200 1280 TOBU RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKA BANK 1100 -40 1420 830 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BLECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYU 677 1 1880 530 TONEN 1270 -110 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY SILON 825 10 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 3660 TOTO 1410 20 1410 20 1430 TOYO SEIKAN 2200 -70 3490.91 2000 TOYO SEIKAN 2200 -70 3490.91 2000 TOYO SEIKAN 2200 -70 3490.91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA NOTOR 2200 -50 4030 2440 UNY VAMAGUCH BANK 1710 10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 4500007 36700 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1998 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAOUCH PHARMS 3080 20 3120 2190 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAOUCH PHARMS 3080 20 3120 2190 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAOUCH PHARMS 3080 20 3120 2190 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAOUCH PHARMS 3080 20 3120 2190 YAMAGUCH BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUA FIRE RAKING 1970 -40 21800 1650 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	TAKEDA CHEMICAL INDS		40	3300	1720
TEUIN 525 -13 S81 434 TERUMO 2160 -0 22500 1280 TOBU RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 -40 1420 830 TOKIO MAR.&FIRE INS. 1440 10 1500 995 TOKYO BLBCTRKC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO GLS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO TOYO TOYO TOYO TOYO TOYO TOYO TOYO					
TERUMO 2160 -:0 2200 1280 TOBU RAILWAY 524 -4 709 505 TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 -40 1420 830 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GLECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYU 677 1 818 530 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1759 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO TOTO 1410 21 1490 1030 TOYO SEIKAN 2220 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 TOYOTA MOTOR 2320 20 2500 2400 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1970 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1670 YAMAGUCHI BARKING 1970 -40 21880 1650 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					
TOBU RAILWAY TOHOKU ELECTRIC PWR. 1990 -40 2440 1910 TOKAI BANK 1100 -40 1420 830 TOKOKO MAR. ÆFIRE INS. 1440 10 1500 995 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO BROADCASTING S 2180 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO GLAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 118 3 391 285 TOKYU 677 1 818 530 TORYU 10 10 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOYO SEIKAN 2020 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 3440 UNY 2320 20 2500 1720 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 3440 VICTOR CO, OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 998 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	TERUMO				1280
TOKAI BANK TOKKO MARÆFIRE INS. 1440 10 1500 995 TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELBCTRIC POWER 2310 40 2750 2100 TOKYO ELBCTRIC POWER 2310 40 2750 2100 TOKYO GLBCTRIC POWER 2310 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYU 677 1 818 530 TORYU 10 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO 1410 20 1430 1110 190 TOYO SEIKAN 2120 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2200 20 2500 1720 UNY 2200 20 2500 1720 UNY 2200 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 998 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 998 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAACA 2090 0 2560 1670 YAMAJOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMAJOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMAJON FIRE&MARING 1970 40 2080 1650 YASUDA FIRE&MARINS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	TOBU RAILWAY	524	4	709	505
TOKIO MAR.&FIRE INS. 1440 10 1500 995 TOKYO BRADACASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELBCTRIC POWER 2310 40 2750 2100 TOKYO ELBCTRIC POWER 2310 10 5870 2545. TOKYO GLBCTRON 5420 10 5870 2545. TOKYU 677 1 818 530 TOKYU 677 1 818 530 TORAY INDS. 1270 -10 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 660 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 1480 1030 TOYO SEIKAN 2220 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO.LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2320 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450007 35700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1930 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAACHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAGUCHI BANKING 1970 40 21880 1650 YAMAZAKI BAKING 1970 40 21880 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG, 418 1 677 245					
TOKYO BROADCASTING S 2180 -70 2350 1630 TOKYO ELECTRIC POWER 2310 -40 2750 2100 TOKYO ELECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO ELECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 70KYO 6AS 3180 1270 10 1600 1120 70PAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 70PAN PRINTING 1750 667 71 664 70KYO 70KYO 70KYO 714 0 771 664 70KYO 714 0 771 714 1 714 714 714 714 714 714 714 7			10		
TOKYO ELECTRIC POWER 2310 40 2750 2100 TOKYO ELECTRON 5420 10 5870 2545. TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYO GAS 318 677 1 818 530 1000 1000 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSHIBA 714 0 3450 2460 TOTO 1410 2000 10 3450 2460 TOTO TOTO 1410 20 1490 1030 70YO SEIKAN 2220 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 100 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 100 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 100 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2230 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 VAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAHA 2090 0 2560 1670 YAMAACHI SCURITES 324 -3 734 300 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YASUDA FIRE&MARINS, 744 -11 813 510 1450 UNSUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	TOKYO BROADCASTING S	2180	-70	2350	1630
TOKYO GAS 318 3 391 285 TOKYU 677 1 818 530 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPPAN PRINTING 1750 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTOTO 1410 20 3450 2460 TOYO SELKAN 220 -70 3490 91 2000 TOYO SELKAN 220 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO.LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA NOTOR 2320 -50 4030 2440 UNY 2320 20 2500 1220 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 4500001 35700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1998 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAHA 2000 0 2560 1670 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 21800 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG. 418 1 677 245	TOKYO ELECTRIC POWER	2310	-40		
TOKYU 677 1 818 530 TONEN 1270 -10 1600 1120 TOPAN PRINTING 1759 -20 1800 1270 TOPAN PRINTING 1759 -20 1800 1270 TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO 1410 20 1490 1030 TOYO SEIKAN 2120 -70 3490 91 2000 TOYO SEIKAN 2220 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2320 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 44700 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2180 1650 YASUDA FIRE&MARINS, 744 -11 813 510 YASUDA FIRE&MARINS, 744 -11 813 510					
TONEN			1		
TORAY INDS. 825 10 840 660 TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO 1410 20 1490 1030 TOYO SEIKAN 2220 70 3490 91 2000 TOYO SEIKAN 2220 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 50 4810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 50 4930 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 44700 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1880 1430 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMATO TRANSPORT 1410 20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 40 2180 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG, 418 1 677 245	TONEN	1270	-10	1600	1120
TOSHIBA 714 0 771 664 TOSTEM CORPORATION 3060 10 3450 2460 TOTO 1410 20 1490 1030 TOYO SEIKAN 2220 70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTOLOOM WKS 2330 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2320 20 2500 7220 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 35700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMATO TRANSPORT 1410 20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 40 21880 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					
TOSTEM CORPORATION 3060 10					
TOYO SEIKAN 2200 -70 3490 91 2000 TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTO.LOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA NOTOR 2320 20 2500 2440 UNY 2320 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 4500001 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1670 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1670 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1670 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 21800 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS. 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG. 418 1 677 245	TOSTEM CORPORATION	3060	10	3450	2460
TOYO TRUST & BANKING 938 -21 1110 619 TOYODA AUTOLIOOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 2320 50 4930 2440 UNY 2320 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZKI BAKING 1970 40 21880 1650 YASUDA FIRE&MARLINS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					
TOYODA AUTOLIOM WKS 2530 20 2810 2000 TOYOTA MOTOR 3280 -50 4030 2440 UNY 2230 20 2500 1720 VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1880 1430 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAHOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 40 2180 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG. 418 1 677 245					
UNY 2320 20 2500 1720 998 UTCTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 1580 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 4500000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAHA 2090 0 2560 1670 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 1340 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 40 2080 1650 YAMAZAKI BAKING 1970 40 2080 1650 YASUDA FIRE&MARLINS, 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG, 418 1 677 245	TOYODA AUTO LOOM WKS	2530	20	2810	2000
VICTOR CO. OF JAPAN 1510 -10 IS80 998 WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 36700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMAATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2180 1650 YASUDA FIRE&MAR, INS, 744 -11 813 510 YASUDA TST, & BKG 418 1 677 245			-50		
WEST JAPAN RAILWAY 447000 0 450000 35700 YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMAHA 2090 0 2560 1670 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2080 1650 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					
YAMAGUCHI BANK 1710 10 1850 1430 YAMACHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMACHI SECURITIES 324 -3 734 300 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2380 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2380 1650 YASUDA FIRE&MARLINS. 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245					36700
YAMAICHI SECURITIES 324 -3 734 309 YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 290 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2080 1650 YASUDA FIRE&MARLINS. 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	YAMAGUCHI BANK	1710	10	1850	1430
YAMANOUCHI PHARMS. 3080 20 3120 2190 YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2380 1650 YASUDA FIRE&MARLINS. 744 -11 813 510 YASUDA TSTÆBKG. 418 1 677 245	YAMAHA .				
YAMATO TRANSPORT 1410 -20 1430 1110 YAMAZAKI BAKING 1970 -40 2080 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS, 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG. 418 1 677 245					
YAMAZAKI BAKING 1970 40 2180 1650 YASUDA FIRE&MAR.INS. 744 -11 813 510 YASUDA TST.&BKG. 418 1 677 245	YAMATO TRANSPORT	1410	-20	1430	1110
YASUDA TST. ÆBKG. 418 I 677 245				2080	
			<u> </u>		

HONG KONG

	10 1			
AMOY PROPERTIES	8,05	-0.1	11.6	7.5
BANK OF EAST ASIA	31.8	-0.7	32.5	27.54
BEIJING ENTERPRISE	47.9	-2.6	54.25	41.7
CATHAY PACIFIC	14	-0.8	16.05	11.4
CHEUNG KONG HDG.	71.75	-2	80.25	52,25
CHEUNG KONG INFR.	23.5	0.25	25 2	12
CHINA LT & POWER	42.5	-1.4	44.7	32
CHINA RES.ENTREP.	35.9	0.9	38	5.9
CITIC PACIFIC	47.4	-0.5	49	30,6
COSCO PACIFIC	18.2	-0.1	1873	5.25
DAO HENG BANK GP.	44.2	0.2	46	27.75
FIRST PACIFIC	9.4	-0.4	12.85	8.95
GUANGDONG INV.	11.5	-0.25	11.75	4.67
HANG LUNG DEV.	14	-0.3	17.5	13.85
HANG SENG BANK	110.5	-4	1145	75
HENDERSON INV.	8.3	-0.25	9.65	6.9
HENDERSON L.D.DEV.	66	0.25	79.5	54.5
HK.& CHINA GAS	15.3	-0.4	15.7	10
HK.TELECOM.	17.8	-0,3	19	12.15
HONG KONG ELECTRIC	30	-1.9	33.1	22.55
HSBC HDG.	241	3	241	118.5
HUTCHISON WHAMP.	63.75	-1.25	57	45 8
HYSAN DEV.	23.25	-6.05	31	20.95
KERRY PROPERTIES	18.65	-0.05	22 85	16.95
NEW WORLD DEV.	46.3	-0.2	53.75	34,5
PALIBURG INTL.HOLDIN	7.65	D	8.28	37
SINO LAND	7.85	-0.35	10 05	7,05
SUN HUNG KAI PROPS.	86.25	-2.5	98	72
SWIRE PACIFIC 'A'	6625	-1.25	75.75	56.75
SWIRE PACIFIC 'B'	11.65	0	12.15	9.4
TSIM SHA TSUI PROPS.	24.35	-0.65	30.5	9,65
WHARF HDG.	31,9	-0,9	40.6	26
WHEELOCK & CO	18.05	-0.6	24.1	14.7
P				-

SINGAPORE						
ASIA PACIFIC BREWS	57	0.05	8.7	5 65		
CEREBOS PACIFIC	6	0 15	12.5	5 85		
CTTY DEVELOPMENTS	13.9	0.2	15.3	10.3		
CREATIVE TECHNOLOGY	24.6	0.4	29	5.05		
CYCLE & CARRIAGE	14 6	0.2	17.9	12.3		
DBS LAND	4.6	0.12	1.0	4,30		
DEV.BANK OF SING.	8.6	-0.05	9.55	8.5		
FRASER & NEAVE	10.3	0.4	15.5	99		
GOODWOOD PARK HOTEL	40	O	40	38		
GREAT EASTERN LIFÉ	15.3	-0.4	31	15.3		
KEPPEL BANK OF SING.	3.64	0	4.32	3.64		
KEPPEL CORPORATION	6.45	0,25	9 44	61		
KEPPEL LAND	3.94	0.14	5.2	3.72		
OVERSEAS CHINESE BKG	7.95	٥	8.29	7.5		
OVERSEAS UNION BANK	4,9	0.02	6.47	4.K4		
PARKWAY HOLDINGS	6.4	-0.1	71	3.56		
SINGAPORE AIRLINE 20	7_3	0	8.15	7		
SINGAPORE AIRLINES	7.25	-0.05	h.i	n 95		
SINGAPORE LAND	6.5	0.05	9.9	6.35		
SINCIAPORE PRESS HDG.	12	0	143	12		
SINGAPORE TECH INDL	3.76	-O. I	4 88	2 49		
SINGAPORE TELECOM	271	0.01	3.64	2 37		
SINGAPORE TELECOM 10	2.7	0.01	3.66	2.38		
UNITED OVERSEAS BANK	8.35	0.05	eg .	8.25		
WING TAI HOLDINGS	4.32	0.06	47	2.×3		

MALAYSIA

UNITED HEAL THOARE UNITED TECHNOLOGIES

WAL MAKT STORGS
WALGREEN
WARNER I 4MBERT
WASTE MAN NEW
WELLS FARGO
WESTINGHOUSE ELEC

WEYERHALL SER WORLDCOVIM INC GA

UNTIL 2081
US WEST COMMUNICATIO 38 88
US WEST MEDIA GP 21.56
WACHOVIA CORP 60 94
WAL MART STORES 35.44

58 133.81 33.25 279 24.38 52.31 32 81.13

AMMB HOLDINGS	15.9	-01	24	15.12
BERJAYA SPORTS TOTO	11.8	-0.1	14.4	8.2
CAHYA MATA SARAWAK	20.5	0	246	11 53
COMMERCE ASSET-HDG.	6.6	0	9.2	6.41
EDARAN OTOMOBIL NASI	21.3	-0.4	27.25	23
GENTING	11.5	0.1	20	114
HICOM HOLDINGS	4.82	0.06	7.5	4 06
KUALA LUMPUR KEPONG	6.5	0.05	7.5	5 B
MAGNUM CORPORATION	3 76	-0 (14	5.4	3.7
MALAY AN BANKING	27.5	0 25	29.5	20.9
MALAYSIA INTL SHIPPI	7.1	-0.1	78	5 75
MALAYSIAN AIRLINE SY	6.4	-B 85	7 95	5 15
PETRONAS GAS	88	-0 15	106	8

	RIIB CAPITAL ROTHMANS OF PALL MAI. SIME DARBY TELEROM MALAYSIA TENAGA NASIONAL LINTED LINGINEERS (MA	7 85 25 8.7 1. 5 12 1 18 4	-0.1 0.2 -0.3 -0.6 0 0.1	10.5 28 10.4 15.6 13.1 24.1	7.45 22 7,1 11 2 8 6 16 4	
	YTL CORP	7 45	ብ ነ	15	7.75	_
,	AUS	STR	AL	ΙA		_
	AMCOR	88	Ð	8 B	7 42	•
•	AUS & NZ BANKING GRO	9 87	6.12	991	59	
	BORAL	4.28	-0.08	4.36	299	
	BRAMBLES INDS.	26 35	41 65	27	17	
	BROKEN HILL PTY.	196	0.08	19.85	15.72	
	CMW L BALOF ALS	16:06	0.04	16 06	993	
	COCA-COLA AMATIL	17	0.1	18	11.15	
	COLES MYER	6.95	-D 0%	7 ()4	4 3.5	
	COMALCO	7.14	0.49	7.65	5 97	
	CSR	5 15	-9 03	5.18	4	
	POSTERS BREWING GP.	2.45	0.01	2.73	2 04	
	ET AUSTRALIA	12.9	-0.22	13.8	13.35	
,	LEND LEASE CORP.	29	4) 5	39.5	18.25	
	NAT AUS BANK	194	0.05	19.4	11 18	
	NEWS CORP	0.5	-0.03	7.45	5.67	
	NEWS CORP PREFORD	5.3.5	Ü	6.37	4 67	
	KODTU	1.04	0.01	4.10	3.74	

16 11 76

RENONG RESORTS WORLD

KEWS CORP PREFORD	5.33	Ü	6.37	4 67
NORTH	4 96	0 T73	5 19	1 28
PACIFIC DUNLOP	3 7	-0 U1	3 92	2 4 1
PBLIAND BCAST.	8.05	0.06	8.05	5.13
PIONEER INTL.	5 08	-0 15	5 26	3 29
RIO TINTO		0.03	23 23	17.35
WESTPAC BANK	7 91	-0 03	8.05	5.27
WMC	8.27	-0 07	8.98	7.41
WOODSIDE PTL.	11.39	0.05	11.45	7.45
WOOLWORTHS	1 11	0	4.44	2 75
NE	W	ZOF	RΚ	
- 1	-			
ABBOTT LABS.	68.5	2 2	68.5	41.63
AETNA AIRTOLCH COMMUNICAT		0.5	112.75 29.48	58 22,38
ALLIED SKINAL	87,75	1.44	87.75	54.5
ALLSTATE CORP.	77.5		77.5	41.5
ALUMINI NI CO.OF AM.	77	-1.25	78.25	55.5 .
AMER EXPRESS	53	6.88	83	40.88
AMER.HOME PRDS.	80.13	1.44	80,25	54 88
AMER.INTL.GP. AMERITECH	69.88	2.69	154.63 71.38	90,13 50,25
AMGEN	58.5	1.19	68.38	51.5
AMOCO	91.19	0.56	91.5	66
ANHEUSER-BUSCH	43.69	0.75	44.88	35 B t
APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	77,38 23,81	18.1	77.38 23.81	15.83
AT&T CORP.	36	0.06	41.97	30.75
ATLANTIC RICH.	73.13		75,38	57.37
AUTOMATIC DATA PROC.	48	0.38	49,63	36.38
BANC ONE	49.81	0.38	50	32.13
BANK OF NEW YORK	47.25	0.5	47.88	24.56
BANKAMERICA	68,94	2.06	68 94	36.81
BANKBOSTON	76,13		78.75	50.13
BARNEIT BANKS	91.22	0.88	55,38 58,69	29,25
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	58. 69 75.56	0.88	77.75	38.86 55.13
BELLSOUTH	47.63	G 19	48.13	35.63
BERKSHIRE HATHAWAY	47200	-400	48600	30700
BOEING BOSTON SCIENTIFIC	55.19	0.38	57.88 71.5	42 39.88
BRISTOL MYERS SQUIBB	86.69	1.31	86.69	42.69
BURLINGTON NTHN SANT	91.75	-1 13	92.88	70.88
CAMPBELL SOUP	48.75	1.19	51.88	32.56
CAMPBELL SOUP CATERPILLAR CHASE MANHATTAN	109.06 103.25	0.75	109.06	63.75 65.88
CHEVRON CHRYSLER	75.88	0.5	76.88	57.13
CHUBB	33.63	0	36 13	26.75
	68.81	1.69	68.81	41.38
CIGNA	186 81	2.88	187.25	105.5
CISCO SYSTEMS	71,56	I	74 88	46.38
TRICORP	129.75	1,69	129.75	76.25
COCA COLA	70.75	6.31	71.88	45.5
COLGATE-PALM.	66.94		66.94	39.06
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	40.31 108.88	0.38 3.38	44.88 108.88	31 41.5
COMPUTER ASSOCS.INTL	57.5 65.75	2.25	67.25	38 41.88
CORESTATES FINE	56.13	1.19	57.75	36.88
CORNING	56.38	-0.5	56.88	29.9
CPC INTL	95.38	1.63	95.38	65.63
ISX	56.19	-0.38	56.56	41.75
IUC INTL	26.31	0.5	27.33	
DAYTON-HUDSON	55.94	0.94	55.94	29.13
DEERE & CO.	56 63	0,94	57.63	35.13
DELL COMPUTER	122,38	3.25	123	21.5
DISNEY (WALT)	77.25	0.38	84.5	53 38
XXXX CHEMICALS	88		89.38	70.63
U PONT E ! DE NEMOU	63.38	0.94	63.38 94.75	37.31
ASTMAN KODAK	78.94	1.06	63	67
ELECTRONIC DATA SYST	42.5	U		32.5
MERSON ELECTRIC	55.38	0.19	57 <u>-2</u> 5	40.37
ENRON CORP	41.94		47-5	35.88
XXON	64.63	1.5	64.63	40
ANNIE MAE	46.88		47.38	30.13
ED.HM.LN.MGE	37.44	0.81	37,44	20,59
TRST BANK SYS.	90.38	219	90.38	55.5
TRST CHICAGO NBD	65.5	15	65.5	38.13
TRST DATA	44.75	0.25	44.75	31.75
TRST UNION	97.25	2	97.25	61.13
LEET FINL.GP	66	1.38	66	38.5
ORD MOTOR	40		40	30.5
ANNETT	106	2.5	106	64
JAP	3 9_38	0.25	39,38	26.75
JEN.ELEC.	69_38		69,38	39,69
IEN.MILLS	68.19	2.44	68.63	52.25
IEN.RE	190		190	140,88
ENERAL MOTORS	\$6.44	0.06	62.5	46.63
GILLETTE	98.19	2.06	98.63	57,88
TTE	45.69	1.25	49.25	38
IEINZ HJ	45.88	0.13	47.25	31
IEWLETT-PACKARD	56.38		59	38,25
IOME DEPOT IOLSEHOLD INTL	69.13 110.81	1.25	18,93	48 69.13
LLINOIS TOOL WKS.	52.06	0.06	52 06	31.06
YTEL	94.81	1.94	169.31	69
NTL.BUS.MACH.	144.94		94.81	45.12
NTL PAPER	50.63	0.25	51.38	37.13
OHNSON&JOHNSON	64.19		66.38	46
ELLOGG	91	4	19	63,13
EYCORP	58.5	0.69	58.5	36.75
IMBERLY-CLARK	53.5	I	56.25	36.75
ILLY ELI	99.13	-1,831	111,44	54.5
OCKHEED MARTIN CORP		-2,813	104,25	78
OEW'S	103,88	2.19	111.75	74.63
UCENT TECHNOLOGIES	75.5	2.06	75.5	33.88
iarsii & McLennan	74	0.63	74.5	44,67
IAY DEPT.STORES	48.81	0.63	50 25	41.13
IBNA CORP.	,19,6,3		39.63	17.75
ICDONALDS	4¥.75	0.38	54.5	42.75
ICDONN.DOUGLAS	70.19		71.25	44.38
ICI COMMS.	12.38	2.38	42.38	22.94
EDTRONIC IELLON BANK	89.88 47.88	0.13	47.86	47.38 25.56
IERCK	105.19	0.56	105.19	61.13
IERKILL LYNCH	62.44	0.94	62.75	28.13
IICROSOFT IINNESOTA MNGÆ MNFG	129,56	1.19	134.19 102.25	55.31 63
IOBIL	71.5	υ 1.19	71.81	54,44 81.5
IORGAN (JP) IORGAN SD WITTER DSY	16.11	0.36	46 63	24.63
IOTOROLA	80:44	1.63	80.44	44.75
AT.CITY	55.56	1.81	\$5.56	34.25
ATTONSBANK	68	1.88	69.25	39.56
IKE 'B'	58.69		75.75	48.75
ORFOLK SOUTHERN	107,44	0.69	107.44	80.13
ORWEST	59 69	1.56	59.69	32.5
YNEX	57 63	0.69	59.25	42.25
RACLE CORP.	49.75	J.63	53.25	34,13
ENNEY (J.C.)	54.38	J.06	56.75	45,25
EPSICO	3S 94	0 94	39	28 13
FIZER	63.75	2.75	63.75	34 94
HILIP MORRIS	45.38	1.31 0.5	47.5 46.75	28.92 37.5
HILLIPS PTL. TNEY-BOWLS	46 72 56	-() 44	73 21	45
NC BANK	44.13	0.19	44.88	28.75
PG INDUSTRIES	59 19		61.75	45
ROCTER & GAMBLE	144	2.38	144	84.13
AYTHEON	53 75	0.75	55 63	42.75
HONE POULENC RORER	93	1	93	63.38
OCKWELL INTLINEW	59 94	2.38	70.5	46.63
DYAL BK CANIMNLQUE	47-56	0.5	47.56	24.25
AFEWAY	47.88	0.25	51 75	33 63
ARA LEE CORP.	43.56	0.5	43.56	30,38
SC COMMUNICATIONS	60 10	ff 6 9	61.88	46.25
THERING-PLOUGH	134.31	0.75	49 88	27.5
THLUMBERGER		2.44	136.75	80
EARS ROEBUCK	55	0.13	56 63	40.63
DUTHERN	22 19	0.25	23 75	20
RINT	52 19	0.75	52 63	35
IN MICROSYSTEMS	37 13	-0.5	37.94	23,94
NTRUST BANKS	5831	1.75	58 5	35.63
XACO	111 56	1.88	113. XX	84
XAS INSTS	87.88	-0.13	95.5	41 75
XTRON	69 F	163	69.5	36.94
ME WARNER	47 88	0.48	50	32.13
LANSKARYOTIC THERAP	29 63		31	13.38
AVELERS GP.	66 69	-0 19	66 88	30.36
	75.25	0	75.25	37
NION PACIFIC	70 13	D 13	71 63	46.58

4150 2310 1370 543 1240 1470 525 768 1710 955 MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND PROTON (PERUSAHAAN O 11.9 0 17
PUBLIC BANK 3.6 --0.04 3.98 329.5 0.5 329.5 🗅 اسعار الاسهم مقدمة من شركة بيناستريم انترناشونال (Datastream International) بموجِب اتفاق خاص. 🗅 الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة». □ أسعار الاسهم هي اسعار أغلاق السوق اصر بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الاميركية التي هي اسعار اغلاق أول من أفس.

MATSUSHITA ELEC.WKS
MAZDA MOTOR
MINEBEA
MITSUBISHI

WIED KING

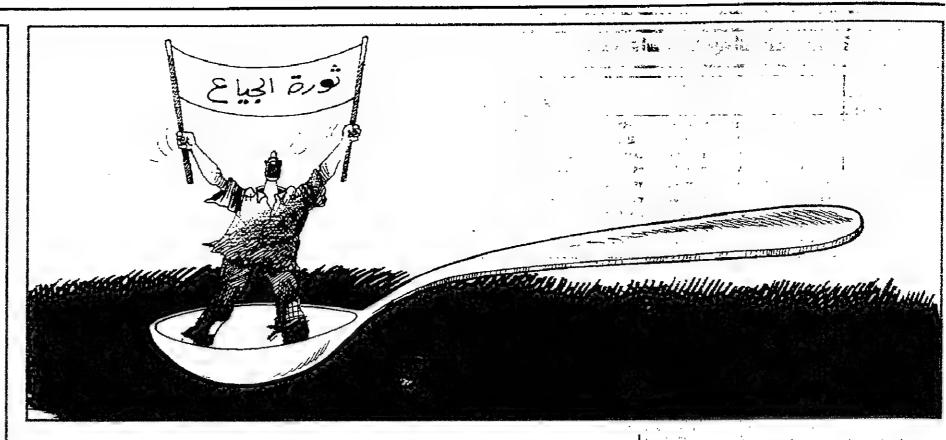
1 4

\$ ¢

ja

##

4 % 4 2 %



اولبرايت في هارفرد مثيرة للقلق فعلاً إ

روجر اوين *

🔳 قدم الجنرال جورج مارشال في كلمةً القاها لمناسبة تسلُّمه شهادة فخرية من جامعة هارفرد في حزيران (بونيو) ١٩٤٧، عندما كان في ذلك الحين وزيراً للخارجية، عرضاً موجزاً للخطة التي تطورت بعد للُّ بوقت قصير الى مخطة مارشال، لاعادة بناء اوروبا في مرحلة ما بعد الحرب. والآن، بعد انقضاء ٥٠ سنة، استخدمت وزيرة الخارجية الأميركية الجديدة مادلين اولبرايت الكلمة التي القتها في حفل تخرج مماثل لمراجعة ما كان بدأه سلفها ولتلفت بعدئد الى التحديات الجديدة التي تواجهها الولايات المتحدة بعد انهيار الاتحاد السوفياتني وأنقهاء

وقالت اولبرايت أن السنوات الاخيرة شهدت فيضاً من الإحتفالات بالذكرى الخمسين لاحداث مهمة: انزال قوات الحلقاء في شمال غرنسا، انتهاء الحرب ضد المانيا واليابان، اكتشاف المحرقة. وكان يمكنها أن تذكر ايضاً تأسيس الامم المتحدة والقاء اول قنابل نرية، لكنها لم تفعل. وفي ما يتعلق بخطة مارشال، اعتبرت اولبرايت انها تضمنت ميزتين رئيسيتين، الاولى هي شموليتها. فقد عُرضت الخطة في صنيقتها الإصلية على كل دول أوروبا، بما فيها الاتحاد السوفياتي، لذلا تشعر اى حكومة انها مستثناة. وكانت الميزة الثانية انها اعتميت على النول الآوروبية لتساعد نقسها بنفسها. بالأضافة الى ذلك، وريما اكتر اهمية من اي شيء اخر، اعتبرت اوليرايت الخطة مثّالاً مشرَّقاً على القيادة

ويبدو أن هذه الخطة ستكون أيضاً نموذج أولبرايت للمستقبل فالدول كلها مرحب بها للانضمام الى المجتمع الدولي الجديد الذي يقوم على الديموقراطية والاسواق المفتوحة واحترام حقوق الأنسان وحكم القانون. لكن أولئك الذين يسمون إلى اعاقة هذه العملية سيستبعنون. في غَضُونِ ذَلِكَ، يَجِبُ أَنْ تَستَمر الولايات المتَّحِدة في لَعب دور قَبِائِي، لَتُشْنَقُ الطَّرِيقِ أمام الأخرين جميعاً، ولا يمكن لَهَا أَنْ تَنْكَفَى، كُمَّا فَعَلْتُ الحرب العالمية الاولى، إلى الاتعزالية والحمائية. ويجِّب التصد فوراً لقوى الشر، الَّتِي تقدم للانها متلزَّ مثَّالاً عليها، أذا لم يُسمَح لها ال

تَجَرَفَ كُلُّ شيء. والسيدة اولبرايت خطية جيدة، وواضح انها القت خطباً كهذه مرات كثيرة من قبل ضمن مساعيها لكسب تأييد الراي العام للسياسة الخارجية الحالية للبلاد. لكن بالنسبة الى شخص قدّم نفسه كيروفسور سابق، ويخاطب جمهوراً الكانيمياً، كان لافتاً للنظر افتقار كلمتها الي الي نوع من الافكار أو المجابلة الفكرية. وهي لم تتفحص كما يجب إياً من الاليات الضرورية لبناء مثل هذا المجتمع الدولي، ولم تتناول أيا أن الصنعوبات الواضحة.

فاذا كان سيجري التصدي لقوى الشر، من الذي سيتولى تحبيدها وكيف ينبغي احتواؤها؟ بدا الامر كله بديهياً ولا يثير اي مشناكل، بالنسبة إلى السيدة اولبرايت، وفوق نلك، من الذي سيقرَّرُ ايُ دُولُ ستُضم الى نادي الفضيلة واياً منها سيستثنى؟ ومما له دلالاته أن كلمتها لم تتضمن أي اشارة الى الامم المتحدة أو الاتحاد الأوروبي، وأم ترد فعلاً أي اشارة ألَّى اي منظمة دولية باستثناء خِلف الاطلسي، ".

وينطبق الشيء ذاته على المشاكل التي يتعين على الولايات للتحدة ان تواجهها. فقد اشارت السيدة اولبرايت الى البلقان وانه يتوجي على الزعماء السياسيين هناك أن يقرروا أذا كأنوا سينضموا ألى النجتمع الدولي او يُتركوا خارجه لم تذكر كلمة واحدة عن القضية الكبيرة المتعلقة بالمبين التي تحتل مركز الاهتمام في واشنطن حالياً والتقاتش الحامي حول التجارة والعقويات وكيف يمكن على احسن وجه تأمين مستقبل هونغ كونغ. ولم ترد اي كلمة عن الشَّرُق الاوسطُّ بأستشُّداً التعليق الوحيد ذي الأهمية البالغة بأن اميركا: تقف الى جائب صباتغيّ السلام ضد مفجري القنابل.

اخِيراً، كان الرِّ يأمِل من كلمة ألقيت امام جمهور يتالف اساساً من طلبة أميركيين تخرجوا لتوهم من الجامعة، بأن تتضمن شيئاً من التحليل لترضح كيف يضم اتباع سياسة فاعلة، تقوم على التنخل في شؤون دول اخرى، الصالح الحقيقية للبلاد، فارانك ألنين يشاطرونها ما تؤمن به ويرغيون في مساعدتها على اقناع الاخرين بوجهة نظرها يمتاجون شيئاً اكثر من تفاهات او شعارات،

ولم يكن المره بحاجة الى الانصبات بعناية فانقة كي يسمع نبرات احْرى مثيرة للقلق. وكان لحدها التأثير القوى للخرب العَّالمية البَّاتية. لم تكتف السيدة اولبرايت بالمديث عن خملة مارشال في مرحلة ما بعد الحرب، بل تطرقت أيضاً إلى تجاريها الشخصية خلال الحرب ذاتها كطفلة في لندن اثناء القصف الالماني ولاحقاً، بعد الحرب، في برَّاع التي كطفلة في الله التي المتابعة التي المتابعة المتابع واضحاً على صداع لا لبس قيه بين قوى الخير وقوى السُّهُرُ الإكبُّرُ فظاعة. كما أعتبرت الحرب في البلقان مجرد عثال لخر على البنزاعات القومية والدينية دات الجذور العميقة في هذه المنطقة. ويدا، اكتُن من اي شيء أخر، انها تنظر الى التحالف الغربي في مرحلة ما بعد البُّحرب، العودة اليه الآن بعدما انتهت الحرب الباردة التيُّ حرفت المسأرُ.

قد يبدو هذا كله معقولاً تماماً بالنسبة اليها. لكن هل هو بْمُؤذج الجيد للمستقبل؛ ألا ينطوي على خطورة فرض انماط الماضي عليُّ الدَّاضر، والعثور على هنلر صغير في كل مكان؟ الا يجعل هذا حلف إلاطلسين يبدر اكثر أهمية من اقامة شراكة جديدة بين الولايات المتحدة وكلِّ

وما الذي يعنيه هذا كله بالنسبة الى طلبة ولدوا في السبعيبات؟ لهل يُعقل لن يُطلّب منهم الرد على التحديات بالطريقة ذاتها التي استُتخدمُها جورج مارشال؟ أو اشخاص مثل أولبرايت ذاتها ييدو أن أهوال الحريب العالمية التانية، ثم فرارهم الى الولايات المتحدة، شِكَلت التحرية الاكثر تأثيراً في حياتهم؟

كما أثار قلقى ايضاً عدم الاشارة من جانب السيدة اولبرايت اللي الامم المتحدة. ما هم موقفها في شان اصلاح المنظمة الدولية؟ وما هم رأيها ازاء الوضع غير المعقول الذي تهيمن فيه الولايات المتحدة وتتجيّراً على منظمة لا تريد حتى أن تدفع لها البالغ المستحقة عليها؟ ريما يرجع هذا الموقف الى انها، في الوقت الحاضر، مهتمة ققط بحشد التأليد وحالما تشعر أنها حققت هذا الهدف سيكون لديها اكثر من هذا بكثير للادلاء به حول الشاكل الحقيقية في المستقبل وكيف يتبغي التمدي لها حسب رأيها. أمل بأن يكون الامر هكذا فعلاً من اجلنا جميعًا. لكن ادامها في جامعة هارفرد دفعتي الى الاحساس بقلق جدي.

* مدير مركز دراسات الشرق الاوسط في جامعة هارفرد.

THE TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

with a second commence of the other second as a second commence of

قواعد التفاوض في المرحلة الراهنة

ثلاث قواعد تحكم هذه الرحلة

من المفاوضات لتستمر (لا لتثمر):

الاولى هي السرية، والثانية استمرار

التفاوض حتى من دون الاتفاق،

والثالثة حفظ ماء الوجه للاطراف...

مُحَجُوبَ عُمرِ*

🗷 لعل الانسبار المنشورة عن الجهود المصرية التي يقوم بها التكتبور اسامية البار، سواء في زياراته الى فلسطين المحتلة او استقباله لوفود فلسطينية واسرائيلية في القاهرة، هي الوحيدة التي تُنْكر بأن ثمة تحركاً في اطّار العملية التفاوضية. وأن كانت هذا المقابلات والزيارات ترجّح عند الناس جانب النشاؤم أذ يبدو حتى من التصريحات الرسمية أن المطلوب هو العثور على وسيلة لاختراقً الجمبود او الوصبول الى نقطة يمكن أن يلتقي عندها الفلسطينيون والْاسرائيليون لكي يستّانفوا التفاوض الثَّنَّائي. وهي تصريحات تعنى ضمناً ان عملية التسوية كلها جامدة.

فِّي بداية الازمة الاخيرة الَّتي انتْ الى هذا الجمود، تصاعنت حدة المُولِجَّـهَةَ الْكَلاَمِيةَ وَعَادٌ نَتَانَيَاهُو مَرَةَ اخْرِي الْي اتّهَامُ القّاهُرَةُ والرئيس حسني مبارك شخصياً بتحريض الفلسطينيين على التشيد، وهو اتَّهام كان روجه اثناء ازمة الَّخليل وبعد انتَّفَّاصْةً الأقصى. وبلغ التصعيد فيما بعد درجة جعلت الكثيرين يفاجأون عندما قبل الرئيس مبارك بمقابلة نتانياهو في شرم الشيخ. ولاحظ الجميع أن اللقاء انتهى بمؤتمر صحافي «بارَّد» أذا جاز القول، أذ تُحْدثُ ٱلَّرئِّيسِ مبارك كُمَّا تُحَدِّثُ نْتَانْيَاهُو ۚ وَكَانْهُمَا اتَّفْقَا عَلَى تَجِنْب

الإجابات المُحددة عن اسئلة بعينها. بعد ذلك بدأت مهمة الدكتور أسامة الباز التي بالحظ الجميع انها تكاد تكون غير علنية، وإن لم تكن سرية ايضًا. فلا شيء يُصدر رسمياً عَنَ الأطراف الشاركة. وما يتسرب الى وسائل الاعلام احْدْ في التناقص الى درجة تدفع الكثيرين الى التساؤل عن حقيقة ما يجري، وهل صحيح هناك منفاوضات ام لا؟ ام ان هذه المفاوضيات ترواح محلها (محلُّك سر)، ام ان عملية التسوية ماتت؟ وهل صحيح ما بستنتجه مراقبون كثيرون ان المفاوضات جارية سراً وانه قد تكون هُناك مَفَاجِاتٌ تَكْتُنَفُ انْ ٱلْفُلْسَطِينِينْ والإسْرَائْيَلِينْ قَدْ تَوْصَلُوا الَّيّ حرمة من الإتفاقات تستكمل ما لم ينفذ من الإتفاقات المرحلية السابقة وتضم قسماً كبيراً من قضايا المرحلة النهائية؟

ويمكن تأكيد هذه الاستنتاجات. ويبدو واضحاً أن ما تم الاتفاق عليه قَعلاً هو عدم التصريح، أي أن عملية المفاوضات عابت مرة اخرى لتطبق قاعدة اساسية في التفاوض البيبلوماسي وهي

وليس في ذلك مفاجأة ولا جديد، فبشكل عام تعتمد الديبلوماسية

في كل بلاد العالم قاعدة السرية لاسباب عدة منها ابقاء الباب مقتوحاً، والتشفف من ضعوط الرأي العام واغلاق الباب امام اطراف قد تحاول افشال أي اتفاق، وغير نلك. وفي تجسارب الفساوضسات العسربسية -الاسرائيلية، خصوصاً الثنائية، سوابق عدة قى هذا المجَّال، ويبدو السؤال الذي يطرحه كثيرون عما إذا كانت هناك ملحقات سرية لأي اتفاق سؤالاً سانجاً، فقد تبين ان كل أتفاقً بين اي دولتين او اكثر يُرفق دائماً باتفاقات سُرَيةً قد تسمى بروتوكولات وقد تكون مجرد تبائل رسنائل بين المتفاوضين او مع اطراف

ثالثة، وقد تسمى ملحقات تنفينية. ولقد شهدنا ذلك اخيراً في عملية مدريد كلها، وثبت نلك بالإعالان المفاجىء عن الكَفَاقُ صَّنَاتَ السَّرِيةِ التي تمت في اوسلو، بل اعَلَيْ الرِبَّنِس عِرْقَاتَ فَيِّما بِعِدْهَا لَنْ مَعْهُ رسسالة من وزير الخسارجسية النروجي أنذاك

تُضمن عَندُمُ الْأُسُّ بِمِا هُو قَائمٌ فَي مُدينة القدس من مؤسسات ومنظمات تتبع منظمة التحرير الفك وقد تبين أن لهذه الرسالة، التي كانت سرية، قيمة ملزمة كبيرة منعت رَّابِينْ وْمَنْ بَعْدِه بَيْرِيزَ ثم نتَّانياهو مَنْ اغْلَاقَ هَذْه المُكَاتِبِ التي خَصَلَتَ على صَمَانَة بوليةً. ثم ان عملية مدريد شهدت من نون انَّ يسمع احد، قبل توقفها على المسار السوري الاسرائيلي، اتفاقاً بين الطرفين يكاد يشمل كل شيءً. ولم يكن في امكان نتانياهو ان ينكره الا انه إحتج بصفاقة يرفضها المجتمّع الدولي بأن الاتفاق كان شفوياً، اي إنه لم يعترف بما سجله الإسرائيليون في مصاضر المفاوضات مع الوقد السوري. ولكن احداً لم يسمع بما توصل اليه المفاوضون السوريون والاسرائيليون في حينه، واكتفى الطرفان بإبلاغه الَّى الرئيس كلينتون سراً. وهذا بدوره ابلغ بيريز السرية بمحرد نزوله من الطائرة لتشييع جنازة رابين.

وحتى القول الآن بأن المفاوضات توقفت فيه انكار لاتصالات سرية يومية قائمة بين السلطة الوطنية الفلسطينية وبين ممثلين للْحكومة الاسرائيلية، بعضها لا يعلن عنه وان كان يحدث بالتأكيد ونشهد أثاره. وبعضها سري لا نعلم عنه شيئاً حتى الأن. وبعضها قد يتخذ شكل اتصالات (غير رسمية) بين مسؤولين من هنا وهناك،

تبدو كانها صعفة بينما الكثير منها منجر ولو من طرف واحد. وقد فلسطيئي الى مصر، كذلك عندما يحضر سكرتير عام الوزارةً الاسرائيلية وغيره من المسؤولين الاسرائيليين الى القاهرة، فمعنى نلك ان المقاوضات مستمرة وفي الثقاصيل. ونلك هو معنى الحديث عن اتساع الفجوة بين الطرفين، ومعنى التصريحات التي تقول بأن النكتور أسامة الباز نقل الى الاسرائيليين وجهات نظر الفلسطينيين ونقل الى الفلسطينيين وجهات نظر الاسرائيليين. ثلك صعناه ان عُملية المُفاوضات مستمرة حتى ولو ببطء شديد او هي تراوح محلَّها، وقد يكون النَّقدم في كل مرة باستبدال كلمة أو تعبير أو باسطة حول الشكل والمضمون أو بزيادة في الغموض شأن كل صداغة لأى اتفاق.

وكل ما يقدمه الفلسطينيون او الاسرائيليون وما يصرح به ٱلمُصَرِيونُ تَعْرِفَ بِهِ الولاياتِ المُتَحِدةِ سماعاً او تَنْصِناً او كتابة، وكله لى نطاق السرية. وليس من سبيل امام المتابعين من خارج دائرة الْمُتَفَاوِضِينَ هَذِهِ الاقراءة ما بين السطور والتنقيق في ما يقراون ويسلم علون ولنلاحظ انه حستي الآن لم ينطق طرف من الاطراف المُشتركة في التفاوض بعبارة ان عملية اوسلو او مدريد قد انتهت،

رغم كل التشاؤم الوارد في التصريحات. فَإِذَا كَانْتُ الْسَرِيَّةِ مِنْ قَوَاعِدِ التَّفَاوِضِ فِي الْمُرْحِلَةِ الْحَالِيَّةِ، فَإِنْ مُواصِلة التفاوض هي ايضًا من قواعده. فمصَّلَحة اسرائيل، كدولة وحكومة، هي في استمرار التفاوض مع اطراف عربية. وفي مصلحة نتانياهو، الذي يحاول منذ جاء الافلات من النزامات مدريدُ واوسلو، ان يستمر بالمقاوضيات، وان كان يعمل بوصية استاذه كيستجر على

الانتقال بأسرع ما يمكن الى مفاوضات الوضع الدائم، وهو يعلم ان توقف المُفْاوِصْنَات بِضْرُه دَاخَلِياً وخَارِجِياً. ومن مصَّلحة الطرف الفلسطيني أيضًا الاستمرار في المفاوضات.

بِل أَنْ الْإستمرار في الْمُفاوضات هُوْ اهْم اسلحته لكي يمّسك بتلابيب دولة اسرائيل وحكومة ونتانياهو، ولكي يستجلب تأبيد ومسأندة الأطراف العربية واهمها مصر، والمجتمع النولي خصوصاً الإتحاد الاوروبي بالاضافة الى روسيا والصين، بل حتى الموقف الاميركي نَفْسُهُ الَّذِي يرغب بإبقاء عجلة المُفاوضَاتُ مستَمْرة وَان لم تؤدُّ اليُّ نتائج ملموَّسَّة عَلَى الأرض في للرحلة الحالية. لقد فُوجِئت الأدارة الاميركية بوصول نتانياهو الى الحكم وكانت ترغب في ان ينجح بيريرٌ. وَلَكُنْ نَوْلُهُ كَبِيرَةً مَثْلُ الْوَلَايَاتُ الْمُتَصِّدَةُ لَا تُرْهَنَّ أَرَّادًاتُهَا بموقف اي بولة صغيرة اخرى حتى ولو كانت اسرائيل، لذا تعمَّل النولة الكبيرة على انضاج ما تراه طروفاً مواتية، اي تحاول الحفاظ على جنوة مشتعلة ولو تحت الرماد انتظاراً لتعبير الظروف بإجراءات تتخذها او بالتطورات في المنطقة والعالم.

كذلك المُوقف العربي الذي يعبر عنه المُوقفُ المصري، فمصر ترى ان من مصلحتها وواجّبها دعم الموقف الفلسطيني وتُحريك عملية المُفاوضات وابقائها حية. وبذلك لا تكون السلطة الفُلسَطينيَّة وحيدَّة عند تعاملها مع نتانياهو، وفي الوقت نفسه لا تكون مصر خارج اطار هذه العملية التفاوضية

أما الادارة الاميركية فهي، في ظل ولاية كلينتون الثانية، اختارت رَّ . بَدَّرُبُ مِنْ مُسَلِّدُ وَيُنْ عَلَيْ الصَّرَاعَ العَرْبِيِّ – الإسرائيلي فِي لاسببابِ داخلية وبولية وضع الصراع العربي – الاسرائيلي في مستُوى ابني من القَضَايا الأمنية النولية الأخْرى، خصوصاً انْ مواقف الاطراف تعقدت، كذلك الاوضاع الاقليمية مقارنة بما كانت عَلَيْهَ فَي عَامَ ١٩٩١. ۚ إِذْ بِرِزْتَ قُوى كَانْتُ مَغْيِبَةٌ عُمَلِياً فَي نَلْكُ الوقَّتَ، او غَيرِتٌ مواقفها، ولم تُعدُّ تتحرُّك صُمن الرَّؤْي الإميَّركيَّةُ بشكل كَامل فَضَلًا عَنَ أَنْ تَحْرَكَاتُ نَتَانَيَاهُو تُحْرِجِ كَثَيْراً الْآدَارَةِ الْأَمْيْرِكَيْةٍ.

وعنيما تعلن مادلين اولبرايت آنها لن تاتي الى المنطقة الا اذا سَمَنْتَ استعداد الطرفينُ الْفُلْسُطيني والاسرائيلي للقاء والاتفاق، فإن ذلك يكشف ايضا ٱلسَّبِبِ الذي جُعَّلُ نتانيَّاهُو يُؤجِل زيَّارته الَّى وأَشْنَطَنَ كَفَا بِكَثْنَفَ مَعْنَى التَصَرِّيحَاتَ الْأَمْيِرِكِيةٌ (الْكَنُوبَةُ) عَنْدُمَا يدعي نيكولاس بيرنز الناطق باسم الخارجية الاميركية أن أميركا لا تعرف شيئاً عن مشروع نتانياهو الاخير الذي يقال انه قدمه كتصور للحل النهائي ولا يتنازل فيه للفلسطينيين الاعن ٤٠ في المئة. والطريف أن بيّرنز كان صرح في اليوم نفسه أن اميركا طّلبت من عَرِفَاتُ وِنْتَانْيُاهُو ۚ أَن يَقْدَمَا لَهَا تَصُورُهُمَا لِشَرُوعَ الْحَلِّ النَّهَائِي، وقد فعلا. ولكن أميركا لا تريد ان تعلقُ على مشروع نتانياهو، وانما

لماذا اذأ تولت الحكومة المصرية مسؤولية الاتصال بالطرفين الفلسطيني والاسرائيلي: قد يفهم العرب موقف مصر، وأن كان البعض أثار عن حق خطورة هذا التحرك الذي يؤدي الى اظهار مصر كوسيط وهي ليست كذلك في الجوهر، ما نفع مسؤولين فيها الى نفى فكَّرة ان تكون مصر وسيطأ وان كانت تقوم بالفعل بمهمة الوساطة بين الطرفين. فلا مصصر يمكن أن تصسبح وسيطأ بين الفلسطينيين وإسسرائيل، ولا نتسانيساهو سيتصيدق بومأ ان مصير ستكون وسيطأ محايداً بينة وبين عرفات. ومع نلك فلا مقر من استعمال الكلمة (الوساطة)، ومن الضروري أن تقوم مصبر بهذا الدور خدمة لنفسنها ولفلسطين ايضاً. وهي تستطيع

تلقى الكرة الى الأطراف المباشرة وإلى مصر.

بثقلها ان تتّحمل مترتبات هذا التّحرك وتؤثّر ومن القواعد التي افرزتها ايضاً عملية النسوري - التسوية على المسار الفلسطيني، وربما على المسارين السوري -واللبناني، قياعيدة والحنفياظ على مَناء الوَّجِيهِ، ذلكُ أن الأطراف المتفاوضة تخضع لضغوط معنوية وسياسية لا تسمح بإعلان اتفاقات تتغارض مع ما يعرفه الرأي العام الشعيبي داخلٌ كل بلد،

طريق التفاوض تتعارض مع ما سبق لهذه القيادات أن اعلنته، فإن القيادة الفلسطينية والحكومة الأسرائيلية لاتستطيعان ذلك لقد كان الرئيس مجارك متحرجاً عندما قابل نتانياهو قبل ثلاثة اسابيع، فالناس يذكرون انه كان اعلن عدم ثقته بهذا الرجل وانتقده علناً. ولكنه فسر مُوافَقته على مقابلة نتانياهو بأنَّه يسعَّى لاستثناف المفاوضات وانقاذ عملية التسوية. ولكن عرفات ونتأنياهو لا يملكان التراَّجِع عَنْ مواقفهما وتصريحاتهما بهذه السهولة النسبية. فعرفات يريد المزيد، ويدرك ان نِتانياهو في مازق داخلي ودولي، كما يدرك انه سِينداسب داخلياً من جساهير الشعبُ الفُلسطَيني،

فإذا كانت الدول العربية تستطيع التوصل ألى اتفاقات رسمية عن

خُصُومِناً في قضية القدس، مع وجود قوى سياسية معارضة ومنافسة له ومستعدة لمحاكمته معنوياً اذا تراجع امام نُتانياهو. اما نتانياهو فهو في مازق حتى في داخل حزيه. وهو وإن كان راغماتياً بطبعه فإنه كذاب يجيد التحدث اعلامياً، ويحرص على الْمُحافظة على التركيبة الحكومية القائمة التي يحاول الظَّهور امامها بإنعاء انه قابل على ما لم يستطع أن يفعلهُ حَرْبُ العملُ واسحةٍ، رأبين وبيرير. ولعل الحرص على حفظ ماء الوجه يفسر رفض الوفد الاسرائيلي المجيء الى القاهرة بسبب تصريح ادلى به ماطق باسم الوفد الغلسطيني، ما شدُّ انتباه المراقبين الذين سارع بعضهم الى الإعلان عن فُشِل ٱلمُفَاوِصِّات. ثم تراجعت الحكومة الإسرائيلية بعد ثلاث ساعات، بعد ما أنلى رئيس الوفد الفلسطيني بتصريح عامض نفي فيه الاتفاق مع اسرائيل على وقف الاستيطان خصوصاً في حبل ابو غنيم فيما كانت تصريحاته الاولى تفصيلية وهي ان نتانياهو

وافق على تجميد البناء لمدة ثلاثة او سنة اشهر.

ثلاث قواعد، اذاً، تحكم هذه المرحلة من المفاوضات لكي تستمر (وليس لكي تشمر). الاولى هي السرية، والشانيـة هي استـمـرار التفاوض حتى من دون الاتفاق على اي شيء، والثالثة هي مراعاة حفظ ماء الوجه للاطراف في كل ما ينشِّس أو يقال. وكنانتُ مانلين اولبرايت قد وضعت قاعدتين لاستمرار عملية التسوية الفلسطينية -الاسرائيلية، هما عودة التنسيق الامني بين اسرائيل والسلطة الفلسطينية ثم التفاوض بلا شروط وقد تحققت شروطها عبر وساطة مصر التي اعلنت عدم وجود شروط مسبقة. ولا ينفي تلك اتفاقات صمنية سربة ومعانة حول الإمداف وحول التقييرات المرحلية وحول اساليب التفاوض وقو أعده في المرحلة الحالية.

* كاتب وسياسي مصري.

هونغ كونغ؛ الوطن أولاً

لن يكون قادراً على هزيمة حقائق التاريخ والجغرافيا والنسيج البشري للمنطقة. "

لامفرمن تدخل أميركي . . . ولكن متى؟

لو لم يكن اتفاق أوسلو في هذه الأهمية، لما سعى بنيامين نتانياهو الى تدميره والى ايصال الوضع في الشرق الأوسط الى مأزق لن تخرج منه الا بعد تدخل أميركي صريح يعيد الأمور الى نصابها.. أي الى روح اتفاق أوسلو وابعاده التاريخية باعتباره أكبر انقلاب شهدته المنطقة منذ قيام دولة اسرائيل. وسيتبين مع الوقت ان مسؤولية الإدارة الأميركية هي تفسير اتفاق أوسلو مجدداً رغم انه ثم التوصل اليه من دون رعايتها ومن دون علمها بتفاصيل ما كان يجري من مفاوضات سرية في العاصمة

الآ أن ما لا يمكن تجاهله هو إن الاتفاق وقع في النهاية في حديقة البيت الابيض وأصبح جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجية الأميركية خصوصاً أنّ الرئيس كلينتون تعهد تتغيذ الاتفاق الذي يعنى أولاً حصول اعتراف متبادل بين شعبين يتحتم عليهما العيش

انِ تعهداتِ الرثيس الأميركي ليست السبب الرحيد الذي سيفرض في النهاية تنتخلاً أميركياً، ذلك ان تعطيل تنفيذ اتفاق أوسلو وكل الاتفاقات التي تاته هو تعطيل للعملية السلمية برمتها ففي اساس كل التطورات التي شهدتها المنطقة حتى الأن المصالحة الفلسطينية - الاسرآئيلية ورغبة الجانبين في العمل من اجل للستقبل وليس

في النهاية ستطرح الادارة الأميركية على نفسها سؤالاً في غاية البساطة هل ان لديها مصلحة في استمرار العملية السلمية أم لا؟ وعلى رغم انَّ ليس ما يجبر الادارة في الوقت الراهن على التحرك سريعاً، ستجد عاجلاً أم آجلاً أن لا بد من مبادرة، وسيتبين أن ما يحصل الآن هو التحضير لهذه المبادرة، وقد لعب الأردن دوره على هذا الصعيد في مرحلة معينة، كما تلعب مصر حالياً دوراً لا بد أن يؤدي الى اختراق على المسار الفلسطيني يقود في النهاية الى طمانة العرب الذين يتحفظون حتى الآن، ولديهم مبررات كافية للتحفظ عن للشاركة في القمة الاقتصادية القررة في الدوحة.

مرة اخرى، لا يمكن تجاهل الدرس الذي يفترض ان تتعلمه المنطقة من السنة التي أمضاها وبيبي، في السلطة، وهو انه رغم كل الأضرار التي تسبب فيها، ليس

مسموحاً تجاوز خطوط معينة، بما يؤدي الى تجدد العنف على نطاق واسع، ولأن ياسر عرفات يعرف ذلك جيداً، عمل على ضبط الآمور قدر المستطاع رغم كل الحملات التي تعرض لها من جهاد مختلفة ومتنوعة الشارب. فأبو عمار يعرف ان الخطوة الأساسية على طريق بناء الدولة الفلسطينية تحققت وان «بيبي» ليس سوى حدث عابر

على أرض واحدة هي أرض فلسطين!

لاستعادة للاضي كما يفعل بنيامين نتانياهو.

■ كان طبيعياً أن تطغى احتفالات ابناء هونغ كونغ بعودتهم إلى ألوطن الإم في الاسبوع الماضي على تظاهرات صعيرة نظمها نعاة الديموقراطية احتجاجا على طريقة تسليم مقاليد الأمور في الاقليم الى السلطات الصينية، وتحنيراً من اقدام هذه

السلطات على انتهاك الحريات. قليس مستغرباً أن يحافظ جزء من الامة الصينية العربقة على هويته بعد ١٥٦ عاماً من الحكم البريطاني، ورغم الاردهار الاقتصادي الذي يتصوره دعاة «نظرية العولة» بديلاً من الاعتزاز بالكرامة الوطنية. وهي النظريّة التيّ يستند عليها من يتعاطون مع إ عملية السلام العربية - الاسرائيلية من منظور المنافع الاقتصادية المتوقعة بغض النظر

فليتأمل هؤلاء حال هونغ كونغ التي تقدم دليلاً جديداً على صعوبة استغناء الامم عن هويتها وكرامتها الوطنية تحت أي طرف. صار هذا الاقليم من اكبر الراكز المالية والتجارية وأكثر المناطق ازتهاراً في ألعالم الراهن. ولكن بقي أبناؤه على هويتهم التي ظهرت جلية في يوم عودتهم الى الوطن. ولم يكن رفعهم الاعلَّام الصينية الحمراء ذاتْ النجوم الخمس الفضية، ولا ارتداء بعضهم قمصاناً عليها صورة الرئيس جيانغ زيمين، ولا انتشار رسوم ونماذج «التنين» الخرافي، هو ما عبر عن هذه الهوية وانماً

الروح العامة التي تسود الاقليم الآن. هُذه الروح هي ما دفع جريدة دولية كبرى مثل «هيرالد تريبيون» الى استخدام تعبير والدنين الى للاضي NÖSTALGIA ، في عنوان خُبرها الرئيسي الذي خصصته لموضوع عودة هونغ كونغ الى الصين الثقاء الماضي. انها روح الكرامة

الوطنية التي لا تباع أو تشترى في السوق العالمية او «الاقليمية الشَّرق اوسطيَّة». وريما ليس هناك من اندمج في السوق العالمية اكثر من أبناء هونغ كونغ. ولكن هذا الاندماج ليس على حساب البوية، ولا يتعارض معها. ولذلك فهو لم يمنع فرحتهم بالعودة الى احضان الوطن، مثلما لم يؤثر في ابتهاجهم قلق لا بد أنه يساور كثيرين منهم في شأن الاسلوب الذي ستتعاطى به السَّلطات الصينية معهم.

صحيح أن اصرار هذه السلطات على النخال قوة مسلحة الى هونغ كونغ فني يوم فرحتها لم يثر مشاعر ذعر واضحة لدى ابناء الاقليم، الذين لم يتعودوا هذه المظاهر العسكرية الفجة التي هي من سمات النظم الشمولية. ولكن ينبغي على حكومة بكين ادراك أن اعتزازهم بهويتهم لا يعنى استعدادهم لقبول الاساليب القمعية للتبعة في عموم البلاد الصينية. واذا كان تعمل البرلمان المنتخب لم يثر احتجاجاً يُنكر، فلأنَّ التقاليد الديموقراطية المؤسسية لا تزال ضعيفة. ولكن الحريات الشخصية صارت

رأسخة الى الحد الذي لا يسهل معه تقييدها. واذا ارادت حكومة الصين ان تكسب جولة في تنافسها مع الغرب، عليها التزام تعهدها احترام الحكم الذاتي للاقليم، والاسراع بإجراء الانتخابات التي وعدت بها. ويهذه الطريقة، ايضاً، وليس بالدعاية الفجة أو إعادة سرد تاريخ الصراع ضد الاستعمار أو التنكير بعرب الاقيون، يمكنها دعم انتماء ابناء الاقليم الى الوطن

وحيد عبداللجيد

خيرالله خيرالله



أسسبها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ المُكتَّبِ الرئيسي (لفدن)؛
KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرين: الهاتف: ١٧٨٠ - ١٧١٠ الفاكس: ١٢١٤٢٥ - ١٧١٠/ ١٢١٤٢٥ - ١٧١٠ التلكس: ١٢٥٧٦٦ - الادارة العامة: الهائف: المحمد مع ١٠٢٠ - المتكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٩٢٤٩٦٢ - ١٧١٠ -

- التوزيع: للهاتف: ٢٠٥٢/٢٥ - ١٧١، للفاكس: ١٥١٤-٦ - ١٧١. AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشعطن . AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🖿 مكتب نيويورك

10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: الحدراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطفة الرابعة. الهاتف/ الفاكس: ٥/١/٢/٣/٤ (٠١)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب الرياض: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع العليا العام صيب ١٠٩٨، الرياض ٢١٥٢٧، للهاتف: ٥٧٢٥/١٤ / ٢٨١٥/١٤ / ٢٠١٥١١٤، الهاكس: ٥٢٦٥/٢٤ ■ مكتب جدة: شارع صاري، غرب طريق الدينة. ص.ب. ٢١٥٣٨، جدة ٣١٤٣٦، الهاتف: ٢٢٩٢٢٩٦

■ مكتب الكويت شارع فهد السالم - مركز الشاري والخارش - الميزانين، مكتب رقم (٦) الهانقة ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

🗷 مكتب القاهرة: ١ شارع لميركا اللاتينية، مجارين سيتي، لمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ٩ الهاتف: ٢٥٢٦٤٦، الفاكس: ٢٥٠٨-٢٠ ٣٦٢٨ سيتي البحرين: التحرير: ٩١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المامة صعد، ٢٦٢٨

قبلتف: ٢١٢٨١٠، الفاكس: ٢١٢٨١١ الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة الباتف ٨٧٨٧٨ - ٧٧٨ الفاكس: ٨٨٥٨٨ - ٢٧٨

■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شائة، اقامة شالة، شفة ١٤، الدور الرامع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الناكس ٨٢١٥٨٢ ■ مكتب صنعاء: مستعاء مسارع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات وقم (١) الدور الثالث

الهاتف: ٦-٢٣٤٩ (الفاكس) ٢٣٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ . ■ مكتب يعشق: مزة - فبلات غربية - برح متاله، الدور التاسع، مكتب رقم الوغ

الهاتف: ١/١٠٠٠٠/١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من. ب. بمشق ٢١٧٢٥ . - الإعلانات: تهلمة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الرئيسي: جدة - الجعراء، شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية،

الهالف: ١٤٤٤ أ١٤٤ (٣٠ خَطأً) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

Registered as a newspaper at the Post Office

نبقى في جميع انحاء المدينة التى

يوجد فيها يهود، ولن يكون هناك

رجسال شسرطة فلسطينيسون

مسلحون قرب الإحياء اليهوسة

من دون موافقتناء. وفي حديث

لصحيفة «لو فيجارو» الفرنسية

يقول: ١١ن هدف حكومسته هو

الحفاظ على حكم ذاتي فلسطيني

محروم من كل الصلاحيات التي

يمكن أن تُعرض بلاينا للخطر

وأن هدفنا هو الحقاظ على أرض

أجدادناء وهذا الامر ينطبق تمامأ

على ما فعلناه في أطار اتفاقية

الخَليل: فنحن نَسِقَى فَي الخَليْل وِنِنتَسِشَسِر في المدينة وليس

وعلى كلّ، فإن نتانياهو ليس

أكون)، وادعى بأن «الجسميع

يعملُونْ حَالِياً عَلَى تَهديد الكيانُ

الاسترائيلي، ولكن استرائيل من

جانبها ستحاول الحفاظ على

امنها لأن كل الدول تعمل ضدها،

كما قال: مما زلت حتى الأن غير

راض على سياسة نتائباهه

المترددة وغير الصاسمة، وإني

اتمنى ان يذهب بعيداً عن أراضي

اسرائيل وسساكون اول المؤيدين

لإسقَّاطُه، لأنني أريد زُعيماً آخُر

قبوياً من الليكود يتولى الحكم،

ويرُّفُض التنازلُ للعسربُ عن اي

شيء، ولا مسانع من ان يوجسا

مُسْرِيةٌ عسكرية تَصْبَعُنَّهُم في

احجاً مهم الطبيُّعية». وأشبار التي

ان المناطقُ التي يحب أن تُبقي عليها اسرائيل في الضفة الغربية

الحبلية قرب البحر الميت وغالبية

الطرق المؤنية الي وادي نهسر

الأردن وقرب البحر الميت، اضافة

الى النطقة المصطة بالقدس.

وطالب اخيرا بضرورة أنضمامه

الى المجلس الوزاري المصفس،

الذِّي يِتُحُدُ القَرَّارَاتُ الحَاصِـة في

شسأن مسسيسرة السسلام وامن

اسبرائيل، لأنه طبيقياً لقوله •هو

القادر على فرض السلام الآمن

على الفلسطينيين، وهو الذي

لقد نسفت هذه آلاتفاقسة،

ستلما فعلت اتفاقية المرحلة

الانتقالية الموقعة في وأشنطن في

٢٨ سيتمير ٩٠، كَافَة القراراتُ

الصادرة عن مجلس الأمن وهيئة

الأمم المتحدة، وكان شبيئاً لم يكن.

ويُعلد خطاب الضلمان الموقع من

وَرَيرِ الصَّارِجِيةِ الإمريكيةِ، وارنُ

شريستسوفس تكوهسأ لكافسة

الانتزامات التي قطعتها الولايات

المتحدة على تقسها في المحافل

الدولية منذ صدور القبرار ٢٤٢،

ويعيننا الى نقطة الصفر. فأي

نُجِــاْح اكـــثُــر من ذلك، يمكن انْ

بحققه بتانياهو. لذا، كان سؤالنا:

هل من امل في ظل هذه الظروف

المستوال الثباني الذي بدأت به

القال: وهل لاتفاقية الخُليل علاقة

بالأزمية الراهنة التي تمر بها

مَفَاوِضِياتِ السِيلامِ؛ يَعَمُّ لِهَا عَلَاقَةً،

لانها اعطت حقاً لمن لا يستحق

وسمحت بعدم احترام ما اتفقّ

عُليه، وألقت بالقرارات الدولية في

زاوية الاهمال والنسيان، وأقرت

بجبرأة استرائيل، وحبيها، على

انتسهماك المواثيق والأعسراف، من

دون ان پلومسها احسد، بل الکل يناشدونها ويستعطفونها،

ويعمارض حتى قدرار دفع متلغ

(١.٧) مليون دولار تعويضًا عن

الأضرار المادية التي نجمت عن

قصف معسكر القوات التابعة

للأمم المتحدة في قانا في جنوب

لَيْنَانُ العام الماضِّي. والكوَّنجرس

الأمسريكي يؤيدُّ الآجسراءَاتَ الاسرائيلية كلها، ويتعجل نقل

السفارة الإمريكية الى القدس

أجاويد، وحصل حرب تركيا

السموقراطية على خمسة مقاعد

بما فيها مقعد نائب لرئيس

مجلس الوزراء احتله عصمت

شصركين وليس رئيس حصرته

جندروك ومنح مقعد وزاري واحد

لنائب مستقل هو باليم ابريز.

واستبازت الوزارة الجديدة برفع

عدد ورراء الدولة لارضاء الموالين

ووافق عليها بيمبريل ويقي ان

يرجح مهنسو هذه الوزارة

المتناقضة الحصول على ٢٧٩

صوتاً في البرلمان، ومعارضة ٢٦٨

صوتاً. ويروجون أن نواب حزب

يلماز سيمنحون الثقة وعدهم

حَسالِساً (أول تموز) ١٣٢ نائباً،

وحرب أجاويد ٦٧ نائباً، وحرّب

جنسروك ١٢ نائباً، وحزب حركة

الملة القومية باثبان، و١٧٠ نائبا

من المستقلين، و13 نائباً من حرب

تَنَال ثُقَّة البراان.

وهذا يقسوبنا للاحسانة عن

ان تتغير الظروف؟

بعرف كنف يتعامل مع العرب.

انية له من الغرب، والمناطق

هل من أمل؟ (۲/۲)

خالد بن سلطان بن عبدالعزيز

تتمة الممفحة الارلى

لها، واستخلاص النقاط التي نْجِح تَتَانْيَاهُو في فَرضْهَا، والاهمُّ منُ ثَلك استعراضَ فقرات خطابي الضَّمان للراعي «الأوحد» للسلامُ في الشرق الاوسط الذي اصبيح السلام يشكل اسبقية رابعة في اسبقيات العمل السياسي له، يعدُّ ان نجح في تحييد الدور الروسي، والاوروبي، وواد جميع محاولات مجلس الأمن وهبئة الامم المتحدة، وأصبحت قرآراتهما حبرأ على ورق، ثم تُركت الساحة لاسرائيل تُلعب فيها ويها كنفما تشاء. أشتعلت البثود الرئيسية

للاتفاقية على الآتي: اولاً: قُسمت محدثة الخلط، فعلياً، الى قسمين، الأول: يشمَّل (٨٠٪) من مساحة المدينة وأطلق علمه مسمى H-١، ويقطنه من (١٣٠) الى (١٤٠) الف فُلْسطيني، ويكون ضمن مسسؤولي وصبلاحيات السلطة القلسطينية. وَّالقَسِمِ ٱلثَّانِي: بِمساحِة (ۗ ٣٪٪) تَقْرِيباً وأطلق عليه مسمى T-T، ويقَّطُنُهُ (٣٠) اللَّف فلسطَيني تَقْرِيباً، و(٤٠٠) مستوطن يهودي فقط ومن اجل هؤلاء الستوطنين تصبح المساحبة بكاملها تحت الحكم العسكري الاسترائيلي، لحمايتهم وتوفير الامن المطلق لهم. كما يُسمح للمستوطئين بحمل السلاح ويحرم على غيرهم يفعلون ما يشباؤون ولا رادع لهم (فاي ظلم اقسى من هذا؟!).

وعلى ذكر دالستوطئين، فقد مسرح تتانياهو بعد توقيع الاتفاقية مباشرة قَائِلاً: سحب ألا نستعمل كلمة (مستوطنين) فهم سكان الأرض واصبحابها فبهي ارض اجدادهم، وهذه الإتفاقياً ليسست انستحساباً من الاراضى وأنما فقط عملية وأعادة انتشار، وهناك فرق كبيير بين كلمتي (الإنسحاب)، و(إعادة الإنتشار)». ثانياً: أعادة الانتشار للقوات الإسسرائيليسة في المنينة ومسا حُولِها، بِمَا يَضِمَنُّ للاسْرِائْيَلِينِ الامن والمسيطرة العسسكرية الكاملة على المدينة، ويتيح اعادة احتلالها أذَّا اقتَّضيُّ الْآمَرِ، كما لوحوا بنلك اكثر من مرة. وهذا

نتأنباهو السابق. الفلسطينية او نقاطها التي تقام في المنطقة أل-١ مما لا يزيد عن ٤٠٠) شسرطی، مسزویین به (۲۰) عربة، ومسلحين بـ (۲۰۰) مسس، و(١٠٠) بندقيَّة للنفاع عن هذه المراكس فيقط وتمارس الشيرطة الفلسطينية واجباتها بحرية في المنطقة "H-I فقط، وأي نشباط اق

تحرك خارج هذه المنطقة يجب

البند ترجمة فعلبة لتصريح

خلال مكتب التنسيق المشترك رابعاً: تتكفل الشسرطة الفلسطينيحة وبلدية الخليل بالمسؤوليات الادارية والامنية في المنطقَّــة H-1، وتُشــمل الأمنَّ

الداخلي والنظام العسام، ورخص البناء بضوابط معينة وبالتنسيق مع الحكم العسكري الاسترائيلي اذاً كان البناء قريبًا من اساكن المستوطئين والطرق المخصصة لهم (حتى ١٠٠ متر)، وكذلك كافة الإعمال الخدمية الأخرى من مياه وأنارة ونظافة، وتحسين البنية الإساسية الخ. كما تتكفل بلدية الخليل بالمسؤوليات المدنية في المعاملة بالمثل للمسلمين). المنطقة H-Y، ما عدا ما يخص الاسترائيليين وممتلكاتهم فأنها تامناً: اهم ما نكثر في شمان ستظل تمارس بواسطة الحكومة العسكرية الاسرائيلية، ويسمح

بمفتشين فلسطينيين غير مسلحين

لمراقبة واجبار الفلسطينيين فقط

يهودي يحتاج الى زيادة شرفة

على منزله في الخليل الى طلب

وتشكيل وحدات متحركة مشتركة

تَتَعَامُلُ دَاخِلِ المُنطقَة Y-H مع

الحوانث التي يكون الفلسطينيون

فقط طرفاً فيها. ويحمل الجانبان

الفلسطيني والاسسرائيلي من

الوحدات المتحركة المشتركة داخل

منينة الخليل أنواعاً متكَّافئة من

الإسلجة، رشاشات قصيرة من

نوع إنجراهام بالنسبة للَّجَانُ

الفلسطيني وبنابق اليسة M16

للجانب الأسرائيلي (وهذه

الأسلحة غير متكافئة على الاطلاق). كما تُشكُل اربع فرق

محدية للرد السريع يكون موقعها

داخل النطقة H-١، بمعدل فرقة

للتبعبامل مع الحبالات الامثيث

الخاصة، وتتألّف كل فرقة من عدد

لا يتسجاوز ١٦ فسرداً. ولا يسسمح

بعثمل هذه الغرق خارج المنطقة

H-l الإ بموافقة مسبقة من مركز

سأيساً: انشاء لجنة اتصال

عليا، ومركز تنسيقُ مشترك،

ومكتب اتصال مدني مشترك

التنسبق الشيرك

خَامِساً: تسبيبر بوريات

ترخيص من عرفاتء

على الانصبياع للقوانين والتعليمات. اي بينما السلطة الفلسطينية مسؤولة عن تقديم كافة الإنشطة الضامية في المنطقة T-H، عما فيها مناطق المستوطنين، فهي لا تملك أي سبيطرة عليسهم، أي تَحْدِمُهُمْ فَقَطَ مِنْ دُونِ صَالَاحِياتَ. وهذا يؤكد ما صرح به نتانياهو فِّي اجتَّماع لكتلة لَيْكُود البرئانية، اذَّ قسال: «اذا اقسدمت السلطة الفلسطينية على قطع التيار الكهربائي عن المستوطنين بعد اعادة الانتشار فسنقطع الكهرباء والميساه الف مسرة عن المدينة بكاملها، كما ائنا سنجد السبيل تحققت هي: لتوسيع الوجود اليهودي في الخليل. ولن يتولى الفلسطينيونُ الأشسراف على رَحْص البناء، لأنه من غير المعقول ان يضطر مقيم

الخليل وأجسراء تعسسلات علي عستيدٌ من بنوده (الواردة في اتفاقية المرحلة الانتقالية)، كماً نجح فّي اعبادة التبقياويُّضْ على اتَّفَّاقًاتُّ سبق ابرامها والاتفاق

لحق في البناء والتسوسع في المدينة بأذن الحساكم العسسكري وليس من بلدية الخليل، مما يعني

٣. لم يتم حستى الآن حسسم

لاسبرائيل، في بنوده المنستلفة، منحاراً بشكل خطير وفاضح: فهو يطمئن أسرائيل بالترام الولايات المتحدة التزامأ صريحا بأمنهاء والاعتراف بالمتطلبات الامنسة لاسرائيل وتلبيتها كاملة. كما تصديد حدود امنة لها يمكنها الدفاع عنها، والتفاوض في شائها بشكل مباشير مع جييرانها. والسؤال ما هي هذه الحدود؟ هل هي في قلب الضَّفة أم في الجولان أم في جنوب لبنان؟ كـمـا أنه لم

الانتشار، والسؤال: أين قرار ٢٤٢

الذي حبد الحبود الأمنة وشبد

للامسلاح، يتطلب آلتنسيق و المو افقة المسكَّقة. سابعاً: تتكفل الشرطة الفلسطينية بمسؤولية حصاية

الاصاكن اليهودية الأربعة المقدسة داخل الخليل، على أن تستم الزيارات لتلك الإماكن من المصلين او غيرهم من الزوار بصحبة فرقّة متحركة مشتركة مهمتها ان تسهر على الدخول الحر الميسير والآمن الى الاماكن المقيدسية، واتمام الرَّيَارَةِ فَي سَلام (ويالطبع لم تُذكر

البنية التحتية: انه يجوز للجانب الأســرائيلي، عن طُريق مكتب الاتصال المنتني، ان يطلب من البندية تنفيذ اشغال على الطرقات اوُ عُسِرهاً مِنْ عِنْاصِيرَ البِنْسِة التحتية مما هو ضروري لرفاهية الاسترائيليين المقتيتمين داخل المُنطقة Hً-٢ٌ. وإذا عرّض الجانب الاسترائيلي أن يدفع تكاليف هذه الْاشخَّالَ، فَأَن الجَّانَبِ الْفُلْسَطَيِثَى يتكفل بتنفيئها كجزء من اولوياته القصوى. وان تتقيد ارتفاعات المباشى القَسريبة منَّ المناطق المتاحمة للمستوطنين في المنطقة ۱-H طبقاً لبَعدها عن هذه المناطق، وباحد موافقة مستقة من

مكتب الاتصال للشؤون المدنية. بعد استعراض اهم بنود الاتفاقية، التي توضّح الظلم البين الصارخ، فإن اخطر النتائج التي

١. نجح نتانياهو في فتح ملف

"٢. منحت الإتفاقية المستوطنين القبول بمبدأ الاستيطان والتوسع

قضية من له حق السيطرة على

الحرم الإبراهيمي الشريق. 3. يُعد خطاب الضسمان يحدد مساحة عمليات اعبادة

على ضــرورة الانســحــاب من وبوريات مشتركة، وفرق متحركة الاراضي المحتلة مشتركة، حتى اضحى كل تحرك، أستًا خطاب الضّ او نشساطه او مسرور، او تنقل، او للفلسطينين، فهو التشديد على حستى اغسلاق شسارع في المدينة ضسمان النظام العسام والامن

الداخلي في الضيفة والقطاع. ولم يذكر الخطأب كيف يمكن ضمان النظام العام وبين السكان العرب ما يزيد عن ١٤٠ ألف مستوطن مسلحين ومعطرفين، وقبوات الاحتلال سوجودة في كل مكان تصمي تجبرهم، والتّحركات الفلسطينية محسوبة وبإنن من اللجان الأمنية الشتركة المتعددة

 أ. لم تتحرر مدينة الخليل
 بالكامل، وانما قسمت الى قسمين، وسمح بحراسة اسرائيلية

ظاهرة فسريدةً في تاريخ الفكر

ما العمل؟ وأين الخطأ؟ بالتأكيد هناك خطأ ما؟ هل هو فينا ام فيهم؟ لا اعتقد ان الخطأ فيهم، فهم يخططون للمستقبل البعيد، ليس لعشرة أعوام او عشرين بل لمائة عام. اذأ، فهم يدرسون ويخططون وينفذون، ويحولون فكرة وطن قومى الى دولة معترف بها، تسيطر على قرارات دولة عظمى وحيدة وتسخرها لتنفيذ مصالحها حتى ولو كانت على حساب هذه القوة العظمى، وتحاول ايضأ ان تهيمن على مقدرات شعوب منطقة بأكملها، حتى اصبحت اسرائيل اخطبوطاً يلف بأذرعه محيط الدول العربية القريب منها والبعيد.

٦. سيبقى (٢٠) الَّفُ فُلسطيني رهينة لحصوالي (٤٠٠) يهسوديّ مسلح يعيشون في المنطقة المصطة بالحرم الإبراهيمي. ٧. الإتفاق بعد سابقة لتقاسم

الارض بين اسمسمسرائيل والفلسطينيين في الضفة الغربية المحتلة، فقد اصبحت اسرائيل شريكة في الأرض والمياه والطرق، بالتراضي، اي سابقة للبقاء في كل المستوطنات الأخرى.

لاعادة الانتشار ويمراحل محددة، ولكن من اين الى اين؟ وفي اي سسلصة؛ وضمن اي تصبور؟ كلّ هذا اصبح من حق أسرائيل ان تقرره منفردة وحسب ما يتراءى

للمستوطنات والمستوطنين.

ولنعب الى تصبريصات نتانياهو في القدس عقب توقيع الاتفاقية: «لنَّ نترك الخليل، سوفُّ

السياسى الاسرائيلي، بل هو في تشيده نسخة لكل قادة اسرائيل ومستؤوليتها، فعلى الرغم مما احرزه من نجاح، نجد إسحاق شامير، رئيس الوزراء الأسرائيلي الأسيق، يصف الإتفاقية بأنهاً مَّرْيِمَةُ الْحَقْنَاهَا بِأَنْفُسِنَا، وَهُو استنسلام لا يجلب السلامه ويصف نتبانب هو بأنه حائن

بون ان يعطي شيئاً. ان هذا هو اما شارون، وزير المالية المُرتقب، الذي غُيُّر ويُفَيُّر البنية الأساسية للأراضى الفلسطينية وديموجرافيتها في صمت رهيب، فقد نكر في حسيث له للأذاعة الاسرائيلية في نوفمبر الماضي: دان الفترة الحالية التي تمر بها اسرائيل ومنطقة الشرق الأوسط

ا بشكل عام هي مرحلة (أكون أو لا

للُحركة القوميّة، فُشّامير يرغب

في الإستنبالاء على كل شيء من

ويرصد المبالغ اللازمة لذلك، متناسبا تعهدات الولايات المتحدة نفسها تجاه هذه القضية. فهل من المنتظر إحسرار أي تقسدم في المفاوضات الحالية، أذا استؤنفت؟ وإذا حيث تقدم ففي اي اتجام؟ ولمصلحة من؟

إن ما حدث في انفاقية الخليل سييتكرر في المراحل القادمية، بصورة أو بأخرى وسيستمر مسلسل المراوغات، وفرض الامر الواقع، وكسب الوقت الذي أؤكد انه في صالح أسرائيل، فضلا عن العبيث في القرارات، والضغط ليس على الفلسطينيين وحدهم بل على العرب جميعاً، فعليهم الاعتراف بالواقع، وقبول ما يُلقى البهم من فتات، وفتح عواصمهم السَّنتقبال قادة اسْرائيل، والمساركة معهم تحت مختلف المسمعات التي فأى طاهرها الرحمسة وفي ماطنُّها العنداب. ولنَّتساعل ماذاً حققنا بعد ثلاثين عاماً من اليوم الأسود، يوم الخّامس من يونيه عَـَامِ ١٩٦٧، سُوى عَـوَّدَةُ سَـُنِّاءَ؟ وهذه إجـابة السـؤال الثـالثِ الذي طرحته في بداية المقال.

ّ مسا أَلْعُـنْمل؟ وأينَ الخَطا؟ بالتاكيد هناك خطأ ما؟ هل هو فينا أم فيهم؟ لا اعتقد أن الخطأ فيهم فهم يخططون للمستقبل البعيد، ليس لعشرة أعوام أو عَـشَــرَينَ بِلَ لَمَائَةَ عَــامَ. اذاً، فُـهُمْ يدرسون ويخططون وينقنون، ويحولون فكرة وطن قومي الى دولة معترف بها، تسبطر على قسرارات دولة غظمي وحسيسدة وتسخرها لتنفيذ مصالحها حتى ولو كانت على حساب هذه القوة العظمى، وتحاول ايضًا أن تهيمُن على مقدرات شبعبوب منطقة بأكملها، حتى اصبحت اسرائيل أخطبوطأ يلق بانرعه محيط الدول العسربيسة القسريب منهسا

والعرب، ماذا يقعلون؛ انهم اشبه برجل قوي، حباه الله بكلُ عناصب القسوة، ولكنه لا ينرك منصباير قبوته، وإذا ابركها لا يستخدمها، وإذا أستخدمها كان الاستخدام في التوقيت الخطا والمكان الخطا، فقد محني قواه مبعثرة، وحركاته غير متسقة،

ومصادر قوته هباء منثوراً. إن قوة اسرائيل مستمدة، سساسساً، من تفسرقنا، وعسدم أستغلالنا لنقاط قوتنا. فلو كان لدى أسرائيل، مثلاً، عُشير ما لدي العرب من قوة اقتصادية ومالية وجغرافية وبشرية نساتت العالم ولدنت لها شعويه. فالأمل إذا، كل الأمل، في ان بتعرف على مصادر. لتوظيفها تحقيقاً للصالحنا. تركز على نُقاط اتفاقتًا، ونبتعد عن بؤرّ اخستسلافنا، نصلح مسا بداخلنا لنستطيع مواجهة ما بخارجنا. لا ندع انرع الاخطب وط تخنقنا، ثم نذرف النمع ونلقي باخطائنا على شماعة غيرنا. علينا ان نسخى للسلام وليس للاستسلام علينا ان لا نكون درد فعل، للآخرين، بل

علينا أن تكون (ضعالاً) وتجنب الأضرين إن يكونوا درد فعل؛ لنا علينا أن نقوري انفسنا في جميع المجالات، فقوتنا رادع لغيرنا - من دون قشال - وضعان لاستمرار السلاد، السلام العادل المستمد من القوة والقدرة وليس من الضعف والإستكانة.

- Shirthing of the state of the

الله لعرف والمساور وا

وللمنبو فالمايشعي لأساشه

المالية ومنافية عالم على على على

The second

مرع اورشوي وراز شعرت سم

این این یکن کساند استندور هسر

والمواقع المستراني والمستران

المرشعة وواني والمستر

المنظم المستداد المستدين

المغري أراريا

إخمائس كمستوري

المفرريد

and the same of

my per mineral

and the second

لومايع تمعه

سمعت پر 🚾 🌣

و المعدول أن الطو

سد احراق معود

-

Parent wat

pierre na ga

يموود تو شد

Section and

نمستوالين باللب

والتعلم فيبضعه

هنا فيقط تبيدأ المعيالجية الصحيحة لقضايا الاختلاف بيننا ويين استرائيل، ويهدر الرئيس، ياسر عرفات الذي يجوب العمورة من شرقها الى غربها، ومن شـمالها الى جنوبها، بلتـقي برؤساء النول والمنظمات، باحثاً عمن يمد يد العون إليه، او يُستند عليه. انه في موقف لا يُحِسد علته، مُهدد مِّن أعدائه، مُنْتَقَد مِنْ: انصاره مُتهم من جيرانه يُطلب منه تقديم التنازلات، وليس ندبه ما بتنازل عنه. اذا وافق على ما. يُعرَضُ عُلْيه قَالُوا الله يُفرُطُّ في القضية، وإذا عارض قالوا له خُذْ وطالب هكذاً تكونِّ الإستراتيجية. اذا استخدم العُرْل من شبعيته. الجحجارة، بأقاعاً عن النفس: هَويِلُوا بِالْأُسْلِحِةِ الْرِشْبَاشِيةِ، وإِذَّا. أطلقت طلقنة فلسطينينة ولصدقه كانت ارهاباً وعنفاً، يجب مواجئهته بأحنث الاسلحة فأر الترسانتين الاسراثيلية والاسريكية، لقد جرَّ سوا على الضحية حتى ان تجار بالشكوي قِيلَ دُيِّكِها. مَاذَا يِفْعَلُ ؟ اذَا بَأَعَ نفر من الفلسطينيين ارضيهم هرباً من جــحـيم العـيش، او بسبب الحناجة والعبوز قبالوا عنهم سلموا ارضهم لعدوهم وشاتوا قضيتهم، وإذا امتنعوا عن ثلك وجرموا مرتكبيها اصنيحوا متهمين أمام اسرائيل والولايات المتسحدة بالعنصسرية والإجسرام وإهدار حقوق الانسان وجعلوا من نلك قضية ومحوراً لنشرات الاخبار وموضوعات الساعة، وهددتهم أسسرائيل بالحصصار ووقف المفاوضات، وأعلنت الإدارة ألأصريكية معارضتها إعدام السيمياسيرة وهند الكوثجيرس نوقف المساعدات، ولم يكلف المسؤولون الامريكيون انفسهم مشقة السؤال: «اليس بيع الأرض لليسهود تهديداً للأمن الوطني الفُّلسطَّينَى؟ ألاَّ يجِبِ أن يحساكُ مِن يهدد الأمن القومي لبلده؛ الأ من يهند برس القومي أعد جريمة تهربيد الأمن القومي حْسِانَة للوَّطْنُ ۗ وَهَل هَنَّاكُ حَا واحدة فقط لبيع أرض من يهوُدي الى فلسطيني؟ وهل سنتوافق الحكومة الاسرائيلية على مثل

هِذَا البِيعِ؟ ام ان صا هو حلال لهم مُحرَّم على القلسطينيين؟ ان الله في عسون الرئيس عرفات، وليُعينُ الله العرب على معرفة طريقهم الصحيح. ويإبّن الله لن تنجح اسرائيل في إحباط الأمة العربية وإذلالها، وبإذن الله سيكون هُنْأَك أَمُل دَائماً: أُملَ فَيَّ اللهِ اولاً واحْدِراً، ثم امل في قوننا الذاتية، وأمل في الأجيال العربية والاسلامية القادمة. نعم هناك

الصراع مع أربكان على المسرح السياسي التركي

محمود السيد الدغيم *

■ وصل نجم الدين أربكان الى رئاسسة الوزارة عن طريق صنابيق الانتخاب ومنبع الناخب الرفامه اكترية يرلمانية استفرت عن ولادة حكومية أئتيلافية مع حزب «الطريق الصنصيح» بزعامةً تانسى تشيل، بعد فشَّل أثَّتلاف ملماً ذ - تشميل (الوزارة ٥٣). ويعجمها نالت حكومية اريكان ر. (الوزارة ٤٤) الثــقــة بدا رتيس الجحصهورية سليممان ديميريل ينسق مع يلماز على رغم انه من حسرُب منَّافُس. واحْسيسراً اوعسرُ بيمسريل الى انصساره في حسرب تشسطر بالانشيقاق عنه، فشكل احسسان جندروك حنزب وتركيها السموقيراطسة الذي استقطب المنشبقين من حسرت والطريق الصحصيح، بيشهم نائب برلماني يهودي واحد هو جافي كمحي.

تحالف العسكريتاريا ارتفعت وتيسرة الغسرل بين عسكر تركيا وقيادات اسرائيلً، ولم يتنخلف وزير النفاع التركى طورها طيان عن الذهاب متراراً الى استرائيل، وشكل نلك صَبغطاً على رئيس الوزراء، الأمسر الذي دفعه للاستقالة

قارنت تشميلر بين و ضع وزارة اربكان ووزارة المرحسوم عديان مندريس في تصبريح ابلت به يوم الأربعاء الشائي من تموز (يوليو) الجاري تناقلتُه الْأَقْنيَّةُ التَلْفَرْيُونِيةَ التَّرْكِيةَ وقالتَ فيه: القد قدموا عدنان مندريس رحمه الله صحبة بلا ثنب سنة ١٩٦٠م، والبوم يضحون بوزارتنا بلأ سيبب واولئك وهؤلاء ملة واحدة، وأضافت: «لن ينتصر

وكسان نجم الدين اربكان هذف بعدما نالت وزارته الثقة قبل سنة: إن الماسونية لن تحكم تركيا بعد اليسوم. وكسان نائب الرفسام الذي التحق بالستقلين شوقى بلماظ أكسس مسراحسة حين أعلن من التلفريون «أن الرئيس ديميريل ماسسوني ووضع على راسته

رغم كل المحسادير اغلقت الحكومة 16 صالة قمار في تركيا، والعديد من الصائات ومسصابع الخمور، وأعادت الاعتبار لبعض الجوامع وأنصسفت المساجين، وعلق النائب شسوقي يلمساز ورفيعت مسعياشيات الموظفين والمتقاعدين، وكشفت الكثير من سسرقسات لصسوص الدولة. لكن القوى المنضررة حالت بون اتمام المشسروع حين تخسوفت من ان أربكان يسمعي الى احياء السوق الاسلامية عبر اتفاق كبرى الدول الاسلامية بغية تحقيق التقدم الصناعي والزراعي من اجل التحرر من التبعية الغربية. ونفع

> تزايد ضبغط المؤسيسية العسكرية على كل ما هُو اسلامي ابتداء بمدارس الأئمة والخطباء الشرعية ومرورأ بحجاب المراة، الى رفع وتبسرة التسعسامل مع استرائيل، واستفلال الوضع الكردي المعقد، ووصيل الضَّغطُ حد تدخّل المصاكم العمسكرية في الشسؤون الاقستسصادية ونهب الخزينة تحت ستار الحروب في

الخطر العبديد من القبوي في

الداخلُ والخبارَج الى العنفل علىّ

اسقاط الجكومة.

أ البحر المتوسط

المنافقون وأن تستمر وزارتهم، من أربكان أن يتنازل لها عن رئاسية الحكومية فيقتعل وقيدم أستقالته. وهنا انكشف خداء الرئيس ديميريل فلم يكلف تشييلر تشمكيل الوزارة، بل زميله يلماز. وعلى الفسور تكاتفت القسوى المتضررة وأعلنت وحدة الصف ضد ائتَــلآف الرفاه و«الطريق التوراة. حبدًا لو يضّع على رأسه

اردادت حدة الفرز في الشارع التركي واستندت الى القيادة فشهدت الإحراب فراراً من حرب الى حرب فتشردم البرلمان بطريقة

تلفريونيا في مطار طرابرون على سناحل البيضر الأسبود «أن تنقل اعضاء البرلمان من حرب الى حرب يتم بالرشنوة التي بلغت ملايين الدولارات اضسافسة الى توزيع مناصب الوزارة والنولة بطريقية لالخسلاقسيسة، وعندمنا سناله الصحصافيون عن رأيه بوزارة يلماظ، قال شُوقي يلماز: «هذه ألوزارة كابن امرأة تزوجت سبعة رجال في ليلة واحدة، حكومة

حكومة يلماز والبرلمان تواجه حكومة يلصار تحديات كبرى. فالبرلان مولف من ٥٥٠ مقعدأ، اثنان شاغران والباقى ٥٤٨ مقعداً، اعداد نواب الإحرابّ في تبحل مستمر، ففي آذار (مسارس) الماضي غسادر حسرب أجاويد نائبان وخسر يلماز بعض نوابه. واستقل صقور الرفام وشهد حرب تشيلر انشقاقاً فعليا حين غادره التيار المعترض على وجود الاسلاميين في الحكم. شحسال العسراق والمناورات في وجراء هذا الوضيع القلق تذبذب البرلمان وتوزعت القاعد في

إزاء نلك الواقع طلبت تشييل (١٩٩٧/٦/٢٨ كالآتي: ربكان أن يتنازل لهاعن الماء الما - حزب الطريق الصحيح ١٠٩ - حزب الوحدة الكبرى بقيادة محسن يارچي اوغلو ٨ نواب.

بقيادة جندروك ١١ نائماً.

- المستقلون ١٨ نَائباً. - حزب الوطن الأم ١٣٠ نائداً. - حـزَّف اليسار الديموقراطي بقيادة بولند أجاويد ٧٧ نائناً. ً – حارب الشعب الجسهوري بقيادة سنيز بايقال 84 نائباً. أحضرب تركيا الديموقراطي

– حرّب حركة اللله القومسة

رأى بمعصض المصلطيين السيساسيين الاتراك أن السرئان انقسم الى طرفين متصارعين قوام كل واحد منهما 377 نائماً. ولم تدم الصورة السراانسة على تعادلها أذ طرأ عليها الخُلل جبراء انعبدام الوازع الأخبلاقي وتدفق المغربات المادية والمعنوبة والوعبود المعسبولة وأكثر المصائب حلت في حرب الطريق الصحيح. ففي ٢٦ نيسان (ابريل) ١٩٩٧ انشق عن الحسرب بلمساط إريز، ويلديرم أق طوناً (أستقالا مـن الـوزارة). وقـي ١٩٩٧/٥/١٧ استقالت من الوزارة ايشيلاي

صايفين ثم انشقت عن حربها والتحقّت بحرب الوطن الأم. وفي ١٩٩٧/٥/٢٣ انشق شامل ايريم، وفي ١٩٩٧/٥/٢٤ انشق عن الحرب إلهان أق أوزوم، ثم حافي كمحي وفي ٣٠/٥/٧٠ انشقَّ بلدريم عن الحزب بعدما استقال مِنْ الْـوزارة فــي ١٩٩٧/٤/٢٦. ثـم طُرد من الحسرة باليم إيرير في ١٩٩٧/٦/٢٢. وفـــــى ١٩٩٧/٦/٢٩١٢

استقال من الوزارة وزير السياحة

بهاء الدين يوجبيل. وفي

الوزارة في مسهب رياح البسرلمان التركي. · الحكومة ٥٥ ٥٥، ثلاثة أحراب علمانية هي حرّب الوطن الأم، وحرّب اليسارّ

النين جندروك حـزب الوطن الأم على ٢١ مقعداً وزاريا بما فيها رئاسة الوزراء

مُفتيلار. وفي ١٩٩٧/٦/٢٥ انشق حــمَــانُ دَنَّيـــزُ كــوردو. وفيَّ ۱۹۹۷/۲/۲۷ انشق عن الحزب كل من: قُوبيلاي أويغُون، واسماعيل كوسه، وأركان قييمال أوغلى، وتكين اينرم. وفي ٢٨/٢/١٩٩٧ انشق عن المُسزّب نائب من لواء اسكندرون استمسه على أويار، ونائب من ازمير اسمه طورهان

ارنيتش.

عدد نواب حزب الطريق الصحيح في البـــرلمان ١٠٧ نواب. وفي ۱۹۹۷/٦/۲۹ غاس حـزب تشعیلر ثلاثة نواب، منهم النائب ايفرين بولوط من أبرنة (التحق بحزب يلماز)، كما انشق وزير السياحة السابق بهاء الدين يوجيل الذي استنال من الوزارة في ١٩٩٧/٦/١٣، ثم انشق نائب احر من قونية اسمه على كون أيدن. فه بطعدد مقاعد الطريق الصنصيح الى ١٠٤. وانخفض بنلك عدد المعلنين عن رف ضهم لوزارة يلماظ الى ٢٦٩ نائداً. وفي خستسام حسزيران (٣٠/١/٣٠) انشق نائب آخر هو نوري يابوظ نائب أفيون وقره حصار. ومع كل ذلك فسسا زال وضع

وبعد هذه الانشقاقات أصبيح

وقعت بروتوكول والحكومة الديموقـراطى، وحــرب تركــيــا النيموقراطية برئاسة حسام

وبموجب البروتوكول حصل السعود بلماز، وحصل حيزت



في البرِّئانِ.

برنامج الحكومة وانما سيعلن أمسام البسرلان في ١٩٩٧/٧/٨ وسبيكون النصصوبت في ١٩٩٧/٩/١٢. لذلك فيإن أصبوات المعسارضين والمؤسس عسرضية

فالشأ، يشترط دنييز بايقال احراء انتخابات مبكرة خلال ثلاثة أشهر لتقديم دعمه وهذا غير وارد عند يلماز واجاويد لانهما

الشعب الخُمهوري بزعامة بنين ولا يستبعد تخلي بايقال عنهما لأنه لم يحقق مناصب وزارية. كما والسؤال: هل محصول البيدر لاىستىعد اتفاقه مع تشيار

سيطابق حسابات الحقل؟ الساحية مفتوحة على احتمالُاتِ مَمْتَلُفَةً مِنْهَا: `` اؤلاد توجد مجموعة شريفة محترمة في حزب يلماز لن توافق على الغاء المدارس الشرعية. ولهذا لايستبعد غيباب بعض تواب حربه عن جلسة الشصويت

مقعداً وزارياً بما فيها مقعد نائب رئس محلس الوزراء ليسولند

ثانياً، لم يعلن حستى الأن

سيفلسان في الانتخابات المقبلة،

والرفساه من اخل اتحساد قدراد برلماني باجراء الانتخابات العاجلة. ولا سينما أن وزير المال عبداللطيف شنار صرح أن الميالغ اللازمة لاجراء الانتخابات رصنت وهي متوافرة في الخريئة. رَابِعاً، يراهنَ بِلشارُ على كسب ١٧ صوباً من السنة قابي وهذا

تفساؤل ليس في مستمله لأن

المستقلين غير ملتزمين بلح

وربما لن بنال سيوى مسوت المستقل الذي استورره هكذا تبقى الأبوآب مفتوحة أمام المتغيرات وستلعب الرشاؤى دورها الى جانب ابتسزارات العسكر في تغييس موازين الاصوات السراانية والخاسو الوحسد هو المواطن التركي البريء.

تستقط في الدعساوية

والتحريضية، بل تَظَلُّ

عبارتها خافتة خفوت

التعالى والتسامى الذي

يتوق الَّى آحتضان القلةِ،

والألم وتبديده بهدوء

من خلال كتابة ابداعية

ىلقُها عزاء خفيف.

تُميل الكاتبة اذا الى

حعل التعبير الادبي

طريقية في غيريلة

وتنقيه مجريات

حياة محروثة

بالوقائع المؤلمة

وبحرمسسان

اصلی، بحیث لا

تتحول الأصور

الى درائع للتشفي والشار

والاستلصاق. بل هي أقرب على الدوام

الِّي لَغَةَ الْاحْسَجِاجُ النَّبِيلِ، وهذا منا

يدفعها في معظم الاحسان الي

أستندام الجمل الاستطرانية

والاعتراضية تلميحا وتنوبها

وتنويعاً، كي لا تحمل عبارتها، على

الارجح، على محمل الجموح الذي

يتشبهي السؤيد والجاه. وهكذا يشي

النص بوجبود ذات كساتبية تقنع بمأ

لديها، وهو قليل لمن يحسب أثاث

الحياة بمعايير الاستبهلاك الرخيص،

Là où le temps

وكثير لمن يسعى الى انشاء ذاته اي الى

تعهد القليل من اشبياء الحياة تعهدا

الداعياً. وهذه التقنية لللترصة درب

الحكمة والاعتدال، يعرفها ابناء وبنات

الفئات المتواضعة عندما يثقفون

ارواصهم اذ القناعة لا تلغى التساؤل

ولاً تَحْتَرُل تَحِرِيةَ الوجودِ الا في نظر

أصحاب الايدي المتلئة ذوي ألروح

طويلة، ومثلى مثل العديد من الراهقين، رحت أرسم

وأرسم: الا انَّتِي رسمت وجوهاً فقط؛ ووجوه طفلية لا

يسبر غورها، أما هناك حيث كان يظهر سن الرشد،

فإننى لم استطع ان ارسم – اي ان التقط – شيئاً ه.

الانفعال الذي كآنت الوجوه الطفلية جداً تجلبه لى لم

يكن بالطبع الانفعال الوحيد: كافة ظواهر الطبيعة -

وعلى رأسها الريح - كانت بالنسبة الي وجوها

متحركة وغير مكتنهة لسلطان الطبيعة. كنلك الامر

بالطبع بالنسبة الى الزهور والاعشباب، الشمس،

صبيحة أيام الآحاد، اللبالي القمرة، مع كل هذه

رؤية قطع زجاج وهي تلتسمع على الارض، في

شارع بانس وصامت: كلُّ هذا كأن بيدو لي بمثابةً

تنبيه ورسالة. وهذان التنبيه والرسالة كأنا اكتر كتافة

وخفاء من الشمور، ولم يكن في وسم احد – على

الأقل لم يكن في وسعي أنا - أنّ ينقلهما بواسطة الاقالم لللونة (البستل). والحال أنه لا مناص من

القلم (الريشية). الا انه كان قلماً لم يحصل

استخدامه أبدأ من قبل. أن اقول بأن فطنتي، بل على

الأقل حساسيتي، لم تكن أبدأ معدة من اجل الكتابة.

فأنا لم أدرس أبداً، وكما هو الامر بالنسبة الى الكثير

من الفُتيات في تلك الفترة، فإن دراستي توقفت

واقتصرت على ألدرسة الابتدائية. لذا - منذ الراهقة

حتى سن العشرين. عندما انطرحت مشكلة التعبير

عن الذات بواسطة الكتابة، لم أتوهم أبدا بأنني قادرة

على حلِّ المشكلة. مع ذلك، بقيت أدور دائماً حولها،

كنت قد تركت المرسة وعمري يناهن الشالشة

عشرة، بعد تجربة تعيسة في معهد التعليم، وانعنت

عائلتي حبنداك لطلبي بأن يضعوني في مدرسة

خاصةً لتعليم البيانو، لدى احدى القريبات، كان

مشروعي يهدف الى الحصول على شبهادة وما ان

اجتاز امتحانات للعهد الموسيقي (الكونسرفاتوار)

أقوم باعطاء نروس لحسابي الخّاص. درست لهذا الفسرض مسدة ثلاث أو أربع سنوات - درست

الموسيقي - وهذا الامر ما زال يتهشني، ثم انقطعت

عن الدروس فجأة. انطباع جديد ورهيب، أو حدث،

جاء لينضاف الى عدّتى، رآم يكن ثمة امكانية التعبير

عنه من خلال نوطات ألموسيقي. انه حدث يستحق

علاوة لعى الاشياء والوجوه المستغلق سرها

والتي تنبثق يوميا من الحياة - وكنت أرغب ملتاعة

في في توقيف وتبثبت جمالها وتلاشيها، كنت قد

لمُظتُ أن ثمة خاصيات معينة أو اخفاقات للحياة لها

طبيعة كانت هي كذلك مستغلقة السر. احدى هذه

الامور كانت، على سبيل المثال، انساع واسترخاء

وسكينة الفضاء. أقد حصلت في ليبيا تجرية من هذا

النوع، وعمري بين التاسعة والثالثة عشرة، ريما:

والمقمسود بكلاملي أن الطبيعة، أكان الامر يتعلق

بالرمل او بالسماء، تعرف، كما في حلم، السكون،

وفي السكون التمدُّد. ولكنني بعد ذلك، وخُلال اجتياز

السَّصر للعودة الى ايطاليا، وطوال رحلة استغرقت

يومين، صعقتني بطريقة مشحونة الحركة المزدوجة

الناجمة عن المركب الذي يحرث المياه الزرقاء، وعن

المياه الزرقاء التي، بالرغّم من تبلكها عما كانت عليه

في اللحظة السابقة، تمنح نفسها للرؤية عليانها تظل

هي هي. رحت افكر بأن الكان الواحد عينه لا يعني

اذاً وجود زمن واحد بعيته ووضع واحد بعيته. هذا

المسار المزدوج لآلية الحياة والمكأن داخل آلية الزمن

كان بالنسبة الي اشبه بالظل. كان للركب يسير،

وكنت أنا أنظر دأنماً إلى البحر ذاته، وأثناء هذا

الزمن كانت حالة المركب تتبدل: اما المكان، فهو

🛂 وأمكنة كانب الاشياء تمضى فيها، هكذا، كانت

متكافئ في الظاهر الا أنه متتلف، والكان

السابق، المكان الذي كان في الأمس، اخشفي

نهائياً. هكذا، كان ثمة مشكلة الزمن هذه، أبعاد

الاشياء تمضي! وفي صورة لا رجوع منها،

على ما كان يبدو. ومنطقياً، كل ما كان

يحدث، ويقدر ما كان الجزء الثائي من

الاحتفال ايلاً إلى الزوال من الوجود، كان

شيئاً وهمياً، هذه الخاصية التي كانت

للزمن، اي تكوين الاشياء ومن ثم محوها،

فعات فعلها بعمق في روحي، وكنلك الاشكال في الوقت ذاته، وكانت تنطرح عليً

انا على التوام كما لو انها لغز. كان الزمن

ينمحق ويستنفد قواه، فكيف كان الامر

بالنسبة الى الاشكال المعبّر عنها في كل

أنا ماريا أورتيزي

(عن الفرنسية: حسن الشامي)

الغيوم التي تعبر امام النجمة.

وتعلَّمت اشياء عدة.

est un autre

MITES SUD

الكاتبة الايطالية آنا ماريا أورتيزي تروي سيرتها:

اسئلة الحياة والتعبير عن غرابة عالمنا اليوم

من حسن الشامي:

🛎 بحصل احياناً للمرء الذي يتابع حركة الاصدارات الانبية، أن يُقّع منّ يون تقدير مسبق على نُصوص مُدهَشا وجميلة، فيشعر بمتعة مزدوجة: متعة التنوق الذي تجليه القراءة، ومتعة الإعتقاد بانَّه اكتشف شبيئاً حييداً غالياً. هذا سا حصل لكاتب هذه السطور لدى قسراءته لخص الكأتبسة الإيطالية أنا مباريا اورتيزي الصبادر حُدِّدَتُأً عن دار «اكت سود» في باريس بعنوان «هناك حيث يكون الزمن غيره، أي غبيس مساهو عليسه في المالوف

ومع أن النص هذا قبصيير وعبد منفحاته لا يتجاوز الستين ومن القطع الصغير، فأنه يكافئ بالتأكيد الفضول الذي انتابني عندما قرأت تطيقاً في صحيفة فرنسية عن الكاتبة المذكورة، وجاء فيه انه بنبغي على كل قسارئ شسخسوف بالأدب أن يعرف نمسوص أورتيزي وإلآ تعرض للعار

ولم يكن كباتب هذه السطور قبرا سُيئاً مَنْ قبل لأورتيزي مع ان قسماً لا بأس به من نتاجها الروائي والقصصي تُرجِم الى الفرنسسيـة لدَّى دور نشسرٌ

بالتبعُّـقُلُ الروائي – القلسـ في لالغَّـارْ

على أمتداد النص كله مسكوناً بحكمة صوفية تكاد تكونْ راسحُة. فالمسافة بين الذات وبين الحيث المؤلم تبقى قائمة بدون أنَّ يُعتريها البرود او عدم الاكتراث كانها تغريل الألم بهدوء مثلها مثل ولد يلعب بدون مسخب بعد أن تاخي مع اصوات

مدار اللغة الإنبية.

الملكية، وعن التدهور التدريجي للحياة داخل المجهود الذي يُبدَل من أجل نيل اعتصاب اصتصاب الأملاك او من اجل ارضسائهم بما في ذلك اصسحساب الصحف. ربين هذه الاشبياء العديدة الجمال، والوضيعة وبين الكتابة الحقة، اي التعبير عن الذات الذي كان يبدو لي انه بحثوي على الحرية الطلقة للروح البشرية، لم يكن بينهما ثمة مقارنة أو مجابهة ممكنة، وتتحدث عن طغيان الإعلام في ابطالياً وهو الطغيان الذي كان يخلخل ويحول يومياً دون اكتنام الْلَغَةَ، لَغَةَ الْرَمُوزَ الَّتِي هِيَ بِالضَّبِطَ

واطيساف الموتى ومع العسدابات

بعضها ذائع الصيت مثل مغالدماره

الوقائع المعيوشة الني لغية الشواغل الكبرى للوجود الانساني والطبيعي والحق أنَّ المُوضِع الذي تَنظر منه أنَّا ماريا أورتيري الى حياتها بالذات، بظلً

وبعضها اقل شهرة. وهذه الترجمة من الإيطالية الى القرنسية بدات في عام ١٩٨٨ واستمرث صتى العام هذا. وهذاك ثلاث روايات مسهسمسة لا تتزال تُنتظر الترجمة. النص الذي ننقل مقطعاً طويلاً منه الى العربية، كتبته أورتيزي عام ١٩٨٠ ثم نُشر بعد عشر سنوأت بالإيطالية في مجلة يسارية تصدر في روما. وهو، أي النص، يعَنِّي عن التَّعرَّنُ بِالكَاتِيةِ، أَنْ أَنْهُ مَكْتُوبٍ فَي قنالب سنيبرة ذاتبنة، أدبيبة وروحيةً بمترزج فيها سرد احداث الصياة . ولسئلة باتت تتسم بالعالمية ما دام الافصاح عنها نجح في نقل وجلاء

والحرمانات السابقة وبقى بنظر الى

سيرتها تعهدأ وجوديأ بتوخى الحكمة ويتبوغل في ثنايا الغراية والدهشية، تبث في عبارتها نبرة احتجاجية لا

🗏 في بداية للحرب العالمية الاولىء - اي في الفشرة ألتي ولدت فيها - لم تكن الانقسامات الاجتماعية، المائلة في ايطاليا كما في العديد من اجزاء العالم، لم تكن على ما اعتقد، مؤلمة كما هي الصال اليوم. فعائلتي، المتحدرة من منطقة الوسطّ الجنوبي، والخاضعة لشروط عيش شديدة التواضع، بل فقيرة عملياً، اذ تتالف من تسعة اشخاص – من بينهم ستة لولاد - هذه العائلة عرفت القلق والحياة الزهيدة، الا انها - على الاقل في ما يتعلق بالاولاد - لم تتفطن الى الأمر، وعليه، ومع اننى ولدت في ظروف غير مريحة ابدأ، بل تعيسة في اغلب الاحيان، وفي حالة تتسم على وجه الخصوص بفراغ كبير من ناحْية الثقافة والامآن، فانني لع اتفطن الى نلك، ولم اتعذَّب ريما بسببه، حتى سن الراهقة. ففي تلك للرجلة، نشات مشاكل اخرى دخلت في أطار حياتي، وسرعان ما اصبحت كلهامشكلة وأحدة: التعبير . المشكلة الاولى - اي العيش في معنى البقاء على قيد الحياة - ولنقل المشكلة العامة، والتي سوف تصاحبني طوال حياتي كلّها، راحت تتوكَّ على للشكلة الثانية وهي تضياهي الإولى وعددة واستعصاء، فتزيدها تُعقيداً لحيَّاناً، وتَخفف من تقلها لحياناً اخرى. حتى اننى اعتقدت، في بعض الأحيان، أن مشكَّلتي الوحيدة إنما هي التعبِّير، تُم رحْثُ اقرَّبُانُ المُشْكَلَةُ الأولى ظلَّت قائمةً ومستمرة. والحال اليوم أن المشكلتين، متلهما مثل غراب (الدغار الان) بو الذائع الصيت، لم تتبعدا عن عتبة حياتي.

حیاتی ہی بیتھا۔ ولكن ما هي مشكلة التعبير هذه، والقوية الي حد انها تزاحم مشكّلة العيش نفسه، وذلك خلال اربعين، او خمسين سنة؟ لي هممجملي وشر سنوه

المفيدة إراب فن منبؤ بالوالو

فيرهيدي والمنطال لبا لغوام

بطوقه الداحية بتستسخ إد

لإنجية البحواسا والمائب والال

مستقور فناب صربات

تهيو توأيا والمما الحاجراتي ألا

ليانيينه والدراني بالصدرانج

was ween mentioned

لإجستها ملس درمار

يدك يبين ساسان

Mercan menung!

هرمساه سر سر

تعليله ودست وال

ولمأس ماعسر أأ

الميوافيليس يسار صارا

للاومة لاحراء المسادة

الم منو الراء من الديا

at we will we have

II mangal me

A way was a

Market Street

and them we will be

ويبيذني يبدر سيودا

لسنقل فيدر أحدوب

But the comme

لغبينكر في بعب

4,74

المسوان للسرياب وأ الوشيفسد عو التواش

في ايامنا هذه، يضاف الناس من التوقف عند هذه الاشياء، فهي لا تبدو - كما يقال - ديموقراطية بما فسيعه الكفَّاية: علماً بأنه اذا كنان ينبغى للديموقس اطية ان تصبح ذات يوم الوسيلة الانجح لتحقيق سعادة ما، فاننى اعتقد بأن مشكلة التعبير - اي المشكلة المتعلقة بفرنية حقيقية - يجدر بها ان تحتل، لدي الناس، المكان الاول كله ريما.

ان يعبر المرء عن ذاته: يفعل الطفل ذلك عادة بواسطة الرسم، بواسطة اللعب، عن طريق التخيل، عن طريق الجري، وحتى من خلال ابتكاره «أنا» لخرى من شائها أن تنفع عنه عاديات العالم. اما المرامق، فانه سيبحث خصوصاً عن الانوات التقنية لهذا التعبير: سوف يتوق الى ترجمة التعبير في

مبورة نتاج شخصي. اذا كان التعليم ألذي تلقاه يتيح له ذلك، فإن بحثه سوف يُكلِّلُ بالنجاح، وتموه وإناله، المبدعة سيكون مستناسبُقاً. وعلى العكس، أذا قسم العالم له، في غضون تلك الرحلة الدقيقة من حياته التي يتشوق فيها الى اعطاء صورة شخصية (ويالتالي جنينة، عِمًّا يشعر به، أذا قدَّم العالم تمانجه الثقافيّة بالذات، ان اتسم بغيباب كلي للتماذج - وهي الحالة النمونجية لعالم شديد الفقر - فأن المراهق سيصبح مجرد محاكاة أو سيكون متروكاً لعملية نمو غير لهيعي. العالم الراهن - عالم الطفولة، والمراهقة -لَهُو اليُّوم يعجُّ بأولاد شوههم المجتمع، في البلدانُ الغنية، ويأولاد مشروكين للانطواء على نوأتهم، في

التسوقف طويلاً عند هذا الوضع ليس بالأمسر الِسَلِهِلَ فِي الوَقْتِ الحِاصَٰبِنِ، لَكُنْتِي آذا أَرِيْتِ إِنَّ اشرح لنضنى الاسباب الثي تحكمت بالصير الغريب لكاتب - كاتب قادم من العبم، ويعود الى العدم بدون أني حقق كل ما كأني رغب فيه - حتى وأو كان وهب قسماً كبيراً من حياته من اجل هذا الشروع الغالى على قلبه = فانه بينغي عليَّ أن أحسب حسَّاب قوَّةً هذا الوضع المئسار الله: ألوضع الذي يبحث فيه الفتى عن وسائل تعبير - وبالتالي عن وسائل تكوين من خلال التعليم، ولا يجدم، لأن التعليم غيس متوفر، ولأن عالم لا يحوز عليه، في هذه الحالة، سينكفئ على نقسه، لن يتوقف عن الكفاح (من لجل العيش ومن إجل التعبير عن نفسه في الوقت ذاته)، الا أنّ التتاثج تكون الني بكثير من امكانياته، ويجد نفسنه مضطَّراً في النهاية – في نهاية حياة – الى الادعان للاعتقاد بأن الطروف كأنت أقوى من أرائته، وانها حدث كثيراً من قدرته على التبعير، وحدَّت مع هذه الاضيسرة تكوينه. وتلك هي الحالة التي اود التوقف عندها، ولكن يجدر بي، قبل مواصلة كالمي، ان أرجع برقة ما الى ما كنت أعنيه في الشامسة غشرة من العمر، وما أغنيه اليوم بعد، بالتعبير،

وحقله هذا أذا شئنا الدقة هو الصفحة للكتوبة. لا أريد مسايرة تفسى والركون داخل شحور شخصى تعاماً - أو ما هو أسوا من ذلك: الرضا -في ما اقصد بحديثي عن التعبير، ويتبغى على اذأ أنَّ أعيد كلمة التعبير آلي قيمتها المتعلقة بـ «العقل» اكتر من تعلقها بالشعور، لي بالتدبر للنطقي للاشياء بدلاً من التبجع بالعثور على الذات قائمة،

مقطع من السيرة: امومة الابداع

أَى ان الكاتبة الإيطالية التي تتعهد

العمالم بعميني الطفل المتمسائل

والمستغرب والمتمش. على هذا النحو

نُراها تتحنث، مثلاً، عن الرعب الفظيع،

وتعني بنلك الحرب والمقاتل التي تضع

شعباً قبالة شعب آخر، وانساناً قبالة

انسان، وهي كلها تنتهي لا محالة الي

السلام، الآآنه سلام يستحيل فيه

وتتحدث عن خطورة الشرط

الانسائي الذي يخضُع له اولنك النين لا

يملكون شبيئاً في نظام يقوم على

انصاف الموتى احياء من جديد.

بتقديم هذه الاشياء في تعديها، وتنوعها وتبدلاتها اللامتناهية، فإن الكلمة هذه تمتلئ بمعنى خاص او بدلالة، ارغب – من جهتي، او من جهة تجريتي – في ان اطلق عليه اسم «الغرآبة». وهذا هو بيت القصيد: فاذا كان ينبغي عليّ ان اعرف كل ما يحيط بي: الاشياء، في لا نهأنيتها، وشعوري ازاء الاشياء، وهذا منذ نصف قرن تقريباً، فأنني لا أقوى على استخدام كلمة اخسرى غيس هذه: الغرابة. والرغية - بل الاستعجال المؤلم - في اتلافصاح داخل كتاباتي، عن الشعور بالغرابة. بالنسبة الى الانسان البالغ سن الرشد، بالنسبة لى الشعوب المتقفة جداً، غان العالم كله لهو عالم البديهي، والكان الشترك. لذا نرى الانسان يطيق «أتيكاته»، واضعاً السعر، مضيفاً اليه - اذا اقتضت الصالة - قدراً من المعلومات على السلعة - وهي يفعل هذا في كل مكان. هذا حقل، وهذا محيط، وهذاً حصان، وهذه أمى أنا بالذات، العلم الوطني، ذاكم

ولدان يافعان. ولكن الامور، بالنسبة الى الطُّفل، او المراهق، وكذلك بالنسبة الى نوع معين من الفنانين – ويمقدار اقل بالنسبة الى الكتآب ليست على النحو السابق؛ قحيثما مشي الأنسان الشار اليه، التمع كل شيء بنور لا أصل له. كل شيء يلمست - العَلَم، الحصان، للحيط - يئتهب ويصعقه بالذهول. يفهم ما لا يفهمه الانسان الراشد: وهو أن العالم جسم سماوي، وإن الأشياء كلها، داخل العالم وخراجه، هي من مادة سماوية، وإن طبيعتها، ومعناها -باستثناء بعض العنوية الخاطفة - يتعدر كنههما. كل شيء يلمسه الطفل، او يراه يمر، يجعله يبكي! ويسال بلاطائل العقل او الناس الاكبر منه شاناً عنتقسير يقول لماذا وكيف تحصل مثل هذه الروعات: والكبار هؤلاء (بما في ذلك الاسساتذة والاهل) ليسسوا، في جاري العادة، اكثر علماً وانتباهاً من من محبرةً الطقل وحيد. مقاريته، ومن بعدها السقوط - الصدمة في معظم الاحيان – مع الارض والعالم الحقيقي، يحصلان على هذا النحو. أنه شطح بليه ارتطام. أن يكرن للمرء، في هذه الظروف، ادوات تعبير، أن يكون معداً لاستخدام هذه الادوات، يعني القول بأنه يتمتع بجهاز يقى من الصدمات، أن بمظلةً هبوط وهذا يعنى تقديراً البَّحُول في العالم - عالم الواقع الفعلي -

داخَّل العالم، طَلَّ فاقدأ لقدرته على المساهمة في

الابتكار والأبداع الشخصيين، لقد وجد كل شيء

جاهزاً وتاجزاً بالكامل، وهذا الشيء المنجز – علَّم

يد الآخرين - سوف يدمره، كما لر أنه جدار فارغ،

عندما يتفطن الى شلل مخيلته وقدرته الابداعية،

ولسوف يرغب في تدمير هذا الشيء النجر. على هذا النحو، بقيت افكر فائماً بأن مشكلة العالم الإساسية

ومشكلة سالامه - ولو كان المسلام نسبياً - تعود

التي الحصول على اولاد يهمو بالدهول في عالم

عبر المنحدر المتحيع والناسب للنفس الانسائية، وهو الايداع عندما لا يحصل ذلك، ويدخل الطفل في العالم من خلال اعتماده حصراً على ملكية اغراض (والعاب) مركنتيلية (تجارية)، فانه سيظل في قلبه العجيبة ألتصلة بالحياة وبالشعور. قلق وخشية، وفراغ، يصبح في معظم الاحيان عدم رضى ملي، بالمراة - وحتى والركان حامداً على كل شيء - وغصباً. ذلك لأنه اثناء تربيته، أو ولادته

وبقولي أن الظاهرة عجيبة، فإنني لا استسلم أبدأ لشعور او لجاملة رومنطبقية، هذه الكلمة – عجيب -لهى على العكس الكلمة الاكثر عادية من بين الكلمات التي أعرفها والتي ترمي الى تعريف الحياة ووعي العيش. مثل هذا الشعور جدير ان يعرف في صورة افضل بكلمات من نوع انفطاف، شطحى، هارب لا

أنفعالاتني الأولى، بهذا الصدد، تعود الى الجمال والى الثلاشي في وجه طقل رضيع - كان في عداد الجيران – كَانَّ صفاء وعذويةٌ نظرته ذاتُّ اللون الرمادي الاحمر (لون البندق) بصعقانني. كنت أشعر أن ثمة طاهرة، هاهنا، كيف انقلها؟ لهذا

على العكس، من خلال تملكه ومن خلال التدمير. ويجعل المرء سعيداً وراشداً في الاتجاه الصحيح. أن لا يبدع المرء، يعني ان يموت ويعني، قبل ذلك، ني شيخ في صورة ميونوس منها.

حولهم اناساً لطفاء ومحبوبين في صورة جوهرية. في داخلهم وان يتلوث.

شأن في تبديل حيآتهم، فيما لو كان هذا التطلب قد نما في ألوقت المناسب مع المعارف والافكار الاخرى

وحتى وإن كانت حياتي لا توصف بأنها حياة مكتملة، قانه يجدر بي أن أعتبر نفسي محظوظة، لانني بعد حصيلة يبلغ مجموعها قرابة الخمسين عاماً من الحياة البالغَّة، نجحت بعض الاحيان في ملامسة الضفة المضيئة - فأنا اعتبر نفسى غريقةً ابدية - للتعبير وللتعبيرية اللذين كان هدفهما هذه الفائدة الأبدية: أن التقط وأثبَّت، ولو لبرهة قصيرة -ومرجعي هنا هو مدة حياة نتيجة فنية - الظاهرة

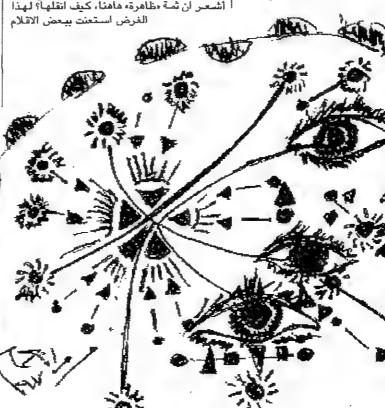
الغرض استعنت ببعض الاقلام

كما لو انها مرأة، وسطها (الاشياء). لقد نطقت كلمة الملوَّنة (البستل). وإذا ما رأيت، بعد اخفاء ورقة يوصف بالرشد من خلال خيامهم هم بالابداع، لا، الرسم في الخزانة، أن الشخص الذي يفتح سهواً داشياء: وهذه الكلمة، وبقدر ال تقوم ملكة فضلولية الابداع هو شكل من اشكال الامومة: فهو يربي، بانِ الْحُزَّانَةِ قد انتابتُه حركة ناجمةٌ عن الفاجئة وريما الانفعال، فاننى كنت ادرك بأن قصدى - وهو تنبيت التعبير المتحرك للحياة - قد تحقق. خلال فترة

منه السُّعادة المعنُّبة، والظَّاهرة في الوقت ذاته، هي حالة العديد من الإطفال الذين يعيشون - بدون ضَعْوطات خطيرة جداً - في مجتمع فقير، ويجدون الشعور بالاجتماعي من حيث هو مدار منفعة واقتصاد لا يمنحهم العناق الأول، فهذا يظل بعيداً عن نفوسهم، ولكن لديهم بالتالي، الوسيلة التي تثيع لهم عيش ايام سعيدة، متقلقين طويلاً من دوامة الخضوع الاقتصادي ومن الانخراط الاجتماعي الماكر في اشياء ومصالح السوق. سيكون في وسعهم، في الخامسة عشرة أو السادسة عشرة من العمر، أن يتلقوا هذه الصدمة: لن يتكسر كل شيء

يبدولي أن أحداً من أشقائي الخمسة لم يظهر قابلية خاصَّة نحو الفنون: بيد أنَّ واحداً منهم، تابع براسات بحرية، ثم مات في الحرب، كتب وهو في العشرين من عمره قصة جميلة وصافية، كانَّ موضوعها يدور على مهرب شقي وقع في الأسرر ويخل السجن، كما كتب قصيدة المداها الي النجوم الغريبة والعجيبة. ثمة شقيق آخر، بلغ سن الرشد، واذكان تعيساً، اشتغل برسومات فاتنة خلال سنوات عدَّة، وقطع نشاطه بسبب تعرضه لاضطراب نفسى، ثم عاد تعيِّساً في اعقاب ذلك. عرفت القليل من الأشياء عن اشتقائي الأغرين، لأن الحرب بعشرتهم، ونادراً ماكانوآ يرجعون الى البلد -بالنسبة الى الذين بقوا احياء. على انني اري بأن هذا الحنين الى حالة الابداع الطفولية ظلَّ تأشباً لدى الكثيرين، ويبدو لى اننى افهم أن يكون لهذا التطاب

المتعلقة بالعيش والمرفة.



رواية عن الصداقة والموت 🗆 بيروت – من ربيع جابر:

«ابن اخی فیتنفشتاین»:

■ توقى الكاتب النمسوي توماس برنهارد (١٩٣١ - ١٩٨٩) بعد ثلاثة أنام فُقط من عيد ميلاده الثامن والخمسين. وجرى بفته سرأ، بحضور حقتة من الإصدقاء، ويعيداً عن ضجيج وسائل الإعلام (والمعجبين)، تماماً كماً أوصى. ويعد الدفن تسرب الخبر الى الصحف وظهر أن برنهارد كان أعلى وصيته الاخيرة على محاميه قبل موته بثلاثة آباء، وفي هذه الوصيبة منع برنهارد اعادة طبع ونشر كتبه في التمسا طوال فترة احتَّفَاظه - ميتاً - بهذه الحقوق أي طوال سبعين سنة. (أي حتى عام ٢٠٥٩). هذا والمنع ادى الى نفاد كتب مرنهارد من الأسواق التمسوية (والالمانية) على الفور - وبهذا أنهى الكاتب حداة مهنية طويلة من «العداء،

سنه وسن قراء بلاده. وهذا البند في ومسيسة برنهسارد يعكس على نصو جلي الجرح العميق الدي أمسيب به هذا المؤلف الروائي والمسرحي من جراء ما يسميه رتخلف ودين دين الْثَقَافَةُ النَّمْسُونِةَ.. هذا التَّخَلَفُ الذي جعله شهيراً في جميع اقطار اوروبا نبل أن يتم الاعتسراف به داخل بلاده ذاتُها. (تمامًا كما حصل مع الفيلسوف الكبير ومواطنه لودفيغ فيتنغشتاين الذي أستنهم برنهارد سيرته في رواية

جميلة هي وتصحيح،). تدأت دار غاليمار الشهيرة بترجمة برنهارد من الإلمانية الى الفرنسية في عَام ١٩٦٧. ولم يلبث أن حيصل على جائزة بوخر (أهم الجوائر الالمانية حصل عليها أبضا مواطئه بيتر هانبكه) في عام ١٩٧٠، أما ترجِمةُ كُتبهُ الى الانْكليِّـرْية فـتــمت في وقّت لاحق، وخبلال الثمانينات تصناعد الاهتماء بأدبه في الولايات المتحدة الاميركية، ومع التسعينات كانت معظم مؤلفاته قد شقت طريقها بالانكليرية الى المكتبات، يجوز اعتبار اابن أخ فيتنفشتاين، رواية اوتوبيوغرافية، فراويها الذي يحكي قصة صداقته ببول فيتنفشتاين، أبن اخي الفيلسوف الشُّهير لوبفيغ فيتنغشتاين، يتشَّابه في افكاره وفلسفَّته الوجوبيَّة مع المؤلفّ ذاته. كمَّا وانه يتشابه معه ايضاً في سبيرة مرضه ووحدته. ذلك أن توماس برنهارد قبد يكون اشهر مريض بالامراض الصدرية بعد سلفه فرانتن كَافَكاً. فَهُو قَضَى مَعظم سنوات شُبابهٌ متنقلاً بين المستشفيات، وخلال عام ١٩٤٩ كادًّ أن يفارق الصّياة. وَخَلال تلكُ الفترة، وبينما كان يقضى فترة نقاهة في أحد المصحات التقط جرثومة السلّ - وهذه التجربة المرعبة ستجعل ب أقصته للحسيم الطيل (الأما الستشفيات، النظريات العلاجية)

كراهية قاطعة ومطلقة وبلا رحمة أو من هنا نجـــده في دابن اضي فيتنغشتاين، يرسم أشد الصور قتامة - في تاريخ الانب كله ريما - للعسلاقة بين المرضى والاصتحاء: تاريخ من العدائية الموهة والناتجة عن كراهية الاصبحاء (ومنهم الاطباء) للمرضي (ومنهم القلاسفة والكتاب ربما:) لماذا يكره الاصحاء المرضى؛ هذا السؤال

شُـــّبـــه الفلســفي يقع في قلب هـذه

الرواية.

خُلَال عام ١٩٦٧ كان الراوي بتعالج في مصح للأمراض الصدرية بقع ضمن مجمع كبير للمصحات، وضَّمَن هذا المجمع، وفي مصح للامراض العقلمة، كان صديقة بول عرضة لملاج من نوع أحُسر. (لا تُدخُل الرواية في تَفَّاصِيلُ علاج بول، لكن هناك أشارة الى سرير كالقفص: سرير مع قضبان عن جوانبه، وقصبان تصنع سقفاً له: إ. في تلك السنة تعمقت بين الراوي وبول صداقة ستستمر حتى سنوات بول الاخيرة كعف تعمقت هذه الصداقة؛ كانا يتبادلان الزيارات سرأ، بأن يقطعنا الحاجز الفاصل بين المصحين عبر ثفرة من تغراته.

يصف الراوي عالم المصحات (الجزء الاقسى في عالم المرضى - كما يحسب الاصحاء) بمشاهد سريعة ذات قدرة تعبيرية هائلة. هذاك مُثلاً مُشهد الصنيقية عند المسياء، والسناجب التي تتقافَّرْ مِنْ الأشجار مثل رقع بيضاء متحركة. لماذا السناحب بيضاء؟ لأنها تحمل بين أسنانها فوطاً بيضاء من مخلفات دُرْلاء مصح الامراض الصدرية؛ ان في هذه الصورة الرعبة للفوط المُحتَّمَلة بِالجِـراثْيَـم، وهي تلتَـمِع في الظلمة، جَائبًا تَراجَينياً مَفْرَعًا يَنْكُرُّ بالتأكيد بجميع كتابات برنهارد - ومنذ

قَى رواية «الجليد» مثلاً - اول عمل روائي مهم له - نراقق طبيباً شَاياً في رُكُلَّاتِهِ الْمُهْنِيةِ الَّى أَقَاصَيَ النَّمَسَأَ، لنُكتشف أن المرض هو استَ حارة لما يمكن تسميته «احتضار النمساء. (تحقل روايات النصف الثاني من قرننا باستعارات مشابهة - حيث يتم تحويل العنصر الطبيعي، كالجليد أو الريح أو رُحف الرمال، الى استعارة شاملة ذات طايع حضاري أو نفسى، نضرب مثلاً. «الريح» للقرنسي كلود سيسمون، والذُّمَّاسين، للأردثي غيالب هلسنا، واحساس الأنسية سيمسلا بالثلجء للدنماركي بيتر هويغ، دامراة الرمال،

للياباني كوبو أبى.. الح). " وَمِـثُلُ كَـافَكَا، يكتَـشُفَ الراوي في دابن آخي فينغشتاين، انه يتحمل مسوُّوليةً بحول المرضَّ الى صدره. (في سالة الى صنيقة ماكس برود كنتب كافكا أن السلُّ في رئتيه ناتج عن ضربة سيف نفتها واحد من المقاتلين اللنين عاشًا دائماً تحت إضلَّاعه!). يَمَاماً كما

يتحمل صديقه بول مسؤولية والجنون الذي يعانى منه. هذا يعقد برنهارد مقارنة طويلة بين مرضه – أو مرض الراوي – وصرض بطل الرواية بول، أو ً بالاحبرى: جنونه. مقارنة قد تصيد القارىء بالملل، وتفضى الى مقارنة أجمل منها بدرجات - هي المقارنة بين بول وبين عمه لودفيغ الفيلسوف، والذي رغم شهرته الكبيرة في انكلترا ما يزال يعتب داخل النم وخصوصياً داخل عائلة فيتنغشناس -__

مجرد وشخص فاقد للحياءه نلك أن بول مثل عمه لودفيغ (الذي يشبهه كثيراً) اختار لحياته ولوجوده! خَطأً مِـحُتلُفاً عن خَط العائلة. فَعَاتُلة ِ فيتنغشتاين الثرية والتي كسست,· الثروات خلال الحرب العالمية الثانية -... عبر صناعة الإسلحة والأتجار بها -: هي واحـــدة من لرقي العـــائلات. النمسوية، عائلة تعتبر بول – كما عمه ." الودفيع من قبله - خبروفها الاستود ،

وبول الذي ولد ثرياً ســوف يمويت. فقيراً ووحيداً بعد فترة قصيرة من موت رُوجِتُه. اصا الراوي - الذي، مثل: برنهارد، قضى حياته كلها في الوحدة - فسوف يبقى على قيد الحيَّاة ليَّكتب، قصة بول: قصة وجوده هنا ثم رحيله ، الى حيث لا يعلم أحد. وكلمة وجودي تتكرر على نحو شبه مزعج في كتابة برنهارد. هذه الكتابة المتشائمة - كما أُ يُقَــولُ أَهْلُ النَّــفُــأوَّلَ - النِّي وجــنتَّ. روافدها الاولى في طفولة الكاتب، ذلك أن برنهارد ولد لأمراة هجرها ألرجل الذي تسبب بمجىء المؤلف الى هذا العالم. وهكذا ترعرع برنهارد في كنف جسده لامسه، وهو رجل غسريب الأطوار ، وُروائي محبط، كَانْ يَاحَدْ حَفْيده فَيْ. نزهات طويلة يُعرض له خلالها فلسفة. شوبنهاور، واستنتاجات باسكال، واسئلة نستشه (في روايته الْاوتوبيوغرافية «طفل» (١٩٨٢) كتب برثهارد تشيدا مفعما بالمحبة والعرفاني

بالجميل لهذا الجد الغريب). سوَّال الوجود (لماذا نَحن هنا، وسا الهدف أو الغُرضُ من حياتنا؟) يظّهر في «ابن أَحَى فيتنْغَشْتَايِنَ، سَوَّالاً في: منَّتهي العبشّية، اذ يصنع له برنهارد -ي كما فعل في معظم رواياته - خلفية. ثابتة للتضادُّ معه، وهُذُه والخلفية، هي، بالضبط ما يسميه «التخلف النمسوي». أو يخول النمسا في طور الانتحار أو

هناك صبورة رائعية تخلتصير هذه الرؤية شبه التُوراتية: انه البيت الريفي الضحم الذي تملكه عائلة فيتنغشتاين، (أحد بيوت أخرى كثيرة طبعاً!) والذي ينهب اليه بول لقضاء فترة نقاهة. يقع : فذا البيت في منطقة باردة حيداً، وهم مزود بمدَّفاة ضَّخمة يعود تاريخ بنائها،

الى القرن التاسع عشر. هذه المدفاة مسعطلة. وبهذا تدخل.. الرياح الى البيت عبر مدخنتها. هكذان نرى نزلاء هذا البيث الارستقراطيين يلتفون بمعاطف الفرو ويرتجفون مناا الصقيع كلما بخلوا اليه - هذا البيت هو النمسا أيضاً.

وفي نهسايات الرواية نرى هذك الجليث وقد تسلل الى قلب الراوي: نفسته. هذا الراوى الذي مثل برنهارد! حافظ على عدائيته للمجتمع النمسوي،، نجيده في خيضام الرواية يستبسلُّم، للخوف ويترك صديقه بول يبتعد الى عتمته الْخَاصِة – في تلك الشقة وسطِّ

يدرك الراوي ان بول قد بدأ يتحول

الى ظل، ويراقبه بعبر الشارع صاملاً كيسأ مازه بالمعلبات واصناف الخضرة ويفكر بالنهسوض واللحاق به والامسساك بيده. ولا يفعل نلك. يبقى جالساً في المقهى ويفكر ان بول لن يجلس قبالتَّه بعد الآن، ويتخيله فوقه (بلي، شنقنة بول تقع فنوق المقنهي مُبِاشُرة)، وقد تمدد في العتمة يفكر في رُوجِته الميتة وفي حياته، ويتذكر ايادً" الشَّىبِابِ، أيام كَان ثرياً يجول في اوروبا ليستمع الى الأوبرا ويشاهد سياق السيارات. (الاوبرا هوس عند برنهارد. فهو برس الموسيبقي في شببابه، وحلم ان يتحول مغنياً، وكاد-يفُعلُ ذلك لولا أصَّابِتُه بسرطانُ في-

يتسرك الراوي بول؛ بول لم يتسرك. الراوي. في المقاطع الاشد أصماكاً في الرُّوانِةُ (نلُّكُ الصَّحَكُ المؤلِّم – والمطهرُّ؛ ريمًا؛) نشايع صغاصرات بول والراوي:" لتكتبشف في بول الصنديق المتبالي.. (مغامرة البحثُ عن صحيفة في الريفَّ: أو مغامرة النهاب لاستلام جائزة أبنيه من وزير ثقافة كان أصالاً وزير زراعة بن وهو بالتالي يحسب برنهارد هولندياً لا

وهذا الصحديق الكبسيسر، بول ا فيتنفشتاين، سوف يموت بلا اصدقاء،" ولَّنْ يحــضُــر جِنازْتُهُ الْأُحــفَنَةُ منَ * الأشخَّاص، (الراوي لم يخضرها؛ كان

في كريت!). كان بول قال ذات مرة للراوي: ومثتا صمديق سميـــد.فـــرون جِنازتي، ّ وسيبتوجب عليك القياء خطية عثده الضريح، الراوي، في خشام الرواية:-يتذكر هُذه العبارة - الوصية - التي وضعها برنهارد في بداية روايته ايضاً. يتذكرها ويفكر ان بول يرقد الأن في والمقبيرة المركزية في فييناء كم

بعد تلك يمنحنا جملته الاخيرة مثل-رصناصية: محتى الينوم لم أزر قبيره».: وضكذا تنتسسهي رواية ءابن اخى فَّ تَنْغَشْتَ اللهُ تَارِكَةً لَنَا أَنَّ يُتَخْيِلُ مُوقَعٌ ۖ القبر الحقيقي الذي يرقد فيه بول: انهً" يرقَـد هناك، كَـالمرض، كـالموت، تحت أ أضلاع الراوي. نوادر من الشعر

■ روى أن الأعر أبا الفتوح بن قلاقس، ونشو الملك (أو نشه ُ الدولة) علي بن مقرج بن المنجم، اجتمعا في منار الجامع لللة فطر، ظهر بها الهلال للعيون، وبرز في صفحة بحر النيل كالنون ومُعَهِما جُمَاعَة مِنْ هواة الأنب، الذينُ ينسلون مِن كل حدب، فحنَّ

رَأُوا الشَّمْسِ قُوقَ النَّيلِ غَارِيةً، والى مستقرها جارية ذَاهْنَةً، قُدُ

شُمُّرت للمغيب النيل، واصفرت حوفاً من هجوم الليل، والهلام.

في حمرة الشُّفق، كحاجب الشائب أو رورق الورق، اقترحها

قال الأديب راجع بن اسماعيل الحلي: خرجنا من مهنب الدبن

أبِي الْحَسَنَّ عَلَيُّ بَنَّ نُظِّيفَ أَيَامْ كَتَابِتُهُ لَلِمَكُ الْمُعَرِّ اسْحَاقَ أَبْن

الملك الناصس الى الأهرام للتنزِّه، ومسعمه الأنيب بهاء الدين لنزّ

الساعاتي، والجمال ابن التاج البغدادي، والمهنّب ابن الخميمي، والاوحد المعروف بالواسطي، فاتفق أن كبت به بغلته، ثم وثبت

ورفعت يديها، فتعاطينا القول في نلك، فبدر بهاء النين ابن

اجتمع حماد عجرد ومطيع بن إياس في مجلس محمد بن

فقال له حماد: ويحك اترميني بدائك؟ والله لولا كراهتي لتمادي الشر ولجاج الهجاء، لقلتُ لكُ قُولاً يبقّى، ولكن لا أفسدُّ

خالد – وهو أمير الكوفة للسفاح – فتمازها، فقال حماد:

عليهما وصف تلك الحال، قصنع ابن قلاقس:

أنظر إلى الشمس قوق النيل غارية

وانظر لما بعدها من حمرة الشُّغُق

في إثرهًا رُورِق قد صيغٌ من ورق

غابت وأبقت شعاعاً منه يَخلُفها

كأنما لمترقت بالماء في الغرق

قيلُ مأنت من تحت ذا السيّد

أرض تعيد تحت الجبال

وقال ابن الناج:

جلستٌ بُعْلَة الأمين تُرينا

أظهرتُ ميزة على النوع إذا

نحن في خدمة قيام لديه

ثم بغلاتنا لديه قيام

يا مطيع يا مطيع

أنت إنسانٌ رقيعٍ

وعن الخيرِ بطيءً وإلى الشر سريعُ

فقال مطيع: إن حماداً لئيمُ

سُفْلةُ الأصل عديمُ لأتراه الدهر إلا

كل شيء لي فداءً

رجلٌ مستملح في

كل لين وشماس

وعيني وراسي

كبدي أوَّفَى غُرُا

ذاك إنسان له فضر

غرس الله له

عدل روحي بين جنبي

لمطيع بن إياس

موينتك ولا أكافِئك إلا بالمدح، ثم قال:

أصبح في الحسن ذا عُلاً لا يرام

وقال الواسطيّ: لم تكبُ بغلتُك الخضراءُ من خَوِرٍ

ياً من هو اليوم للإسلام مسعدً

لكنَّما الأرض مانت تحتها طربًا

إذا شرَّفت بك يا من طاب محتده

ميدق حسُّ كانَّهُ إلهامُ

هو طود النَّهي ومِن أعجبُ الأشياء

الأرض ولم تأتنا له بمثال

والهلال فهل وافى لينقذها

الساعاتي، فقال:

ذهب المواقف ونادى بالجبرية واعتبر المعرفة روح العلم

الكتاب شرح مواقف النعري لعفيف الدين التلمساني دراسة وتحقيق: د. جمال المرزوقي. تصدير: د. عاطف العراقي. الناشر: مركز المحروسة - القاهرة

راجعه: عماد العزالي.

■ مسواقف النفّسري هي ٧٧ سوقسفا مسوزعة على ثلاث سخطوطات توجد احداها في دار الكتب المصرية، وتتضمن شرحا لثمانية مواقف فقط أما بقية المواقف، فستسوجه المخطوطات الخَّاصة بها فيُّ اسطنبول، وهي التي اعتمد عليها استاذ الفلسفة في جامعة عين شيمس النكشور جَّمال المررْوقي في دراسته، وهي بموقف «الوقفة».

وصاحب المواقف هو أبو عبيد الله محمد بن عبدالله، الْمُتَوْفِّي فَي العام ٣٥٤هـ، ويلقب بالسكندريّ والمصَّدري، لائه عَاشُ في محصَّر وربما توقي بها، لكن اللقب الغالب عليه هو النفري نسبة الي بلدة نُقُر، في الكوفة، آمًّا محمد بنّ عبد الجبار النفري فهو الحفيد الذي رتب اوراق جسده الشسيخ والف بينها اثناء حساته وبعد وفاته من دون الإهتمام بالترتيب

الزمني لتاليفها. ولم يتسمسنث النفسري في مصنفاته عن شيء من حياته اق الأطوار التي مرّ بنها او شيوخه وتلامبيناء، كسمسا فبعل منعظم المتصوفة. وكان كثير الترحال والسفر، وابتدع مذهب «الوقفة» وتعني عنده ان ينفصل المتوفى تمامـــا عن الســوي، ويفني عنّ الكوفية، وفَي هذا القَّناءَ لا يشبهد الصوفي الا الأحدية.

واسلوب النفري كما يقول المرزوقي شديد الرمزية يخرج عن المنطق المالوف او بحسب قوله: ببرزخ فيه قبر العقل وفيه قبور

اصا شارح المواقف فهو ابو الربيع عفيف النبن سليمان بنّ على بن عبدالله بن على الكومي التلمساني، والمعروف بالعفيف التلمسانيُّ، ولَّد في العام ٦١٠ هـ. وتحدث التلفسياني في تصوف وَحدة الوجود، وهو المبني على القول بأن ثمة وجوداً واحداً فقط

لكن مذهب وحدة الوجود لم

قال لي ربي أو خَاطَبْنَي ربي فَالَّا يجب ان ينصرف نهننا الى تعوة

نَبُوة. وَانْمَا هِي لَغَةَ الصَّوْفِيَّة تعبر عما يُلقي في قلوبهم من

الحقائق في لحظات الصفاء

الحقيقة وملهمها هو الله وحده.

مبادلة الآسرى بالمال او بالاسرى

الأسرى السلمون في أوروبا الغربية خلال القرون الوسطى المتأخرة (٢من ٤)

الكامل، أيماناً منهم بأن نبع

وينفي النفري عن نفسه القول

هي الا تجليات ومظاهر لجوهر واحد مشترك بين الانسانية

جمعاء. أن الحرّالي يقتفي ههنا

سرسية. غير أن هذه الرسالة

تجاوز فيها الأسس الدينية. غير

انْ فيَّ الآخيرِ اطلقَ سراح اعضاءً

عَائِلةً الحَرَّالَيِّ (٢٩). بالاضافية الي هذه الوسائل

المادية التي اتينا على نكرها كانت

هناك طرقأ روحية اخرى مختلفة

تماماً، تنتبهج لفدية الأسرى

خصوصا عن طريق شفاعة

الاولياء والصالحين الذين تنسب لهم في هذا المجال كفاءات خاصةً.

من ناحية كان الاصر يتعلق

بمعجزات عرضية وطارئة تقوم

بها شخصيات دينية معروفة

خلال حياتهم. من جهة ثانية، كان

هناك اولياء أصبحوا بعد وفاتهم

المسائل، بحسيث لم يكن في

استطاعتهم تحقيق افتداء الاسرى

فحسب أيل كأنوا يقومون

باجراءات وقائية لتلافى سقوط

المسافرين في يد النصاري. وكمّا

هو شيأنٌ كل آلاولياء في كل زمان

ومكان، كان هؤلاء الاولياء

المسلمون، خنصوصناً من خبلال

الحكايات التي تشكاع عنهم

والدعوات والصلوات الثي توجه

البسهم، يلعببون بور الإطبساء

النَّفَسَانَدِينَ أيضًا. أن تقديس

الاولياء والصيث عن معجزاتهم

ربوسية الى الأسيير وكذا كانا بالنسبة الى الأسيير وكذا

عائلته بمثابة عزاء وتسلية بحيث

يجعلهم ذلك يفكرون على الأقل في

ان اقدم منثل متعروف لنينا

حول هذا التبخل المعجَّز يتعلَّق

بأحد اكابر العلمساء القرطبيين

المتوفى سنة ٨٨٩، الا وهو المُحدَثُ

والمقسر المشهور بقى بن سخلد.

يقال ان امراة يائسة لم تكن ثملك

با تغتدي به أبنها الأسير عند

النصباري لجنات البيه تطلب منه

المعبونة حبينئية هميهم الشبيخ

بدعاء، وبعد لحظة قصيرة عابت

المراة مرفوقة بابنها وهو يتمنع

بصحة چيدة، يعدئذ حكى الإسبر

قَائلاً أنَّ السيلاسل الحديدية فيَّ

كعبيه سرعان ما تكسرت يحيث لم

يستطع احد من النصباري ولو من

القساوسة اعادة القيد الى مكانه.

ولما أدركسوا أنه يحظى بعثاية

ربانية خاصة تركود حراً طليقاً بل

رافقوه الى الديار الإسلامية(٣٠).

ان مثل هذه المعجزات بنسب

الم الصلحاء انضاً من العصور

اللاحقة. فمثلاً الرّاهد الانداسيّ

عرف كيف يرخى الاغلال الحديدية

فى رقبته وتمكن بعد نلك برفقة

صُعيق له من قطع مسافة، كان قد

استغرق قطعها يومأ كاملأ خلال

اخستهسا اسسيسرين في البسلاد

الشبرفي من القبرن الشاني عشب

أمكان الخلاص بحدوث معجزة،

مُسَمِينَ، في حل مثل هذه

هو وجود الله.

بظهمر في صمورته الكاملة في التبصبوف الإسبلامي الابمجيء الصوفي الإنداسي المتفلسف محي الدين بن عربي المتوفى في ٦٣٨ ه، ووجود الممكنات في رأي ابن عربي هو عين وجود الله، وليسُ تعند الموجودات وكترتها الآوتيد الحـــواس الظاهرة. والفكرة الاسساسية في مسنهب عفيف التلمساني المعروف بأء الوحدة المطلقة، هيّ ان الوجود واحد وهو وحبود الله فيقط، امنا سيائر الموجودات الاخرى، فوجودها عين الوجود الواحد، والوجود بذلك

في حقيقته قضية وأحدَّة ثابتة. ويرى التلمسُاني أن الله هو العقل المبدع نفسه، وهو الحق والحَقيفَةُ المثلي، وهو المعنى الإزلى، وأحسنت عسفسيف النين التلمساني بمقالته عن الوحدة المطلقة تأثيرا كبيرا بين القدماء والمحدثين، وكانت بمثابة ثورة فكرية تصدى لها كثير من الفقهاء وعلى راسهم ابن تيمية. فهاجموه بعنف واشتدوا في الرد على أرائه و اوقفنی ، كما بشرحها عقيف الدين التلمساني تعني «أيقّظ قابليتي لتلقي التجلي». وصعنى ذلك أننا حين نقرا قول النفّري:

من الوان القسول بقسدم العسالم

بالحلول او الاتصاد، يقول: «وقال لي منا أنا في شيء. ولا خنالتات ويناجي ربه تعالى: «إلهي أنت فَّلا أشباه تماثلك، ولا أمثال تشاكلك، ولا شواكل تجانسك، ليس كمثله والعلم عند النقبري هو علم

بالمقبادين والكليبات والعبلاقيات لكنه لا يصلح أن يكون هدفسا للسالك، ذلك أنه عاجز عن ادراك الماهيات والحقائق النهائية، وبالتالي فهو عند النفري مطية وداية يركسها السالك لهدفه. الصوفية. وهدف مو الله تحالي. لذلك فإن العلم محصرد وسيلة الى غياية اخرى هي المعرفة التي ترد دائمًا في تصوّص النفري على انها ارتَّى من العلم، لانهـا إدراك للحقائق الكلية، فيما العلم هو

الأسرار المحفاورة ويرى الرزوقي

وصعنى ذلك أن نظرية الفيض نظرية في قدم العالم، فالعالم صدرٌ عنَّ الواحد، كما يصدر الضبوء عن الشبييس. وهذا العالم مالازم له منذ القدم وبالتالي فهو قديم بثله. وفي «صوقف الكبرياء» برتب النفـــري رتب

والتعرف بالعفو ادراك المسائل الجزئية. عنهم هو ايضا من

رحلته للإعراض عن السوى وتجاوزه للنخول الى حضرة الله بالكرم. تعالى، الى العجـن، كما انتـهى العلم الى العجيز من قيل. وهنا بِئْرُم تَعْيِينِ الْمَطْيَةُ، يِلْزُمْ الْخُرُوجِ والنظار في اصبول الدين من مَنْ الْمُعرِفَّةُ كَمَا خُرِجِنًا مِنْ الْعَلَّمُ من قبيل، وهنا يصل السيالك لهدقه.. والحضرة الدائمة مع الله عــز وعــلا، وهو مــقــام الخلة

ولأ يحدثنا النفري عما يراه في حَالات التجلي هُذَّه، فهذا من انَ التَّلْمُسَانِي فِي شُرْحَـه لُوقَفَّ الكبرياء عند النفري كانِ مِثَاثَرا بنظرية الفيض الأفلوطينية التى تقول ، إن للعالم ظواهر حية، وانْ العبالم دائم التنغير ولم يوجد نفسه بل لأبدله من علة سابقة هي السبب في وجوده، وهذا الذي صدر عثه عالم واحد غير متعدد،

والكون عند افلوطين ينبئق من الله أنبئاقا طبيعيا بحكم الصرورة، والقول بالفيض لون

المسيحية، في ساعات ليلة غير ان هذه ألمرة في الاتجاه المعاكس وفي

الطريق التي الحسرية(٣١). ومما يحكى ايضا أن الشاطبي، وهو من

الصلحاء الانتلسيين من المرحلة

نفسها، صد مئة من الفرسان

المسيحيين النين راموا القبض

يغير أتجأه الرياح بكيفية جعلت

سفينة مسيحية محملة بالأسرى

ولقى المسيحيون ما يستحقونه

من جنزاء (٣٢). كسمنا كنان الولى

شرفاً عظيماً(٣٤).

نحل أحد الرعابا الجنويين الذي

رحلَ الى افريقيا الشماليَّةُ أواخرًّ

القرن الضامس عشير واعتنق

الاستلام. كان متزوجاً باسراة

يهودية دخلت ايضاً في الأسالام.

أَنْ الْكُرامسات الَّتِي تَنْسَبِ البِسَهُ تَتَعلق بِبركته في الاستشفاء وفي

افتداء الاسرى وأنعثور على المواد

المضاعة او المسروقية او العبيد

الهاربين وكذا الاحتماء من العديد

من الكوارث الطبيعية كالحريق

ودمار المنازل، عدمل رضوان

ألجنوي جهده قصد تحرير اسرى

الحرب بعد معركة وادى المخارن

التي دارت مِين المُخربُ والْمرتغالُ.

لقد أدان حينتذ الساطان المغربي

المنصور عندما اختار تصرير

الأسبارى المسيحيين بالمال بدل

استبدألهم بالأسرى المسلمين عند

البرتغمال(٣٥). أن الروايات التي

تشباع حول دور كل هؤلاء الاوليياء

في أنداء الأسرى تعبر عن الثاثير

المأسوي الذي لعبته هذه الظاهرة

الشرسة في حياة الناس اليومية

خلال القرون الوسطى.

المسلمين تتكسسن في اليسابس بحيث تحرر الأسرى السلمون

السالكين. وشي في رايه، امنًا بالعبادة وشم اهل التقليد، وإما بالفكر وهم القلاسفة والمتكلمون وإما بالمعرفة وهم اهل من الطائفة الإولى العابدون خوفا من العقاب يتبعرف عليهم بالعقو عنهم، وهؤلاء هم انزل هذه الطائفية ميقياميا

والطائف

قولهم «عرفنا أننا لا نعرفه».

وتنتهي المعرفة بالساك في

وهو ازلي ابدي قَائم بنفسه.

التكلمين وليس علمناء الغنروع منهم. وهؤلاء يتسعسرف اليسهم والاعتماد عليها في الوصول الي بالعرة، ومعناه أن يعر وجود حلولهم، فَلَا يَظَفَّرُونَ بِهُ أَبِدًا، في عظم الحق في قلوبهم لذلك، ويقولون إن كنه ذاتّ الباري تعالى لا سبيل الى العلم بها. فيكتفون من معرفته بهذا القدر وهو معثى والواتفون بالمعرفة - كما يقول النفري – يغلبهم الحق تعالى على وجودهم بمحوهم فيكونون من أمسره والله غبالب على امسره.

فاذا كَانَّ العلم هو الذي ينقل صاحبه من مرتبة الحيوانية الى مرتبة الإنسانية، فلا بد للعلم ان يصبير علمياً باقعياً، والذي يجتعله كنتلك هو المُعرِفَّةً، فَهي عن النَّفَرِّيُّ مقام أسمى منّ مقام العلم، وهي باطن العلم، والعارف منده هو الذي فندي عن الوعد الحصيل بعض رسومه وبقى بالبعض فلبوتعرف الاخر، فهو بما فئي يعد من الضواص وبما بقي يعد من العوام، وجَانَبُ المُعرِّفَةُ فيه هو الثنائبة هم الفيلاسيفة

وينتجى الى ان الواقف افرب الى

معرفة الله. واقرب

هنّا تعني ان

المعرضة الحثقة

متعذرة بالنسبة

للانسسان، والذات

الانسانيــة في

اسسمى الواتهسا

المرفية (الافتدة)،

تعبجيز عن ان تصل

السي انسوار السذات

الالهية. والمعرفة عند

النفري هي روح العلم،

جانب الحق لا جنانب الخاق،

وعلى هذا يكون العارف موزعاً

ودرتبة العلم عند النفري هي

سرتبة الاسر والنهي الإلهسيين

وينبغى على السالك في مرتبة

العلم أن يلترم بما أمر ألله ويما

نهى عنه، ويمثل العالم عنده روح

الصياة، أي أن الصياة إن لم

بصحبها علمكانت حيوانية

بهيمية، وإن صاحبها العلم كانت

انسانسة، فالعلم هو الذي برقى

ويميل النفري الى الإتجاه

بصاحبه عن درجة الحيوانية.

بينُ الحقّ والخلق.

الله تعالى، اذْ ينبغي على السالك الى الله تعالى الا يعتمد على ما قدم من صالحات بل عليه ان يتوكل على الله وحده، ونلك باعتماده على السبب الأول لا الاسباب الثانوية، وعلى الصوفى ان يجعل الله المقصد والغانة. وهذا لا يحصل الا بأداء شبعبائر العبب أدة الظاهرة، وفي الوقت تفسه عدم اعتبارها. أي عدم الاعتداد بها بان لا ينسبها السالك لنفسه، أذ لا فعل له على

القائل بالجير، ويرى أن الفعل وهؤلاء سالكون بالله لا بأنفسهم، يُنسب محكارًا الى الإنسان الحقيقة وانما الفاعل الحق هو وطريقية الذكر لا الفكر واكشرهم وحقيقة الى الله تعالى، وان أهل الخلوات والمجسنوبون منهم الله تعالى. الانسبان لا ارادة له بالقياس الي ويناقش النفري معرفة الحق وإن لم يدخلوا الخلوة. تعالى، وهل هي ممكنة أم لا، واذاً ويبدو النفري واصحا في ارادة الله، وهذا يعني صَــرورة فنَّاء السالُّك عنَّ ارائلته ويقالُّنُه كانت ممكنة فعن أقرب السها: ضرورة التمسك بالعبادات وايضأ في ضرورة عدم الاعتداد بها الواقف أم العارف أم العالم؟.



Dufourcq (1975), pp. 136-7. - YA

٢٠ - الحميدي (ت. ١٠٩٥) جذوة المقتبس في ذكر ولاة الاندلس وأسماء رواة الحديث واهل الفقه

F. Meier. Tahir as-Sadafi's - TV vergessene Schrift über westliche Heilige des 6/12. Jahrhunderts. "Der Islam" 61 (1984), 14-90, p. 32.

٢٢ - على بن عبدالله النميري الشستري توفي

٢٩ - ابن الطواح (ت. ١٢١٨)، كتساب سيك المقال لفك العقال، مخطوط رقم ١٠٥ في المكتبة المسئنة بالرياط الغرب.

والأدب وذوى النباهة والشعر. تصقيق م. ت الطنجي، القَّاهرة ١٩٥٢. ص. ١٦٨ - ١٦٩ (رقم ٣٢٤). أحمد بن يحيى الضبي (ت. ١٢٠٢) بغيثًا المنتمس في تاريخ رجال الاندلس. صدريد ما ١٨٨٨. ص. ٢٢١ - ٢٢٢ (رقم ٥٨٤) ينقل القصة برمتها

Meier (1984), pp. 61-63. - TY

في سبورية سنة ١٢١١، الا أن أصله من شستر قرية تحت ادارة مدينة وادي أش في الاندلس: لسان الدين بن الخطيب (ت. ١٣٧٤) اللَّصاطة في تاريخ اخبار غرناطة. تحقيق، م. ع. عنان. القامرة ١٩٧٧. اربع مــجلدات. المجلد الرابع ص. ٢٠٥ -

H. Ferhat, Le Maghreb aux XIIeme - YE et XIIIeme siecles: les Sciences de la foi. Casablanca 1993, 19.

٣٥ - ل. بوشنشوف: صورة عالم من القرن العاشر الهجري/ السادس عشر الميلادي: رضوان الجنوى من خلال «تحفة الاضوان ومواهب الامتنان في مناقب سيدي رضوان». مجلة امل ٤ (١٩٩٢) ٢٩ - ٥٢. خصوصاً الصفحات ٢٢، ٢٢

> #استاذ التاريخ الإسلامي في جامعة ليدن الهولنديّة

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم نْمِسُ صَلُّوات كَتَبِهُنْ اللَّهُ عَلَى الْعَبَادِ، مِن اتِّي بِهُن بِتَمَا مَهِنْ كَان له عند الله عُمُدُ أن يحذلُهُ الجنةِ ، و مِنْ لم يأت بمنْ فليس له عند الله عمدُ أنْ يدخلهُ الْجِنْةِ ، إنْ شَاءَ عَذْبُهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ أَحْذَلُهُ الْجِنَّةِ . العثناء القجر الشروق الظهر العصر التغرب المستة كة للكرمة T+ TA للعنة للنورة Y-, \$4 14.10 1.00 لقنش للحظة £ . TP: T. OA 40.7% 14.01 10.75 11.10 ايو طبيَّ. المامة 1. .A 10.79 14:10 10.54 17.74 11.17 6.53 T 17 34 TY 10.04 لجزائر T 2. لخرطوم 15 11 0.14 \$. - + الكويت الرباط 7.14 10 3 14 07 10 4. 11.07 14 ££ لرياض AA. £A للوحة 14 07 1.50 لقاهرة 7- 17 14.47 7.30 بيروث 7,17 1.14 14.00 11.17 14,14 T 13 11.7% 14 66 15.45 جيبوتي مشق 1.YA T- 15 £ 17 4.50 ىلى عىدقاء 1. TV £ -1 11 00 1.10 0,77 لأرايلس الغر T+ . DT ¥ Y. عمان -71.34 7.07 14.44 A .0 to مقتيشو 15 77 £. TA 14 11 لتواكشوط 0 . . A 14.50 انقرة TT_15 0 11 ٣ ٢٢ 17 01 طهران اثبنا £.17 1" -1 TT TA 7. 07 14.40 37 73 £ 18 ىرلىن 7.74 بروكسيل 12 .4 0 17 T Y. 17 EA باریس جنیف 75 .4 15 01 a 14 7.77 1T 11 Tr ta * ** وودا 77 E4 إساراييقو 77 21 4. ET 13.00 Y- 17 ستوكهولم 7, ... كويتهاغن TT. 57 \$.7. ¥ 70 7.77 TT T1 إعدويد TP \$4 7.17 \$ 10 14 15 Y1 01 ن**يقوسية** واشخطن

T. 14

T 19

TI fo

13 77

JL 11

T- TA

17 2.

17.15

تقويم الركز الاسلامي في أخن . المانيا.

ب. ش. فان كونينكسفلد

اثر معاصره المتصوف الأنكسي محي الدين بن عربي من مدينة ■ في الاخسيس يجب القسول الضا أنه من الحانب الأوروبي اثارت شعور قسيس تركونة الذي المسيحي ظهرت هناك مبادرات الأوروبيين سقطوا في شُعرك ٱلْعَبُودية فَي البلاد الاستلامية. وقد اهتمت بهنده الانشطة مند القرن الشالث عشر العبيد من الجمعيات الدينية والرابطات اللائكية (خصوصياً الرابطات الخيرية) التي ساهمت صراراً في عملية تبادل الأسرى والعبيد المسلمين في البلاد المسحية باخوانهم المسيحيين في البلاد الاستلامية. مع نهاية القبرن الشالث عشب تأسيست بمبسّادرة من يوجناً المتى (من تقاطعة بروفانس Provence بقرنسا) دجمعية الثالوثين، Trinitaires كانت تستهدف تحرير وافتداء العبيد النصباري في البلاد الإسلامية. أن أعضاءً الجنمنعينة اعطوا عنهندهم على تخصييص الثلث من ممتلكاتهم لفدية السجناء الاسرى. مع بداية القرن الرابع عشير استست طريقة مسريم الرحسيسة في برشلونة للغرض نفسه أيضا(٢٨). من الحالات الإستثنائية في

هذا المجال التبخيلات الكثابية للصوفي الشمال افريقى الحرالي الذي تُوفِّي في بمشقَّ ١٣٤٠. لَقَدُ بَعْثُ هَذَا الشَّنْصَ الى السلطات الكنسية في المدينة الاسبانية فركونة Taragona حبيث يوجد عدد من اعضاء اسرته في الأسر، ذرسالة بديعية الاسلوب، في رسالته يصر الحرّالي على وحدةً الجنس البسشسري: «فكتب الى قسبيس تركبونة لتنفك استرهم ويزيل عنهم اسرهم: بسم الله ولا خول ولا قوة الإبالله الذي خلق البسشسر من نفس واحسدة وبرا أيدانهم كلهـا من أبيم الأرض الواحدة فجعلهم بالحقيقة نوي رَحْمْ وَاحْدَةُ، لَوْ تُعْبَارِفُوا حُقَّ المعرفة بما اشتركت فنه ابدائهم وانفسردت بالنفس الواحسدة تفوستهم وتحققت بروح الله ارواحمهم، منا تقناطعيوا ولا تسافكوا الدماء ولا تواتبوا تواثب الأسيد على التعياج...، في هذه الرسالة يستدرج المؤلف وملاءه النصباري الاسبيآن للنظر ألَّى العد مما تسلمح به الحدود السنبة المعروفة نافينا عن هذه الاخبرة معناها الديني الجوهري. أن الدعوة الدينية لأبراهيم الآب [لاول لكلُّ من الروم والعــرب، تنبني في رأيه على أسس عميقة تركسة بين المسلمين والسيحيين. أن الحرَّالي يستند في رسيالته هذه ضيمنياً على للتوقف الصسوفي من وحسدة

الوجود الذي يقول من بين سا

يُقوله أن السانات التاريخية ما



بطلة ويمبلدون السويسرية مارتينا هينغيس وفي الاطار التشيكية بانا نوفوتنا (رويتر/ا ب)

بطولة ويمبلدون للفردي النسائي



مسارتينا

وحاولت تسديد الكرات بعيدا لارغام بوفوتنا على البقاء في النصف الخلفي من الملعب ونجست بنك الى حد بعيد وتقدمت ٣٠/صفر ثم ١٥/٥١ لكنها ارتكبت اخطاء غيس مباشسرة فسنمتث لنوف وتنا بمعاللة النتيجة وفرض أول تعادل ٤٠/٤٠

أن تفور بالشوط الاول. واستعانت هينغيس الثقة بِنُفُسِهِا تَمَامِأً، فَكَانَتَ تَسِيد الكرات من دون تردد خسلافا لما حنصل في المجتمعة الأولى وتقدمت وأرصفر، لكنها ارتكبت خُطا مسزِدوجِساً في الأرسسال ثم سييت الكرة في الشبكة ونجحت

الشبكة لكنها لم تستغد منها لكسر ارسال السويسرية. ثم سنحت فرصة جديدة امام نوفوتنا لكنها إخْسَفَقْت مسرة ثانية، وفسلت التشبيكية مرة ثالثة في كسر ارسالَ هينغيس لان الأخَـيـرة انقنت الموقف ببراعة. وسنحت الافضلية لهينغيس للمرة الاولى في هذا الشوط لكن الحظ ابتسا لنوفوتنا عندما اصطدمت كرتها

الثانية بتسديدة نكية من فوق

بالشبياك وتهادت في ملعب هينفيس. ثم الترعث هينفيس الأفضلية فلم تدع الفرصة تفوتها للفوز بألشوط التاسع والمجموعة

هينغيس في التعامل معه. نوقوتنا ٣٠ - ١٥ و ٥٠٠ - ١٥ بعد

وتعادلت اللاعبتان ١٥ - ١٥ صعود موفق الى الشبكة وتقدمت (٤/صفر) في ١٢ دقيقة.





s 7.1

+ 17

a 45 .

** 4A

*

. ...

. ..

.

12 6

-A 34

1 × 1 x

15 14

'3 TW

A ...

1. X.

سطولة أنكلت رآ في كرة المضرب يلعبها

خالد مسعد «أهلاوي» حتى الاعتزال

■ أكد خالد مسعد نجم الأهلى والمنتخب السعودي والحائث للَّيْ

أفضل لاعب عربي للعام ٦٦ أنه لا صحة 14 ذكر حول انتقاله الى اللعب

في صَفوف قريقُ الاتخاد في الموستم المقبل خصوصاً، والكلام للمستعد،

انه لم يتلق اي اتصال رسمي أو ودي من أي مسؤول اتحادي في هذا

الشنان. مسعد أوضح إنه لم يُفكِر اطلاقاً في الانتقال من صفوف قريقه

الاهلى بل اكد انه سنيقى لاعياً اهلاوياً حتى يحين موعد اعتراله الكريَّةِ

وقال: بحقيقة لا اتصور نفسي بعيداً عن عشقي الأهلي الذي تدرجت في صفوفه منذ ان كنت لاعباً في صفوف فريق درجة الناشئين خصوصاً وانتي من خلال وجودي في الأهلي خطبت بشرف ارتداء شعار منتخبياً الوطني ولا يدكن أن أنكر ذلك مهما كلف الأمن.

من عصفور بحجر واحد، واذا قَسَ له احرّارُ اللقب فإنه يصبح أول فرنسي بنال هذا الشرف منذ ان سيقه آلي ذلك ايغون بَرَبِرا بطل عام ١٩٤٦ كما أنه سيميدح ثاني لاعب غير سمستف في

بوريس بيكر الذي توّج بطلاً عام ١٩٨٥ على حساب الاسترالي كيفن

اصا سامبراس فيستعى الى

من جَهَة آخري استقال نور الدالي المشرف على الكرة في نادي

الرّمالك بعد خسارة فريقه امام الأهلى (١-٣) اول من امس ضمن بطولة

وفي حبال فبوزه سيسعبادل سمامييراس عبد الألقياب في

، عن كرة القدم وقطر تحلم بالذهبيات يشارك في ١٣ لعبة ولبنان يحمل مفاجات

المنظمة للدورة العربية الرياضية الثامنة التي بيروت

الدورة العربية الثامنة

ينظّمها لبنان من ١٢ اليّ ٢٧ تمور (يوليو) الحالي ان التدريب على عروض حفلة افتتاح الدورة وختامها ستنقل الى ملعب المدينة الرياضية لتقام ميدانيا بشكل يومي ابتداء من غد الاثنين.

وكانت التدريبات بدأت منذ نحو شهرين ونصَّف الشهر بِّشْكل مجموعات في مختلف المناطق اللبنانية وتركزت كل عناصر العمل على الخبرات المحلية علماً بأن عرض الاقتتاح ستمر نحو ساعتين ونصف الساعة بما في نلك استعراض القرق المشاركة والمراسيم

اماً سيناريو العرض فيقوم على العنصر الانساني ومتوضوعه انبعاث لبنان والذي يحمل مقَّاجِاتُ ومميزات غير تقليبية عدة منَّ خلال الصوت والموسيقي والضوء والليزر،

علماً أن المطربة ماجدة الرومي سنغني لمدة ١٠ دقائق وان ٣ ألاف و ٧٠٠ طالباً وطالبة ونحو الف و ٢٠ عنصر من الجيش اللبناني سيقدمون فقرات السيناريو.

وتعقد السعودية آمالأ كبار على فرسانها فى الدورة الرياضية العربية الثامنة وتشارك في الدورة بـ ١٣ لعبة هي الفروسية والتايكواننو والجونو والكاراتيه والملاكمة والمصارعة ورفع الأثقال والعاب القاوى والسلاح والرساية وكرة الطاولة وكرة السلة والكرة الطائرة.

غير ان كرة القدم السعودية، ذات البريق العربي والأسيوي والدولي لن تشارك في اختبارات لبنان لأن منتخبها الأول مشغول بتصفيات مونديال فرنساء

من جهة اخرى استعدت منتخبات قطر طويلأ سعيأ وراء الميداليات والنتائج المشرفة في الدورة الرياضية العربية الثامنة في لبنان حتى أن رئيس اتصاد كُرة الطاولة خليل المهندي أصبر على القبول وسنكون من أبرز المنافسين على النهبيات الثلاث، وتشارك قطر في العاب الفروسية وكرة الطائرة وكرة السلة

والملاكمة والرمانية والزوارق الشراعية وكرة لَلْصَوِب وَالْعَابِ القَوِي وَفِي الْعَوِلْفَ. وقررت اللجنة الأولمبية العراق اجتماعها الذي عقدته أمس برئاسة النائث ا الأول للرئيس نمير عبدالكريم، تقليص عدد الأَلْعَابُ التَّي سيشارك فيها رَياضيو العراق. في النورة العربية الثامنة في لبنان من ١٢

وقالت صحيفة «الثورة» أن الغرض من القرار هو تقليص النفقات الى أقل حد في ظل الظروف الاقتصادية الصعبة التي يعيش

الى ٢٧ تموز (يوليـو) الجاري من ١٨ الى ١٣٠

العراق من جراء الحصار المضروب عليه. وأوضحت أن الوفه العراقي سيغادر ألى بيروتُ على ثلاثُ دفعات، الأولىُّ يومُ الحُميسُ المقبل وتضم منتخبات رفع الأثقال والملاكمة والعاب القوى والكيك بوكسينغ، والثانية في ١٣ تمورُ (يوليو) وتضم منتخبات الجوبوُ وكرة المضرب وكرة الطاولة والكرة الطائرة والدراجات، والشالشة في ١٧ منه وتضم منتخبات الكاراتيه والمصارعة والرماية والتابكواندو.

للأمير نواف - نُعدُ لاعبين لكسب

الخبيرة والاحتكاك العالمي،،

وسيكون الموعد في سيدني. الله المطولة،

العربية العاشرة فقال أنَّ المنافسة ،

ستكون محتدمة للغاية بين فرق.

قطر والمغسسري والجسسرائس

والسبعسودية، ولكن نحن في:

السعوبية لنا ملء الثقة بلاعبينا،

وستكون المساركة السعونية

وعن عسد الميسداليسات التي.

ستتحرز قبال الإمبير نواف انَّ.

التوقع صعب لأن العاب القوى

غير مأمونة، وقد يضطر اللاعب

الى الانسحاب قبل الشاركة او

اثناء السباق بسبب الأصابة،

وهذا مسا يجسعل التكهن بعسنا

الميدالياتُ التي سنتُحسرنها السعودية امرأ صعباً.

الفرسان يلتقون في قطر

🗷 الحوصلة – «الصحصاة» –

لاحراز البطولة وانتزاع المداليات

تتساهب العساب

للمشاركة في ثلاث مناسبات مقبلة

ونلك بإقسامسة

معسكرات تنريبية في خمس بول

أوروبية بدأت قبل ٤٥ يوماً، وذلك

لتمشيل السيفونية في الدورة

العربية في لبنان الشهر الجاري

ثم في بطولة العـــالم التي

تستضيفها العاصمة اليونانية

أثينًا في أب (اغسطس) المقبل، ثم

في البطولة العربية العاشرة التي

تستضيفها منيئة الطائف في

على اماكن عدة. جمهورية التشيك

اللاعبون السعوبيون توزعوا

□ تونس - من عمر غويلة:

والنستسخب الوطني التونسي

لكرة القدم سينتقل الموسم المقبل

الى نادي نابولى الإيطالي.

دولار) وان العقد تبلغ مسته ٣

أخبار الكرة السعودية

🗖 الرياض - والحياة:

■ استدشر غانيدة المتابعين

والجماهير السحوبية بحودة

النجم الكروي فهد الغشيان آلي

صفوف المنتخب السعودي الذي

يستعد للتصفيات النهائية عن

قارة أسيا نحو نهائيات كأس

العالم المُقْطَةِ في فرنسنا في ١٩٩٨

خصوصاً وأن الغشيّان له

تاريخــه الكروي المشــرف على

صَعْبِد المُنتَخَبِ الوطني وفريقه

ووجود الغشيان ضمن

اعِلنَ في العاصمة

شكري الواعسر

حـــارس نادي

التبرجي الرياضي

🖊 التونسية ان

لضيف لاعبى المسافات

ايلول (سيتمير) المقبل.

الواعر يحرس شباك نابولي

🥉 القوى السعودية

من عَأَنُضَ الحربي:

هجوم نوفوتنا إنكسر أمام دفاع هينغيس

نصمة كبرة المضسرب

المصنفة أولى لقبها الكبير الثاني عندما توجت بطلة لأنكلت رأ في النباراة. ونجحت هينغيش في يقوزها على التشبكية باتا ارسالها فكانت لها الافضلية قبل نُوفُسُونِنا ٢/٢، ٣/٦، ٣/٦ في المباراة الشهائية أمس على ملاعث

> وكنانت هينغنيس (١٦ سنة) انتزعت المجموعة الثانية ٢/٦ من المباراة النهائية لبطولة انكلترا فى كرة المضرب الثي تجمعها وألتشبيكية بانا نوفوتنا فتعادلتا

> > بمحموعة لكل منعمان

فتعادلتا ٤٠/٤٠ ثم انترعت ويذكر انه في الشوط الشالث سست هينغيس كرة في الشبكة توفوتنا الإفضلية عنيما احترت ثم نجحت نوفوتنا بالصنعود آلى هينغيس على تسديد الكرة في

الشبكة في توقيت ممتاز وتقدمت ۳۰ – صفر. وأحسررت هينغسيس النقطة التسالية قُسبل انْ تفوّر توفوتنا بالشوط الثالث لتتقدم (٢/صغر).

فى الشسوط الرابع ثم تقسمت





الفرنسي يحلول ضرب اكثر من عصفور «بطابة» واحدة

بطولة ويمبلدون اليوم بين سامبراس... الرابع وبيولين... الأول؟



اليوم الاميركي بنت سامبراس (۲۰ مَنْهُ) والقَّرْنَسِي سيبدريك بيولينُ (٢٨ سنة) الذِّي سبق أن بلغ نهائى بطولة الولإيآت المتحدة عام ۱۹۹۳ حیث خسس اسام ساميراس، وكرر ساميراس القور عليه في الدور الثالث من البطولة الإنكليزيَّة العام الماضي. ولا يدلك بيولين في سجله سوى لقبين في كوبنهاغن العام الماضي وبراغ

🛘 الرياض - والحياة ج

وتبدو أمهمة الفرنسي صعبة

لكنها ليست مستحيلة في احراز أول لقب كبير له، علمًا انه حَسَر مبارياته السبغ التي جمعته وسأمبراس منها واحدة في نهائي بطولة الولايات المتحدة على ملاعب فلأشينغ ميدوز عام ١٩٩٣ ىثلاث مجموعات.

ويأمل بيولين في ضرب أكثر تاريخ البطولة بعسد الالباثق

کارن. وكان بيولين أول فرنسى أيضاً يبلغ الدور نصف النهسائي منذ 1941 عندما نجح في نلك هنري لوكؤنت.

ويقول بيولين القد اصبحت أكثر ثقة بالنفس وانعكس ذلك ايجاباً على طريقة لعبي،، وأضاف وعَلَيُّ ان الْحَتَّ فَطْ بِالسَّلُوبِي لَكِي المُسْكِن مِن الفُسسِوز على

ساميراس». احراز لقبه الكبير العاشر والرابع في ويمبلدون حيث بعلك سجلاً ناصعاً بفوره في ٣٦ مباراة من

مونديال ايطاليا ١٩٩٠.

وكان سامبراس أحرز بطولة ستراليا المفتوحة مطلع العام الحالى بقوره على الاستباني كارلوس مويا، لكنه خرج من

أصل ٣٨ خاضها.

بطولة فرنسا على ملاعب رولان غاروس لخسارته أمام السويدي ماغنوس نورمان.

البطولات الكبرى (الغران سلامً) المسجل باسم مواطنه بيل تيلدن (١٠ القساب)، علسساً أن الرقم القياسي يملكه الاستترالي روي ايمرسون (١٢) يليـه السّويدي بيورن بورغ والاسترالي رود لايفر

وكشفت جبريدة «الصحافةً» التونسية ان قيمة صفقة انتقال الواعسس الى نابولي بلغت ٣ مليارات ليرة ايطالية (مليارا

ويذكسر أن اتصسالات يعض الاندية الايطالية بالصارس الواعر انطلقت منذ كأنون الثاني (يناير) ٩٦ في جنوب افريقيا حيَّن بِلْغُ المنتخب الوطنى التونسي النور النهائي لبطولة كأس أمم أفريقيا لكرة القَّدم، وكان بخل اخيراً على الخط نادي بيروجيا الايطالي الا ان عرض فريق نادي نابولي كان

فهد الغشيان: انتظروني في كأس العالم!

دورة تونس الدولية في كرة القدم منتخبات تونس ونيجيريا 🛘 تونس - دالحياة: والكاميرون وزامبيا. وكان اتحاد

🔳 تاكد رسمياً ان العاصمة التونسية ستحتضن من ٧ الى ٩ أب (اغتسطس) المقبل بورة دولية فى كرة القدم سينظمها الاتصاد ألتونسي بالتعاون مع شــركـــة ال. جيّ. الكتــرونيك

القصيرة وعددهم (عشرة لاعبين)

في محينة جابلونيس ويدربهم

الروسيّ باريس نونيس. وفي

جمهورية التشيك أيضاً (منسة

براغ) يُعسكر لاعبو المسافات

الطويلة (ثلاثة لاعبين) ويعربهم

السعودي محمد براك النوسري.

فرنسا تستضيف لاعبى العشاري

(أربعة لاعبينً) باشتراف المدرب

الجزائري مسعود بوحوش. وفي

سويسرا يستعد لاعبو السافات

المتوسطة (خمسة لاعبين) باشراف

اما في روسياً السيضاء

(عاصمتها مبنسك) فيستعد لإعبو

الرمي والوثب (تستعبة لاعبين)

باشراف ثلاثة سربين هم فاليري

بونين، غينادي نيفادوف، فيكتور

لالعاب القوى بأملون ان تساعد

مسؤولو الاتصاد السعودي

المنرب الاميركي جامع ادن.

ريتريكوف.

الكورية. وسستسشارك في الدورة

مدرب فرنسي للافريقي

■ قرر فريق النادي الأفريقي الاسغناء عن خدمات مدربه فوزي البنزرتي وتعويضه بالفرنسى بيار مأنكوفسكي. وكان المدرب ألفرنسى الجميد للافريقي تولى تدريب بعض الأندية الفرنسية

وعلى صعيد أخر وصل هذا

وكانت له بصمة واضحة في مشاركة المنتخب السيعودي

في نهسائسيات كساس السعساك

١٩٩٤ حديث سيجيل الهيدف

بصورة فنية بديعة في شباك

ألمنتخب السويدي الصائز على

المركسسز الرآبسع في تسلك

ويقول الغشيان أن عودته

الى صَفُوف المنتخب السعودي

من جبيد عززت الثقة في نفسه

واختصرت مسافات طويلة في

أعبقيات أنقيطاع طويل قبضياه

بعيدأ عن صلاعي الكرة بسبب

دولة الإمارات اعتثر عن الشاركة في الدورة، كما اعتشر منتخب المملكة العربيبة السنعوبية عن المشاركة ايضاً.

الارتقاء بمستوى لاعبي

منتــخــبــاتهم. وســتكون اوليّ

مشاركات المنتخب السعودي في

الدورة العسربيسة في لبنان.

مسؤولون في الاتصاد يقولون ان

سيحققون ثلاث ميداليات نهبية.

ويعتبر الامير نواف بن محمد

رئيس الاتحاد السعودي لألعاب

القوى للهواة ان مشاركة اللاعبين

السعوديين في الدورة العربية في

لبنان هدفه الآستعداد للمشاركة

في بطولة العالم والبطولة العربية

... وعن الميسداليسات التي يمكن

للسعوبيين تحقيقها على الستوى

العالمي بعد برونزية سعد شداد

في غوتنبرغ، قال الأمير نواف «ان

الحضور السعودي سيكون قويأ في اولمبياد سيدني عام ٢٠٠٠،

المقدلتين.

وستجمع الدورة الدولية ثلاثة منتخبات افريقية مرشحة للمرحلة النهائية ليطولة كأس العالم ٩٨ في فرنسا.

والماني للنادي الصفاقسي

🗖 تونس - دالحياة:

منها سانت اتيان ولوهافر وكاين.

لأستبوع الى تونس الالماني يورغن زندرمان المدرب الجديد حسريىق النبادي البريناضي الصفاقسيُّ، وشيرع فيَّ عمله خلفاً

لمواطنه كرآوتزن. امنا في منجنال انتندايات اللاعبين فقد اعلن أن فريق النجم الساحلي بطل تونس سيعرز صفوفه بلَّاعب برازيلي جديد الى جانب البرازيليين بيريرا وكلايتن.

تتواصل الاستعدادات في العاصمية القطرية الدوح لاستضافة نهائى كأس العالم لقوة التحمل للفروسية في كانون الثاني (نوقمبر) المقبّل، وسَيُشَارِكُ في هذه النهائيات أكثر من ٦٤ فارساً يمثلون النخبة

العبالمينة لرياضية الفيروسيية ويتوجب عليهم اجتياز ٢٠ بطولة، بوليسة لقوة التنجمل تقنام في! مختلف بول العالم ويشرف عليهآ الاتحاد القطري للفروسية بصفته المنظم للنهائدات.

والبطولات المؤهلة لنهائيات كناس العالم لقوة التحمل هي:، بطولة خيريز الاسبانية، ستافادورا الإيطالية، بادافيل النمسوية، أرميلو الهولننية، كسياز البولندية، هامشتادا، السويدية، اريدينين البلجيكية، سيرينستر في أنكلترا، جوتندن في المانيا، بشتاون الايرلندية، بطولة أميركا التي تقام في بنماء بُطولة اوروبا في أيطاليسة، وودا تسوك النم السويسترية، وبطولة متونتو

الأهلى يتصدر الترتيب في الدوري المصري

 القـاهرة - 1 ف ب ~ حـقق الأهلي فـوزه
 السابس والعشرين على غريمه ومنافسه التقليدي
 الزمالك عندما هزمه (١/٢) في المرحلة السابسة
 الحشرين ١١٠٠٠ في المرحلة السابسة الما العشرين من الدوري المسري لكرة القدم على

استاد القاعرة الدولي اول عن امس. وسجل هادي خشية من ركلتي جزاء وحسام حسن اهداف الاهلي، وأحمد الكاس هدف الزمالك.

واللقاء الذي قاده طاقم حكام اسباني بقيادة خوسيه مان هو الـ ٧٩ بين الفريقين، فاز الأهلي في ٢٦ منها والزمالك في ١٨ وتعادلا ٣٠ مرة. وارتفع رصيد الاملي الى ٥٠ نقطة فتصدر الترتيب قبل انتهاء البطولة بثلاث مراحل ويفارق نقطتين امام الزمالك.

ايرلندا الثالثة في كأس العالم للشباب

 ■ كوالالمبور - رويتر - قارت امس ايرلندا بالمركز الثالث في بطولة كأس العالم للشباب لكرة القدم في ساليزيا، وتغلبت ايرلندا على غانا (١/٢) في مباراة تحديد المركزين الثالث والرابع وتقدمت ايرلندا بهدف احرزه ديسي بيكر في الدقيقة الأولى من المباراة قبل أن تتعادل غانا بهدف أصرره باباً سولى في الدقيقة الخامسة. وفي الدقيقة ٢٢ احرز داميان دوف هدف الفور

انترناسيونالي الايطالي يضم البرازيلي زي الياس ● ميلانو - رويتر - قالت امس صحف ايطالية ان انترناسيونالي الذي يلعب في دوري الدرجة الأولى الإيطالي لكرة القيدم ضم لاعب خط ألوسط ا

البرازيلي ري الياس من ناديه الألماني باير ليفركورن. وأضاف أن وكلاء أعمال اللاعب البالغ من العمر ٢٠ عاماً وقَعوا على عقد -مدته أربعة اعوام مع النادي في وقت متَّاخر من مساء الجمعة الماضي، وسيدفع انترناسيونالي عشرة مليارات ليرة (ستة ملايين دولار) لبايرً ليفركوزن. وسيحمل زي الياس على ١,٥ مليار ليرة (٩٠٠ الف دولار) في: الموسم الواحد وسيحل محل الانكليزي بول اينس.

حارس الأهلى يعتزل ومشرف الزمالك يستقيل

■ القاهرة - أ ف ب - أعلن أمس حارس مرمى فريق الأهلي والمنتخب المصري السابق احمد شوبير (٣٧ عاماً) اعتزاله اللعب في نهاية مباراة الاملى والرمالك ضمن المرصلة السابعة والعشرين منّ بطولة الدوري المصري لكرة القدم. واكد شوبير انه كان يعترم الاعترال عقب نهائي كاس مصر لكن عدم احراز الاهلى اللقب حمله على تأجيل قرار الاعترال حتى نهاية الدوري. وينكر أن شوبير لعب مع الأهلى منذ منتصف الثمانينات وأحرز العديد من البطولات المطيبة والعربية والافريقية ومع المنتَّفِ مدة ١٠ سنوات ووصل معه الى نهائيات

وافتتح بابلو غارسيا

وأحررت اميركا الجنوبية بالتالي لقبها السابس مقابل ٥ لأوروبا منذ انطلاق المسابقة الأولى عام , ١٩٩٧ وسيطرت

الارجنتين على النقائق الأولى لكن الاوروغواي أفتتحت التسحيل بواسطة بأبلو غارسيا الذي انبرى لركلة حرة مباشرة.

■ كوالالمبور - أ ف ب - فازت امس الأرجنتين على الاوروغواي عامى ١٩٧٩ و١٩٩٥ فعاللت الرقم

القياسي المسجل باسم البرازيل.

١٥ ئم سجل استبيان كامبياسو ١/٢ على استاد شاه علم في كوالالمبور اصام ٦٥ الف متفرجً بقيادة الحكم الكويتي سعد كميل وأحسررت بطولة العسالم في كسرة القدم للشبياب دون ٢٠ عاماً من العصر. وهي المرة الشالشة التي تحرر فيها الارجنتين الكاس بعد

قرار الوقف الذي اتخذ بحقة واستمر عاماً كاملاً. خــارطة المنتخب السعودي ســ يعون دعـماً لصـفوف، بطولة العالم للشباب: اللقب للأرجنتين التسجيل للاوروغواي في الدقيقة

وسيغو كينتانا هدفي الارجنتين في الدقيقتين ٢٥ و٤٢.





الول الفرح للخريف الآتي

🗆 باريس – دالحياة»:

مع ان أشهر الصيف، نظرياً على الأقل، ما تزال في أولها إلا ان عروض الأزياء الباريسية التي شهدتها العاصمة الفرنسية خلال الأسابيع القليلة الماضية تستطيع ان | وعن الفرو الصناعي في أحسان تدخلنا في أجواء موسم الضريف والشتاء المقبل، ومنه نطل على القرن الحادي والعشرين الذي تفصلنا عنه

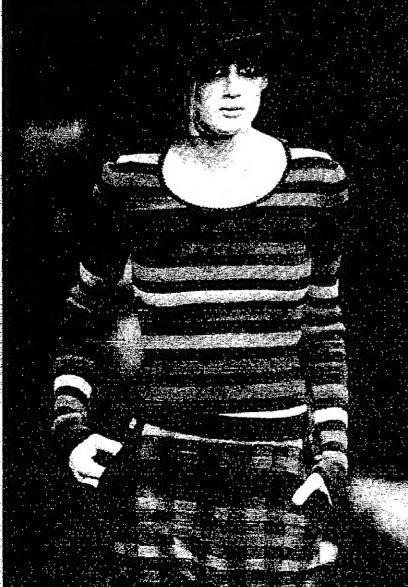
> وفي النهار نفسه، جاحت تصاميم غي لاروش وسونيا ريكيل وفيرونيك لاروي لتؤكد على أن المستقبل لا خصوصا الثمانينات التي شهدت قفزات مذهلة في الخطوط الصاخبة الكلاسيكي الذي كانت عليه الستينات والسبعينات.

غير ان الصممين الثلاثة كانوا حريصين على تجاوز الجرأة الربيع والمسيف، وإن كانوا تجرأوا في استعمال القصات وألتطاريز والألوان الفاقعة التي غالباً ما لا يربطها النأس بفصلي









* «البـــرازيل» Brazil، يوم الجمعة في ١١ الشبهر الساعة

السادسة مساء. وفي البطولة

ايضاً: بوب هوسكينز وجوناثان

برايس وكاترين هلموند. والفيلم

من نوع الخيال المستقبلي. * مسنني بالشك، Guilty By

Suspicion، يوم الجمعة في ١٨

الشهر الساعة الساسية مساء

وفي البطولة كذلك: انيتي بينينغ

وجورج ونت وباتريشياً ويتبغ.

وهذا وأحسد من أهم افسلام دي

الماكارثية في اميركا وملاحقة

الفنانين والمقكرين المتسهسمين

of Comedy، يوم الجسمة ٢٥

الشبهر الساعية السايسة مساء.

وفي البطولة: جيري لويس وديان

Oace Upon A Time in Ameri-

تت، يوم الجمعة ٣١ الشهر الساعة

الشامنة مسساء. وفي البطولة

تيسوسدي ويلد واليسرابيت

ماكغفرن وجو بيسكي وبيرت

يونغ. وهذا فيلم عن عصابات من

* «حدث ذات مرة في اميركا،

أبوت وساندره بيرنهارد.

* «ملك الكومسديا» The King

بالميول الاشتراكية.

نيسرو، وهو يتناول مسرحا

من سورانا طربوش:

■ ذال عارفُ الكمان اللبنائي كلود شلهوب الذي يبلغ عمره ٢٢ سنة اعجاب جمهور الستمعين، وكنت واحدة منهم في الصفلة الموسيقية التي أقيمت أخيراً في كنيسة سانت جون في ساحة سميث في لندن. ولفت أنتساهي موهبته الرائعة وشخصيتة الموسيقية الناضجة والمتميزة.

ولقى كلود استقدالاً حماسيا من قبل جمهور الحاضرين الذين صفقوا له وقوفاً لدة طويلة، وبدا انهم لا يريدون ان يسمحوا له بانهاء الدفلة الموسيقية التي رافقه فيها عازف البيانو اندرق زولينسكي. وهرع اعضاء بارزون من الجالية اللبنانية في لندن الي ما وراء ستارة السرح ليهندوا كلود، وكان بعضهم يحمل باقات

لكن لم ادرك الأبعد مسرور بضعة ايام عندما لجريت مقابلة مع كلود له والصباقة مدى غرابة الحكاية التي تكمن وراء ما حققه عازف الكمآن الشاب الذي يتهيأ للانطلاق في مستيرته كعازف منفرد على مستوى عبالمي. ولد كلود في كانون الأولُ (ديستمير) ١٩٧٤، وكنان للحسرب الإهليلة في لبنان تآثيس سلبي في حــيــاته الامتيازات المعتادة التي بنالها طفل عبـقري في الموسيقي في بلدان آخرى كشيرة، حيث تُنمَى مواهبه منذ مرحلة سبكرة في مدارس موسيقية متخصصة مثل أمترست يهوذي مبينوهين في بريطانيا أو مدرسة جوليارد في

جاء اول أختراق كبير لكلود في وقت لاحق، اذ حالفه الحظ عندسا جلب انتباه رجل الاعمال المتقاعد وعاشق الموسيقي سهيل سنابا الذي منح كلود المنحسة الذراسيية التي مكنتبه كبلال السُّنُواتُ النُّلاثُ الماضسية من الدراسية في الكليبة الملكسة للموسيقي في لندن.

وكانثُ الحقلة المومسقية في كنينية سانت جون برعاية سهيل سيَّابا، وذهبت أيراداتهما الى اصفوق المنح التراسية، التابع لـ والرَّائِظَةُ البِرِّيْطَائِيَةُ اللَّبِنَائِيةُ» والكفِّان الذي يعرف عليه كلود مَعْدُ الْسِيَّةِ السَّهِيرِ، وهو من صنع مأتبيو غوفريلر من البندقية ويريُّجع الى العام ١٧٢٠، استعاره من دم وسسة سايا الوسيقية، ويقبول كلود: «عنيما يعنزف المرء على ألة دافشة كهذه فانها تملك هويتها الضاصة، والخشب بتحدث بذاته، كما تضم مجموعة آلات الكمان لدى سهيل سابا ألة كسمسان جسمسيلة من صنع ستراديفاريوس صائع الكسان

واظهرت المقطوعيات المتنوعية التي اداها كلود في الحفلة مهارته الفنيِّة وحساسينَّه التَّعبِيريَّة. وهو يرى ان نشبوء في اجبواء

الاعظم من القرن الثامن عشر.

العضائية

المصربة

الاضطراب السيناسي في لبنان ترك تأثيراً على عرفه. ويقول انه مكان للحرب تأثير كبير على. فأذا كائت القطعة الموسيقية جزينة يمكن ان اعزفها بشكل اكثر حزناً مَن اي شيخص أخير، لقيد رأيت اشخاصاً يمونون امامي. استطيع ان الحظ البهجة والحزن، وهذا بعظى احساساً أكبر .. وكسانت القطعسة الاولى التي

عزفها سوناتة اغنية الشيطان لتارثيني، التي تعتبر صعبة جداً من الناحية التقنية، ولكنه عزفها بانفعال زَّئبقي. وَاعقبها بقطعة مُعَايِرةً هِي الشَّسَاكِونَ، لَبِ حَ مَنَ البِارتِ تَسَا إلرقم ٢، لِأَلَّةُ الكَسَانَ المفردة، وهي القطعة التي عرَّفها عندمًا فأز بالجائزة الثأنية في مسابقة بأخ في الكلية الملكية للموسيقي قبل بضعة اسابيع. وكانت المقطوعة الإخبرة رومانس الرقم ٢ في المفتاح Fa لبيتهوفن،

كتتان كلوه يزيد ان يكون النصف الاول من الصفلة ذا طابع كلاسيكي تماماً، فيما يتضمن النصف الثاني مقطوعات اخف: بوذاتة ديريفء للمؤلف اللبنا جلاليان و«الهاقانيه» لمؤلفها سانّ سانس بايقاعاتها اللاتننية، وفنتازيا دموسى، الكومسيدية لباغانيني المستوحاة من لحن لروسيني، و «زيغتونرفايسن» السراساتي. ويقول كلود إن عكل نوع من الموسيقي يملك روصاً

مختلفة ورسالة مختلفة. ويتبدرت كلود حبوالي سبيع ساعات يومياً وبهوى البحث عن طرق جيديدة للعرف: «استنصتع كشيراً بحل المشاكل. كل عازف كمان يحتار طريقة مختلفة للعرف

ياصابعه واستعمالا مضنلفا لغوس الكمان. وعليك ان تستخدم انتيك وعقلك واصامعك وروحك. وبين اعز امنيات كلود أن بقدم حفلةٌ موسيقية ضاصة لوالدته في بيسروت: «كان لديها ١١ طفسلا وتركت تأثبرا رائعا علينا جميعا

و الخلمات.

١٩٩٣. وابنته سيرين طالبة في السنة السانبة في الكاديمنية وعندمنا بلغ عشره ١٢ او ١٣ معفة كمان يعميش في سن الفسيل خلال الحرب التي خأضها صيشان

بتناعيات کار بود حسني عندت كسأنت الحسرب دائرة من حوله. فحنسوص

بيروت عندما

كــــان في سن الخامسة عشرة

وامضى شناك اربع سنوات، وكان

معلصه الرئيسي عازف الكمان ميشال خيرالله، وضائل هذه

الغترة عزف في الفرق الموسيقية

التى رافقت صعنين كبارأ مسأل

ماجدة الرومي ومارسيل خليفة

وغيرهما وعندما كان عمره ١٧

سنة سافر الى فرنسا كاحد

الموسيقيين الذبن رافقوا ماجدة

الرومي في شغلنها في قنصر

المؤتمرات وكنان مندير المعنهد

الموسيقي الدكتور وتيد غلمية

مختارة دائماً للمشاركة في العرف

لشخصيات مثل الرئيس الهراوي.

في غضون ذلك، كان سهيل

سابا قد انتقل الى لندن من الشرق

الإوسط بعدما تقاعد عن منصب

المدير العبام المشبارك لمؤسيسية

اسابا وشركاؤه، لُلصحَاسسة

والاستنشسارات من ١٩٧٦ الى

وسنهيل سبابا ذاته من هواة

عند اقامة حفلات مه

والدا كلود على

الاصل من قرية القاع (في منطقاً

لقد ساعِدتِنا كثيراً». وحتى عندما كان لا يزال طفيلاً صنفيرا كان للكمسان وقع خساص لديه، عند سماعه في تُسجيلات او سماع احد اشقائه، حبيب، وهو يعزف والدد، سياميّ، الذي تحسدر في البقاع)، يبدي اشتصاماً كبيراً بالغنون، وأعشاد ال سعرف الله التقليدية القديمة الشي تعرف ب ءالربابةِ، ومَصنوي وثراً واحداً وقوساً، اذ كان يرنجز الموسيقي

وبتشجيع من شقيقيه الآخرين متعيد وشلهوب حصن كلود على اول کیمیان عندمیا کیان عبصره ۸

تنمية موهبته. والقحق بمعهد

الكمان الشرقي «الكمنجة، وكان

سُنوات. وكان يُفترض في مثل هذه السن المبكرة ان يعلزفُ على كمان خناص اصغر حجما، الا انه استخدم الكمان العادي. وربنا ساعده هذا فعلاً، لذيقول ان التدرب على الآلة الكبيرة ساعد على جعل اصبابعية مرنة. واتضحت قدرته على العرف على الكمسان منذ البداية، أذ كسان يستطيع ان بلتسقط اي لحن

الملكية للفن المسرحي (١٨٩١٨) في لغدن. عون، واغلقت التارس عملياً منة العرف على الكصان. ويتنكر انه سنتين. واعستساد ان يتسدرب ١٠



سهيل سابا وابنته سيرين

عندما نشب الى الكويت للعمل في مطع الخمسينات عاش في خيماً لمدة خصمس سيوات، وكسار تصحيته كسان تهشم الي ست قَعْلِع تحت تأثير الحرارة الشعيدة. وكأن عضوا في اشبيبة لبنان الموسيقية، وشارك في تاسيس مهرجان بعليك، وبدأ العرف صَمن فسسرق الكؤارتت في لبنان في المستحفات، ولا يزال بعرف في الكوارنت الى الوقت الحاضر. واصبح سابا زميلأ للكلية

الملكية للموسيقي منذ خمس سوات، ويقلول انه كنان يطمح بعدما تقاعد ان يقدم شيئاً ليس للبنان وحده بل للبلدان المجاورة مثل الاردن وفلسطين. ويشير الى ان مهناك مواهب كشيرة تُبدد في منطقتناء وانشا لهذا السبب منحة براسية في الكلية المكية للموسيقي تشصّص لطالب من المنطقة، وذلك في اطار ومستدوق الملكة البزآبيث وألملكة الام للمنح الدر اسببة، في الكليسة. وقسام بالإعبلان عن المنحة في صحف

تصدر في السرق الاوسطّ وصنادف أن بروفسنبور! عن

🗷 تقدم قناة أوريت Super Movies خلال شبهر تموز (يوليو) الحالى عروضا خاصة لمجموعة من أفلام الممثل الاصدركي العالمي روبرت دي نيرو الذي يعتبر أفَـضُل من تقـمص الأنوار التي يؤديها الى حد انه كان يعايش الشخصية المعنية بحيث يصبح وإباها شيئا واحدأ طيلة مدة

🗖 روما - «الحياة»:

الكلية، غريغوري جيسلين، حذ مهرجان البسنان للموسيقي في

لبنان وقدم محاضرة تدريسية في

المعهد الموسيقي، واثارت مواهب كلود الموسيقية أعجاب حيسلين،

وبعد عودته الى لندن تحدث الى

سبهيل سيابا عنه وبال المنحلة

الدراسية، وسبيدا كلود الخريف

المقبل الدراسة لمدة سنة للحصول على شهادة الماجستير في الكلية.

ويرعى سهبا سأباء بالاضافة

الى المنحث الدراسية، استقدام

عسازفي تشمسان بارزين السي انتطيسة الملكسة لإعطاء محسافسرات

تدريسية ليضعة ايام، ومن

ضحنهم ايغور اوزيم وبينكاس

زکسرمسان. وهو برعی کسوارتت

ويسعى سهيل سأبا حاليا الي

اقناع عدد من الإثرياء في الشرق

الاوسط لمشاركت في تقديم منح

لدر أسنة الموسيقي. ويقول انه

اليس كافياً أن يجمع الناس

الاموال، ينبغي ان يستخدموها

لساعدة الموهوبين، ويعتبر هذا

الموقف جزءاً من تحسين الصورة

عن لبنان والبلدان العربية: «وهم

بصاحة الى الكثير من تصسين

ولا شنك في ان كلود استشاد

بشكل كبير من تجاربه في الكلية

الملكنية للموسيقي، ويشبعر سيبيل

سابأ بابتهاج للتقدم الذي حققه

خلال السنوآت الثائث المآضية

وتتاح لطلبة الكلية. بالإضافة الى

ألدراسة المكثفة لنظرية الموسيقي

والعزف على الآلات، الفرصية لآداء

الموسيقي مع زملاء من قوميات

كشيرة. وشكل كلود في الكليبة

كوارتت - استهاء كوارتت

شَلْهُوب، - يضم فتاة من تَايُوان

تعزف على الكمان الكبير وفتاة

انكليزية تعرف الكصان الأوسط

وفتى انكليريا على كمان ثان.

وسيبدأ قريبأ برنامجأ براسيأ

خاصاً في ساسيكس ينظم

ويعسمل كلود حساليسأ على

كونشيرتو الكصان لبيتهوفن، وهو

الكونشب رتو الافضل اطلاقا

بالنسبة اليه. وينوي صاليماً

المشاركية في بعض المسابقات

العالمية. ومنّ المهم جداً للعارفين،

في ظل التدافس الذي يشهده عالم

المُوسيقي في الوقت الصاضر. ان

يفوزوا في مسابقات بالاضافة

الى تقديم حفلات موسيقية. وهو

يأمل أن يصمر أول تستجيل على

قرص مدمج في ششاء ١٩٩٨، ومن

رومسانسى مثل كسونشسيسرتو

. ويرى كلود انه ينبغى للعرب

ان يشسرعوا بتطوير التسعليم

الموسيقي في صدارسهم لتعليم

الاطفال الصغار العرف. ويلفت

الى عندم وجنود أي أوركستترا

للشبياب في العالم العبربي، ولا

يعتبر أن الكسان الة عُربية،

ويتسائل من الذي قال أن الكمان

أنكليستري او الماثى او ابطالي

بمكن أيني مُستخص أن يعسره

لا تشترك في اكثر من كلمة ولحدة.

الكلمة الضائعة من £ حروف: مدينة ليبية تضم مكتبة اثرية ومتاحف.

ت 1 ب 1 خ ت ن 1 ك ر ي <u> 4 ة </u>

1 2 6 2 3 5 7 1 5

و رقن طاي ن ي سري ل ٿ

ي ك سرل زباة ١١ ك ص ت ج ي

ط ب ط ق ط ا ل ط ل ا ق م ف

ك اب س و ال 5 1 ي ن 1 و ت ل

٨ - لعب - يحسم

حل العدد السابق: موندوفي

الكامات التقاطعة

١- سناة مصرية قليرة

٣- مرشد - يعود عن ننبه

٤- دار لعرض الفنون

صحاري ? - لاعب ومأزح

ىزچە – شان

وقد-

عمونيا

١- بنساء تحت الأرض -

٥- فسد إنس - من عبدة

- علم مذكر - وقتي ٧- يتتالى - من الطيور

يغم ٢- لين - أعيان القوم

٣- القنوط - تنعس

إ- من الأنبياء

الكمان. الله سيقى لغة عالمية،.

تشايكوفسكى.

كوارتت الشيلانغريان،

لصنورة».

«تشيلينغريان» التابع للكلية.

وعلى سبيل المثال، تعلم لهجة أهل صفلية الإيطاليين أثناء تصوير فنيلم العراب وأمضى شبهراً يقود سيارة تاكسي في شوارع نيويورك قبل لعب بطولة سَائقَ التاكسي»، وزاد وزنه اكتر سن ٣٠ كلغ قميل فعيده النسور الهائج .. وغبرها من الافلام التي حققت تجاحات عالمية على مدى

السنوات الماضية. وألافيلام التي س «أوربت» هذا الشيهر:

* محمياة الولد: The Boy's £ifi، يوم الخميس في ١٠ الشهر الجاري الساعة التأمنة مساء بتُ وقَيْت غيرينتش، ويمثل الي جانب دي نيرو كل من ايلين باركر وليوناريو دي كابريو.



قوة قيلولة

كبسولة كثل

عنیف کرینهه کریره کسل کشافة

ر لتوانيا لجم لثبونة

ادعان

ارض اسابیع اشراف

اقتصاد

الطائق انبران

AVTOETT

حل العند السابق

افقيا: ١- بشري - هدهد ٢- سبات - نوال ٣- بلجيكا

- لو ٤- عهد ~ يَن ^د- بسرو - رمضان ١- نط - ^{ال ال}

عمودياً: ١- بسبوسة - يا ٢- شبل - بغل ٣- راجعون

- يو يُ- بنيه - طبرق ٥- كدر ١- منا - ملاعق ٧- بو

برادين ٨ - يغير - عيب ١- الرثيق - سد،

- بضاهي ٨ - هالئا - بيس ٩- دلو - نون.

افغانستان

٢,٢٠ مُعمة المطومات، ٧,٤٥ القرآن الكريم، ٥٠,٧ دين ودنيا، ٨٠٠٠ برنامج وتاتقي، ٢٥ ٨ برنامج معدا هو، (اعادة)، ١٥ ، ٩ برنامج من كل بستان زُهْرة، من من من من الأخبار، ٥- ز ١٠ السلسل العربي ونهاية رجل شجاع» و، ١١ مُوجِدُ الْأَحْدِانِ ﴿ ١١ رُسُومُ مُتَحْرِكُهُ ١١,٢٠ بِرِنَامِجِ الأطفالِ، ١٢٠ السلسل العربي ولبي عفواً» ١٢٠٠٠ نتشرة الأخبار، ١٣٠٣ برنامج ونُتِيا لَلْوَجْبِيَّةُ (إعادةً)، ٥٠ ز ١٤ للسلسل النبلج ومتى أرى حبيبي، ١٠٠٠ ١٥ نَشْرَةُ الْأَخِيارِ، وَ٢ فِوَارِينِ ١٠ (اعادة)، ٥٠ . ١١ السلسل العربي وبعد الرحيل؛ • - - ١٧٠ برتامج صبحتات بالدنياء ١٧,٣٠ برنامج «العالم سينما»، مِنْ اللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ وَاللَّهُ الْعَرْبَيِّي، و ٢١, ١٠ تشرَّة الأخبار، ٢١,٤٥ عُسْلُسُلُ قَصْلِينٍ مِعَ ٢٣ مَنُوعَاتُ عَنَاتَيْهُ، ٢٠ , ٢٢ نشسرة الأخسِار. ٢٠ ,٣٠ السلسل للبلع (اعادة)، ٢٥٠ . ١٥ الفران الكريم.

٠٠, ٧ صَبّاح الخيريا مصر، ١٠,١٥ برامج الاطفال، ١٠,٤٥ لك واسرتك، - ١١ (السيليس العربي، ١٢ - ١٢ سياق الأغاني، ١٠٠٠ بونامج لخياري، ١,١٥ منوعات، ٢٠١٠ لوحة وغنان، ٠٠٠٠ النسرة الاخبارية، ٢٠١٥ منوعات، ٢٠٠٠ واحدُ عَيْ اللَّيُونِ، ٢,٤٥ أحلام العصافير، ٢,٠٠٠ فيلم عربي. ٠٠٠٠ نِتُدرَة الْأَغْيِالَ، ١٥، ٥ أغاني، ٢٠. ٥ شعبوع، ١٠٠٠ أغنية، ١٠١٥ ألسلسل العربي، ٢٠٠٠ خوانيت الاغاني، ٨٠٠٠ النشرة الاضعارية، ٨٠١٥ الكاميرا الرياضية ١٠٠٠ الفيلم العربي، ١١٠٠ النشرة الاخبارية، ١١٠١٥ من أغاني الاقلامُ قار 17 النساسلُ العَربِي، ١٠٠٠ أحداثِ ٢٤ ساعةً، ١٠١ رفع الستارُ. وم. ٢ عالم الخيوان، ٢٣٠٠ الفيلج العربي، ٢٠٠٠ فيلم تسجيلي، ٠٠٠٠ المُسْلَسِيلُ الدينيَ (١٤٥) (قوال الصنَّحِف، ١٠ . شب اب دائم، ١٥ ، أ برامج

* توقيت القاهرة

٠ توقيت غرينيتش

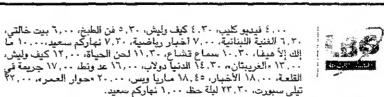
٠٠,٠٠٠ فعلم طللانكة لا تسكن الأرض، (سعيد صالح/ بوسي). ٢٠,٠٠٠ الحياقة (جسين رداخر/ روجية خالد)، ٠٠, ٤٠ فيلم وحلال غلياته (اسماعيليس/ الياس مؤين)، ٠٠،٠٠ فيلم الديد الفني - (عديد أَشْوَقِي/ لَعِلَى طَاهِنَ ﴿ ﴿ ٨٠ قَبِلُمْ ﴿ اجْتَى ﴿ (مندمون بأسين / نجلًا ، غشمي) . · ، أَذَا فيلم «كراكيب» (صلاح السعنين/ أثار الحكيم)، ١٢٠٠٠ فيلم «صراع في الجيل، أرشدي أباطة/ برلتني عبد الحميد). ١٤٠٠ غيم وروج للايجار . . و أَذَا عُنِلِم وَلِينِ تَجْنِينُونَ الشَّيْمَسَ (نَائِيَة لَجَاهَيُ/ عادل أَدَهُم). ١٨.٠٠ فيلم مَحَارِةَ بِرَجْوَانِ ﴿ رَعِيلَةٌ عِبِيدٍ / يُوسِفُ شَعِبَانَ إِن ۖ . . - لا غيلم «سكة العاشقين» (جسنين فهمني/ مَيرِهُتُ أمين) مِنْ أَرِي ٢٢ فيلم مِشيء عي صدري، (رشدي أباطة/

مَ أَنْ بِرِيَّامِجُ فِيدِيوِ كَلْبِينَ ﴿ إِذَا مِنْ امْعِ صَالُونَ ١٠،٢ مُسْلِسُلُ لِبِنَانِي «العاصُّهُ فَ تَهِبِ مَرتِينِهُ» ٢٠٢٠ الْقُران الْكِريم، ٤٠٠٠ جُدَّام الْفَقَرة المسانية، - . ٩ القرآن الكريم، ٢٠. ٢ برناجج مساء المعير أوريت، ١٠,٠٠ برنامج حوار (اعالمة) و الدرامج وثانقي ويا مسلسل مضيري مماما نوره ١٢٠٣٠ تريامج فيكنو كليب، ١٤٠٠٠ مسلسل مديلج، و و المرابع انافق الله المراوي كري ١٦،٣٠ مكسل مصري احارة المُحْرِونِسَةُ مِنْ ٢٠ , ١٧ نِونُامَعُ عَبِيالُونَ ١٨,٢٠ نِموارٍ. - ﴿ ٢٠ مسلسل لِبِنَاسَي مَسَارَعَ الأيامِ، وَ يَرْتُلُوحَ صِدَاكِيمَةً وَ وَ ٢٣ بِرِنَامِعِ عَي سكون الليلِّ ١٥٠ ٪ ٢٦ فيرة عَنَائِية ، ٢٠ ٪ ١٨ برنامج الثاقة ، ٢٠ مسلسل مصرى حمارة



قناد الافنام

... ' فران كريم، ١.٤٥ عزمة الصفيح، ٢٠٠٠ ' فران كريم، ١.٤٥ عزمة الصفيح، ٠٠. ١٠ الزرجة ١٣. ٠٠. ٢١ الراقصة والسياسي، ٢٠.٠٠ رغبة منوحشة.



... ؛ رسوم متحركة Goof Troop ، ٢٠٠ رسوم متحركة -Arsene Lu Mickey & تحركة وسوم متحركة Thorp متحركة به pin متحركة الله متحركة Mickey المتحركة بالمتحركة المتحركة Mickey و متحركة المتحركة المتحركة المتحركة المتحركة المتحركة المتحركة المتحركة LT Robin Crusoe متحركة المتحركة المتحر مراكب مراكب المحديث في المدينة، مع في الأخبار، مرد سينمجلة، عمر المحديث في المدينة، مع في الأخبار، مدري سينمجلة، معردي المر الواللة محددي المر الواللة محددي المراكبة المستركي المحددي المراكبة المستركي المحددي المراكبة المستركي المحددي المحددي المحددي المحددي المحددي المحددي المحددي المحددي المحدد المح ١٠٠٠ فيم عربي حد لا أنساد، ٢٠٠٠ والفائحون م

٠٠٠ الأخبار ٢٠١٠ الخوار الصعب العادة، ٧٠٠ الأخبار ٢٠٠٠ نافذة المنظرة على الحجازة الحوار الصعب إعداده، والمعارد والاستقلال على الروبا إاعاده، والمنظرة الأخبار والأ المخبار الأ المخبار الأ المخبار الأ المخبار الأ المحلوم في نهاية الاستقلال والمنظرة المنظرة الم ١٦٠٠٠ الاخبار ١٦٠٣٠ بركامج سيارات، ٢٠،٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ العالم في نهاية الاسبوع، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٨٠٢٠ الحوار الصعب، ١٩٠٠٠ عوجز الأخبار، ٥٠.٠٠ ألعالم نهاية الاسبوع. ٢٠.٠٠ الاخبار. ٢٠.٢٠ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠٠٠ عالم الغد، ٢٠٠٠ نيوز يسك (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠ تنيوز دسك. ٠٠٠ ٣٢ موجز الاخبيار، ١٣٠٠ الاقتي، ٢٠٠ كا الاحبار. ٢٠٠٠ عطلة، ١٠٠٠ موجيز الأحبار. ٢٠٠٠ العالم نهاية الأسبوع. ٢٠٠٠ الاخبار - ٢٠٠٠ خسمون سنة على الاستقلال، ٢٠٢٠ مراسل (إعادة). ٢٠٠٠ الاخبار. ٢٠٢٠ الموار الصعب (إعادة). ٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠ هذا الاسبوع، . . . و الاخبار . ٣٠ ٥ تقرير الاعمال في الهند (إعادة).

* توقيت غرينيتش

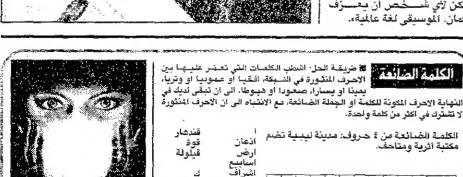
main limpire2 . . . ، ه الحياة للحب، ٢٠٠٠ المشاغبات الثلاث، ٨,٢٠ برامج سيندانية . ٢٠٠٠ المسيد خَطْرٍ، ١٤٠٠ سبكي العَسْاق، ١٦.٢٠ برامج سينمانية، ٢٠،٢٠ السراب،

* توتیت غرینیش

١٢.٢٠ القرآن الكريم، ١٢,٢٠ الإخبار، ١٢,٤٠ برنامج وتالقي، ١٤.٠٠ أفاق النجارة والتكنولوجيا، ١٤.٢٠ الأخبار، ١٥.٠٠ تجبار الرياضة، ١٥.١٥ الأخبار، ١٥.١٠ الخبار، ١٤٠٣ الأخبار، ١٤٠٣٠ الأخبار، ١٢٠٣٠ الأخبار، ١٤٠٣٠ الأخبار، ١٤٠٠ الأخب ٥٠٠٠ الشريعة والحياة، ٧٠٠٠٠ الأخبار، ١٧٠٥ متابعة الشريعة والحياة، 19, 19 الشريعة والمعياد، ١٠,٠٠ اقتصبار، ١٠,٠٠ متابعة الشريعة والحياد، ١٩,١٠ مرائمج وثائقي، ١٩,١٠ أخبار الرياضة، وثائقي، ١٩,١٠ أخبار الرياضة، ١٩,١٠ مروجز الأضبار، ١٩,٤٠ برنامج وثائقي، ١٩,٠٠ الأخبار، ١٩,٠٠ الصور تتحدث، ١٠,١٠ أخبار الرياضة، ١٥,١٠ الريامج وثائقي، ١٦,٢٠ الخبار الرياضة، ١٥,١٠ الخبار، ١٩,٠٠٠ الخبار، ١٩,٠٠ الخبار، ١٩,٠٠٠ الخبار، ١٩,٠٠ الخبار، ١٩ الأخبار. ٢٢.٢٥ زينة (إعادة)، ١٢٠٠٠ مغامرات مُجنونة، ٢٢.٢٠ الأخبار، و ٢٠٠٤ برنامج وثانقي ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ١٠٠٠ برنامج وثانقي، ٣٠٠٠ الاخبار الأخبار، ١٠٠٤ الختام،

**

* توقیت غرینیتش



الابراج

الطبيبة لأ تكفى إذا لم تقبيس أوفات الشدد. السرطان (۱/۲۱ - ۱/۲۲)؛ إذا لم المناورة منذ الأن، صا بحتاج إلى نقاش مع الشخص المعنى سياشرة. المني زان (٩/٢٣ - ٢٢/١٠): الجسو

المليد بالفيوم عاطفيا سد عبير المنافية سن المعيد مافيا خلال وقت فريب فلا تقلق المستصيب في المنافية ال ☑ القـــوس (۱۱/۲۲ - ۱۲/۲۱): لا تقلق إذا تاضر رد تنتظره منذ صدة طويلة فهو سياتي كما تريده في ■ الجَبِدي (١٢/٢٢- ١/١٩): ما كل صا يتَمَثَّى أَلُرة يَبَرِكَه... اليُّوم تَبَرَكُ كَمْ كَانَ السَّاعَرِ مَحَقًا:

■ الدلو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): الماضي يحمل الكثير من العبر والأمثولات ٱلذي يمكنك الإست فأدة منها في الحآضر والمستقبل ■ الحسوّ (١٩١٩ - ٣/٢٠): ليس الوقت وقت انتظار، بل وقت مبادرة وتحرك ... وإلا اللتت الفرصة من بين



 الحصل (٢/٢١ - ٢/٤): الحسنج
 الباب لحل وسط لا يقتل الذئب ولا يعنى الغنم. التسور (٢٠/٤ - ٢٠/٥): لا تكن مستسلماً لُلفَارُوفَ عَبِرُ فَاعَلَ فَيَّ صحيطك، فانت قادر على لعب بور قيادي ريادي. ■ الجوزاء (۲۱/۹ – ۲/۲۰): النيات بالمواقف الملموسية المطلوبة في تأخذ المبادرة ستفقد فرصة مهمة لتحقيق مُدفّ طالمًا نشَّدتُهُ. 🗷 الأسد (٧/٢٧ - ٨/٢٢): ستكون في المُكان الصحصيح في الوقت المناسب إذا أحسنت التخطيط لهذه ■ انتعسنراء (٩/٢٢ - ٩/٢٢): ناقش

الأن في الاسواق تصدركليوماثنين



الاحد ٦ تموز (بوليو) ١٩٩٧ الموافق ٢ ربيع الأول ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٥٤٦ AL HAYAT SUNDAY 6, JULY, 1997 ISSUE NO 12546



• أول الكلام:

رمنى: نئاب جائعة ووسائل الاعلام بالجهل لثقف: قانعة وتصور الإقزام: اهرامات

نور نافعة و الواهبون الفيدس... ذابوا في الليالي الضائعة!!

● لم تبق لدى (الشعوب) وسيلة للاحتجاج بها على ظلم نالهم.. سوى: الرشق بالطماطم، والبيض، والبصل!!

كانت أخر وسيلة - قبل اليوم - حجارة اطفال وفتيان وفتيات فلسطين، حتى كسير جيش المحتل الصهيوني: اصابعهم، وردوا على حجارتهم

وفي فرنسا استقال رئيس وزرائها السابق بعد أن رشقوه على سياسة الحكومة الحالية لعالجة البطالة ـ اما في الهند: فقد أقدم مزارعون في احدى الولايات على رشق وزيرين

: البُنْنجان، في الوطن العبِربي فوق التسعيرة، ويعيداً عن الايدي ـ وما زالت احدى المثلات تنادي في افلاسها

(العربي) مع العنو الصهيونيّ نَى الْكَيَّانُ ٱلاسرائيلي... رماكم أيها العرب - ابنكم العربي: (الشباب ذالد) بالتطبيع الفنَّي

نحه جائزة مهرجان الغناء في فرنسا، وأعجاب العجبين به بأغنيته (عائشة) ـ اعلن مواصلة تعاويه مع الشاعر اليهودي جون حاك غاولامان الذي كتب له كلمات اغنية عائشة، بغضً النظر، كما جاء في الخبر الذي نشرته محيفة السائية السعبوبية - عن اية اشتيباء

احرى!!

• سيثلث: ماذا تقرأ في عيون الناس اليوم؟! – أجبت: دائماً... آفتش في عبيون الناس عن: نظرة حبُّ للأخرين.

انه تفتيش مضن جداً... معُبت فيه قراءة عيونُ الناس

● من قـــراءاتـي هذا الاسيوع.. اخترت هذه العبارة للكاتب السعودي محمد عمر العامودي:

للال القنوات الفضائية العربية التي اصبح بعضها كالهم على القلب، يدرك الشاهد: وحدة الآمة العربية لسأ باليد، فقد اكتشفنا عبر البرامج التي تعرض لقضاياً مجتمعاتنا العربية أن هذه الامة من الخليج الى المحيط لا تربطها عوامل الجغرافية والتاريخ واللغة والآسال للشستركة، بلَّ وانضاً: القساد الاداري والرشوة والبيروقراطية والسلب والنهب وياتي اسسباب تخلف

🔷 كيف نحب... ومن نحب

خفقاتنا تنسحق، لأننا نغني كلمات لا معنى لها سرعان ما تتزحلق بين سيقاننا ... لأن حنظل النفس الحرينة: ينبت فوق ارض الورود... لأن نبرة الحزن تحولت:

🗨 کتبت له فی کراستها

- دفي عيد ميلانك أسرب لك حَفْقةً قلبي بعيداً عن أعين، الناس، وأهمس لك: - كل عام وأنت حسفن للمقيقة، رقيعة للثياث يا

حبيباً: إختاق بحب مفهوماً الحياب لأنه بل احت حيات!!

عبدالله الجفرى

مجلس التفاهم العربي -البريطاني في ذكراه الـ٣٠

تغطية اعلامية افضل ومشاركة عربية أوسع

من سوزانا طربوش:

التـــفــاهم العــربي - العِــريطـانيّ، (كــابـو)، لمناســبـة الذكــرى الـ ٣٠ لتاسيسه بعد انتهاء محرب الإيام الستية، مياتشرة، في حريران (يونيو) ١٩٢٧، كراساً مُفيداً عن تاريخه ونشاطاته. ويقول السير انطوني ناتينغ، وزير النولة السابق في وزارة الخارجية في الخمسينات واحد الاعضاء المؤسسين لـ دكابوء في مقدمة الكراس انه رغم ما حققه المجلس من انجازات على استداد الثلاثين سنة الماضية فان دمهمتنا لم تنجز بعد، وستبقى هكذا الي ان تُنفع اسرائيل مرة اخرى الى التفاوض بحسن نية. وتبدو الحاجة لسماء صوت دكابو، أكبر من أي وقت

ويتضمن الكراس مساهمة سيس سيبريل تاونسند مدير وكابوء وهو نائب سابق في حزب المصافظين (وأحسد الكتَّ المساهمين بانتظام في «الحياة»)، يتحدث فيها عن مستقبل المجلس ويدعو الى مشاركة مريد من العرب، من ضمنهم النساء، في لجنته التنفينية ويؤكد على اهمية تطوير مصابر تعويل جديدة لـ دكابوء (يسعى المجلس السنة الجارية الى جمع مليون

جنبه استرلینی). وأحد الأنوار الكثر أهمية لـ كابو ، توفير المعلومات عن العالم العسربي ويقوم الموظفان

بويل وجون جي، في احيان كثيرة بإعداد ردود على استلة بتلقاها المكتب الاعلامي من البريطانيين، وتتناول مواضيع تراوح من الزي المفضل حاليا لزوجة صدام حسين في المناسبات الرسب بية الي الموقف من السماح للنساء بالسفر في الشرق الاوسط كسما يقوم بويل وجي بجولات منتظمة في المدارس للتسحدث عن النزاع العربي - الاسرائيلي، وغالباً ما يكتشفان ان مؤيداً لأسرائيل كان عسرض الاحسدات من منظور اسرائيلي. إضافة الى نلك، اعد دويل منقبالاً عن ومسائل الاعسلام السريطانية والصالم العبربي ويلعب اكتابوه دورا منهما تحسين نوعية التغطية الإعلامية للعالم العربي، لكن ولا ترال هناك مشاكل قائمة، من ضمنها ميل مستسرايد الى اثارة الخوف من الإسلام وتصبورات خياطكة عن العرب والسلمان. وتساهم الدكتورة الفلسطينية

غادة الكرمي بمقال في الكرّاس عن العرب في بريطانيا، من اليمنين والسوريين في القرن التاسع عشر الى الاعداد الكبيرة من العراقيين النين قدموا الى بريطانيا خلال السنوات العشر الماضية لأسياب سياسية كما يتضمن الكراس ملخصا لكلمتين القاهما أول مدير ل مكابوء الصحافي مايكل ادامر، ورئيس مكتب جأمعة الدول العربية في اجتماع عقد اخيراً في مجلس اللوردات لتناسبة النكرى . الثلاثين لتأسيس وكابوء.

ا حينيفر انيستون (٢٨ سنة) تصور في نيويورك فيلماً كوميدياً عنوانه «هدف عاطفتي سيعرض في



هل يعرف القارئ ان ١٩٩٧ توافق الذكرى المنوية لأول مشاهدة مسجلة لصمن طائر (وللمؤتمر الصهيوني الأول في بال)، والذكري المعسمين لـ حمادث روزويل، (ولتقسيم فلسطين)

اكتفى اليوم وغداً بالصحون الطائرة، لأن الوصول اليها أهون من حل القضّية الغلسطينية، وبما ان القارئ سمع بشيء اسمه صحن طائر، غائني أبدأ بما أرجح انه فاته سماعه، وهو محادث روزويل، أي الاسم الذي يطلق على ما يزعم انه سقوط صحن طائر قرب بلدة

روزويل في ولاية نيومكسيكو في الرابع من تموز (يوليو) ١٩٤٧ والأميركيون لن يكونوا أميركيين اذا لم يستغلُّوا الموضوع تجارياً. لذلك فقد قرأت أن المتجف الدولي ومركز الأبحاث للاجسام من الفضاء الخارجي بنظم هذه الأيام رحلات الى روزويل حيث يستطيع الراغبون شراء هدايا تذكارية، وسماع برامج عن الصحون الطائرة، كما يزورون موقع سقوط الصحن الطائر، وهو الحادث الذي يزعم أنصار الصحون الطائرة، أن الحكومة الأميركية حاولت طمسه.

ولكن ماذا حدث في روزويل في الرابع من تموز ١٩٤٧. الثابت أن شيئاً ما سقط في محيط البلدة في ذلك اليوم، وساهم سلاح الطيران الأميركي في خلِّق الأسطورة عندما أعلن في البداية انه ربما كان صحناً طائراً، ثم عاد في اليوم التالي ليعلن ان ما سقط كان بالون احتبار لدرس الطقس. ثم أصدر الأسبوع الماضي ما اصر على أنه «التقرير الأخير» عن الموضوع، وهو تقرير أكد مرة اخرى أن بالون الطقس كان يحمل دمى الدراسة نتائج ارتطامها بالأرض وهي ما يزعم انها مخلوقات من الفضاء الخارجي.

التقرير الأخير لن ينهي الجدل المستعرّ، والمسألة جدية ففي آذار (مارس) الماضي أعلن جو كيسنر، وهو عضو في مجلس النواب الأميركي من نيومكسيكو، أنه يعد «خطة لحماية الشهود الذين يقبلون الكلام عن دورهم في استرداد بقايا العملية قرب روزويل في

الأسبوعين الأخيرين من تموز ١٩٤٧ ه. الحكومة الأميركية تصر في المقابل على أن ما سقط لم يكن صحناً طائراً، وانما الأرجع انه بقايا بالون ضمن مشروع «موغول» السرى، وهو برنامج استخدمت فيه الحكومة الأميركية بالونات الطقس وزودتها بعاكسات رادار وأجهزة سبر للتجسس على

البرنامج النووي السوفياتي. ووكالة الفضاء والطيران الوطنية (ناسا) مقتنعة بأنه لا يوجد صحن فضاء، وقد أعلنت هذه السنة «بعد اشتداد الطالبة بتحقيق جديد، انها لا ترى سبباً للتحقيق لعدم وجود أملة تبرّر ذلك.

ولكن أنصار الصحون الفضائية يفضلون ان يصدقوا احدهم الآخر، لا الحكومة الأميركية (نحن لا نصدقها لأسباب أخرى) لذلك فهم يقدمون «أدلة» لا تقنع الا انساناً يريد ان يقتنع. ويكفي ان أقرب نجم الى الأرض خارج المجموعة الشمسية يبعد عنها أربع سنوات ضوئية، أو ما يعادل ٢٤ ترليون ميل. ويحتاج الانسان الى ٢٠٠ الف سنة لقطع هذه المسافة، بالتكنولوجيا المتوافرة على الأرض الآن. وحتى اذا افترضنا ان هناك «عوالم» متقدمة عناً، فإن تقدمها يجب ان يحسب بالسنوات الضوئية. ليصبح ممكناً أن يصل الينا شيء منها. غير أن هذه المعلومات العلمية لا تعني شيئاً لانصار الصحون الطائرة فهم يصرون على أن مخلوقات من الفضاء الخارجي يكسوها شعر خفيف قطت في محادث روزويل، ولكن الحكومة تص المقابل على أن ما استرد الناس من الموقع المتنازع عليه كان قطعاً من دمى في البالون وهي الدمي التي أشار اليها تقرير سلاح الطيران في

ولا يساعد الحكومة في نفيها أن رواد فضاء من ناسا نفسها قالوا مرة بعد مرة انهم شاهدوا أجساماً أو أنواراً لم يستطيعوا تفسيرها بما يعرفون على الأرض. ومع أن ناسا نفت «حادث روزويل» الا أن الدكتور ديك هينز، وهو طبيب نفسى يعمل للوكالة قنضى السنوات العشر الأخيرة يراجع تقارير الطيارين وصورهم، يقول انه مقتنع بوجود شيء من الفضاء الخارجي لأن الشهود الذين استمع اليهم خيراء في حقلهم، ويعرفون كيف يقومون معنى ما يواجههم،

قبل ان يلجأوا الى تفسيرات اخرى. واذا كان القارئ لم يقتنع بعد بوجود صحون طائرة ومخلوقات من الفضاء الخارجي فما عليه سوى ان يؤخر حكمه حتى يقرأ البقية

اما لقاء الطاولة المستديرة فكان بعثوان القاء الفلسفية

والتصوف حول فكر ابن عربي،

شبارك فيه الاساتذة احمد برقاوي

وغسان فينائس وصادق جلال

العظم ويوسف سلامة وسنعاد

وهيدي. كما تم تكريم الاستاذ عثمان

يمنى الباحث الدولي المعروف في

تراسة ونشر كتب مصيى الدين

ويذكِّس ان ابن عسربي ولد في

رسيه في اسبانيا عام ١١٦٥

مجموعة من الكتب تجاوزت

الثلاثمثة كتاب منها والفتوحات

الملكية في اسرار المالكية، واروح

القيدس في مصحارية النفس،

ودرسالة اليقين، ووالحكم الألهية

المسلم، وغيرها.

قسم الفيزياء في جامعة الخرطوم

السادسة من مساء اليوم في السجد،

• صدر للزميل خالد عرب من اسرة

«الحياة» في القاهرة كتاب جديد عن دار

الجامعات للنشر عنوانه «فقه العمارة

• تنظم اليوم اللجنة المصرية للتضامن

الاسلامية ه.

عموماً وفي بلدان الشمال خصوصاً. يلقي

الماضرة الدكتور معاوية شداد رئيس

ورسائل الأنتُصار، ومعقيدة ,

وتوفي في دمشق عام ١٢٤٠ والف

مراكش: دعوة عالمية للحفاظ على الفضاء الثقافي في ساحة جامع الفناء

🗷 دعيا اكاديميون وياحثون مغاربة وإجانب إلى الحفاظ على الفَنْوَنَ الْتَقَلِّيدِيَّةَ الْتِي تِمارِسَ فِي محسامع القِبَاء، في مسراكش باعتباره تراثأ انسانيا، وحضوا منظمة اليونسكو للتربية والثقافة . والعلوم من أجل الاهتمام بهذا الغضاء الثقافي الذي يجلب الروار والسيّاح من أنحاء العالم وقال محمد الكنيدري عميد جامعة القاضى عياض وزير التعليم السَّائِقُ أَنْ مُكَانَةً سَاحَةً جِامِعُ الفناء التاريخية واهميتها كغضاء للثقافة والتراث الشقوى اثارت اهتمام منظمة الامم المتحدة للتبربية والعلوم والشقافة (اليونسكو) التي تُسْعَى الى جعل هذه السساحسة تراثأ شكوياً

للانسانية. واكد في كلمة امام ندوة علمية دولية حول رغاية الفضاءات الثقافية الشعينة استضافتها مراكش الأسبوع للاضي باشراف منظمة اليونسكو، على ضرورة مضاعفة جهود النظمات غير الحكومية والسلطات والجماعات المحلية للحقاظ على الفنون التي تُمارس في ساحة جامع الفناء والتي تقدم للجمهور على شكل

اما السيد البير ساسون ممثل المدير العام لليونسكو فقد ابرز الاهتمام الذي توليه هذه المنظمة للتسراث اللسقسافي والمعسساري موضحا أن اليونسكو أصبحت في السدين الاخيرة تهتم بالتراث اللامسادي المتسميل في اللغسات واللهجات والتقاليد والاعراف والفولكلوريما فيه الموسيقي والرقص وخاصنة تلك المهددة عالانقراض.

وقال ان اليونسكو تهدف من خلال برنامج القراث العالمي الي ساعدة الدول الموضعة على

استقبل

أمس الأمين

العام لجلس

التعاون لدول

الشيخ جميل

إبراهيم

في مكتبه

العربية

السعودية

الحجيلان

السويدي لدى

الخليج

العربية



للنول المعنية.

للحلقة الشعبية بها، كل اصناف

في شتى المجالات.

وطرق دعمها.

المراضيع ذات الاهتمام المشترك وسيل

تعزيز التعاون بين دول المجلس والسويد

السنير هائي مصطفى خليفة سفير

الأربن لدى السعوبية، وعرضا العلاقات

الاخوية بين دول الجلس والملكة الأردنية

• أقام سفير لبنان في تونس عميد السلك

الديبلوماسي السفير سليمان فرح اول

من امس مأتية في مطعم «السرايا» في

مدينة تونس القديمة على شرف وزير

التعليم المهني والتقني اللبناني فاروق

البربير ونظيره وزير التكوين المني

والتشغيل التونسي منصر الرويسي.

واستقبل الحجيلان في اليوم نفسه

الموسيقي والمسرح والشبعث الاتفاقية المتعلقة بحمانة هذا التراث، تعييما ١٤٨ بولة رصد والرواية والرسم عند الكثير من الفنائين المغاربة والإجانب، كما وحماية التراث الثقافي الطبيعي ولجافظة عليه نظراً لقيمت ساهمت هذه الحلقات بتداخلها بالنسبة للانسانية. في تشجيع وتطوير الفرجة

و ألضحك لدى الجمهور. وأضياف أن البيونسكو صيائقت سنة ١٩٨٩ على مشروع وقال ان ساحة جامع الفناء أثبتت أنه ليس للمُنحك حدود. توصية حول تحديد وحصاية وصبانة التراث الشفوي ومن جهة اخرى توه بعض وزراء وخناصة الثقافات التقليبا الشقافة الإفارقة في تدخلاتهم بالاهمية التي تكتسيها هذه الندوة الزاميية الي جسعل والشعبية والحفاظ عليهاء مبرزأ ان هذا التراث اللامادي يعتبر الفضاءات الثقافية الشعبية تراثأ كثرأ ثمينا بحب الجشاظ علب شعويا للانسانية سؤكسين نظراً لما يمثله من هوية بالنسبة استعداد حكومات دولهم لتنفيذ

كل منا ستوصى به هذه الندوة واشار آلى ان اليونسكو اعدت الاولى من توعها. سنة ١٩٩٤ مسبروعساً في هذا وفي حُثام اللقاء تدخل ادريس الصدد تحت أسم «الكُنونَ خليل وزير التعليم الجامعي، الإنسانية الحية، تهدف من ورائه رئيس اللجنة الوطنية للبونسكو الى تشجيع الدول الاعضباء على وضع قوائم حول التراث اللامادي في المغرب، فاوضح ان فكرة عقد والإسخاص للحفاظ على هذا هذه الندوة التي تعتبر بمثابة استشارة بولية حول رعاية التراث أي ما في المغرب بالمعلمين. الفضاءات الثقافية الشعيبة، من جهته اوضح الكاتب الأسياني المعروف السيد خوان واعلانها تراثأ شقويأ للانسانية غواتيسولو الذي اقترح فكرة تعود الى اكثر من سنة، وأن الهدف منها اشعار الراي العام الإعسلان عن هذا الشراث، تراثأ بالاهمية التي يرتديها الحفاظ شقوياً للانسانية أن ساحة جامع الفنآء اغنت بفيضل الميارسين على الموروث الحضاري للشعوب،

كونه مهدد بالإنقراض. أ

حضر المأدبة اعضناء الوفد اللبنائي وفي

مقدمهم المدير العام للوزارة الدكتور علمي

وراقط ومستشار الوزير الدكتور احمد

لناسبة مرور قرئين على إقامة علاقات

اقامت السفيرة مارى أن كاسبى حفلة غي

مقر اقامتها في ضاحية سيدي أبو سعيد

وحضر ألحقلة عدد من الوزراء والسفراء

في مقدمهم السفير السعودي الدكتور

اللبنائي سليمان فرح وزعماء الاحزاب

السياسية وأعضاء الهيئة الادارية لرابطة

مكر من عبدالله بن بكر والسفير

ترامنت مع الاحتفال بالعيد الوطني

الاميركي.

دييلوماسية بين تونس والولايات المتحدة

الجمال وعدد من المعوين.

مصر: احتفال دولي في افتتاح متحف النوبة

من خالد الفرم:

■ يجري في المملكة العربية

على تنفيذ برنامج رائد للكشف

عن الموهوبين ورعايتهم بإشراف

وزارة المعارف السعوبية من خلال

التعرف على الاطفال والتالميذ

والطلاب النين تتسوافس لديهم

استعدادات وقدرات استثنائية

واداء متميز في ميادين التفوق

العلمي. ويرى رئيس الفسريق

العلمي والساحث الرئيسني في

البرنامَج د. عبدالله النَّافع أنه لَا

يتم التوسع في التغطية الإعلامية

حتى لا ينعكس سلباً على الاطفال

الموهوبين اذ ربما يتسرب اليهم

الغرور ويشعرون بالرضى عن

انفسهم فتتراجع طاقاتهم

الابتكارية وبفقد البسرنامج

فعاليته. ويعتبر هذا البرنامج

بالعقه المقصدسة من البرامج

الفريدة في الشرق الاوسط

■ القاهرة – • الجياة • – اعلن السيد فاروق حسني ورير الثقافة المصري أنه سيتم افتتاح متحف أثار النُّوبِة في أسوانُ (جنوب مصر) في ١١ تشرين الاول (اكتوبر) المقبل. واضاف أنه سيقام في المناسبة احتفال دولي برعابة ألبونسكو ومنظم أغثادف العالمية اللتين ساهمتا في مشروع انشباء هُذَا المسحف الَّذِي بِلغَتَ كُلفته ٥٠ مليون جنيه مصرى (نحو ١٥ مليون دولار). وكانت اللحنة التنفسنية

لليونسكو اعتمدت في شهر أيار (مايو) الماضي صبلغ مليون دولار لاستكمال تجهيزات المتحف، وقسررت تنظيم دورة تدريبسية للعاملين فيه تبدأ في أيلول (سيتمبر) القبل وتستمر ثلاثة

المتفوقون في السعودية

وقد تم البحث عن الموهوبين

في المدارس السعوبية عير عينة

منّ ١١٦ مدرسة في الرياض تضَّم

٥٠ ألف تلميذ وتلميذة طيقت

للتعرف على قدرات الموهوبين

سواء في التفوق العلمي والذكاء

والقدرة على الابتكار والابداع

والقدرة اللغوية للمتميز في الانب

والشعر والمواهب الابيية والقيرة

ويتم تطبيق هذا البرنامج من

ريسم خلال انشاء مراكز للموهوبين في

حميع المناطق السعودية خلال ٦

سنوآت بدءاً من العسام الدراسي

. ويطمح المشرف ون على المشسروع الى انشساء صندوق

خاص بالبرنامج اضافة الى

الدعم المكومي وذلك لحث رجال

الاعتميال السيعوديين على دعم

البسرنامج والمساهمية في دفع عطية التقدم العلمي في المملكة

الفنية في الرسم والفنون.

🗆 دمشق – من أحمد سلمان:

العربية السعودية.

🗷 اختتمت امس «النبوة الدولية حول تراث محيى الدين ابن العربي، التي اقامها معهد تربانتس في دمشق بالتعاون مع مستشارية الثقافة والتربية في اقليم مرسيه الإسباني. وكانت الدكتورة نجاح العطار

افتتحت الندوة في الثَّالثُ من الشبهر الجباري، وقالت: أن أبن عربى اصطغى تمشق بعد طول اقامية في الإندلس فكان احدى شعلاتها المتقدة. وكان فكره الغزير اعادة للفكر الصوفي الذي وعقدت الندوة في القاعة

حقوق الانسان ونواب في البرلمان وحشد

من اساتذة الجامعات والمحامين والكتاب

السفيرة كاسى لمناسبة انتهاء مهمتها غي

• تلقى الدكتور عبدالعزيز بن عثمان

التويجرى الدير العام للمنظمة الاسلامية

للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو) دعوة

من الدكتور محمود حمدي زقزوق وزير

الاوقاف في جمهورية مصر العربية

لحضور المؤتمر العام التاسع للمجلس

الأعلى الشؤون الاسلامية. وسيشارك

يتناول فيه «أفاق مستقبل الحوار بين

المسلمين والغرب.

الدكتور التويجري في هذا المؤتمر ببحث

الشامية في المحتف الوطني في دمشق وتضمنت محاضرات شارك فيها اساتذة من دول متعددة

وتحدثوا عن أثار ابن عربي. من سورية شارك عبدالكريم اليافي في بحث عن «الإنسان يفتح باب الأبدء ومحمود الخضرا عن "منهب وحيدة الوجود عند

ابن عربي في دمشق

محيى الدين ابن عبربي، وبكري

عسلاء الدين عن منظرية الانسسان

عند ابن عربي. ومن لبنان شمارك سامي مكارم في دراسسة عن «ابن العسربي والحلاج، وسعاد الحكيم والوحي الصوفي. ومن اسبانيا خيرونيمو بابث عن والتسراث الانتلسي وطريق الأمويين، وبابلو بينيتو عن والعبادلة في الفكر الاكبريء. من ليبيساً شماركت سعماد

وحيدي في بحثها عن «اثر ابن عسربي في الفكر الاسسلامي الصينيَّ: أَسا انكلترا فمثلتها سسيليا تونيشي التي تحدثت عن ه... ورحمتي وسَعت كُل شيء..

الذين سيتوجهون الى السودان ويتضمن

والاعلاميين والرسامين الذين جاؤوا لوداع

- مسجد ريجنت بارك محاضرة عن

● أقام السيد عمر يوسف بريدو سفير السودان في بريطانيا حفلة عشاء في منزله تكريما وفد المتطوعين البريطانيين

• نظم نادي الخريجين في دولة البحرين ندوة عن الحماية القانونية للقيس حاضر فيها الدكتور عياس عيسى هلال رئيس جمعية المحامين البحرينية وحضرها سفير

برنامجهم المشاركة في تدريس اللغة الانكليزية في السودان.

فلسطين السيد دنا نبهان والمهتمين.

 ينظم المركز الثقافي الاسلامي في لندن الحساب الفلكي لتحديد مواقيت الصلاة

الافريقي - الاسبوي لقا، في مقرها في القاهرة مع الدكتور عدمان المفتى، ممثل حرْب الاتحاد الوطني الكريستاني العراقي، حوِل ابعاد القضية الكردية

السيد ليف جونسون، وناقشا